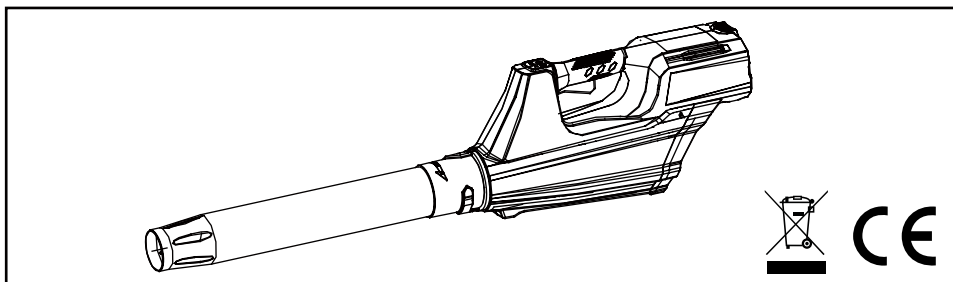




2400407

(FR)	Souffleur à jet sans fil 80V	MANUE L D'UTILISATION	1
(EN)	80V Cordless Jet Blower	USER'S MANUAL	6
(DE)	80V kabelloser Jet-Laubbläser	BEDIENUNGSANLEITUNG	11
(ES)	Soplador de chorro inalambrico de 80 V	MANUAL DE UTILIZACION	16
(IT)	Soffiatore Jet senza cavi da 80V	MANUALE D'USO	21
(PT)	Soprador de jorro sem fios de 80 V	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	26
(NL)	80V draadloze blazer	GEBRUIKERSHANDLEIDING	31
(SV)	80 V kabelfri jetblåsare	INSTRUKTIONSBOK	36
(DA)	80V trådløs havestøvsuger	BRUGERVEJLEDNING	41
(NO)	80V batteridrevet jet-blåser	BRUKSANVISNING	46
(FI)	80 V langaton puhallin	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	51
(HU)	80V Akkumulátoros légfúvó	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	56
(CS)	80 V bezdrátový fukar s tryskou	NÁVOD K OBSLUZE	61
(RU)	Беспроводная воздуходувка 80 В	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	66
(RO)	Aparat de suflat fără fir la 80V	MANUAL DE UTILIZARE	71
(PL)	Bezprzewodowa dmuchawa strumieniowa 80 V	INSTRUKCJA OBSŁUGI	76
(SL)	80 V brezžični puhalnik	UPORABNIŠKI PRIROČNIK	81
(HR)	Bežična mlazna puhalice od 80 V	KORISNI ČKI PRIRU ČNIK	86
(ET)	Jugapuhur akuga 80 V	KASUTAJAUHEND	91
(LT)	80 V belaidis srautinė orpūtė	NAUDOJIMO VADOVAS	96
(LV)	80 V bezvadu strūklas pūtējs	LIETOTĀJA ROKASGR ĀMATA	101
(SK)	80 V akumulátorové prúdové dúchadlo	NÁVOD NA POUŽITIE	106
(BG)	Безжичен обдухвател, 80 V	РЪКОВ ОДСТВО ЗА УПОТРЕ БА	111



Attention!	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant la mise en service de l'appareil.
Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.
Atenção!	É indispensável que leia as instruções deste manual antes de utilizar a máquina.
Let op!	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest vooraleer u dit toestel in gebruik neemt.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning innan användning.
OBS!	Denne brugervejledning skal gennelæses inden maskinen tages i brug.
Advarsel!	Det er meget vigtigt at du leser denne brukerveiledningen før du tar maskinen i bruk.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen käyttöönottoa.
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Důležitě upozornění!	Nepoužívejte tento přístroj dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
Atenție!	Este esențial să ci îți instrucțiunile din acest manual înainte de operarea acestui aparat.
Uwaga!	Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia, należy koniecznie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
Pomembno!	Pred uporabo tega stroja, obvezno preberite navodila iz tega priročnika.
Upozorenie!	Neophodno je da pročitate ove upute prije uporabe ovog uređaja.
Tähtis!	Enne trelli kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Démesio!	Prieš pradėjami eksploatuoti šį prietaisą, svarbu, kad perskaitytumėte šiose instrukcijose pateiktus nurodymus.
Uzmanību!	Svarīgi, lai jūs pirms mašīnas darbināšanas izlasītu instrukcijas šajā rokasgrāmatā.
Dôležité!	Pre prácou s týmto zariadením je dôležité, by ste si prečítali pokyny v tomto návode.
Важно!	От изключителна важност е да прочетете инструкциите в това ръководство, преди да стартирате и използвате тази машина.

Sous réserve de modifications techniques / Subject to technical modifications / Technische Änderungen vorbehalten /
 Sujeto a modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Com reserva de modificações técnicas /
 Technische wijzigingen voorbehouden / Med förbehåll för tekniska ändringar / Med forbehold for tekniske ændringer /
 Med forbehold om tekniske endringer / Tekniset muutokset varataan / A műszaki módosítás jogát fenntartjuk /
 Změny technických údajů vyhrazeny / Могут быть внесены технические изменения / Sub rezerva modificațiilor tehnice /
 Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Tehnične spremembe dopuščene/ Podložno tehničkim promjenama /
 Tehnilised muudatused võimalikud / Pasiiekant teisę daryti techninius pakeitimus /
 Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Technické zmeny vyhradené /

Подлежи на технически модификации

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Votre souffleur a été conçu et fabriqué selon les hauts standards de Greenworks tools en matière de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité. Si vous en prenez soin, vous pourrez l'utiliser sans problème durant des années.

Pour l'emploi seulement avec l'ou il.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'outils électriques sans fil, il est indispensable de suivre les consignes de sécurité de base pour réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles et de fuites de liquide de batterie.

- Ne touchez pas à la soufflerie lorsque vous utilisez cet appareil.
- Veillez à maintenir les poignées de l'appareil propres et sèches.

ENTRAÎNEMENT

- Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes de l'appareil ainsi qu'avec son fonctionnement.
- Ne laissez jamais les enfants se servir de l'appareil
- Ne laissez jamais des personnes non familiarisées avec ce mode d'emploi utiliser l'appareil. Les réglementations locales sont susceptibles d'imposer un âge minimum à l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil si des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des risques encourus par les autres personnes et leurs biens.

PRÉPARATION

- Lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours des chaussures adéquates ainsi que des pantalons longs.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient être attirés vers l'entrée d'air. Eloignez les cheveux longs de l'entrée d'air.
- Ayez la protection auditive et les lunettes protectrices. Les portez à tout moment en exploitant la machine.
- Il est recommandé de porter un masque anti-poussières pour éviter toute irritation due aux poussières.
- Exploitez la machine dans une position conseillée et seulement sur une surface plane et dure.
- N'exploitez pas la machine sur une surface pavée ou en gravier où le matériel expulsé peut entraîner des blessures.
- Avant d'usage, toujours contrôlez visuellement pour assurer que les moyens de déchetage, boulons

des moyens de déchetage et autres agrafes sont bien placés, le boîtier est intact et que les carters de protection et les écrans sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés dans les ensembles pour maintenir l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou non-lisibles.

UTILISATION

- N'utilisez l'appareil qu'en plein jour ou sous des conditions d'éclairage correctes.
- Ne travaillez pas en extension et gardez un bon équilibre en permanence.
- Gardez un bon appui dans les pentes.
- Marchez, ne courez jamais.
- Gardez toutes les entrées d'air de refroidissement exemptes de débris.
- Ne soufflez jamais les débris en direction d'autres personnes.
- Avant de démarrer la machine, s'assurez que la chambre d'alimentation est vide.
- Gardez votre visage et corps éloignés de l'ouverture d'alimentation.
- Ne permettez pas les mains ou toute autre partie du corps ou vêtement dans la chambre d'alimentation, chute de décharge ou à proximité de toute pièce mobile.
- Pendant l'alimentation du matériel dans la machine soyez extrêmement prudent et assurez que les pièces en métal, roche, bouteilles, cannettes ou autres objets étrangers ne sont pas inclus.
- Si le mécanisme de coupe heurte tout objet étranger ou si la machine commence faire le bruit ou vibration inhabituelle, coupez l'alimentation d'électricité immédiatement et laissez la machine arrêter et prenez les mesures suivants avant de redémarrage et d'exploitation de machine : i) contrôlez pour les dégâts ; ii) remplacez ou réparez toute pièce endommagée ; iii) recherchez et serrez toutes les pièces détachées.
- Ne laissez pas les matériaux traités s'accumuler dans la zone de déchargement ; ceci peut empêcher la décharge correcte et peut provoquer un rebond des matériaux par l'ouverture d'admission.
- Si la machine se bouche, coupez l'alimentation d'électricité et débranchez la machine de l'alimentation électrique avant d'enlever les débris.
- Ne jamais opérer la machine avec les gardes ou écrans de protection défectueux, ou sans les dispositifs de sécurité, par exemple un récipient de débris en place.

NOTE Si un récipient de débris n'est pas employé, on peut supprimer le texte de l'exemple.

- Gardez l'alimentation d'électricité libre de débris et autres entassements à prévenir tout dégât à l'alimentation d'électricité ou l'incendie éventuelle.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

- Ne transportez pas cette machine lorsqu'elle est sous tension.
 - Ne jamais pencher la machine lorsqu'elle est sous tension.
 - N'opérez pas la machine lorsque vous êtes pieds-nus ou portez des sandales ouvertes. Évitez de porter les vêtements lâches ou qui ont les cordons ou attaches suspendus.
 - Tenez-vous toujours à l'écart de la zone de décharge en exploitant cette machine.
 - Arrêter la machine et enlever le bloc piles. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées complètement
- lorsque vous quittez la machine,
- avant de nettoyer les blocages ou de débloquer la chute,
- avant de contrôler, nettoyer ou opérer sur la machine.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour assurer un fonctionnement sûr à l'appareil.
- Remplacez les éléments usés ou endommagés.
- N'utilisez que des accessoires et pièces détachées d'origine.
- Ne rangez l'appareil que dans un endroit sec.
- Quand la machine est arrêtée pour l'entretien, examen ou stockage ou pour changer un accessoire, coupez l'alimentation d'électricité, débranchez la machine de l'alimentation et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées complètement. Permettez la machine de se refroidir avant d'entreprendre tout examen, rajustement, etc. Entretenez la machine soigneusement et la gardez propre.
- Laissez toujours la machine refroidir avant de la remettre.
- Pendant l'entretien des moyens de déchiquetage, soyez conscients que même si l'alimentation d'électricité est coupée à raison du trait d'enclenchement de la garde, les moyens de déchiquetage peuvent toujours être mobiles.
- Ne jamais tenter de contourner le trait d'enclenchement de la garde.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de remplacement, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de cette consigne pourrait nuire au bon fonctionnement de l'appareil et provoquer des blessures. En outre, cela rendrait votre garantie nulle et caduque.

Le terme "outil électrique" utilisé dans les consignes de sécurité ci-après désigne aussi bien les outils électriques qui se branchent au secteur que les outils électriques sans

fil.

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

- Veillez à maintenir votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement explosif, par exemple à proximité de liquides, gaz ou poussière inflammables. Les étincelles provenant des outils électriques peuvent mettre le feu ou les faire exploser.
- Maintenez enfants, visiteurs et animaux domestiques à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Ils pourraient vous distraire et vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est accru si votre corps est électriquement relié à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant. Regardez bien ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas votre outil électrique lorsque vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou si vous prenez des médicaments. N'oubliez jamais qu'il suffit d'une seconde d'inattention pour vous blesser gravement.
- Portez un équipement de protection. Protégez toujours vos yeux. Selon les conditions, portez également un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque ou des protections auditives pour éviter les risques de blessures corporelles graves.
- Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur "arrêt" avant de brancher votre outil à une prise et/ou d'insérer la batterie, de même que lorsque vous prenez ou transportez l'outil. Pour éviter les risques d'accidents, ne déplacez pas votre outil en ayant le doigt sur la gâchette et ne le branchez pas si l'interrupteur est sur "marche".
- Retirez les clés de serrage avant de mettre votre outil en marche. Une clé de serrage restée attachée à un élément mobile de l'outil peut provoquer des blessures corporelles graves.
- Ne tendez pas le bras trop loin. Prenez bien appui sur vos jambes. Une position de travail stable permet de mieux contrôler son outil en cas d'événement fortuit.
- Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Veillez à maintenir

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

vos cheveux, vos vêtements et vos mains éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les éléments en mouvement.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil adapté au travail que vous voulez effectuer. Votre outil électrique sera plus efficace et plus sûr si vous l'utilisez au régime pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas un outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Un outil qui ne peut pas être allumé et éteint correctement est dangereux et doit impérativement être réparé.
- Rangez vos outils électriques hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas pris connaissance des consignes de sécurité utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux entre les mains de personnes inexpérimentées.
- Entretenez vos outils avec soin. Contrôlez l'alignement des pièces mobiles. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée. Contrôlez le montage et tout autre élément pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. Si des pièces sont endommagées, faites réparer votre outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus au mauvais entretien des outils.
- Veillez à maintenir vos outils propres et aiguisés. Un outil de coupe bien aiguisé et propre risquera moins de bloquer et vous pourrez mieux en garder le contrôle.
- Respectez les présentes consignes de sécurité lorsque vous utilisez votre outil, les accessoires, les embouts, etc. et tenez compte des spécificités de votre outil, de votre espace de travail et du travail à effectuer. Pour éviter les situations dangereuses, n'utilisez votre outil électrique que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OUTILS SANS FIL

- Ne rechargez la batterie de votre outil qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à un certain type de batterie peut déclencher un incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Seul un type de batterie spécifique doit être utilisé avec un outil sans fil. L'utilisation de toute autre batterie peut provoquer un incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la éloignée d'objets métalliques tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, vis, clous ou tout autre objet susceptible de connecter les contacts entre eux. Le court-circuitage des contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou des incendies.
- Évitez tout contact avec le liquide de batterie en cas

de fuite de la batterie due à une utilisation abusive. Si cela se produit, rincez la zone touchée à l'eau claire. Si vos yeux sont atteints, consultez également un médecin. Le liquide projeté d'une batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

ENTRETIEN












- Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié et avec des pièces de rechange d'origine uniquement. Vous pourrez ainsi utiliser votre outil électrique en toute sécurité.

CONSERVEZ CES CONSIGNES. CONSULTEZ-LES RÉGULIÈREMENT ET EXPLIQUEZ-LES À TOUTE PERSONNE SUSCEPTIBLE D'UTILISER CET OUTIL. SI VOUS PRÊTEZ CET OUTIL, PRÊTEZ ÉGALEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.




Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

SYMBOLES

Certains des symboles ci-après sont susceptibles de figurer sur cet appareil. Etudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre appareil dans de meilleures conditions de sécurité et de manière plus adéquate.

SYMBOLE	NAME	DÉSIGNATION/EXPLICATION
	Alerte de sécurité	Précautions impliquant votre sécurité.
	Lire L'opérateur de manuel	Lisez le manuel d'utilisation et respectez les avertissements et les consignes de sécurité.
	Les yeux et les oreilles de protection	Portez des vêtements et bottes de protection.
	Ricochet alerte	Les objets projetés peuvent faire ricochet et provoquer de graves blessures ou des dommages matériels.
	Gardez les spectateurs à distance	Gardez tout visiteur (en particulier les enfants et les animaux) à une distance d'au moins 15m de la zone de travail.
	Ne touchez pas le ventilateur	Ne touchez pas les fentes d'aération.
	Wet conditions alert	N'utilisez pas cet outil sous la pluie et ne le laissez pas à l'extérieur quand il pleut.
	Cheveux longs	Echec d'écarter les cheveux longs de l'entrée d'air qui peut entraîner des blessures.
	Vêtements lâches	Echec de garder les vêtements lâches à l'écart de l'entrée d'air qui peut entraîner des blessures.
	Aubes de ventilateur	Aubes rotatives de ventilateur peut entraîner des blessures sévères.
	Construction en Classe II	Construction à double isolation

Les signaux et mots suivants sont destinés à indiquer le niveau de risque associé à cette machine.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER:	Imminence d'un danger qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
	AVERTISSEMENT:	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION:	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.
	ATTENTION:	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

CARACTÉRISTIQUES PRODUIT

Type	2400407
Moteur	80 Volt CC
Vitesse de l'air	200 km/h (Max)
Poids (batterie non compris)	2,7 kg
Pack batterie sans batterie	2901207 / 2901307
Chargeur	2902507 / 2904007
Niveau de pression sonore mesuré	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Niveau de puissance sonore mesuré	LWA: 96,2dB(A) K: 3,0dB(A)
Vibration	Ah: <2,5m/s ² , k:1,5m/s ²

DESCRIPTION

1. Ejecteur de batterie
2. Gâchette
3. Bouton Marche/Arrête
4. Bouton pour la Sélection de Vitesse
5. Tube de souffleur
6. Batterie Lithium-Ion 80V
7. Ouvrir
8. Bloquer
9. Position Lock

ASSEMBLEE

DÉBALLAGE

- Sortez délicatement le produit ainsi que tous ses accessoires de la boîte.
- Vérifiez le produit avec soin afin de vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé durant le transport.
- Ne jetez pas les emballages avant d'avoir vérifié et utilisé avec succès le produit.
- Si une pièce quelconque est manquante ou abîmée, veuillez appeler votre service clientèle Greenworks Tools pour obtenir de l'aide.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais opérer ce produit si tout élément figurant sur le bordereau d'expédition est déjà assemblé sur votre produit quand vous le déballez. Le fabricant n'assemble pas les éléments de cette liste dans le produit mais sont requis pour l'installation par le client. L'emploi d'un produit qui n'est pas bien assemblé peut entraîner des blessures graves.

MONTAGE EN TANT QUE BROEUR (Fig. 2)

⚠ AVERTISSEMENT

A empêcher un démarrage accidentel qui peut entraîner des blessures graves, enlevez toujours le bloc de piles de l'outil pour assembler les éléments.

- Alignez une des rainures dans le tube avec les languettes du boîtier de ventilateur. Poussez le tube sur le boîtier du ventilateur jusqu'à ce que la languette enclenche les rainures (figure 2)
- Tournez le tube dans la direction de flèche jusqu'à ce que les deux des languettes glissent dans les positions de verrouillage (figure 3)

Reportez-vous au Mode d'emploi de votre pack batterie et de votre chargeur pour des instructions complètes sur la méthode de charge.

NOTE: Pour éviter de graves blessures, retirez toujours le pack batterie et éloignez vos mains du bouton de verrouillage lorsque vous portez ou que vous transportez l'outil.

INSTALLATION DE LA BATTERIE (Fig. 5)

POUR L'INSTALLATION

- Alignez les baleines d' bloc de piles avec les rainures de montage dans l'orifice batterie du souffleur.
- Insérez la batterie dans l'ouverture de batterie jusqu'à ce que le déclencheur de batterie se verrouille en place.

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque vous insérez la batterie dans votre souffleur, assurez-vous que les nervures de la batterie s'alignent correctement avec les rainures situées à l'intérieur de l'outil et que les languettes de verrouillage s'enclenchent bien. Une mauvaise insertion de la batterie pourrait endommager les composants internes.

RETRAIT DE LA BATTERIE (Fig. 5)


- Appuyez sur le déclencheur de batterie sur le souffleur. Ceci entraînera la batterie sort légèrement de l'outil.
- Saisissez le souffleur fermement et tirez la batterie hors de la poignée.

⚠ AVERTISSEMENT


En appuyant le déclencheur de batterie, toujours prenez soins de vos pieds, enfants ou animaux domestiques qui vous entourent. De sérieuses blessures pourraient en résulter si le bloc de piles tombe. NE JAMAIS enlever le bloc de piles dans un endroit élevé.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DU SOUFFLEUR/BROYEUR (Fig. 6)

1. Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (), vous entendez deux bips audibles marquant que le souffleur est actif.
2. Pressez la gâchette à activer le souffleur. Lâchez la gâchette pour arrêter.

Ajuster la vitesse de AIR Voir la (Fig. 6)

1. Assurez que le souffleur est en marche. Le voyant LED au-dessus du Bouton Marche/Arrête s'allume.
2. Appuyez sur le bouton de sélection () pour augmenter la vitesse d'air jusqu'au point désiré de réglage.

IMPORTANT: LE POINT ACTUEL DE REGLAGE CONTINUE MEME SI L'UNITE EST ETEINTE.

TENUE DE LA SOUFFLEUSE/DÉCHIQUEUSE (Fig. 7)

Avant de démarrer la souffeuse, tenez vous en position d'utilisation. Vérifiez les éléments suivants:

- Vous portez des vêtements appropriés, comme des bottes, des lunettes de sécurité, des protecteurs auditifs, des gants, des pantalons et une chemise à manches longues.

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter de vous blesser gravement, portez des lunettes de sécurité en tout temps lorsque vous utilisez cette souffeuse. Portez un écran facial ou un masque antipoussière dans les endroits poussiéreux.

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter de vous blesser gravement ou d'endommager l'appareil, assurez-vous que les tubes de soufflage ou d'aspiration et le sac sont bien en place avant de démarrer l'appareil.

CONSEILS D'UTILISATION (FIG. 8)

- Assurez-vous que l'appareil n'est dirigé ni vers des personnes ni vers des débris avant de mettre l'appareil en marche.
- Vérifiez que l'appareil est en bon état de fonctionnement. Assurez-vous que les tubes et que les protections sont en place et bien serrés.
- Tenez toujours l'appareil des deux mains lorsque vous l'utilisez.
- Maintenez toujours fermement les poignées ou surfaces d'accroche avant et arrière.
- Pour réduire les risques de perte d'audition associés à un niveau(x) sonore(s), il est nécessaire de porter une protection auditive.

- Servez-vous de la bandoulière lors de l'utilisation en tant que broyeur.
- N'utilisez les outils à moteur qu'à des heures raisonnables - en évitant de le faire tôt le matin ou tard le soir, où vous risqueriez de gêner des gens. Conformez-vous aux horaires stipulés dans les règlements locaux. De façon générale, les heures de travail recommandées sont de 9:00 à 17:00, du lundi au samedi.
- Pour réduire le niveau sonore, limitez le nombre d'appareils utilisés simultanément.
- Pour réduire le niveau sonore, utilisez les souffleurs à moteur à la plus petite vitesse nécessaire pour le travail à effectuer.
- Utilisez un râteau et un balai pour désagréger les débris avant de les souffler.
- En conditions poussiéreuses, mouillez légèrement les surfaces à traiter.
- Préservez les réserves naturelles en eau en utilisant un souffleur plutôt qu'un jet d'eau pour de nombreuses applications concernant la pelouse et le jardin, comme le nettoyage des gouttières, des filtres, des terrasses, des porches et des jardins.
- Prenez garde aux enfants, aux animaux, aux fenêtres ouvertes et aux voitures venant d'être lavées, et soufflez les débris à bonne distance de sécurité.
- Nettoyez après utilisation d'un souffleur ou autre appareil. Débarrassez-vous des débris de façon appropriée.

NOTE: Veuillez vous assurer que la Trappe du Souffleur/Broyeur est complètement fermée et verrouillée.

ÉVÉNEMENTS

Ne recouvrez pas les événements. Ne les obstruez pas et retirez les débris. Les événements doivent toujours être dégagés pour permettre un refroidissement adéquat du moteur.

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter de vous blesser gravement, ne portez pas de vêtements amples ou de foulard, de cordon, de chaîne, de cravate, etc. qui pourraient être aspirés par les événements. Afin de vous assurer que les cheveux longs ne seront pas aspirés par les événements, attachez les derrière la tête, plus haut que les épaules.

UTILISATION EN MODE SOUFFLEUSE

Tenez la souffeuse fermement. Balayez d'un côté à l'autre en plaçant l'embout à plusieurs pouces du sol. Faites avancer l'appareil lentement, en gardant le tas de débris accumulés devant vous. La basse vitesse est préférable à la haute vitesse pour la plupart des travaux de soufflage de débris secs. Le soufflage à haute vitesse convient plutôt aux gros débris ou au gravier.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

NETTOYAGE DU SAC COLLECTEUR

Enlevez le bloc de piles.

- Brossez ou soufflez la poussière et les débris hors des bouches d'aération en employant l'air comprimé ou un aspirateur. Gardez les bouches d'aération libre des obstructions, sciure de bois et copeaux de bois. Ne vaporisez, nettoyez ou plongez pas les bouches d'aération dans l'eau.
- Essuyez le boîtier et les composants en plastique par l'emploi d'un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou de détergents forts sur le boîtier en plastique ou les composants en plastique. Certains produits ménagers peuvent entraîner des dégâts et peuvent présenter des risques d'électrocution.

DÉBOURRAGE DE TUBE / TURBINE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter de graves blessures, assurez-vous que l'appareil est en position OFF (arrêt) et débranché avant de dégager les déchets de la turbine.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter de graves blessures, portez toujours des gants pour vous protéger des pales de la turbine et des autres éléments coupants.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées en cas de remplacement. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter des dangers ou endommager le produit.

N'utilisez pas de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par les solvants disponibles dans le commerce. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer les impuretés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc entrer en contact avec les éléments en plastique. Ces produits chimiques contiennent des substances qui peuvent endommager, détériorer ou détruire le plastique.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de modifier votre outil ou d'ajouter des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée. De telles transformations ou modifications relèvent de l'utilisation abusive et risquent de créer des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

RANGEMENT DU SOUFFLEUR

Nettoyez soigneusement votre souffleur avant de le ranger. Rangez votre souffleur dans un endroit sec, bien aéré et hors de portée des enfants. Ne le rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que des produits chimiques de jardinage ou des sels de dégel.

- Rangez et rechargez la batterie dans un endroit frais. Les températures inférieures ou supérieures à une température ambiante normale réduisent la durée de vie d'une batterie.
- Une fois la lumière sur le chargeur devient vert continu, enlevez la batterie du chargeur et coupez le chargeur de la prise.
- Ne rangez pas le bloc de piles sur l'outil.
- Ne rangez jamais une batterie déchargée. Après utilisation de l'outil, attendez que la batterie refroidisse et rechargez-la immédiatement.
- Toutes les batteries perdent de leur capacité de charge avec le temps. Plus la température est élevée, plus vite la batterie perd de sa capacité de charge. Si vous n'utilisez pas votre outil pendant des périodes prolongées, rechargez la batterie tous les mois ou tous les deux.

MISE AU REBUT

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères.

Faites-les recycler dans des centres de recyclage. Contactez les autorités ou votre revendeur pour connaître la procédure de recyclage adéquate.



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas quand la gâchette est appuyée.	1. La batterie n'est pas bien en place.	1. Assurez que la batterie est bien sécurisée dans le souffleur. Voir le chapitre de l'Installation de Batterie dans ce manuel.
	2. La batterie est déchargée.	2. Chargez le pack batterie en respectant les instructions fournies avec votre modèle.
L'unité ne démarre pas.	1. Prise d'alimentation défectueuse	1. Ayez la l'interrupteur d'alimentation remplacé par un Centre d'Entretien Agréé.
L'unité démarre, mais l'air n'écoule pas à travers du tube.	1. Tube bouché.	2. Débouchez le blocage.

English (original instructions)

Your machine has been engineered and manufactured to Greenworks tools's high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of trouble-free performance.

For use with tool only.

GENERAL SAFETY WARNINGS

WARNING

When using battery operated tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries and personal injury, including the following.

- Do not touch the fan when operating this unit.
- Keep the handles dry and clean.

TRAINING

- Read the instructions carefully be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- Never allow children to use the appliance.
- Never allow people unfamiliar with these instructions for use the appliance local regulations may restrict the age of the operator.
- Never operate the appliance while people especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

PREPARATION

- While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers.
- Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- Wearing a face mask is recommended to prevent dust irritation.
- Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- Before using, always visually inspect to see, that the shredding means, shredding means bolts and other fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.

OPERATION

- Operate the appliance only in daylight or in good artificial light.
- Do not overreach and keep your balance at all times.
- Always be sure of your footing on steps.
- Walk, never run.

- Keep all cooling air inlets clear of debris.
- Never blow debris in the direction of bystanders
- Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty.
- Keep your face and body away from the feed intake opening.
- Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute, or near any moving part.
- When feeding material into the machine be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.
- If the cutting mechanism strikes any foreign objects or if the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Disconnect the machine from the supply and take the following steps before restarting and operating the machine: i) inspect for damage;
i) replace or repair any damaged parts;
ii) check for and tighten any loose parts.
- Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the intake opening.
- If the machine becomes clogged, shut-off the power source and disconnect the machine from supply before cleaning debris.
- Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.

NOTE If a debris collector is not used the text of the example may be deleted.

- Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
- Do not transport this machine while the power source is running.
- Do not tilt the machine while the power source is running.
- Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
- Stop the machine, and remove battery pack. Make sure that all moving parts have come to a complete stop
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- Replace worn or damaged parts.

English (original instructions)

- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Store the appliance only in a dry place.
- When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the machine from the supply and make sure that all moving parts are come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
- Always allow the machine to cool before storing.
- When servicing the shredding means be aware that, even though the power source is switched off due to the interlock feature of the guard, the shredding means can still be moved.
- Never attempt to override the interlocked feature of the guard.

WARNING

Use only the manufacturer's replacement parts. Failure to do so may cause poor performance, possible injury and may void your warranty.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal

injuries.

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can

English (original instructions)

make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.












SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.




SAVE THESE INSTRUCTIONS. REFER TO THEM FREQUENTLY AND USE THEM TO INSTRUCT OTHERS WHO MAY USE THIS UNIT. IF YOU LOAN SOMEONE THIS UNIT, LOAN THEM THESE INSTRUCTIONS ALSO.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and understand their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
	Read The Operator's Manual	Read the operation manual and follow all warnings and instructions.
	Eyes and ears protection	Wear eye protection and ear protection.
	Ricochet alert	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.
	Keep bystanders away	Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15m from the operating area.
	Do not touch the fan.	Do not touch the fan when operating this unit.
	Wet conditions alert	Do not expose to rain or damp conditions.
	Long Hair	Failure to keep long hair away from the air inlet could result in personal injury.
	Loose Clothing	Failure to keep loose clothing from being drawn into air intake could result in personal injury.
	Impeller Blades	Rotating impeller blades can cause severe injury.
	Class II Construction	Double-insulated construction

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

English (original instructions)

SPECIFICATIONS

Product Specifications	
Type	2400407
Motor	80 Volt DC
Air Velocity	200 km/h (Max)
Weight (Battery Pack not included)	2.7kg
Battery Pack	2901207 / 2901307
Charger	2902507 / 2904007
Sound pressure level	L _{pA} : 88dB(A) k: 3 dB(A)
Sound power level	L _{WA} : 96.2dB(A) K: 3.0dB(A)
Vibration level	Ah: 2.5m/s ² , k:1.5m/s ²

DESCRIPTION

1. Battery Release Button
2. Trigger
3. ON/OFF Button
4. Speed Selection Button
5. Blower tube
6. 80V Lithium-Ion battery
7. Unlock
8. Lock
9. Lock Position

ASSEMBLY

UNPACKING

- Carefully remove the product and any accessories from the box.
- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call your Greenworks Tools service centre for assistance.

WARNING

Do not use this product if any parts on the packing list are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

ASSEMBLING THE BLOWER TUBE See Figure 2.

WARNING

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts.

- Align either of the grooves in the tube with the tabs on the blower housing. Push the tube onto the blower housing until the tab engages the grooves (Fig. 2).
- Turn the tube in the direction of the arrow until both of the tabs slide into the lock positions (Fig. 3).

For complete charging instructions, refer to the Operator's Manuals for your battery pack and charger models.

NOTE: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the variable speed trigger when carrying or transporting the tool.

TO INSTALL/REMOVE BATTERY PACK See Figure 4.

TO INSTALL

- Align the ribs of the battery pack with the mounting slots in the blower's battery port.
- Insert the battery into the battery opening until the battery release button locks into place.

CAUTION

When placing battery pack in the blower, be sure the raised ribs on the battery pack align with the grooves in the top of the blower. Make sure the battery is fully seated, and it latches into place properly. Improper installation of the battery pack can cause damage to internal components.

TO REMOVE BATTERY PACK


- Press the battery release button on the blower. This will cause the battery to slightly protrude out of the tool.
- Grasp the blower firmly and pull the battery out of the handle.

WARNING


Always take care of your feet, children, or pets around you when pressing the battery release button. Serious injury could result if the battery pack falls. NEVER remove the battery pack when in a high location.

English (original instructions)

STARTING/STOPPING THE BLOWER *See Figure 5.*

1. Press the On/Off () Switch and you will hear two audible beeps signaling the blower is active.
2. Squeeze the trigger to start the blower. Release the trigger to stop.

ADJUSTING THE AIR VELOCITY *See Figure 6.*

1. Ensure that blower is on. The LED above the On/Off Button will illuminate.
2. Press the Speed Selection Button() to increase the air velocity to the desired setting.

IMPORTANT: THE CURRENT SPEED SETTING WILL REMAIN EVEN IF THE UNIT IS TURNED OFF.

HOLDING THE BLOWER

Before operating the unit, stand in the operating position. Check for the following:

- Operator is wearing proper clothing, such as boots, safety glasses or goggles, ear/hearing protection, gloves, long pants and a long sleeve shirt.

WARNING

To avoid serious personal injury, wear goggles or safety glasses at all times when operating this unit. Wear a face mask or dust mask in dusty locations.

WARNING

To prevent serious personal injury or damage to the unit, make sure the blower tube is in place before operating the unit.

- Assure the unit is not directed at anybody or any loose debris before starting the unit.
- Verify that the unit is in good working condition. Make sure the tubes and guards are in place and secure.
- Keep a firm grip on both the front and rear handle or grips.
- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), hearing protection is required.
- Operate power equipment only at reasonable hours not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 am to 5:00 pm, Monday through Saturday.
- To reduce noise levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- To reduce noise levels, operate power blowers at the lowest possible speed to do the job.

- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.
- In dusty conditions, slightly dampen surfaces.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches, and gardens.

AIR VENTS

Never cover air vents. Keep them free from obstructions and debris. They must always remain clear for proper motor cooling.

WARNING

To avoid serious personal injury, do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air vents. To make sure long hair does not get drawn into the air vents, tie back long hair.

OPERATING AS A BLOWER

Hold the blower firmly. Sweep from side to side with the nozzle several inches above the ground or floor. Slowly advance the unit, keeping the accumulated pile of debris in front of you. Most dry blowing operations are better suited to low speeds, rather than high. High speed blowing is a better way to move heavier items like large debris or gravel.

CLEANING

Remove the battery pack.

- Brush or blow dust and debris out of the air vents using compressed air or a vacuum. Keep the air vents free of obstructions, sawdust, and wood chips. Do not spray, wash, or immerse the air vents in water.
- Wipe off the housing and the plastic components using a moist, soft cloth. Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or plastic components. Certain household cleaners may cause damage, and may cause a shock hazard.

English (original instructions)

MAINTENANCE

⚠ WARNING

When servicing use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc. come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.

⚠ WARNING

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

STORING THE BLOWER

Clean the blower thoroughly before storing. Store the blower in a dry, well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

- Store and charge your batteries in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery pack life.
- Once the light on the charger turns solid green, remove the battery from the charger and disconnect the charger from the outlet.
- Do not store the battery pack on the tool.
- Never store batteries in a discharged condition. Wait for battery pack to cool and fully charge immediately.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the quicker they lose their charge. If you store your unit for long periods of time without using it, recharge the batteries every month or two. This practice will prolong battery pack life.

DISPOSAL

Waste electrical products should not be disposed of together with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



English (original instructions)

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Motor fails to start when switch trigger is depressed.	1. Battery is not secure.	1. Ensure that the battery is fully secured in the blower. Refer to Installing the Battery section in this manual.
	2. Battery is not charged.	2. Charge the battery pack according to the instructions included with your model.
Unit will not start.	1. Defective power switch.	1. Have the power switch replaced by an authorized service center.
The unit will start, but air will not flow through the tube.	1. Blocked tube.	2. Clear the blockage.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

Ihr Gebläse wurde nach den Greenworks tools Qualitätsstandards mit höchsten Ansprüchen an Zuverlässigkeit, Benutzerfreundlichkeit und Anwendersicherheit entwickelt und hergestellt. Bei sorgsamer Pflege wird Ihnen das Gerät über viele Jahre zuverlässige und störungsfreie Dienste leisten.

Benutzung nur mit Werkzeug.

⚠ WARNUNG

Bei der Verwendung von Akku-Geräten müssen die grundlegenden Sicherheitsvorschriften befolgt werden, um das Risiko eines Brandes, einer Körperverletzung und eines Auslaufens von Batterieflüssigkeit zu verringern.

- Berühren Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät nicht das Gebläse.
- Achten Sie darauf, dass die Griffe des Geräts stets sauber und trocken sind

EINWEISUNG

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts vertraut.
- Erlauben Sie niemals Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät zu benutzen. Regionale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- Betreiben Sie das Gerät niemals wenn sich Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.
- Der Bediener bzw. Benutzer trägt die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen Personen oder deren Besitz.

VORBEREITUNG

- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, die in den Lufteinlass gesaugt werden könnten. Halten Sie lange Haare von den Lufteinlässen fern
- Tragen Sie Gehörschutz und eine Sicherheitsbrille. Tragen Sie diese die ganze Zeit, während Sie die Maschine benutzen.
- Zur Vermeidung von Staubirritationen wird das Tragen einer Gesichtsmaske empfohlen.
- Bedienen Sie die Maschine in der empfohlenen Stellung und nur auf einem festen, ebenen Untergrund.
- Betreiben Sie diese Maschine nicht auf gepflastertem Untergrund oder Schotter, wo ausgeworfenes Material zu Verletzungen führen könnte.
- Führen Sie immer vor der Benutzung eine Sichtprüfung durch, um zu sehen, dass die Schrauben des Häckselwerk und andere Befestigungen fest sitzen, das Gehäuse nicht beschädigt ist und die Schutzabdeckungen und Gitter montiert sin. Ersetzen

Sie abgenutzte oder beschädigte Teile satzweise, um das Gleichgewicht zu erhalten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Etiketten.

BETRIEB

- Betreiben sie das gerät nur bei tageslicht oder in gutem künstlichen licht.
- Überstrecken sie sich nicht und behalten sie jederzeit ihr gleichgewicht.
- Achten sie an abhängen auf einen festen stand.
- Gehen sie immer, laufen sie nie.
- Halten sie alle lüftung sein lasse von verunreinigungen frei.
- Blasen sie kehrgut niemals dorthin, wo sich außenstehende personen aufhalten.
- Stellen Sie vor dem Start der Maschine sicher, dass die Zufuhrkammer leer ist.
- Halten sie Ihr Gesicht und Körper fern von der Zuführöffnung.
- Halten Sie nicht Ihre Hände oder andere Körperteile oder Kleidung in die Zuführkammer, den Auswurfschacht oder in die Nähe anderer sich bewogender Teile.
- Achten Sie beim Zuführen von Material in die Maschine besonders darauf, dass sich darin keine Metallteile, Steine, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper befinden.
- Wenn der Schneidmechanismus Fremdkörper berührt oder die Maschine ungewöhnliche Geräusche macht, schalten Sie den Motor sofort aus und lassen die Maschine anhalten. Trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung und führen folgende Schritte durch, bevor Sie die Maschine wieder starten und benutzen: i) auf Schäden überprüfen; ii) beschädigte Teile ersetzen oder reparieren; iii) auf lockere Teile überprüfen und diese festziehen.
- Lassen Sie verarbeitetes Material sich nicht in dem Auswurfbereich ansammeln; das kann den ordentlichen Auswurf behindern und zum Rückschlag von Material durch die Einlassöffnung führen.
- Wenn die Maschine verstopft ist, schalten Sie das Gerät aus und trennen die Maschine von der Stromversorgung, bevor Sie die Verstopfung entfernen.
- Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen, oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, wie z.B. angebrachtem Kehrgutfänger.

HINWEIS Wenn ein Schmutzfänger benutzt wird, kann der Beispieltext gelöscht werden.

- Halten Sie den Motor frei von Fremdkörpern oder anderen Ablagerungen um Schäden an dem Motor oder mögliche Feuer zu verhindern.
- Kippen Sie die Maschine nicht während der Motor in Betrieb ist.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

- Kippen Sie die Maschine nicht während sie in Betrieb ist.
- Arbeiten Sie mit der Maschine niemals Barfuß oder in offenen Sandalen. Vermeiden Sie lockere Kleidung oder Kleidung mit Schnüren oder Bändern zu tragen.
- Halten Sie sich immer von dem Ausstoßbereich fern, wenn Sie diese Maschine benutzen.
- Stoppen Sie die Maschine und entfernen den Akkupack. Stellen Sie sicher, dass alle bewegliche Teile vollständig angehalten sind,
 - wenn Sie die Maschine verlassen,
 - vor dem Entfernen von Blockaden oder Verstopfungen in dem Schacht,
 - bevor Sie die Maschine prüfen, reinigen oder daran arbeiten,

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

- Sorgen Sie um sicherzustellen, dass das Gerät sich in einem sicheren Arbeitszustand befindet, dafür, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen fest angezogen sind.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör.
- Lagern Sie das Gerät immer nur an einem trockenen Ort.
- Wenn die Maschine zur Wartung, Inspektion oder Aufbewahrung abgestellt ist, oder um ein Zubehörteil zu wechseln, schalten Sie das Gerät aus, trennen die Stromversorgung von der Maschine und stellen sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw. durchführen. Warten Sie die Maschine sorgfältig und halten Sie sie sauber.
- Lassen Sie die Maschine vor der Aufbewahrung immer abkühlen.
- Seien Sie sich bewusst, dass bei der Wartung das Häckselwerk, auch wenn der Motor aufgrund der Sperre der Schutzvorrichtung nicht startet, das Häckselwerk sich immer noch bewegen kann.
- Versuchen Sie niemals die Verriegelung der Schutzvorrichtung außer Kraft zu setzen.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie bei einem Austausch von Elementen nur Original-Ersatzteile. Die Missachtung dieser Vorschrift kann den einwandfreien Betrieb des Geräts beeinträchtigen und schwere Verletzungen verursachen. Außerdem wird dadurch die Garantie ungültig und verfällt.

Unter dem in diesen Sicherheitsvorschriften verwendeten Begriff "elektrisches Gerät" sind sowohl elektrische Geräte zu verstehen, die an eine Netzsteckdose

angeschlossen werden, als auch kabellose elektrische Geräte (Akkugeräte).

ARBEITSUMGEBUNG

- Der Arbeitsbereich muss stets sauber und gut beleuchtet sein. Vollgestellte und dunkle Räume stellen ein Unfallrisiko dar.
- Verwenden Sie elektrische Geräte nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gas oder Staub. Die Funken von elektrischen Geräten können diese Elemente in Brand setzen oder zu einer Explosion führen.
- Halten Sie bei der Verwendung eines elektrischen Geräts Kinder, Besucher und Haustiere fern. Diese können Sie ablenken und dazu führen, dass Sie die Kontrolle über Ihr Gerät verlieren.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM ARBEITEN MIT ELEKTRIZITÄT

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Küchenherden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht nassen oder feuchten Bedingungen aus. Ein Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie stets wachsam. Richten Sie Ihren Blick auf Ihre Arbeit und gehen Sie bei der Verwendung eines elektrischen Geräts stets umsichtig und konzentriert vor. Verwenden Sie Ihr elektrisches Gerät nicht, wenn Sie müde sind, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen, oder wenn Sie Medikamente einnehmen. Denken Sie daran, dass eine sekundenlange Unkonzentriertheit genügen kann, um eine schwere Verletzung zu verursachen.
- Tragen Sie Schutzausrüstung. Schützen Sie stets Ihre Augen. Tragen Sie je nach Bedingungen auch eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, einen Helm oder Hörschutz, um das Risiko schwerer Verletzungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf "Aus" steht, bevor Sie Ihr Gerät an eine Steckdose anschließen und/oder den Akku einsetzen. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät transportieren. Zur Vermeidung von Unfallrisiken sollten Sie beim Transport Ihres Geräts den Finger niemals auf dem Ein-/Aus-Schalter halten und das Gerät nicht anschließen, wenn der Schalter auf "Ein" steht.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten Ihres Geräts die Spannschlüssel. Ein an einem beweglichen Element des Geräts stecken gebliebener Schlüssel kann schwere Verletzungen verursachen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

weite Kleidung oder Schmuckstücke. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Hände von den beweglichen Teilen fern. Weite Kleidungsstücke, Schmuckstücke und lange Haare können sich in den rotierenden Teilen verfangen.

VERWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN

- Überansprechen Sie Ihr Gerät nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Gerät für die von Ihnen durchzuführende Arbeit. Ihr Gerät arbeitet effizienter und sicherer, wenn Sie es auf der Stufe verwenden, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie ein elektrisches Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter defekt ist und das Gerät nicht ein- oder ausgeschaltet werden kann. Ein Gerät, das nicht korrekt ein- und ausgeschaltet werden kann, stellt eine Gefährdung dar und muss repariert werden.
- Bewahren Sie Ihre elektrischen Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie das Gerät niemals von Personen verwenden, die das Gerät nicht kennen oder die vorliegenden Sicherheitsvorschriften nicht gelesen haben. Die Benutzung von elektrischen Geräten durch unerfahrene Personen ist gefährlich.
- Warten Sie Ihr Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie die korrekte Position der beweglichen Teile. Vergewissern Sie sich, dass kein Geräteteil beschädigt ist. Kontrollieren Sie die Montage und alle anderen Elemente, die sich auf den Betrieb des Geräts auswirken können. Wenn Teile beschädigt sind, müssen Sie Ihr Gerät vor der Verwendung reparieren lassen. Zahlreiche Unfälle sind auf eine schlechte Wartung der Geräte zurückzuführen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Werkzeuge stets sauber und geschliffen sind. Bei einem gut geschliffenen und sauberem Schnittwerkzeug ist das Risiko, dass es sich verklemmt, geringer, und Sie können besser die Kontrolle darüber behalten.
- Beachten Sie die vorliegenden Sicherheitsvorschriften bei der Verwendung Ihres Geräts, der Zubehörteile, der Einsätze usw. und berücksichtigen Sie dabei die spezifischen Merkmale Ihres Geräts, Ihres Arbeitsbereichs und der auszuführenden Arbeit. Zur Vermeidung von gefährlichen Situationen dürfen Sie Ihr Gerät nur für die Arbeiten verwenden, für die es entwickelt wurde.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR AKKU-GERÄTE

- Laden Sie den Akku Ihres Geräts nur mit einem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein für einen bestimmten Akku-Typ geeignetes Ladegerät kann einen Brand verursachen, wenn es mit einem anderen Akku-Typ verwendet wird.
- Für jedes Akku-Gerät muss ein spezifischer Akku-Typ verwendet werden. Die Verwendung jedes anderen Akkus kann zu einem Brand führen.

- Halten Sie einen nicht verwendeten Akku von metallischen Objekten fern, wie beispielsweise Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Schrauben, Nägeln oder allen anderen Objekten, die zu einer Verbindung der Kontakte führen können. Der Kurzschluss der Akkukontakte kann Verbrennungen oder Brände auslösen.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit der Akkuflüssigkeit auf Grund einer missbräuchlichen Verwendung. Wenn Akkuflüssigkeit verspritzt wurde, muss der betroffene Bereich mit klarem Wasser abgespült werden. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Flüssigkeit in die Augen geraten ist. Verspritzte Akkuflüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

REPARATUR












- Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, und es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Dadurch wird gewährleistet, dass die Verwendung Ihres Geräts sicher ist.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF. LESEN SIE REGELMÄSSIG DARIN NACH UND ERKLÄREN SIE SIE JEDER PERSON, DIE DIESES GERÄT EVENTUELL BENUTZEN WILL. WENN SIE DIESES GERÄT VERLEIHEN, GEBEN SIE AUCH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG MIT.




Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

SYMBOLE

Einige der folgenden Symbole könnten mit diesem Produkt verwendet werden. Bitte schauen Sie sich diese an und machen Sie sich mit ihrer Bedeutung vertraut. Ein gutes Verständnis dieser Symbole erlaubt es Ihnen das Produkt besser und sicherer einzusetzen.

SYMBOL	NAME	BESCHREIBUNG/ERKLÄRUNG
	Safety Alert	Wichtige Sicherheitsmaßnahmen. Hier geht es um Ihre Sicherheit.
	Lesen Sie die Betriebs Handbuch	Lesen Sie die Bedienungsanleitung durch und beachten Sie die Warnungen und Sicherheitsvorschriften.
	Augen und Ohren Schutz	Tragen Sie Schutzkleidung und Stiefel!
	Ricochet Benachrichtigung	Objekte können abprallen und Verletzungen oder Sachbeschädigungen verursachen.
	Halten Sie andere Personen	Halten Sie alle Zuschauer, besonders Kinder und Tiere, mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern.
	Den Lüfter nicht berühren	Do not touch the fan when operating this unit.
	Nässe Benachrichtigung	Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Regen, und lassen Sie es nicht im Freien, wenn es regnet.
	Lange Haare	Wenn lange Haare nicht von dem Lufteinlass fern gehalten werden, kann das zu Verletzungen führen.
	Lockere Kleidung	Wenn nicht verhindert wird, dass weite Kleidung in den Lufteinlass eingezogen wird, kann das zu Verletzungen führen.
	Impellerflügel	Rotierende Flügelklingen können schwerste Verletzungen verursachen.
	Klasse II Konstruktion	Doppelt isolierte Konstruktion

Die folgenden Signalwörter und –bedeutungen sollen den mit diesem Produkt verbundenen Risikograd veranschaulichen. veranschaulichen.

SYMBOL	SIGNAL	BEDEUTUNG
	GEFAHR:	Bezeichnet eine unmittelbare Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zum Tode oder schweren Verletzungen führen kann.
	WARNUNG:	Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zum Tode oder schweren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG:	Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zu kleineren und mittleren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG:	(ohne Sicherheitswarnsymbol) Bezeichnet eine Situation, die zu Sachschaden führen kann.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

PRODUKTDATEN

PRODUCT SPECIFICATIONS	
Typ	2400407
Motor	80 Volt Gleichstrom (DC)
Luftgeschwindigkeit	200 km/h (Max)
Gewicht (Akku nicht im Lieferumfang enthalten)	2,7kg
Akkupack ohne Batterie	2901207~2901307
Chargeur	2902507~2904007
Gemessener Schalldruckpegel	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Gemessener Schalleistungspegel	LWA: 96.2dB(A) K:3.0dB(A)
Vibration	Ah: <2,5m/s ² , k:1,m/s ²

BESCHREIBUNG

1. Knopf zum Lösen des Akkus
2. Auslöser
3. AN/AUS Schalter
4. Drehzahleinstellung
5. Blasrohr
6. 80V Lithium-Ionen Akku
7. öffnen
8. Schloss
9. Position sperren

ZUSAMMENBAU

AUSPACKEN

- Nehmen Sie Produkt und Zubehör vorsichtig aus dem Karton.
- Untersuchen Sie das Produkt sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass während des Transports keine Beschädigungen aufgetreten sind.
- Werfen Sie das Verpackungsmaterial nicht fort, bis Sie das Produkt genau untersucht und erfolgreich benutzt haben.
- Sollten Teile beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich bitte an den Greenworks Tools Kundendienst.

⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn beim Auspacken auf der Packliste aufgeführte Teile bereits an Ihr Produkt montiert sind. Die Teile auf dieser Liste wurden nicht durch den Hersteller am Produkt vormontiert und müssen vom Kunden montiert werden. Die Verwendung eines Produkts, das nicht ordnungsgemäß montiert wurde, kann zu schweren Verletzungen führen.

MONTAGE ALS MULCHER (Abb. 2)

⚠️ WARNUNG

Entfernen Sie beim Anschließen von Teilen immer das Akkupack aus dem Werkzeug um ein versehentliches Einschalten, das schwere Personenschäden verursachen könnte, zu vermeiden.

- Richten Sie eine der Rillen in dem Rohr mit den Laschen an dem Bläsergehäuse aus. Schieben Sie das Rohr auf das Bläsergehäuse, bis die Lasche in den Rillen einrastet ist (Abb. 2)
- Drehen Sie das Rohr in die Pfeilrichtung, bis beide Laschen eingerastet sind (Abb. 3)

Für vollständige Anweisungen zum Laden lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Akku- und Ladegerätmodells.

BITTE BEACHTEN: Entfernen Sie zur Vermeidung schwerer Verletzungen beim Tragen bzw. dem Transport des Werkzeugs immer erst den Akku und halten Sie es nicht in der Nähe des Entriegelungsknopfs fest.

EINSETZEN DES AKKUS (Abb. 5)

INSTALLATION

- Richten Sie die Stege des Akkupacks mit den Schlitzen in dem Akkufach aus.
- Schieben Sie den Akku in das Akkufach, bis der Knopf zum Lösen des Akkus einrastet.

⚠️ VORSICHT

Beim Einsetzen des Akkus in Ihr Bläsergerät ist darauf zu achten, dass die Rippen des Akkus korrekt mit den Rillen im Inneren des Geräts ausgerichtet und die Sperrlaschen korrekt eingerastet sind. Ein unsachgemäßes Einschieben des Akkus kann interne Komponenten beschädigen.

ENTFERNEN DES AKKUS (Abb. 5)

- Drücken Sie den Knopf zum Lösen des Akkus an dem Laubbläser. Dadurch wird der Akku etwas aus dem Werkzeug herausragen.


Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

- Halten Sie den Laubbläser fest und ziehen den Akku aus dem Griff.


⚠ WARNUNG

Achten Sie immer auf Ihre Füße, oder Kinder oder Tiere in Ihrer Nähe, wenn Sie den Knopf zum Lösen des Akkus drücken. Schwere Verletzungen können entstehen, wenn der Akkupack herunterfällt. Entfernen Sie den Akkupack NIEMALS, wenn Sie sich an einer erhöhten Stelle befinden.

STARTEN/STOPPEN DES BÄSERS/MULCHERS (Abb. 6)

1. Drücken Sie den An/Aus () Schalter, und Sie hören zwei Signaltöne, die anzeigen dass der Laubbläser aktiv ist.
2. Drücken Sie den Auslöser, um den Laubbläser zu starten. Lassen Sie den Auslöser zum Stoppen los.

EINSTELLUNG Die Luftgeschwindigkeit Siehe Abbildung 6.

1. Stellen Sie sicher, dass der Laubbläser angeschaltet ist. Die LED über dem An/Aus Knopf leuchtet.
2. Drücken Sie den Knopf zur Drehzahleinstellung (), um die Luftgeschwindigkeit auf die gewünschte Stufe zu erhöhen.

WICHTIG: DIE AKTUELLE DREHZAHL BLEIBT EINGESTELLT, SOGAR WENN DAS GERÄT AUSGESCHALTET WIRD.

HALTEN DES BLÄSERS/MULCHERS(Abb. 7)

Stellen Sie sich in die Arbeitsposition, bevor Sie das Gerät benutzen. Überprüfen Sie folgendes:

- Der Benutzer trägt die richtige Kleidung, wie Stiefel, Sicherheitsbrille, Gehörschutz, Handschuhe, lange Hose und langarmiges Hemd.

⚠ WARNUNG

Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie dieses Gerät benutzen Tragen Sie in staubiger Umgebung eine Gesicht- oder Staubmaske.

⚠ WARNUNG

Stellen Sie, um schwere Verletzungen oder Schäden an dem Gerät zu verhindern, sicher, dass das Blasrohr oder die Mulcherröhre und der Beutel montiert sind, bevor Sie das Gerät benutzen.

TIPPS ZUM BETRIEB(Abb. 8)

- Der Beutel ist montiert und der Reißverschluss geschlossen (wenn als Mulcher eingesetzt).

- Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss geschlossen ist, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf keine Personen oder lockeren Schmutz gerichtet ist, bevor Sie dasGerät starten.
- Überprüfen Sie, dass das Gerät in einem guten Betriebszustand ist. Stellen Sie sicher, dass die Rohre und Schutzvorrichtungen montiert und gesichert sind.
- Halten Sie das Gerät während dem Einsatz immer mit beiden Händen.
- Halten Sie beide Griffe, vorne und hinten, fest.
- Ein Gehörschutz ist erforderlich, um die Gefahr einer Gehörschädigung durch laute Geräusche zu verringern.
- Benutzen Sie den Schultergurt, wenn Sie das Gerät als Mulcher verwenden.
- Betreiben Sie motorbetriebene Geräte nur zu angemessenen Zeiten – nicht früh am Morgen oder spät am Abend, wenn das andere Personen stören könnte. Halten Sie sich an die Zeiten, die in regionalen Anordnungen aufgeführt sind. Normalerweise wird 9:00 bis 17:00 Uhr, Montags bis Samstags empfohlen.
- Begrenzen Sie zur Reduzierung des Lärmpegels die Anzahl an Geräten, die gleichzeitig eingesetzt werden.
- Betreiben Sie Elektrobäser mit der niedrigsten für die Aufgabe erforderlichen Geschwindigkeit, um den Lärmpegel zu verringern.
- Verwenden Sie Besen und Rechen, um Schmutz vor dem Blasen zu lockern.
- Befeuchten Sie die Oberflächen bei staubigem Zustand.
- Sparen Sie Wasser durch die Verwendung von Laubgebläsen statt Wasserschläuchen bei vielen Rasen- und Gartenarbeiten, z.B. für Dachrinnen, Trennwände, Terrassen, Grills, Eingangsbereichen und Gärten.
- Achten Sie auf Kinder, Tiere, geöffnete Fenster oder frisch gewaschene Autos und blasen Sie den Schmutz auf sichere Weise fort.
- Räumen Sie nach der Benutzung von Bläsern und anderen Geräten auf. Beseitigen Sie den Schmutz ordnungsgemäß.

HINWEIS: Stellen Sie bitte sicher, dass der Mulcher/ Sauger Auslass vollständig geschlossen und verriegelt ist.

LÜFTUNGSÖFFNUNGEN

Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen. Halten Sie sie frei von Verstopfung und Schmutz. Sie müssen für ausreichende Motorkühlung immer frei bleiben.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

⚠ WARNUNG

Tragen Sie keine weite Kleidung oder Dinge wie Schals, Schnüre, Ketten, Krawatten usw., die Sie in die Lufteinlässe ziehen könnten. Stellen Sie sicher, dass langes Haar nicht in die Lufteinlässe gezogen werden kann, binden Sie es zurück.

BETRIEB ALS BLÄSER

Halten Sie den Bläser fest. Schwenken Sie von einer Seite zur anderen, mit der Düse ein paar Zentimeter über dem Boden. Bewegen Sie das Gerät langsam nach vorne und halten den angesammelten Schmutz vor Ihnen. Für das Blasen von trockenem Schmutz sind niedrige Geschwindigkeiten geeigneter als hohe. Blasen mit hoher Geschwindigkeit ist für das Bewegen von grobem Schmutz und Kies geeignet.

REINIGEN DES AUFFANGBEUTELS

Entnehmen Sie den Akku.

- Bürsten oder blasen Sie Staub und Schmutz mit Druckluft oder Unterdruck aus den Lufteinlässen. Halten Sie die Lufteinlässe frei von Verstopfung, Sägemehl und Holzspänen. Besprühen oder waschen Sie die Lufteinlässe nicht, oder tauchen sie unter Wasser.
- Wischen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel an dem Kunststoffgehäuse oder Kunststoffteilen. Bestimmte Haushaltsreiniger können Schäden verursachen und zur Gefahr von Stromschlag führen.

WARTUNG

⚠ WARNUNG

Bei einem Austausch von Teilen dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden. Die Verwendung von anderen Teilen kann zu einer Gefährdung führen oder Ihr Gerät beschädigen.

Verwenden Sie keine Lösemittel zum Reinigen der Kunststoffteile. Die meisten Kunststoffe können durch im Handel erhältliche Lösemittel beschädigt werden. Verwenden Sie einen sauberen Lappen für die Entfernung von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw.

⚠ WARNUNG

Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Petroleumbasis, eindringende Öle usw. mit den Kunststoffelementen in Kontakt kommen. Diese chemischen Produkte enthalten Substanzen, die den Kunststoff beschädigen, schwächen oder zerstören können.

⚠ WARNUNG

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu verändern oder Zubehör hinzuzufügen, dessen Verwendung nicht empfohlen wird. Umwandlungen oder Änderungen dieser Art gelten als missbräuchliche Verwendung und können gefährliche Situationen herbeiführen, die schwere Körperverletzungen zur Folge haben können.

⚠ WARNUNG

Zur Vermeidung von schweren Verletzungen müssen Sie vor der Reinigung oder jeder anderen Wartungsoperation stets den Akku aus dem Gerät entfernen.

LAGERN DES BLASGERÄTS

Reinigen Sie Ihr Bläsergerät gründlich, bevor Sie es wegräumen. Lagern Sie Ihr Bläsergerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern. Lagern Sie es nicht in der Nähe von ätzenden Stoffen, wie z. B. chemischen Gartenprodukten oder Salzen zum Enteisen.

- "Lagern und laden Sie den Akku an einem Ort mit normaler Umgebungstemperatur. Bei Temperaturen unter oder über einer normalen Umgebungstemperatur reduziert sich die Lebensdauer eines Akkus."
- Nachdem die Lampe des Ladegerätes grün leuchtet, entfernen Sie den Akku aus dem Ladegerät und trennen das Ladegerät vom Stromnetz.
- Setzen Sie den Akku auf das Werkzeug.
- Lagern Sie den Akku niemals in entladendem Zustand. Warten Sie nach der Verwendung des Geräts, bis der Akku abgekühlt ist und laden Sie ihn dann sofort auf.
- Die Aufladekapazität von Akkus verringert sich im Laufe der Zeit. Je höher die Temperatur ist, umso schneller verliert der Akku seine Aufladekapazität. Wenn Sie Ihr Gerät während längerer Zeiträume nicht verwenden, sollten Sie den Akku jeden Monat oder alle zwei Monate aufladen. Dadurch verlängert sich die Lebensdauer des Akkus.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Werfen Sie elektrische Geräte nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese Geräte bei Recyclingzentren ab. Wenden Sie sich an die entsprechenden Behörden oder an Ihren Händler, um Auskünfte über das



FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Motor springt nicht an, wenn der Auslöser gedrückt wird.	1. Akku ist nicht gesichert.	1. Stellen Sie sicher, dass der Akku ganz in dem Laubbläser eingerastet ist. Lesen Sie den Abschnitt über das Einlegen des Akkus in dieser Bedienungsanleitung.
	2. Akku ist nicht geladen.	2. Akkupack gemäß der mit Ihrem Modell mitgelieferten Anleitung aufladen.
Gerät startet nicht.	1. Defekter Netzschalter.	1. Lassen Sie defekte Netzschalter durch einen autorisierten Kundendienst austauschen.
Das Gerät startet, aber keine Luft fließt durch das Rohr.	1. Verstopftes Rohr.	2. Entfernen Sie die Verstopfung.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

Su soplador ha sido diseñado y fabricado para cumplir con el alto nivel de fiabilidad, sencillez y seguridad de Greenworks tools. Si se utiliza de forma adecuada, le dará años de buen rendimiento y un funcionamiento sin problemas.

Sólo para uso con herramienta.

ADVERTENCIA

Quando se trabaja con herramientas eléctricas inalámbricas es indispensable seguir las instrucciones de seguridad básicas para reducir así los riesgos de incendio, heridas corporales y fugas de líquido de batería.

- No toque el ventilador mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Mantenga las asas del aparato limpias y secas.

FORMACIÓN

- Lea las instrucciones con atención. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del aparato.
- No permita que los niños utilicen el aparato.
- No permita que personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen el aparato. La Normativa Local puede restringir la edad del operario.
- No haga funcionar el aparato mientras haya cerca personas, especialmente niños, o animales.
- El operario o usuario es responsable de accidentes o peligros que ocurran a otras personas o sus bienes.

PREPARACIÓN

- Mientras esté manipulando el aparato, use siempre calzado sólido y pantalones largos
- No vista ropa floja ni joyas que puedan introducirse en la toma de aire. Mantenga el pelo largo alejado de las tomas de aire.
- Utilice protección para los oídos y gafas de seguridad. Úselos en todo momento durante el funcionamiento de la máquina.
- Se recomienda utilizar una mascarilla para evitar la irritación producida por el polvo.
- Haga funcionar la máquina en una posición recomendada y sólo sobre una superficie firme y nivelada.
- No haga funcionar la máquina en una superficie pavimentada o con grava donde el material expulsado podría causar daños.
- Antes de usar la herramienta, realice siempre una inspección visual para comprobar que los medios de trituración, los pernos y otros dispositivos de fijación son seguros, que la carcasa está en buen estado y que las cubiertas y pantallas están en su lugar. Reemplace los componentes desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio. Sustituya las etiquetas estropeadas o ilegibles.

FUNCIONAMIENTO

- Utilice el aparato sólo a la luz del día o con luz artificial.
- No fuerce el aparato y siempre mantenga el equilibrio.
- Asegúrese siempre de mantener el equilibrio y de no situarse en pendientes.
- Camine, nunca corra.
- Mantenga todos los orificios de refrigeración libres de cualquier residuo.
- Mantenga las asas del aparato limpias y secas.
- Nunca sople en los orificios obstruidos en dirección a las personas que estén cerca.
- Antes de encender la máquina compruebe que la cámara de alimentación está vacía.
- Mantenga la cara y el cuerpo lejos de la abertura de entrada de alimentación.
- No coloque las manos ni ninguna otra parte del cuerpo o de la ropa en el interior de la cámara de alimentación, el canal de descarga, o cerca de cualquier parte móvil.
- Tenga cuidado al introducir material en la herramienta para no incluir piezas de metal, piedras, botellas, latas u otros objetos extraños.
- Si el mecanismo de corte golpea algún objeto extraño o si la máquina empieza a hacer algún ruido o vibración inusual, apague la fuente de alimentación y deje que la herramienta se detenga. Desenchufe la máquina y realice los pasos siguientes antes de reiniciar y volver a utilizar la máquina: i) verifique si hay algún daño; ii) cambie o repare las piezas dañadas; iii) compruebe si hay alguna pieza suelta y apriétela.
- Evite que el material procesado se acumule en la zona de descarga; esto puede obstaculizar una descarga adecuada y provocar el retorno del material a través de la abertura de entrada.
- Si la herramienta se atasca, apague la fuente de alimentación y desconecte la máquina del suministro eléctrico antes de limpiar los desechos.
- No haga funcionar la máquina con cubiertas o protecciones defectuosas, o sin dispositivos de seguridad, por ejemplo, sin el colector de desechos en su lugar.

NOTA Si no se utiliza un colector de desechos, puede eliminarse el texto del ejemplo.

- Mantenga la fuente de alimentación limpia de desechos y otras acumulaciones para prevenir daños a la fuente de alimentación o un posible incendio.
- No transporte esta máquina mientras esté en funcionamiento la alimentación eléctrica.
- No incline la máquina mientras esté en funcionamiento la alimentación eléctrica.
- No utilice la máquina si está descalzo o lleva sandalias. Evite llevar ropa suelta o que tengan cuerdas o lazos que puedan engancharse

Español (Traducción de las instrucciones originales)

- Manténgase siempre alejado de la zona de descarga al utilizar esta herramienta.
- Detenga la herramienta y retire la batería. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo
 - cada vez que deje la herramienta,
 - antes de eliminar bloqueos o desatascar la tolva,
 - antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el cortacésped.
- Cuando la herramienta se detiene para mantenimiento, inspección o almacenamiento, o para cambiar un accesorio, apague la fuente de alimentación, desenchufe la máquina y asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido por completo. Deje que la máquina se enfríe antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc. Realice un mantenimiento adecuado a la herramienta y manténgala limpia.
- Deje siempre enfriar la máquina antes de guardarla.
- Al realizar operaciones de reparación o mantenimiento a los medios de trituración tenga en cuenta que, aunque la fuente de alimentación esté apagada debido a la característica de bloqueo de la cubierta, los medios de trituración todavía se pueden mover.
- No intente anular la función de bloqueo de la cubierta.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Mantenga las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el aparato está en óptimas condiciones de funcionamiento.
- Sustituya las piezas dañadas o gastadas.
- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales.
- Guarde el aparato en un lugar seco.

ADVERTENCIA

Si debe sustituir algún accesorio, utilice exclusivamente piezas de recambio originales. El incumplimiento de esta instrucción podría perjudicar el buen funcionamiento del aparato y causar heridas. Además, anularía y cancelaría la garantía.

El término "máquina o herramienta eléctrica" que se emplea en las instrucciones de seguridad que se indican a continuación designa tanto las herramientas eléctricas que se conectan a la red de alimentación eléctrica como las herramientas inalámbricas.

ZONA DE TRABAJO

- El lugar de trabajo debe estar limpio y bien iluminado. Los lugares de trabajo atestados y oscuros son propicios para que se produzcan accidentes.

- No utilice herramientas eléctricas en presencia de elementos explosivos, por ejemplo en lugares donde haya líquidos, gases o polvo inflamables. Las chispas generadas por las herramientas eléctricas pueden producir un incendio o provocar una explosión.
- Cuando se utiliza una herramienta eléctrica, los niños, las demás personas y los animales deben permanecer lejos de la zona de trabajo. De lo contrario, podrían distraerle y hacerle perder el control de la máquina.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica podría aumentar el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- No se descuide. Preste mucha atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos del alcohol o de drogas, o si toma medicamentos. No olvide nunca que basta con un segundo de inatención para herirse gravemente.
- Utilice elementos de protección adecuados. Protéjase siempre la vista. De acuerdo a las condiciones de trabajo, lleve también una mascarilla antipolvo, calzado antideslizante, un casco o elementos de protección auditiva para evitar heridas graves.
- Evite que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Compruebe que el interruptor está en la posición "parada" antes de enchufar la herramienta a una toma de corriente y/o de colocar la batería, y antes de coger o transportar la herramienta. Para evitar la posibilidad de accidentes, no desplace la máquina con el dedo en el gatillo ni la enchufe cuando el interruptor esté en la posición "marcha".
- Retire las llaves de apriete antes de poner en marcha la herramienta. Si deja una llave de apriete en uno de los elementos móviles de la herramienta, se puede producir un accidente con heridas corporales graves.
- No extienda demasiado el brazo. Afírmese bien en sus piernas. Una posición de trabajo estable permite controlar mejor la máquina en caso de producirse algún imprevisto.
- Utilice ropa adecuada. No utilice prendas amplias ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y las manos lejos de las piezas móviles. Las prendas amplias, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en los elementos que están en movimiento.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta que mejor se adecue al trabajo que desee realizar. Tendrá un rendimiento más eficaz y trabajará con más seguridad si la utiliza al régimen para el que ha sido diseñada.
- No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no funciona correctamente. Una herramienta que no se puede poner en marcha y apagar correctamente es peligrosa y debe repararse obligatoriamente.
- Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No deje que esta máquina sea utilizada por personas que desconozcan su funcionamiento o las instrucciones de seguridad indicadas en este manual de instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando están en manos de personas inexperimentadas.
- Efectúe cuidadosamente el mantenimiento de las herramientas. Controle la alineación de las piezas móviles. Cerciórese de que ninguna pieza esté rota. Controle el montaje y todos los elementos que puedan afectar el funcionamiento de la máquina. Si una pieza se encuentra dañada, hágala reparar antes de utilizar la máquina. Muchos accidentes se producen porque no se ha realizado un mantenimiento adecuado de la herramienta.
- Mantenga sus herramientas limpias y bien afiladas. Si la herramienta de corte está bien afilada y limpia, es menos probable que se bloquee y podrá controlarla mejor.
- Beachten Sie die vorliegenden Sicherheitsvorschriften bei der Verwendung Ihres Geräts, der Zubehörteile, der Einsätze usw. und berücksichtigen Sie dabei die spezifischen Merkmale Ihres Geräts, Ihres Arbeitsbereichs und der auszuführenden Arbeit. Zur Vermeidung von gefährlichen Situationen dürfen Sie Ihr Gerät nur für die Arbeiten verwenden, für die es entwickelt wurde.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LAS HERRAMIENTAS INALÁMBRICAS

- Cargue la batería exclusivamente con el cargador recomendado por el fabricante. Un cargador adaptado a determinada clase de batería puede producir un incendio si se lo emplea con una batería diferente.
- Sólo se debe emplear una clase de batería específica con una herramienta inalámbrica. La utilización de cualquier otra batería puede provocar un incendio.
- Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, tornillos, clavos o cualquier otro objeto que podría

conectar los contactos entre sí. Un cortocircuito en los contactos de la batería puede provocar quemaduras o incendios.

- Evite todo contacto con el líquido de la batería en caso de pérdida debida a una utilización incorrecta. Si llegara a producirse, enjuague inmediatamente con agua la zona afectada. Si sus ojos se ven afectados, consulte a un médico. El líquido proyectado de una batería puede provocar irritaciones o quemaduras.

MANTENIMIENTO












- Las reparaciones deben quedar en manos de un técnico cualificado, utilizando únicamente piezas de recambio originales. De este modo podrá utilizar su herramienta eléctrica sin peligro.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES. CONSÚLTTELAS A MENUDO Y EXPLÍQUELAS A OTROS POSIBLES USUARIOS. SI PRESTA LA HERRAMIENTA, ENTREGUE TAMBIÉN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.




Español (Traducción de las instrucciones originales)

SÍMBOLOS

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor, estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar el producto de un modo mejor y más seguro.

SÍMBOLO	NAME	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de Seguridad	Estas medidas conciernen a su seguridad.
	Lea los manuales del operario manual	Lea atentamente este manual de utilización y cumpla todas las advertencias y consignas de seguridad.
	Los ojos y los oídos de protección	Utilice botas y ropa de seguridad.
	Alerta Ricochet	Los objetos arrojados pueden rebotar y causar lesiones personales o daños materiales.
	Mantenga a los espectadores lejos	Mantenga a todos los espectadores, especialmente a los niños y las mascotas, por lo menos a 15 metros de la zona de trabajo.
	Do not touch the fan	No toque las ranuras de ventilación.
	Las condiciones de humedad alerta	No utilice la máquina bajo la lluvia y no la deje al aire libre cuando llueva.
	Pelo largo	Mantenga el cabello largo alejado de la toma de aire para evitar lesiones personales.
	Ropa suelta	Mantenga la ropa holgada alejada de la toma de aire para evitar lesiones personales.
	Cuchillas del impulsor	Las aspas de rotación del impulsor pueden causar lesiones graves.
	Construcción Clase II	Construcción con doble aislamiento

Las siguientes señales y sus significados pretenden explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación peligrosa inminente que, de no ser evitada, podría provocar daños graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría provocar daños graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría provocar daños moderados o leves.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de seguridad) Indica una situación que podría provocar daños materiales.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

ESPECIFICACIONES

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	
Tipo	2400407
Motor	80 voltios CC
Velocidad del aire	200 km/h (máx.)
Gewicht (batería no incluida)	2,7kg
Compartimiento de la batería sin batería	2901207 / 2901307
Cargador	2902507 / 2904007
Nivel de presión sonora	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica	LWA: 96.2dB(A) K: 3 0dB(A)
Vibración	Ah: <2.5m/s ² , k:1.5m/s ²

DESCRIPCIÓN

1. Botón de liberación de la batería
2. Gatillo
3. Botón ON/OFF
4. Botón de selección de velocidad
5. Tubo del soplador
6. Batería de iones de litio de 80v
7. Descubrir
8. Bloquear
9. Bloquear posición

MONTAJE

DESEMBALAJE

- Re ire con cuidado el producto y los accesorios de la caja.
- Revise el producto con atención para asegurarse de que no se produjeron daños o roturas durante el transporte.
- No tire el material de embalaje hasta que haya revisado con atención y haya utilizado el producto de manera satisfactoria.
- Si cualquier pieza está dañada llame al centro de servicio autorizado Greenworks Tools de su localidad.

⚠ AVISO

No utilice este producto si ya está montado en el producto algún elemento de la lista del paquete de embalaje cuando lo desembale. El fabricante no ha montado los elementos de esta lista en el producto y requieren de la instalación del cliente. Usar un producto que puede haber sido mal montado podría provocar graves daños personales.

MONTAJE COMO UNA TRITURADORA (Fig. 2)

⚠ AVISO

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, retire siempre la batería de la herramienta al ensamblar las piezas.

- Alinee cada uno de los surcos en el tubo con las lengüetas en la carcasa del soplador. Empuje el tubo hacia la carcasa del soplador hasta que la lengüeta se enganche en los surcos (Fig. 2)
- Gire el tubo en el sentido de la flecha hasta que ambas las lengüetas deslicen para las posiciones de bloqueo (Fig. 3)

Para completar las instrucciones de carga, consulte los manuales del operador para su modelo de batería.

NOTA: Para evitar lesiones personales graves, retire siempre la batería y mantenga las manos alejadas del botón de bloqueo al coger o transportar la herramienta.

COLOCAR LA BATERÍA (Fig. 5)

PARA INSTALAR

- Alinee las ranuras de la batería con las ranuras de montaje en el puerto de la batería del soplador.
- Inserte la batería en el hueco de la batería hasta que el botón de liberación de la batería encaje en su lugar.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando coloque la batería en la herramienta, controle que las nervaduras de la batería están correctamente alineadas con las ranuras que se encuentran dentro de la herramienta y que las lengüetas de bloqueo están correctamente insertas. Si la batería estuviera mal colocada podría deteriorar los componentes internos.

RETIRAR LA BATERÍA (Fig. 3)


- Pulse el botón de liberación de la batería del soplador. Esto hará que la batería salga del aparato ligeramente.
- Sujete el soplador con firmeza y retire la batería de la empunadura.

Español (Traducción de las instrucciones originales)


⚠ AVISO

Tenga cuidado con los pies, los niños o las mascotas a su alrededor al pulsar el botón de liberación de la batería. Si la batería cae, pueden producirse lesiones graves. NUNCA retire la batería cuando se encuentre en un lugar alto.

ARRANCAR/PARAR EL SOPLADOR/LA TRITURADORA (Fig.6)

1. Pulse el interruptor de encendido/ apagado - On / Off (). oír dos pitidos que indican que el soplador está activo.
2. Apriete el gatillo para iniciar el soplador. Suelte el gatillo para detenerlo.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE AIRE Vea la figura 6.

1. Asegúrese de que el ventilador está encendido. El LED encima del botón de encendido/apagado se iluminará.
2. Pulse el botón de selección de velocidad () para aumentar la velocidad del aire hasta la posición deseada.

IMPORTANTE: EL AJUSTE ACTUAL DE VELOCIDAD SE MANTENDRÁ AUNQUE LA HERRAMIENTA SE APAGUE.

SOSTENIMIENTO DEL SOPLADOR/ACOLCHADOR (Fig. 7)

Antes de operar la unidad, ubíquese en la posición de funcionamiento. Verifique lo siguiente:

- El usuario viste la vestimenta adecuada, como botas, gafas protectoras o de seguridad, protección para orejas y oídos, guantes, pantalones largos y una camisa de mangas largas.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter de vous blesser gravement, portez des lunettes de sécurité en tout temps lorsque vous utilisez cette souffleuse. Portez un écran facial ou un masque antipoussière dans les endroits poussiéreux.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter de vous blesser gravement ou d'endommager l'appareil, assurez-vous que les tubes de soufflage ou d'aspiration et le sac sont bien en place avant de démarrer l'appareil.

CONSEJOS DE OPERACIÓN (Fig. 7)

- Asegúrese de que la unidad no está dirigida

hacia ninguna persona o suciedad suelta antes de arrancarla.

- Compruebe que la unidad está en buenas condiciones de funcionamiento. Asegúrese de que los tubos y protectores están seguros en su lugar.
- Sujete siempre la unidad con ambas manos cuando lo esté utilizando.
- Mantenga firmemente sujetos los mangos o agarres frontal y trasero.
- Para reducir el riesgo de pérdidas auditivas asociada con el nivel de ruido(s), es necesario utilizar dispositivos de protección auditiva.
- Use la correa de hombro cuando utilice la unidad como trituradora.
- Utilice el equipo a horas razonables, solamente – ni muy temprano ni muy tarde cuando pueda molestar a la gente. Cumple con los horarios que figuran en las normativas locales. Las recomendaciones habituales son de 9:00 a 17:00, de lunes a sábado.
- Para reducir los niveles de ruido, limite el número de piezas del equipo que se utilicen al mismo tiempo.
- Para reducir los niveles de ruido maneje el soplador a una velocidad lo más baja posible al realizar el trabajo.
- Use rastrillos y escobas para esparcir los desechos antes de utilizar el soplador.
- En condiciones de polvo, humedezca ligeramente las superficies.
- Ahorre agua utilizando sopladores en lugar de mangueras para muchas aplicaciones de césped y jardín, incluyendo áreas tales como canalones, pantallas, enrejados, barbacoas, porches y jardines.
- Preste especial atención a los niños, mascotas, ventanas abiertas, o coches recién lavados, cuando vaya a utilizar el soplador.
- Después de usar los sopladores y otro equipamiento después de usarlo. Deshágase de los desechos adecuadamente.

NOTA: Asegúrese de que la Puerta de vacío/mantill.

ORIFICIOS DE VENTILACIÓN

No cubra nunca los orificios de ventilación. Manténgalos libres de obstrucciones y suciedad. Siempre deben estar despejados para que el motor se enfríe correctamente.

⚠ AVERTISSEMENT

Para evitar lesiones físicas graves no lleve ropa suelta o prendas como bufandas, cadenas, corbatas, etc., que puedan quedarse atrapadas en los orificios de ventilación. Para asegurarse de que el pelo largo no se queda atrapado en los orificios de ventilación sujételo detrás de la cabeza.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

FUNCIONAMIENTO COMO SOPLADOR

Sujete el soplador con firmeza. Barra de lado a lado con la boquilla varios centímetros por encima del suelo. Avance lentamente la unidad, manteniendo el montón de suciedad acumulada delante de usted. La mayoría de las operaciones con el soplador se realizan mejor a velocidades bajas que a velocidades altas. Soplar a alta velocidad es un método mejor para mover elementos más pesados como suciedad grande o arena.

LIMPIEZA DE LA BOLSA DE RECOGIDA

Extraiga la batería.

- Cepille o sople el polvo y la suciedad de las rejillas de ventilación con aire comprimido o una aspiradora. Mantenga los orificios de ventilación libres de obstrucciones, aserrín y astillas de madera. No rocíe, lave ni sumerja las salidas de aire en agua.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave. No utilice disolventes fuertes ni detergentes sobre la carcasa o los componentes de plástico. Algunos productos de limpieza del hogar pueden causar daños y también puede causar un riesgo de electrocución.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Si fuera preciso cambiar alguna pieza, sólo se deben utilizar recambios originales. La utilización de cualquier otra pieza puede resultar peligrosa o deteriorar el producto.

No utilice disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayor parte de los plásticos pueden resultar dañados con los disolventes que se venden en el comercio. Utilice un paño limpio para retirar las impurezas, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA

Los elementos de plástico no deben estar jamás en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados de petróleo, aceites penetrantes, etc. Estos productos químicos contienen sustancias que pueden dañar, debilitar o destruir los elementos de plástico.

⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar la herramienta ni utilizar accesorios cuyo uso no haya sido recomendado. Estas transformaciones o modificaciones constituyen una utilización incorrecta y pueden provocar situaciones peligrosas de las que podrían resultar heridas graves.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de sufrir heridas graves, retire la batería de la herramienta cuando vaya a limpiarla o cuando efectúe cualquier operación de mantenimiento.

GUARDAR EL SOPLADOR

Limpie cuidadosamente el soplador antes de guardarlo. Guarde el soplador en un lugar seco, bien ventilado y fuera del alcance de los niños. No lo guarde cerca de agentes corrosivos como productos químicos de jardinería o sales anhidras.

- Guarde y ponga a cargar la batería en un lugar fresco. Las temperaturas inferiores o superiores a la temperatura ambiente normal reducen la vida útil de la batería.
- Cuando las luces de recarga se pongan verde fijo, retire la batería del cargador y desconecte el cargador de la toma.
- No coloque la batería en la herramienta.
- No guarde nunca una batería descargada. Después de utilizar la herramienta, espere que la batería se enfríe y vuelva a cargarla de inmediato.
- Todas las baterías pierden su capacidad de carga al cabo de cierto tiempo. Cuanto mayor sea la temperatura, más rápidamente perderá su capacidad de carga. Si no utiliza la herramienta durante un período prolongado, cargue la batería una vez al mes o cada dos meses. De este modo, prolongará la vida útil de la batería.

ELIMINACIÓN

No tire las herramientas eléctricas con los residuos domésticos. Reciclelas en centros de reciclado. Contacte con las autoridades o con su distribuidor para informarse sobre el procedimiento de reciclado adecuado.



Español (Traducción de las instrucciones originales)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES COMUNES
El motor no arranca cuando está pulsado el gatillo-interruptor.	1. La batería no está bien colocada.	1. Asegúrese de que la batería está bien colocada en el soplador. Consulte la sección de Instalación de la batería mencionada anteriormente en este manual.
	2. La batería no tiene carga.	2. Cargue el paquete de baterías de acuerdo a las instrucciones que se incluyen con su modelo.
La unidad no arranca.	1. Interruptor de alimentación defectuoso.	1. El interruptor debe ser sustituido por un centro de reparación autorizado.
La herramienta arrancará, pero no fluirá aire a través del tubo.	1. Tubo bloqueado.	2. Desbloquee.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

Questo soffiatore è stato disegnato e prodotto rispettando gli alti standard di produzione Greenworks tools per garantire ottime prestazioni, comodo utilizzo e sicurezza dell'operatore. Se utilizzato con la massima cura, questo prodotto garantirà anni di eccellenti prestazioni.

Da utilizzare solo con l'utensile.

NORME DI SICUREZZA

AVVERTENZA

Durante l'utilizzo di apparecchi elettrici a batteria, è indispensabile rispettare le norme di sicurezza di base onde ridurre i rischi di incendi, di lesioni fisiche e di fuoriuscita di liquido dalla batteria.

- Non toccare la ventola quando l'utensile è in funzione.
- Verificare che le impugnature dell'apparecchio siano sempre pulite ed asciutte.

FORMAZIONE

- Leggere tutte le istruzioni attentamente. Familiarizzare con i controlli per essere in grado di utilizzare correttamente l'utensile.
- Non permettere che i bambini mettano in funzione l'utensile.
- Non permettere a persone che non conoscano le istruzioni di utilizzare l'utensile. Norme locali potranno indicare limiti all'età dell'operatore.
- Non mettere in funzione nelle vicinanze di persone, soprattutto bambini, o animali.
- L'operatore o l'addetto all'utilizzo dell'utensile sarà responsabile di eventuali incidenti e rischi a persone o cose.

PREPARAZIONE

- Mentre si utilizza l'utensile, indossare sempre calzature adatte e pantaloni lunghi.
- Non indossare indumenti con parì svolazzanti o gioielli dal momento che potranno rimanere impigliati nella griglia dell'aria. Tenere i capelli lunghi lontani dalle ventole dell'aria.
- Indossare cuffie di protezione ed occhiali di sicurezza. Indossarli sempre quando si mette in funzione il dispositivo.
- Indossare una maschera per il volto per prevenire eventuali irritazioni da polvere.
- Mettere in funzione il dispositivo in una posizione corretta e attivarlo su una superficie solida e ben equilibrata.
- Non mettere in funzione il dispositivo su una superficie pavimentata o coperta di ghiaia, che presenti quindi materiali che se espulsi dall'utensile potranno causare

lesioni.

- Prima di utilizzare l'utensile, controllarlo per individuare se i dispositivi di taglio, i bulloni dei dispositivi di taglio e altri dispositivi di chiusura siano assicurati, la sede non sia danneggiata e gli schermi e i paralame siano correttamente inseriti. Sostituire componenti consumati o danneggiati per preservare il corretto bilanciamento. Sostituire etichette danneggiate o illeggibili.

FUNZIONAMENTO

- Mettere in funzione l'utensile solo alla luce del sole o con una buona illuminazione artificiale.
- Non protendersi e mantenere sempre l'equilibrio.
- Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio su pendii.
- Camminare, non correre mai.
- Rimuovere eventuali detriti dalle ventole dell'aria.
- Non soffiare le macerie nella direzione di eventuali osservatori.
- Prima di avviare l'utensile, accertarsi che la camera di aspirazione sia vuota.
- Tenere volto e corpo lontani dalle aperture.
- Non lasciare che mani o altre parti del corpo o dei vestiti vengano risucchiate dalla camera di aspirazione, dal tubo di scarico o da qualsiasi altra parte in movimento.
- Fare estrema attenzione quando si inserisce materiale nella macchina per evitare che pezzi di metallo, rocce, bottiglie, lattine od altri oggetti estranei non siano inclusi.
- Nel caso in cui il meccanismo di taglio colpisca oggetti estranei o se la macchina si avvia emettendo rumori inusuali o vibrazioni, spegnere immediatamente la fonte di alimentazione e lasciare che l'utensile si arresti. Scollegare l'utensile dall'alimentazione e prendere le seguenti precauzioni prima di riavviare e mettere in funzione la macchina: i) ispezionarla per individuare danni; ii) sostituire o riparare parti danneggiate; iii) controllare e serrare parti allentate.
- Non lasciare che materiali trattati si accumulino nella zona di scarico; ciò non permetterà uno scarico corretto e potrà causare un ritorno di materiali attraverso le aperture di ingresso.
- Nel caso in cui la macchina si blocchi, spegnere l'alimentazione e scollegare la macchina dall'alimentazione prima di rimuovere i detriti.
- Non mettere in funzione l'utensile con schermi o paralame difettosi o senza dispositivi di sicurezza, per esempio con l'accessorio raccoglitore di detriti montato.

NOTA Se un accessorio raccoglitore di detriti non viene utilizzato il testo dell'esempio potrà essere cancellato.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

- Tenere la sede dell'alimentazione pulita rimuovendo eventuali accumuli di materiale e detriti per evitare danni all'utensile o eventuali incendi.
- Non trasportare l'utensile quando l'alimentazione è attivata.
- Non inclinare l'utensile quando è in funzione.
- Non mettere in funzione l'utensile scalzi o con sandali aperti. Evitare di indossare abiti con parti svolazzanti o con cordini o lacci pendenti.
- Allontanarsi dalla zona di scarico quando si mette in funzione questo utensile.
- Arrestare la macchina, e rimuovere il gruppo batterie. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate completamente
 - quando si lascia l'utensile,
 - prima di rimuovere blocchi o tubi bloccati,
 - prima di svolgere operazioni di controllo, pulizia o manutenzione sull'utensile.

MANUTENZIONE E RIMESSAGGIO

- Assicurare tutti i dadi, i bulloni e le viti per fare in modo che l'utensile sia in condizioni perfette di funzionamento. .
- Sos ituire parti usurate o danneggiate.
- Utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.
- Riporre in un luogo asciutto.
- Quando l'utensile è fermo per operazioni di manutenzione, controllo o riponimento o per cambiare un accessorio, spegnere l'alimentazione, scollegare l'utensile dall'alimentazione e assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate. Lasciare raffreddare l'utensile prima di svolgere le adeguate operazioni di controllo, regolazione, ecc. Svolgere le operazioni di controllo e manutenzione.
- Lasciare raffreddare la macchina prima di riporla.
- Quando si svolge la manutenzione sulle parti di taglio fare attenzione dal momento che quando l'alimentazione si arresta a causa del dispositivo di interblocco, le parti di taglio continuano a muoversi.
- Non tentare mai di sovraccaricare il dispositivo di interblocco dello schermo.

AVVERTENZA

In caso di sostituzione, utilizzare solo parti di ricambio originali. La mancata osservanza di questa norma potrebbe compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio e provocare lesioni. Inoltre, invaliderebbe la garanzia rendendola nulla.

Il termine "apparecchio elettrico" utilizzato nelle norme di sicurezza seguenti indica sia gli apparecchi elettrici da collegare alla rete di alimentazione sia gli apparecchi

elettrici a batteria.

AMBIENTE DI LAVORO

- Mantenere pulito e ben illuminato l'ambiente di lavoro. Gli spazi ingombri e ombreggiati sono fonte di incidenti.
- Non utilizzare apparecchi elettrici in un ambiente in cui vi siano sostanze esplosive, ad esempio in prossimità di liquidi, di gas o di polveri infiammabili. Le scintille provocate dagli apparecchi elettrici possono appiccare il fuoco o farle esplodere.
- Quando si utilizza un apparecchio elettrico, tenere bambini, estranei ed animali domestici lontani dall'area di lavoro. Potrebbero infatti essere causa di distrazione e fare perdere il controllo dell'apparecchio.

SICUREZZA ELETTRICA

- Evitare che il corpo entri in contatto con superfici con messa a terra come tubi dell'acqua, radiatori, piani cottura e refrigeratori. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il proprio corpo è a contatto con apparecchi con messa a terra.
- Non esporre attrezzi elettrici a pioggia o umidità. Il rischio di scosse elettriche aumenterà se l'apparecchio entrerà in contatto con l'acqua.

SICUREZZA PERSONALE

- Rimanere sempre vigili. Durante l'utilizzo di un apparecchio elettrico, prestare molta attenzione a ciò che si fa e agire con buon senso. Non utilizzare l'apparecchio elettrico quando si è stanchi, sotto l'effetto di alcol o di droghe oppure se si stanno assumendo medicinali. Non dimenticare mai che basta un secondo di distrazione per ferirsi in modo grave.
- Indossare un'attrezzatura di protezione. Proteggere sempre gli occhi. A seconda delle situazioni, indossare anche una maschera antipolvere, calzature an iscrivolo, un casco o protezioni uditive, onde evitare i rischi di lesioni fisiche gravi.
- Evitare qualunque avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di "arresto" prima di collegare l'apparecchio ad una presa e/o di inserire la batteria, nonché quando si intende afferrare o trasportare l'apparecchio. Onde evitare i rischi di incidenti, non spostare l'apparecchio mantenendo il dito sul grilletto e non collegarlo all'alimentazione elettrica se l'interruttore si trova in posizione di "marcia".
- Togliere le chiavi di serraggio prima di mettere in funzione l'apparecchio. Una chiave di serraggio che rimane inserita in un elemento mobile dell'apparecchio può provocare gravi lesioni fisiche.
- Non distendere troppo lontano le braccia. Rimanere saldamente in appoggio sulle gambe. Una posizione

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

di lavoro stabile consente di avere un maggiore controllo dell'apparecchio nel caso in cui si verifichi una situazione improvvisa.

- Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Mantenere i capelli, gli indumenti e le mani a distanza dai componenti mobili. Gli abiti ampi, i gioielli e i capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento dell'apparecchio.

UTILIZZO E MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI ELETTRICI

- Non forzare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio adeguato al lavoro da effettuare. L'apparecchio offrirà migliori prestazioni e sarà più sicuro se utilizzato al regime per il quale è stato concepito.
- Non utilizzare un apparecchio elettrico se l'interruttore non ne consente l'avvio e l'arresto. Un apparecchio che non può essere acceso e spento correttamente è pericoloso e pertanto deve essere assolutamente riparato.
- Riporre gli apparecchi elettrici fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'utilizzo dell'apparecchio a persone che non lo conoscono o che non sono venute a conoscenza delle presenti norme di sicurezza. Gli apparecchi elettrici diventano strumenti pericolosi nelle mani di persone che non sanno utilizzarli.
- Trattare gli apparecchi con cura. Controllare l'allineamento dei componenti mobili. Verificare che non vi siano componenti rotti. Controllare il montaggio ed altri eventuali fattori importanti per il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di componenti danneggiati, fare riparare l'apparecchio prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono dovuti ad una cattiva manutenzione degli apparecchi.
- Mantenere gli apparecchi sempre puliti ed affilati. Se un utensile di taglio viene mantenuto pulito e adeguatamente affilato, le probabilità che si blocchi saranno inferiori e l'utilizzatore potrà conservare un maggiore controllo dell'apparecchio.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio, degli accessori, delle punte, ecc., attenersi alle presenti norme di sicurezza, tenendo conto delle particolarità dell'apparecchio, dello spazio di lavoro e delle operazioni da eseguire. Onde evitare situazioni di pericolo, utilizzare l'apparecchio elettrico solo per i lavori per cui è stato concepito.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER GLI APPARECCHI A BATTERIA

- Per ricaricare la batteria dell'apparecchio, utilizzare esclusivamente il caricabatteria raccomandato dal produttore. Un caricabatteria adatto ad un certo tipo di batteria potrebbe provocare un incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.

- Con un apparecchio a batteria deve essere utilizzato esclusivamente un tipo di batteria specifico. L'impiego di una batteria non conforme può provocare un incendio.
- Quando la batteria non viene utilizzata, conservarla a distanza da oggetti metallici, come ad esempio fermagli, monete, chiavi, viti, chiodi o qualunque altro oggetto che potrebbe fare da ponte tra i due poli. Il cortocircuito dei poli della batteria può provocare ustioni o incendi.
- Evitare qualunque contatto con il liquido della batteria in caso di fuoriuscite dovute ad un utilizzo improprio. Qualora si verificasse questo tipo di situazione, risciacquare con acqua pulita la zona interessata. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.

MANUTENZIONE












- Eventuali riparazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato, che utilizzerà solo parti di ricambio originali. In questo modo sarà possibile utilizzare l'apparecchio elettrico in totale sicurezza.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.
CONSULTARLE REGOLARMENTE ED ILLUSTRARLE A
CHIUNQUE POTREBBE UTILIZZARE




Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

SIMBOLI

Alcuni dei seguenti simboli potranno comparire sul presente prodotto. Studiarli attentamente e impararne il loro significato. Una corretta interpretazione dei presenti simboli permetterà all'operatore di utilizzare meglio e in modo più sicuro il prodotto.

SIMBOLO	NAME	SIGNIFICATO/SPIEGAZIONE
	Alert di sicurezza	Indica precauzioni sulla sicurezza dell'operatore.
	Leggi L'operatore del manuale	Leggere il manuale d'uso e rispettare le avvertenze e le norme di sicurezza.
	Eyes and ears protection	Indossare equipaggiamento e calzature anti-infortunistici.
	Ricochet alert	Oggetti scagliati dall'utensile possono rimbalzare e causare gravi lesioni alla persona o danni alla proprietà.
	Tenere lontane le persone	Tenere eventuali osservatori, soprattutto bambini ad almeno 15 m di distanza dalla zona di lavoro.
	Non toccare la ventola	Non toccare le aperture di aerazione.
	Condizioni di bagnato alert	Non utilizzare questo apparecchio sotto la pioggia e non lasciarlo all'esterno quando piove.
	Capelli lunghi	Si potranno riportare gravi lesioni alla persona se non si tengono i capelli lontani dall'ingresso dell'aria.
	Abiti con parti svolazzanti	Si potranno riportare gravi lesioni alla persona se non si tengono vestiti con parti svolazzanti lontani dall'ingresso dell'aria.
	Girante a lame	Il girante a lame rotanti può causare gravi lesioni
	Costruzione di Classe II	Costruzione a doppio isolamento

I seguenti simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

SIMBOLO	SEGNALE	SIGNIFICATO
	PERICOLO:	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.
	AVVERTENZE:	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.
	ATTENZIONE:	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.
	ATTENZIONE:	(Senza Simbolo di Pericolo) Indica una situazione che potrà causare danni a cose.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

L'APPARECCHIO. NEL PRESTARE L'APPARECCHIO, FORNIRE ANCHE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Tipo	2400407
Motore	80 Volt DC
Velocità dell'aria	200 km/h (Max)
Peso (batteria non inclusa)	2.7kg
Gruppo batteria senza batteria	2901207 / 2901307
Caricabatteria	2902507 / 2904007
Livello di pressione acustica misurato	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Livello di pressione acustica garantito	LWA: 96.2dB(A) K: 3.0dB(A)
livello di vibrazioni	Ah: <2.5m/s ² , k:1.5m/s ²

DESCRIZIONE

1. Tasto di rilascio batteria
2. Grilletto
3. Tasto ON/OFF (Acceso/Spento)
4. Tasto di selezione velocità
5. Tubo soffiatore
6. Batteria agli ioni di litio 80V
7. Sbloccare
8. Serratura
9. Blocca Posizione

MONTAGGIO

RIMOZIONE IMBALLO

- Rimuovere attentamente il prodotto e i suoi accessori dalla scatola.
- Ispezionare il prodotto attentamente per assicurarsi che non si siano verificate rotture o danni durante il trasporto.
- Non smaltire il materiale dell'imballo fino a che il prodotto non sia stato attentamente controllato e messo correttamente in funzione.
- In caso di parti danneggiate o mancanti, chiamare il centro servizi Greenworks Tools per assistenza

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare il prodotto se le parti sulla lista involucro sono già state montate sul prodotto. Le parti su questa lista non sono montate sul prodotto dalla ditta produttrice e richiedono l'installazione da parte del cliente. L'utilizzo di un prodotto non correttamente montato potrà causare gravi lesioni alla persona.

MONTAGGIO ACCESSORIO DI TRITURAZIONE (Fig.2)

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire l'avvio accidentale che potrà causare gravi lesioni alla persona, rimuovere sempre il gruppo batterie dall'utensile quando si montano delle par i.

- Allineare i solchi nel tubo con le alette sulla sede del soffiatore. Spingere il tubo sulla sede del soffiatore fino a che le alette non rimangano bloccate nei solchi (Fig. 2)
- Girare il tubo nella direzione della freccia fino a che entrambe le linguette non siano nella posizione di blocco (Fig. 3)

NOTA: Potrà essere necessario rimuovere il tubo del soffiatore o i tubi di triturazione per pulire un tubo bloccato o una ventola.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire eventuali lesioni alla persona, assicurarsi che l'interruttore sia sulla posizione OFF (Spento), che sia scollegato e che le ventole si siano fermate prima di collegare o rimuovere i tubi.

Per istruzioni riguardanti il caricamento, far riferimento al Manuale d'istruzioni per il gruppo batterie e i modelli di caricatore.

NOTA: Per evitare gravi lesioni personali, rimuovere sempre il gruppo batterie e tenere le mani lontane dal tasto di blocco quando si trasporta o sposta l'utensile.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA (Fig. 5)

PER INSTALLARE

- Allineare le costole sul gruppo batteria con le fessure di montaggio sulla porta della batteria del soffiatore.
- Inserire la batteria sull'apertura della batteria fino a che il tasto di rilascio batteria non scatti al suo posto.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

⚠ ATTENZIONE

Durante l'inserimento della batteria nel soffiatore, accertarsi che le nervature della batteria stessa si allineino correttamente rispetto alle scanalature poste all'interno dell'apparecchio e che le linguette di bloccaggio si inseriscano adeguatamente. Un cattivo inserimento della batteria potrebbe danneggiare i componenti interni.


RIMOZIONE DELLA BATTERIA (Fig. 5)

- Premere il tasto di rilascio batteria sul soffiatore. Ciò farà protrudere la batteria leggermente dall'utensile.
- Afferrare saldamente il soffiatore ed estrarre la batteria dal manico.


⚠ AVVERTENZA

Fare sempre attenzione a piedi, bambini o animali quando si preme il tasto di rilascio batteria. Si potranno verificare gravi lesioni se il gruppo batterie non funziona correttamente. Non rimuovere MAI il gruppo batterie se ci si trova su una posizione rialzata.

AVVIARE/ARRESTARE L'ASPIRATORE/TRITURATORE (Fig. 6)

1. Premere l'interruttore On/Off (Acceso/Spento) () , si sentiranno due suoni simili a un beep che segneranno che il soffiatore è attivo.
2. Premere il grilletto per avviare il soffiatore. Rilasciare il grilletto per arrestare il dispositivo.

REGOLAZIONE La velocità dell'aria Vedi Figura 6.

1. Assicurarsi che il soffiatore sia acceso. Il LED al di sopra del tasto Acceso/Spento si illuminerà.
2. Premere il Tasto di Selezione Velocità () per aumentare la velocità dell'aria alle impostazioni desiderate.

IMPORTANTE: LE IMPOSTAZIONI DELLA VELOCITÀ ATTUALE RIMARRANNO STABILI ANCHE QUANDO L'UNITÀ SI SPEGNE.

REGGERE L'ASPIRATORE/TRITURATORE (Fig.7)

Prima di mettere in funzione l'unità, posizionarsi in piedi. Controllare quanto segue:

- L'operatore deve indossare abiti adatti, come stivali, occhiali o visiere di sicurezza, cuffie di protezione/dispositivi di protezione udito, guanti, pantaloni lunghi e maglie con maniche lunghe.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare gravi lesioni personali, indossare occhiali o visiere di protezione tutte le volte che si mette in funzione questa unità. Indossare una maschera per il volto o per la polvere in luoghi polverosi.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare gravi lesioni alla persona o danni all'unità, assicurarsi che il tubo dell'aspiratore o del tritratore e il sacchetto siano stati installati correttamente prima di mettere in funzione l'unità.

CONSIGLI SUL FUNZIONAMENTO (FIG.8)

- Assicurarsi che l'unità non sia rivolta verso eventuali osservatori o detriti prima di avviarla.
- Verificare che l'unità sia in ottime condizioni di funzionamento. Assicurarsi che i tubi e gli schermi siano installati e assicurati.
- Reggere sempre l'unità con entrambe le mani mentre è in funzione.
- Reggere saldamente l'unità dai manici o dalle impugnature anteriori e posteriori.
- Per ridurre il rischio di perdita dell'udito associata al(i) livello(i) sonoro(i), utilizzare eventuali protezioni per l'udito.
- Utilizzare la cinghia da spalla quando si utilizza l'unità come tritratore.
- Mettere in funzione solo ad orari ragionevoli - non utilizzare nelle prime ore del mattino o a tarda sera per non disturbare. Rispettare sempre gli orari indicati nelle ordinanze locali. Gli orari raccomandati di solito sono dalle 9:00 alle 17:00 dal lunedì al sabato.
- Per ridurre i livelli di rumore, limitare il numero di accessori utilizzati in un qualsiasi periodo di tempo.
- Per ridurre i livelli di rumore, mettere in funzione i soffiatori alla velocità più bassa possibile per svolgere il lavoro.
- Utilizzare rastrelli e scope per districare i detriti prima di soffiarli.
- In presenza di polvere, inumidire leggermente le superfici.
- Non sprecare acqua utilizzando soffiatori al posto di tubi per l'irrigazione per applicazioni su prati e giardini, includendo aree come canali di scolo, schermi, verande, griglie, portici, e giardini.
- Fare attenzione a bambini, animali, finestre aperte o automobili appena lavate e soffiare le macerie in modo sicuro e corretto.
- Pulire dopo aver utilizzato soffiatori o altri utensili simili. Smaltire i detriti in maniera corretta.

NOTA: Assicurarsi che lo sportello di triturazione/aspirazione sia completamente chiuso e bloccato

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

GRIGLIE DELL'ARIA

Non coprire mai le griglie dell'aria. Tenerle sempre pulite da eventuali ostruzioni e detriti. Le griglie devono essere pulite per permettere al motore di raffreddarsi

⚠ AVVERTENZA

Per evitare gravi lesioni personali, non indossare abiti o accessori con parti svolazzanti come sciarpe, lacci, catene, cravatte ecc che potranno essere aspirati dalle griglie dell'aria. Legare i capelli per evitare che rimangano impigliati nelle griglie dell'aria.

MESSA IN FUNZIONE COME SOFFIATORE

Reggere il soffiatore saldamente. Aspirare da un lato all'altro mantenendo l'ugello ad un'adeguata distanza dal terreno o dal pavimento. Avanzare lentamente tenendo sempre la pila di detriti accumulata davanti a sé. Si raccomanda di svolgere la maggior parte delle operazioni di soffiatura a secco a basse velocità, piuttosto che ad alte velocità. La soffiatura ad alta velocità è un sistema migliore per rimuovere parti più pesanti come detriti più grandi o ghiaia.

CLEANING THE COLLECTION BAG

Rimuovere il gruppo batterie.

- Rimuovere polvere e detriti con una spazzola o soffiare via dalle ventole dell'aria utilizzando aria compressa o un aspirapolvere. Eliminare eventuali ostruzioni, segatura o schegge di legno dalle ventole dell'aria. Non spruzzare, lavare o immergere le ventole dell'aria in acqua.
- Pulire la sede e i componenti in plastica utilizzando un panno soffice e umido. Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi sulla sede in plastica o sui componenti in plastica. Alcuni detergenti possono causare danni che potranno causare scosse elettriche.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

In caso di sostituzione, utilizzare solo parti di ricambio originali. L'impiego di altri componenti potrebbe rappresentare un pericolo o danneggiare l'apparecchio.

Non utilizzare solventi per pulire le parti in plastica.

La maggior parte dei materiali plastici rischia di essere danneggiata dall'uso dei solventi disponibili in commercio. Utilizzare un panno pulito per rimuovere lo sporco, la polvere, l'olio, il grasso, ecc.

⚠ AVVERTENZA

Gli elementi in plastica non devono mai entrare a contatto con liquido dei freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. Tali prodotti chimici contengono sostanze che possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica.

⚠ AVVERTENZA

Non cercare di apportare modifiche all'apparecchio né di aggiungere accessori il cui utilizzo non è raccomandato. Tali modifiche o trasformazioni equivalgono ad un utilizzo non consentito e possono causare situazioni pericolose in grado di provocare gravi lesioni fisiche.

⚠ AVVERTENZA

Onde evitare i rischi di gravi lesioni, rimuovere sempre la batteria dall'apparecchio quando lo si pulisce o si esegue un qualsiasi intervento di manutenzione.

RIPONIMENTO DEL SOFFIATORE

Prima di riporre il soffiatore, pulirlo con cura. Riporre il soffiatore in un luogo asciutto, ben aerato, lontano dalla portata dei bambini. Non riporlo in prossimità di agenti corrosivi quali i prodotti chimici da giardinaggio o i sali per sciogliere la neve.

- Riporre e ricaricare la batteria in un luogo fresco. Le temperature inferiori o superiori ad una temperatura ambiente normale riducono la durata della batteria.
- Quando si accende una luce verde fissa sul caricatore, rimuovere la batteria dal caricatore e scollegare il dispositivo dalla presa.
- Non riporre il gruppo batterie sull'utensile.
- Non riporre mai una batteria scarica. Dopo l'uso dell'apparecchio, attendere che la batteria si raffreddi e ricaricarla immediatamente.
- Tutte le batterie, nel tempo, perdono la loro capacità di carica. Più la temperatura è elevata, più la batteria perde la sua capacità di carica. Nel caso in cui l'apparecchio non venga utilizzato per un periodo prolungato, procedere alla ricarica della batteria tutti i mesi o ogni due mesi. Questa operazione ha per effetto di prolungare la durata della batteria.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

SMALTIMENTO

Non gettare gli apparecchi elettrici tra i rifiuti domestici. Provvedere invece a riciclarli portandoli in appositi centri di riciclaggio. Contattare le autorità competenti o il proprio rivenditore per conoscere la procedura di riciclaggio



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	PROBABILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia quando l'interruttore a grilletto viene rilasciato.	1. Il gruppo batterie non è assicurato.	1. Accertarsi che la batteria sia assicurata nel soffiatore. Far riferimento alla sezione di installazione batteria nel presente manuale.
	2. La batteria non è carica.	2. Caricare il gruppo batterie seguendo le istruzioni incluse con il proprio utensile.
L'unità non si avvia.	1. Interruttore alimentazione difettoso.	1. far sostituire l'interruttore da un centro servizi autorizzato.
L'unità si avvia, ma l'aria non scorre attraverso il tubo.	1. Tubo bloccato.	2. Rimuovere eventuali blocchi.

Portugues (Tradução das instruções originais)

O seu aparelho foi concebido e fabricado de acordo com os altos padrões da Greenworks no que se refere a fiabilidade, facilidade de funcionamento e segurança do operador. Quando devidamente cuidado irá proporcionar-lhe anos de desempenho sem problemas.

Para usar apenas com ferramenta.

AVISOS DE SEGURANÇA GERAL

AVISO

Ao usar as ferramentas com a bateria a funcionar, deve seguir sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, fugas da bateria e danos corporais, incluindo as seguintes.

- Não toque na ventoinha com a unidade em funcionamento.
- Mantenha as pegas secas e limpas

FORMAÇÃO

- Leia as instruções cuidadosamente e esteja familiarizado com os controlos e a utilização adequada do aparelho.
- Nunca deixe que as crianças utilizem este aparelho.
- Nunca permita que pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem o aparelho. Os regulamentos locais podem limitar a idade dos operadores.
- Nunca ponha o aparelho a funcionar quando pessoas, especialmente crianças ou animais de estimação estão por perto.
- O operador ou o utilizador é responsável por acidentes ou riscos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

PREPARAÇÃO

- Durante o funcionamento do aparelho, use sempre calçado forte e calças longas.
- Não use roupa larga nem joias que possam ficar presas na entrada de ar. Mantenha o cabelo comprido afastado das entradas de ar.
- Utilize proteção para os ouvidos e óculos de segurança. Use-os em todos os momentos que opera a máquina.
- É recomendado usar uma máscara facial para evitar a irritação do pó.
- Opere a máquina numa posição recomendada e apenas sobre uma superfície firme e nivelada.
- Não opere máquina numa superfície pavimentada ou

com gravilha onde o material ejetado poderia causar lesões.

- Antes de usar a ferramenta, realize sempre uma inspeção visual para verificar se os meios de trituração, os respetivos parafusos e outros dispositivos de fixação estão seguros, se a estrutura não tem danos e se as proteções e redes estão instaladas. Substitua componentes desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.

FUNIONAMENTO

- Pôr o aparelho a funcionar apenas com a luz do dia ou com boa luz artificial.
- Não se estique para alcançar objectos e mantenha o equilíbrio em todas as ocasiões.
- Tenha sempre certeza onde põe os pés em degraus.
- Ande e nunca corra.
- Mantenha as entradas de ar para arrefecimento sem obstruções.
- Nunca ventile os detritos na direcção de outras pessoas
- Antes de iniciar a máquina, certifique-se que a câmara de alimentação está vazia.
- Mantenha o seu rosto e corpo afastados da abertura de admissão de alimentação.
- Não deixe que as mãos ou qualquer outra parte do corpo ou da roupa dentro da câmara de alimentação, da descarga ou de qualquer outra peça móvel.
- Tenha muito cuidado ao introduzir material na ferramenta para não incluir peças de metal, pedras, garrafas, latas ou outros objetos estranhos.
- Se o mecanismo de corte embater em qualquer objeto estranho ou caso a máquina comece a fazer algum ruído ou vibração invulgar, desligue de imediato a fonte de alimentação e deixe que a máquina pare. Desconecte a máquina da fonte de alimentação e execute os seguintes passos antes de reiniciar e operar a máquina: i) inspecione para ver se existe alguma dano; ii) substitua ou repare quaisquer peças danificadas; iii) confirme e aperte quaisquer peças soltas.
- Não deixe que o material processado se acumule na zona de descarga; isto pode impedir uma descarga adequada e resultar no retorno do material através da abertura de admissão.
- Caso a máquina fique entupida, desligue a fonte de alimentação e desconecte a máquina da tomada antes de limpar os resíduos.
- Nunca coloque a máquina a funcionar com proteções ou defesas defeituosas ou sem

Portugues (Tradução das instruções originais)

dispositivos de segurança, por exemplo colector de detritos no sítio.

NOTA - Caso não seja utilizado um coletor de resíduos, o texto do exemplo pode ser eliminado.

- Mantenha a fonte de alimentação limpa de detritos e quaisquer outras acumulações para prevenir danos na fonte de alimentação ou um possível incêndio.
 - Não transporte a máquina enquanto a fonte de alimentação estiver a funcionar.
 - Não incline a máquina enquanto a fonte de alimentação estiver a funcionar.
 - Não opere a máquina se estiver descalço ou se usar sandálias. Evite usar roupa que seja larga ou tenha fios ou cordões perdurados.
 - Mantenha-se sempre afastado da zona de descarga ao utilizar esta máquina.
 - Pare a máquina e retire a bateria. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente
- cada vez que deixe a máquina,
- antes de libertar bloqueios ou desentupir as quedas,
- antes de verificar, limpar ou funcionar com o cortador.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Mantenha todas as porcas e parafusos apertados para ter a certeza de que o aparelho está em boas condições de trabalho.
- Substitua as peças gastas ou danificadas.
- Utilize apenas peças e acessórios de substituição genuínos.
- Guarde a máquina num lugar seco.
- Quando a máquina é parada para efeitos de manutenção, inspeção ou armazenamento, ou para mudar um acessório, desligue a fonte de alimentação, desconecte a máquina da tomada e certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente. Deixe que a máquina arrefeça antes de realizar quaisquer inspeções, ajustes, etc. Realize uma manutenção adequada da máquina e mantenha-a limpa.
- Deixe sempre a máquina arrefecer antes de a guardar.
- Ao realizar operações de assistência nos meios de trituração, tenha em atenção que, apesar da fonte de alimentação estar desligada devido à funcionalidade de interbloqueio da proteção, os meios de trituração ainda se podem mover.
- Nunca tente invalidar a funcionalidade de interbloqueio da proteção.

AVISO

Use somente peças de substituição do fabricante. A inobservância desta indicação pode causar um fraco desempenho, possíveis lesões e poderá anular a sua garantia

O termo "ferramenta eléctrica" nos avisos refere-se à ferramenta operada através de ligação à rede eléctrica (com fios) ou à ferramenta operada através de bateria (sem fios).

SEGURANÇA DA ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes.
- Não opere ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem causar a inflamação de poeiras ou vapores.
- Ao operar esta ferramenta eléctrica, mantenha as crianças e as pessoas presentes afastadas. Distrações podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA ELÉCTRICA

- Evite o contacto do corpo com superfícies com ligação terra ou enterradas, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Há um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou humidade elevada. A entrada de água na ferramenta eléctrica aumentará o risco de choque eléctrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- Ao operar esta ferramenta eléctrica, permaneça alerta, tenha em atenção ao que está a fazer e use o bom senso. Não utilize a ferramenta eléctrica quando se sentir cansado ou se se encontrar sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera estas ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção pessoal. Use sempre protecção para os olhos. O equipamento de protecção tal como a máscara contra pó, calçado anti-derrapante de segurança, capacete, ou protecção para os ouvidos, usado para condições apropriadas irá reduzir a probabilidade de ferimentos.
- Evite o arranque involuntário. Assegure-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de o ligar à fonte de energia e/ou bateria,

Portugues (Tradução das instruções originais)

levantando ou transportando a ferramenta. Transportar ferramentas eléctricas com o seu dedo no interruptor ou ligar à corrente ferramentas eléctricas que têm o interruptor ligado são um convite a acidentes.

- Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma chave-inglesa ou uma chave colocada numa peça móvel da ferramenta eléctrica pode causar lesões pessoais.
- Não se aproxime em demasia. Mantenha sempre o equilíbrio e a posição dos pés adequada. Isto possibilita um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- Vista-se adequadamente. Não use roupa larga ou acessórios de jóias. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas longe das peças móveis. A roupa larga, jóias ou cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA

- Não force a ferramenta eléctrica. Use a ferramenta eléctrica correcta para a sua aplicação. A ferramenta fará o seu trabalho melhor e de forma mais segura trabalhando ao ritmo para que foi concebida.
- Não use uma ferramenta caso o interruptor não ligue e desligue a ferramenta eléctrica correctamente. Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- Armazene as ferramentas eléctricas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta eléctrica. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- Realize a manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se existe desalinhamento ou emperramento das peças móveis, ruptura das peças e qualquer outra condição que possa ter afectado o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se danificado, mande a ferramenta eléctrica para ser reparada antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com fracas manutenções.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. É menos provável que as ferramentas de corte com uma correcta manutenção e com pontas de corte afiadas fiquem presas e são mais fáceis de controlar.
- Utilize a ferramenta, acessórios, peças eléctricas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho que se vai

realizar. O uso da ferramenta eléctrica para as operações diferentes daquelas a que se destina podem causar uma situação perigosa.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA BATERIA

- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode causar risco de incêndio, quando utilizado com outra bateria.
- Use ferramentas eléctricas somente com baterias especificamente concebidas. O uso de qualquer outro tipo de bateria pode causar risco de lesões e incêndio.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que podem fazer a ligação de um terminal para outro. Ligar os terminais da bateria em conjunto pode causar queimaduras ou um incêndio.
- Sob circunstâncias abusivas, o líquido pode ser ejectado da bateria, evite o contacto. Se o contacto ocorrer acidentalmente, limpe com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente assistência médica. O líquido ejectado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

ASSISTÊNCIA












- A manutenção da sua ferramenta eléctrica deve ser efectuada por uma pessoa qualificada para reparações, utilizando apenas peças de substituição idênticas. Isto assegurará que a segurança da ferramenta eléctrica é mantida.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES CONSULTE-AS COM FREQUÊNCIA E UTILIZE-AS PARA ENSINAR OUTROS A USAREM ESTA UNIDADE. se emprestar esta unidade a alguém, empreste-lhe igualmente as instruções.




Portugues (Tradução das instruções originais)

SÍMBOLOS

Alguns dos símbolos que se seguem podem ser usados nesta ferramenta. Estude-os por favor e compreenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos permitir-lhe-á que opere a ferramenta melhor e de forma mais segura.

SÍMBOLO	NOME	TERMINOLOGIA E EXPLICAÇÃO
	Alerta de Segurança	Precauções que envolvem a sua segurança.
	Ler o Manual do Utilizador	Leia o manual de utilização e siga todos os avisos e instruções de segurança.
	Protecção para olhos e ouvidos	Utilize protecção ocular e auditiva.
	Alerta de ricochete	Os objectos lançados podem fazer ricochete e resultar em danos pessoais ou prejuízos patrimoniais. Use vestuário de protecção e botas.
	Não permitir que haja espetadores à volta.	Mantenha todos os espectadores, especialmente crianças e animais de estimação, a pelo menos 15m da área de funcionamento.
	Não toque na ventoinha.	Não toque na ventoinha com a unidade em funcionamento.
	Alerta de Condições de Humidade	Não o exponha à chuva ou a condições de humidade.
	Cabelo Comprido	Não manter o cabelo comprido afastado da entrada de ar poderia resultar em lesões pessoais.
	Roupa Larga	Não prevenir que a roupa larga seja puxada para admissão de ar poderia resultar em lesões pessoais.
	Lâminas impulsoras	As pás impulsoras em rotação podem provocar lesões graves.
	Construção de Classe II	Construção com duplo isolamento

As seguintes palavras de sinal e significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO:	Indica uma situação perigosa iminente, que, se não evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
	AVISO:	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá conduzir à morte ou graves lesões.
	CUIDADO:	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá resultar em pequenas ou moderadas lesões.
	CUIDADO:	(Sem Símbolo de Alerta de Segurança) Indica uma situação que poderá resultar em danos materiais.

Portugues (Tradução das instruções originais)

ESPECIFICAÇÕES

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Tipo	2400407
Motor	80 vóltios CC
Velocidade do ar	200 km/h (Max)
Peso (bateria não incluída)	2,7kg
Tipo de Bateria	2901207 / 2901307
Carregador	2902507 / 2904007
Nível da pressão sonora	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Nível de potência do som	LWA: 96.2dB(A) K: 3.0dB(A)
Nível de vibração	Ah: <2 5m/s ² , k:1.5m/s ²

DESCRIÇÃO

1. Botão de libertação da bateria
2. Gatilho
3. Botão Ligado/Desligado
4. Botão de seleção de velocidade
5. Tubo de sopro
6. Bateria de íões de lítio de 80V
7. Destruir
8. Trancar
9. Bloquear posição

MONTAGEM

DESEMBALAR

- Remova cuidadosamente o produto e quaisquer acessórios da caixa.
- Inspeccione o produto cuidadosamente para se certificar que não houve quebra ou danos durante o transporte.
- Não deite fora o material da embalagem até ter inspeccionado cuidadosamente o produto e o ter posto a trabalhar.
- Caso falte alguma peça ou alguma peça esteja danificada, por favor contacte o seu centro de serviço Greenworks Tools para ter assistência.

⚠ AVISO

Não use este produto caso alguma das peças na Lista da embalagem já se encontre montada no seu produto ao desembalar. As peças nesta lista não são montadas no produto pelo fabricante e requerem a instalação por parte do cliente. O uso de um aparelho que tenha sido montado de forma inadequada poderá causar lesões pessoais graves.

MONTAR O TUBO DO SOPRADOR

Observe a Figura 2.

⚠ AVISO

Para evitar um arranque accidental que poderia causar lesões corporais sérias, retire sempre a bateria da ferramenta a juntar as peças.

- Alinha as ranhuras no tubo com as abas no revestimento do ventilador. Empurre o tubo no revestimento do ventilador até que as abas se encaixem nas ranhuras (Fig. 2).
- Rode o tubo na direção da seta até que ambas as abas deslizem para as posições de bloqueio (Fig. 3).

Para instruções de carregamento completas, consulte os Manuais do Utilizador para os seus modelos de bateria e carregador de bateria.

NOTA: Para evitar lesões corporais graves retire sempre a bateria e mantenha as mãos afastadas do gatilho de velocidade variável ao carregar ou transportar a ferramenta.

INSTALAR / REMOVER A BATERIA

Observe a

Figura 4.

PARA INSTALAR

- Alinhe as ranhuras da bateria com as ranhuras de montagem na porta de bateria do soprador.
- Introduza a bateria na abertura da bateria até que os botões de libertação da bateria se encaixem no lugar.

⚠ CUIDADO

Ao colocar a bateria no ventilador, assegure-se que as nervuras da bateria ficam alinhadas com as ranhuras no topo do ventilador. Assegure-se que a bateria assenta bem e que se mantém corretamente no lugar. Uma instalação incorrecta da bateria pode causar danos aos componentes internos.

Portugues (Tradução das instruções originais)


PARA RETIRAR A BATERIA

- Pressione o botão de libertação da bateria do soprador. Isto fará com que a bateria saia ligeiramente da ferramenta.
- Segure firmemente no soprador e retire a bateria da pega.


⚠ AVISO

Tenha sempre cuidado com os seus pés, crianças ou animais de estimação à sua volta ao pressionar o botão de libertação da bateria. Caso a bateria caia, isso poderia resultar em ferimentos graves. NUNCA retire a bateria quando se encontra num lugar alto.

LIGAR/DESLIGAR O SOPRADOR Observe a Figura 5.

1. Prima o interruptor ligar/desligar (On/Off) () e ouvirá dois sinais sonoros que indicam que o ventilador está ativo.
2. Aperte o gatilho para iniciar o soprador. Solte o gatilho para o parar.

AJUSTAR A VELOCIDADE DO AR Observe a Figura 6.

1. Certifique-se de que o soprador está ligado. O LED acima do botão On/Off irá acender-se.
2. Pressione o botão de seleção de velocidade () para aumentar a velocidade do ar até à definição desejada.

IMPORTANTE: O ATUAL AJUSTE DA VELOCIDADE PERMANECERÁ IGUAL CASO A UNIDADE SEJA DESLIGADA.

SEGURAR NO SOPRADOR

Antes de operar o aparelho, mantenha-se na posição de funcionamento. Verifique o seguinte:

- O operador está a usar roupa adequada, como botas, óculos de proteção, proteção auditiva, luvas, calças compridas e uma camisola de mangas compridas.

⚠ AVISO

Para evitar ferimentos graves, use óculos de segurança em todos os momentos, quando opera este aparelho. Use uma máscara facial ou máscara contra o pó em locais empoeirados.

⚠ AVISO

Para evitar lesões graves ou danos à unidade assegure-se que o tubo do ventilador está colocado antes de colocar a unidade em funcionamento.

- Certifique-se que a unidade não está direcionada para ninguém ou para quaisquer detritos soltos antes de iniciar a unidade.
- Verifique se a unidade se encontra em boas condições de trabalho. Verifique se os tubos e proteções estão no sítio e se se encontram fixos.
- Mantenha um aperto firme na pega ou manípulos dianteiros e traseiros.
- Para reduzir o risco de perda de audição associada com os níveis de som, é necessária uma protecção para os ouvidos.
- Opere o equipamento eléctrico apenas durante horas razoáveis – não muito cedo de manhã nem tarde à noite quando pode incomodar as pessoas. Cumpra com as horas determinadas pelas disposições locais. As recomendações habituais são das 09h00 às 17h00, de Segunda a Sábado.
- Para reduzir os níveis do ruído, limite o número de peças de equipamento utilizadas a uma determinada hora.
- Para reduzir os níveis de ruído, opere os sopradores eléctricos à velocidade mais reduzida possível para fazer o trabalho.
- Use ancinhos e vassouras para dispersar os detritos antes de soprar.
- Em condições de poeira, humedeça ligeiramente as superfícies.
- Poupe água usando sopradores eléctricos em vez de mangueiras para muitas aplicações de relvado e jardim, incluindo áreas tais como goteiras, painéis, pátios, grades, alpendres, e jardins.

SAÍDAS DE AR

Nunca cubra as aberturas de ar. Mantenha-as livres de obstruções e detritos. Estas têm que estar sempre limpas para um correto arrefecimento do motor.

⚠ AVISO

Para evitar ferimentos graves, não use roupa larga ou itens como lenços, cordas, correntes, laços, etc., que poderiam ser atraídos para as saídas de ar. Para se certificar que os cabelos compridos não são apanhados pelas saídas de ar, amarre o cabelo comprido para trás.

Portugues (Tradução das instruções originais)

OPERAR COMO UM SOPRADOR

Segure o soprador firmemente. Aponte de um lado para o outro com o bocal vários centímetros acima do solo ou piso. Avance lentamente a unidade, mantendo a pilha acumulada de detritos à sua frente. A maior parte das operações com o soprador são mais adequadas a baixas velocidades do que a velocidades altas. O sopro em alta velocidade é uma melhor forma de mover itens mais pesados como grandes detritos ou cascalho.

LIMPEZA

Retire a bateria.

- Varra ou sopre o pó e detritos das saídas de ar usando um compressor de ar ou um aspirador. Mantenha as saídas de ar livres de obstruções, serrim e lascas de madeira. Não pulverize, lave nem mergulhe as saídas de ar na água.
- Limpe a estrutura e os componentes de plástico com um pano húmido e macio. Não utilize dissolventes fortes nem detergentes sobre a estrutura ou os componentes de plástico. Alguns produtos de limpeza podem causar danos e podem também causar um risco de choque elétrico.

LÂMINAS DE MANUTENÇÃO

⚠ AVISO

Ao realizar a manutenção utilize apenas peças de substituição idênticas. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.

Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Use panos limpos para remover a sujidade, a poeira, o óleo, a gordura, etc.

⚠ AVISO

Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir plástico.

⚠ AVISO

Não tente modificar esta ferramenta ou criar acessórios não recomendados para o uso com esta ferramenta. Quaisquer destas alterações ou modificações representam um uso indevido e pode resultar em condições perigosas ocasionando eventuais ferimentos graves pessoais.

⚠ AVISO

Para evitar graves lesões pessoais, remova sempre a bateria da ferramenta ao limpar ou ao realizar qualquer manutenção.

ARMAZENAR O SOPRADOR

Limpe muito bem o ventilador antes de o guardar. Guarde o soprador num local seco, bem ventilado que seja inacessível a crianças. Mantenha-o afastado de agentes corrosivos tais como produtos químicos de jardim e sais de remoção de gelo.

- Guarde e carregue as baterias numa área fresca. As temperaturas superiores ou inferiores à normal temperatura ambiente encurtarão o tempo de vida da bateria.
- Quando a luz no carregador fica verde fixa, retire a bateria do carregador e desconecte o carregador da tomada.
- Não armazene a bateria na ferramenta.
- Nunca armazene as baterias descarregadas. Espere que a bateria arrefeça antes de voltar a carregar.
- Todas as baterias perdem gradualmente a sua carga. Quanto mais elevada for a temperatura, mais rapidamente esta perderá a carga. Se guardar a unidade durante longos períodos de tempo sem a utilizar, recarregue as baterias mensalmente ou a cada dois meses. Esta prática irá prolongar a vida da bateria.

ELIMINAÇÃO

Os produtos eléctricos a deitar fora não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, proceda à reciclagem onde existam instalações. Consulte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos de reciclagem.



Portugues (Tradução das instruções originais)

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O motor não arranca quando o interruptor de activação é premido.	1.A bateria não está fixa.	1.Certifique-se de que a bateria está totalmente colocada no soprador. Consulte a secção Instalar a bateria anteriormente neste manual.
	2. A bateria não está carregada.	2. Carregue a bateria de acordo com as instruções incluídas no seu modelo de máquina.
A unidade não arranca.	1.Interruptor de alimentação com defeito.	1.Substitua o interruptor num centro de assistência autorizado.
A unidade arrancará, mas o ar não fluirá através do tubo.	1. Tubo obstruído.	2. Limpe o bloqueio.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

Uw blazer werd ontworpen en geproduceerd in overeenstemming met Greenworks tools's hoge normen inzake betrouwbaarheid, gebruiksgemak en -veiligheid. Wanneer het toestel goed wordt onderhouden, zal het jarenlang duurzame en betrouwbare prestaties leveren.

Uitsluitend voor gebruik met het werktuig.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING

Tijdens het gebruik van accu-gevoed gereedschap moet u altijd elementaire veiligheidsvoorschriften in acht nemen om gevaar voor brand, lichamelijk letsel en lekkende accuvloeistof te beperken.

- Raak de ventilator niet aan terwijl u het toestel gebruikt.
- Houd de handgrepen van het apparaat goed schoon en droog.

OPLEIDING

- Lees zorgvuldig de instructies om vertrouwd te worden met de bediening en het correct gebruik van het apparaat.
- Laat nooit toe dat kinderen het apparaat gebruiken.
- Laat nooit toe dat mensen die niet met deze instructies vertrouwd zijn het toestel gebruiken. Er kunnen plaatselijke reglementen gelden die de leef tijd van de gebruiker van het toestel beperken.
- Gebruik dit apparaat nooit terwijl mensen, in het bijzonder kinderen, en huisdieren in de buurt zijn.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die ontstaan voor andere personen of hun eigendom.

VOORBEREIDING

- Terwijl u het apparaat gebruikt, moet u altijd degelijke schoenen en een lange broek dragen.
- Draag geen losse kleding of juwelen die in de luchtinlaat kunnen worden getrokken. Houd lang haar weg van de luchtinlaten.
- Draag gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag ze voortdurend terwijl u de machine gebruikt.
- Het is aangewezen om een gezichtsmasker te dragen om stofirritatie te vermijden.
- Bedien de machine in een aangewezen positie en uitsluitend op een vast, vlak oppervlak.
- Bedien de machine niet op een grind- of asfaltoppervlak waar uitgeworpen materiaal verwondingen kan veroorzaken.
- Voor gebruik moet u altijd een visuele controle

uitvoeren om te zien of de verhakselmiddelen, de bouten en andere verbinders van de verhakselmiddelen stevig zijn vastgemaakt, de behuizing niet is beschadigd en de beschermers en schermen op hun plaats zijn gemonteerd. Vervang versleten of beschadigde onderdelen in sets om het evenwicht te bewaren. Vervang beschadigde of onleesbare etiketten.

WERKING

- Gebruik het apparaat uitsluitend bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Strek u niet uit en houd altijd uw evenwicht.
- Wanneer u op een trap staat, moet u er altijd voor zorgen dat u stevig op de grond staat.
- Stap altijd, loop nooit.
- Houd alle koelluchtinlaten vrij van afval.
- Blaas nooit afval in de richting van omstanders.
- Voor u de machine opstart, zorgt u ervoor dat de voedingskamer leeg is.
- Houd uw lichaam en gezicht weg van de voedingsinlaatopening.
- Vermijd dat uw handen of een ander lichaamsdeel of kledingsstuk zich binnen de voedingskamer, uitlaatklep of in de buurt van een bewegend onderdeel bevindt.
- Wanneer u materiaal in de machine voedt, moet u bijzonder voorzichtig zijn dat stukken metaal, steen, fles, blik of andere vreemde voorwerpen niet mee worden ingebracht.
- Als het snijmechanisme in contact komt met een vreemd voorwerp of als de machine een ongewoon geluid of trilling begint te maken, schakelt u de stroombron onmiddellijk uit en laat u de machine stilvallen. Ontkoppel de machine van de stroombron en neem de volgende stappen voor u herstart en de machine opnieuw gebruikt: i) controleer op schade; ii) vervang of laat beschadigde onderdelen herstellen; iii) controleer alle losse onderdelen.
- Voorkom dat het verwerkt materiaal zich in de uitwerpzone opstapelt; dit kan ervoor zorgen dat het materiaal niet correct wordt uitgestoten en kan leiden tot terugslag van materiaal voor de inlaatopening.
- Als de machine geklemd raakt, schakelt u de stroom uit en ontkoppelt u de machine van de stroomtoevoer voor u het afval opruimt.
- Bedien nooit een machine met defecte bescherming, schilden of zonder veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld een puinruimer ter plaatse.

OPMERKING Als de afvalverzamelaar niet wordt gebruikt, dan moet geen rekening worden gehouden met

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

de tekst in het voorbeeld.

- Houd de krachtbron vrij van afval en andere opstapelingen om schade aan de krachtbron of mogelijke brand te vermijden.
- Transporteer deze machine niet terwijl de stroombron in werking is.
- Kantel de machine niet terwijl de machine in werking is.
- Bedien de machine niet wanneer u blootsvoets bent of open sandalen draagt. Voorkom dat u kledij draagt die los langs het lichaam hangt en van waaruit losse snoeren of koorden hangen.
- Sta altijd weg van de uitwerpzone wanneer u de machine bedient.
- Leg de machine stil en verwijder het batterijpack. Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig zijn stilgevallen:
 - wanneer u de machine onbeheerd achterlaat.
 - u een blokkering of geblokkeerde uitlaat vrijmaakt
 - voor u de machine controleert, onderhoudswerken uitvoert of reinigt.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn aangespannen om zeker te zijn dat het apparaat zich in een veilige werктоestand bevindt.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen en accessoires.
- Bewaar het apparaat uitsluitend op een droge plaats.
- Wanneer de machine stil ligt voor onderhoud, inspectie, om te worden opgeborgen of om een accessoire te vervangen schakelt u de stroomtoevoer uit, ontkoppelt u de machine van de stroomtoevoer en zorgt u ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig zijn stilgevallen. Laat de machine afkoelen voor u ze inspecteert of afstelt, etc. onderhoud de machine zorgvuldig en houd deze schoon.
- Laat de machine altijd eerst afkoelen voor u ze opbergt.
- Wanneer u de verhaaksmiddelen onderhoudt, dient u er zich van bewust te zijn dat zelfs als de stroombron is uitgeschakeld de verhaaksmiddelen omwille van de interlockeigenschap van de beschermer, nog steeds kunnen worden bewogen.
- Probeer de interlockeigenschap van de beschermer nooit te overbruggen.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik uitsluitend originele reservedelen als er iets wordt vervangen. Niet naleving van dit voorschrift zou schadelijk kunnen zijn voor de goede werking van het apparaat en lichamenlijk letsel veroorzaken. Bovendien verliest uw garan ie zijn geldigheid.

Lees aandachtig alle waarschuwingen en alle voorschriften. Als u onderstaande voorschriften niet in acht neemt, kan dit leiden tot ongelukken zoals brand, elektrische schokken en/of erns ig lichamenlijk letsel.

WERKOMGEVING

- Zorg dat uw werkuimte opgeruimd en goed verlicht is. Rommelige en donkere werkplekken werken ongelukken in de hand.
- Gebruik elektrische apparaten nooit in een explosieve atmosfeer, bijvoorbeeld in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, van gassen of van stofdeeltjes. Door de vonken van elektrische apparaten kunnen deze in brand raken of ontploffen.
- Houd kinderen, omstanders en huisdieren op afstand als u een elektrisch apparaat gebruikt. Zij zouden u kunnen afleiden, waardoor u de macht over het apparaat verliest.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, kookforuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Wanneer water in het gereedschap binnendringt zal dit het risico op elektrische schok verhogen.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Blijf waakzaam. Kijk goed naar wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u een elektrisch **apparaat** gebruikt. Gebruik het elektrische apparaat niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van drank of drugs, of wanneer u medicijnen gebruikt. Vergeet niet dat één seconde onoplettendheid voldoende is om ernstig letsel te veroorzaken.
- Draag een veiligheidsuitrusting. Bescherm altijd uw ogen. Draag afhankelijk van de omstandigheden ook een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm of gehoorbeschermers om gevaar voor ernstig lichamenlijk letsel te beperken.
- Zorg dat het apparaat niet ongewild in werking kan treden. Zorg ervoor dat de schakelaar op "uit" staat voordat u het apparaat op de stroom aansluit en/ of het accupak in het apparaat steekt of wanneer u het apparaat meeneemt of vervoert. Verplaats uw

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

apparaat nooit terwijl u uw vinger op de schakelaar hebt en steek de stekker niet in het stopcontact wanneer de schakelaar op "aan" staat om gevaar voor ongelukken beperken.

- Verwijder de stelsleutels voordat u het apparaat in werking zet. Een achtergebleven stelsleutel die aan een bewegend onderdeel vastzit, kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Houd uw arm niet te ver vooruit. Zorg dat u stevig op uw benen staat. Door een stabiele werkpositie bent u beter in staat om uw gereedschap in bedwang te houden als er iets onverwachts gebeurt.
- Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd uw haren, kleding en handen uit de buurt van de bewegende delen. Wijde kleding, sieraden of lange haren kunnen beklemd raken in de bewegende delen.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN APPARATEN MET SNOER

- Forceer het apparaat niet. Gebruik een apparaat dat geschikt is voor het werk dat u gaat doen. Uw elektrisch apparaat zal veiliger en zekerder werken als u het gebruikt op het toerental waarvoor het berekend is.
- Gebruik een elektrisch apparaat niet als u het niet meer met de schakelaar aan en uit kunt zetten. Een apparaat dat niet meer op de normale manier aan- en uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet absoluut worden gerepareerd.
- Berg elektrische apparaten weg buiten bereik van kinderen. Laat het apparaat niet gebruiken door personen die het apparaat niet kennen of geen kennis hebben genomen van de veiligheidsvoorschriften. Elektrische apparaten zijn gevaarlijk in handen van onervaren personen.
- Houd uw gereedschap in goede staat van werking. Controleer de uitlijning van de bewegende delen. Kijk of er geen onderdelen zijn gebroken. Controleer de montage en alle andere elementen die de goede werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Als er iets beschadigd is, dient u uw apparaat eerst te laten herstellen voordat u het weer gebruikt. Ongelukken zijn vaak te wijten aan de slechte staat van onderhoud van het gereedschap.
- Houd uw gereedschap altijd scherp en schoon. Als het mes van uw snijgereedschap goed scherp en schoon is, bestaat er minder kans dat het geblokkeerd raakt en kunt u uw apparaat beter in uw macht houden.
- Neem deze veiligheidsvoorschriften in acht als u het apparaat, de accessoires en eventuele hulpstukken gebruikt. Houd rekening met de bijzondere eigenschappen van uw apparaat, de plek waar u

werkt en het soort werk dat u doet. Gebruik een elektrisch apparaat uitsluitend voor de toepassingen waarvoor het bestemd is om gevaarlijke situaties te vermijden.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR APPARATEN ZONDER SNOER

- Laad het accupak van uw apparaat alleen op met behulp van de lader die door de fabrikant is aangegeven. Een laadapparaat dat voor een bepaald type accu bedoeld is, kan brand veroorzaken als het voor een ander type accu wordt gebruikt.
- Met accugereedschap mag alleen een bepaald type accu's worden gebruikt. Het gebruik van andere accu's kan brand veroorzaken.
- Houd de accu, wanneer deze niet gebruikt wordt, uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, geldstukken, sleutels, spijkers, schroeven en andere metalen voorwerpen die verbinding tussen de klemmen zouden kunnen maken. Kortsluiting van de klemmen van de accu kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Zorg dat u niet met accuvloeistof in aanraking komt als dit uit de accu is gelekt bij verkeerd gebruik. Mocht dit gebeuren, dan dient u de betreffende plekken met helder water te spoelen. Raadpleeg ook een arts als er vloeistof in uw ogen is gekomen. De uit een accu gestoten vloeistof kan irritaties of brandwonden veroorzaken.

ONDERHOUD












- Eventuele reparaties mogen alleen door een bekwame vakman worden uitgevoerd met gebruik van originele reservedelen. Zo kunt u uw elektrisch apparaat veilig gebruiken.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING. RAADPLEEG DIT DOCUMENT GEREGLD EN GEEF DE VOORSCHRIFTEN DOOR AAN EEN IEDER DIE DIT APPARAAT EVENTUEEL GAAT GEBRUIKEN. ALS U DIT APPARAAT UITLEENT, GEEF ER DAN OOK DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING BIJ.




Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

SYMBOLEN

Sommige van de volgende symbolen kunnen bij dit toestel worden gebruikt Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een correcte interpretatie van deze symbolen zal het gebruik van dit toestel veiliger en beter maken.

SYMBOOL	NOME	BETEKENIS/UITLEG
	Safety Alert	Voorzorgsmaatregelen die betrekking hebben op uw veiligheid.
	Lees de operator handboek	Lees de gebruikershandleiding, let op de waarschuwingen en houd u aan de veiligheids-voorschriften.
	Ogen en oren bescherming	Draag beschermkledij en laarzen.
	Ricochet alert	Opgeworpen voorwerpen kunnen teruggeslagen worden, wat kan leiden tot letsels of materiële schade.
	Houd omstanders op afstand	Houd alle omstanders, vooral kinderen en huisdieren, op tenminste 15 m afstand van het werkbereik.
	Laat de ventilator niet aan	Raak de ventilatieopeningen niet aan.
	Natte omstandigheden alert	Gebruik dit apparaat niet als het regent en laat het ook niet buiten liggen wanneer het regent.
	Lang haar	Als u lang haar niet van de luchtinlaat weghoudt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen.
	Losse kledij	Als u niet kunt voorkomen dat losse kledij in de machine wordt getrokken, kan dit leiden tot ernstige verwondingen.
	Waaerschoepen	Het draaien van de waaerschoepen kan ernstige verwondingen veroorzaken.
	Klasse II constructie	Dubbel geïsoleerde constructie

De volgende en verklaringen zijn bedoeld om de gevaarniveaus die op dit toestel betrekking hebben, te verklaren.

SYMBOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR:	Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.
	WAARSCHUWING:	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.
	LET OP:	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, lichte of middelmatige verwondingen kan veroorzaken.
	LET OP:	(Zonder veiligheidssymbool) Wijst op een situatie die kan resulteren in materiële schade.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

PRODUCTGEGEVENS

Type	2400407
Motor	80 volt DC
Luchtsnelheid	200 km/h (max)
Gewicht (accu niet inbegrepen)	2,7kg
Accupack zonder accu	2901207 / 2901307
Laadapparaat	2902507 / 2904007
Gemeten geluidsdrukniveau	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Gemeten geluidsniveau	LWA: 96,2dB(A) K: 3 0dB(A)
vibrasjonsnivå	Ah: <2.5m/s ² , k: 1.5m/s ²

BESCHRIJVING

1. Batterijontgrendelknop
2. Snelheidshendel
3. AAN-/UITknop
4. Snelheidsselectieknop
5. Blazerbuis
6. 80V li hiium-ion batterij
7. Ontsluiten
8. Slot
9. Lock Position

MONTAGE

VERPAKKING VERWIJDEREN

- Haal het product en alle accessoires voorzichtig uit de doos.
- Inspecteer het product zorgvuldig om te zien of het product geen schade heeft opgelopen tijdens het transport.
- Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg tot u het product zorgvuldig hebt gecontroleerd en met succes hebt gebruikt.
- Als er een onderdeel is beschadigd of ontbreekt, bel dan uw Greenworks Tools servicecentrum op voor hulp.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik dit product niet als er onderdelen op de verpakkinglijst reeds op het product zijn gemonteerd wanneer u het uitpakt. De onderdelen op deze lijst zijn niet door de fabricant gemonteerd en moeten door de klant worden geïnstalleerd. Het gebruik van een product dat misschien foutief werd gemonteerd, kan leiden tot ernstige verwondingen.

ALS MULCHER MONTEREN (afb. 2)

⚠ WAARSCHUWING

Om te vermijden dat het apparaat ongewild start en ernstige verwondingen veroorzaakt, verwijdert u altijd het batterijpack van het werktuig wanneer u onderdelen monteert.

- Lijn een van beide groeven in de buis af met de tab op de blazerbehuizing. Druk de buis op de blazerbehuizing tot de tab zich in de groeven vastklikt (afb. 2)
- Draai de buis in de richting van de pijl tot beide tabs in de vergrendelde positie schuiven (afb. 3)

Voor volledige oplaad instructies, verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing voor uw accupack en oplaadmodellen.

OPMERKING: Om ernstige letsels te vermijden, verwijdert u het accupack en houd u de handen weg van de vergrendelknop wanneer u het werktuig draagt of transporteert.

ACCUPAK INZETTEN (afb. 5) INSTALLEREN

- Lijn de ribben van het batterijpack af met de montageopeningen in de batterijpoort van de blazer.
- Plaats de batterij in de batterijopening tot de batterijontgrendelknop op zijn plaats klikt.

⚠ LET OP

Let er bij het plaatsen van de accu in de bladblazer op dat de uitstekende randen op het accupak precies in de groeven binnen in het apparaat terechtkomen en dat de vergrendellippen goed in werking treden. Als u de accu verkeerd in de houder zet, kunt u inwendige onderdelen beschadigen.

ACCUPAK VERWIJDEREN (afb. 5)

- Druk op de batterijontgrendelknop op de blazer. Dit zal ervoor zorgen dat de batterij een klein beetje uit het werktuig steekt.
- Neem de blazer stevig vast en trek de batterij uit het

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

handvat.


⚠ WAARSCHUWING

Wees voorzichtig dat uw voeten, kinderen of huisdieren zich niet in de buurt van de batterijontgrendelknop bevinden. Er kunnen ernstige verwondingen optreden wanneer het batterijpack valt. Verwijder het batterijpack NOOIT wanneer u zich op een hoge plaats bevindt.

BLAZER/MULCHER STARTEN/STILLEGGEN (afb. 6)

1. Druk op de Aan/Uit () knop en u hoort twee piepsignalen die aangeven dat de blazer actief is.
2. Druk op de snelheidshendel om de blazer te starten. Laat de snelheidshendel los om te stoppen.

AANPASSEN de luchtsnelheid Zie figuur 6.

1. Zorg ervoor dat de blazer ingeschakeld is. De LED boven de aan-/uitknop licht op.
2. Druk op de snelheidsselectieknop () om de luchtsnelheid in de gewenste instelling te zetten.

BELANGRIJK: DE HUIDIGE SNELHEID ZAL WORDEN AANGEHOUDEN ALS HET APPARAAT WORDT UITGESCHAKELD.

BLAZER/MULCHER VASTHOUDEN (afb. 7)

Voor u de eenheid start, stelt u zich in de bedrijfspositie op. Controleer het volgende:

- De bediener draagt correcte kledij, zoals laarzen, veiligheidsbril of gezichtsbescherming, gehoorbescherming, handschoenen, lange broek en lange mouwen.

⚠ WAARSCHUWING

Om ernstige verwondingen te vermijden, draagt u steeds een veiligheidsbril wanneer u deze machine bedient. Draag een gezichts- of stofmasker op stofferige plaatsen.

⚠ WAARSCHUWING

Om ernstige verwondingen of schade aan de machine te vermijden, zorgt u ervoor dat de blazer- of mulchingbuis en zak zijn gemonteerd voor u de machine bedient.

BEDRIJFSTIPS (afb. 7)

- Zorg ervoor dat de machine niet naar een persoon wordt gericht of dat er losliggend afval aanwezig is voor u de machine opstart.

- Controleer of de machine zich in een goede bedrijfstoestand bevindt. Zorg ervoor dat buizen en beschermers veilig zijn gemonteerd.
- Houd de machine altijd met beide handen vast tijdens het gebruik.
- Houd zowel het voorste als achterste handvat altijd stevig vast.
- Om het risico op gehoorverlies in verband met het geluidsniveau te vermijden, is gehoorbescherming vereist.
- Gebruik de schouderriem als u de machine als mulcher gebruikt.
- Gebruik de machine uitsluitend op redelijke tijden – niet vroeg 's morgens of laat 's avonds als mensen kunnen worden gestoord. Volg alle tijden in de plaatselijke reglementen na. De normale aanbevelingen zijn van maandag tot zaterdag tussen 9.00u en 17.00u.
- Om geluidsniveaus te beperken, beperkt u het aantal machines dat tegelijk wordt gebruikt.
- Om geluidsniveaus te beperken, gebruikt u de blazer aan de laagst mogelijk snelheid voor de opdracht.
- Gebruik een hark en bezem om afval los te maken voor u het blaast.
- In stofferige omstandigheden, bevochtigt u het oppervlak een beetje.
- Bespaar water door een blazer in de plaats van een tuinslag te gebruiken voor veel tuin- en gazontoepassingen, met inbegrip van goten, schermen, patio's, roosters, portalen en tuinen.
- Pas op voor kinderen, huisdieren, open ramen of pas gewassen auto's en blaas afval veilig weg.
- Ruim op nadat u een blazer en ander materiaal hebt gebruikt. Gooi afval op de gepaste manier weg.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de mulching/zuigpoort volledig is gesloten en vergrendeld.

LUCHTINLATEN

Bedek de luchtinlaten nooit. Houd ze vrij van obstructies en afval. Ze moeten altijd vrij blijven zodat de motor goed kan worden gekoeld.

⚠ WAARSCHUWING

Om ernstige letsels te vermijden, draagt u geen loszittende kledij of kledingstukken, zoals sjaals, touwtjes, kettingen, banden, etc. die in de luchtinlaten kunnen worden getrokken. Om ervoor te zorgen dat lang haar niet in de luchtinlaten wordt getrokken, bindt u lang haar samen.

ALS BLAZER GEBRUIKEN

Houd de blazer stevig vast. Beweeg het mondstuk enkele centimetres boven de grond of vloer van links

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

naar rechts. Ga met de machine langzaam vooruit en houd het opgehoopt afval voor u. De meeste blaastoepassingen zijn beter geschikt voor lage dan hoge snelheid. Een hoge blaassnelheid is een betere manier om zwaardere stukken, zoals groot afval of grind te blazen.

VERZAMELZAK SCHOONMAKEN

Verwijder het batterijpack.

- Veeg of blaas stof en afval uit de luchtopeningen met behulp van perslucht of een stofzuiger. Houd de luchtopeningen vrij van obstructies, zaagsel en stof. Spuit geen water in de luchtinlaaten, was ze niet en dompel ze niet onder.
- Droog de behuizing en de kunststof onderdelen met behulp van een zachte, vochtige doek af. Gebruik geen sterke oplosmiddelen of detergents op de kunststof behuizing of onderdelen. Bepaalde schoonmaakproducten kunnen schade veroorzaken en een gevaar voor elektrische schok betekenen.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik bij vervanging van onderdelen uitsluitend originele reservedelen. Het gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of het product beschadigen.

Gebruik geen oplosmiddelen om kunststof onderdelen te reinigen. De meeste kunststoffen kunnen worden beschadigd door de in de handel verkrijgbare oplosmiddelen. Gebruik een schone doek om vervuiling, stof, olie, vet e.d. te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

Laat de kunststof delen nooit in aanraking komen met remvloeistof, benzine, petroleumproducten, kruipolie, enz. Deze producten bevatten namelijk chemicaliën die het plastic kunnen beschadigen, vernielen of aantasten.

⚠ WAARSCHUWING

Probeer niet om veranderingen aan uw apparaat aan te brengen of om accessoires toe te voegen waarvan het gebruik niet wordt aanbevolen. Dergelijke aanpassingen of wijzigingen vallen onder verkeerd gebruik en kunnen gevaarlijke situaties teweegbrengen die ernstig lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Om ernstig lichamelijk letsel te voorkomen dient u altijd eerst de accu te verwijderen voordat u het apparaat gaat reinigen of onderhouden.

BLADBLAZER WEGBERGEN

Maak de bladblazer zorgvuldig schoon voordat u hem opbergt. Bewaar de bladblazer op een droge, goed ventilerende plaats, buiten bereik van kinderen. Leg het apparaat niet in de buurt van corrosieve stoffen zoals chemicaliën voor de tuin of strooizout.

- Bewaar en laad het accupak op een koele plaats. Temperaturen die hoger of lager zijn dan de normale omgevingstemperatuur verkorten de levensduur van een accupak.
- Als het lampje op de lader groen oplicht, verwijdert u de batterij van de lader en ontkoppelt u de lader van de stroomtoevoer.
- Bewaar het batterijpack niet op het werktuig.
- Berg een accupak nooit in leeggelopen toestand op. Wacht na gebruik van het apparaat tot de accu is afgekoeld en laad de accu dan onmiddellijk op.
- Alle accu's verliezen na verloop van tijd hun laadcapaciteit. Hoe hoger de temperatuur, des te sneller verliest een accu zijn laadcapaciteit. Als u het apparaat voor lagere tijd niet gebruikt, moet u het accupak wel elke maand of twee maanden opladen. Zo verlengt u de levensduur van het accupak.



AFDANKING

Zet afgedankte elektrische apparaten niet bij het huishoudelijke afval. Laat ze recycleren in een recycling-centrum. Neem contact op met de autoriteiten of met uw leverancier om te weten wat de beste recycling-procedure is.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

PROBLEEM OPLOSSEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Motor start niet wanneer de snelheidshendel wordt ingedrukt.	1. Batterij zit niet vast.	1. Zorg ervoor dat de batterij stevig in de blazer vastzit. Raadpleeg het hoofdstuk Batterij installeren in deze handleiding.
	2. Batterij is niet opgeladen.	2. Batterijpack opladen volgens de instructies die bij uw model zijn inbegrepen.
Eenheid start niet.	1. Defecte aan-/uitschakelaar.	1. Laat de aan-/uitschakelaar door een geautoriseerd onderhoudscentrum vervangen.
De machine start, maar er komt geen lucht door de buis.	1. Geblokkeerde buis.	2. Verwijder de blokkering

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

Din lövblås har utvecklats och tillverkats för att uppnå Greenworks tools höga krav på att produkten ska vara pålitlig, enkel att använda samt säker. Om du använder den på rätt sätt så kommer den att fungera problemfritt i många år.

Enbart för användning med verktyget.

SÄKERHETSFORESKRIFTER

VARNING

Vid användning av batteridrivna elektriska verktyg gäller det att följa de grundläggande säkerhetsföreskrifterna för att reducera riskerna för brand, kroppsskador och läckor från batteriet.

- Vidrör inte fläktbladen när enheten används.
- Se till att handtagen på apparaten alltid är rena och torra.

TRÄNING

- Läs instruktionerna noggrant. Bekanta dig med kontrollerna och ta reda på hur maskinen ska användas på korrekt sätt.
- Låt aldrig barn använda maskinen.
- Låt aldrig personer som inte har läst dessa instruktioner använda enheten. Lokala bestämmelser kan begränsa den tillåtna åldern hos användaren.
- Använd aldrig maskinen när människor, framför allt barn, eller djur är i närheten.
- Användaren är ansvarig för olyckor och faror som orsakas av andra människor eller deras egendom.

FÖRBEREDELSE

- Bär alltid lämpliga skor och långa byxor vid användning av maskinen.
- Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken som kan sugas in i luftintaget. Håll långt hår borta från luftintagen.
- Använd hörselskydd och skyddsglasögon. Använd alltid när maskinen är igång.
- Att bära en ansiktsmask är rekommenderat för att förhindra dammirritation.
- Kör maskinen i rekommenderat läge och enbart på jämnt, fast underlag.
- Använd inte maskinen på sten- eller grusunderlag där material som skjuts i väg kan orsaka personskador.
- Inspektera före varje användning så att strimlingsanordning, bultar till den och andra fästen sitter ordentligt, att höljet är oskadat och att skydd och skärmar finns på plats. Byt ut slitna eller skadade delar i hela satser för att bibehålla balansen. Byt ut

skadade och oläsbara dekaleringar.

ANVÄNDNING

- Använd endast maskinen dagtid eller i ordentligt artificiellt ljus.
 - Sträck dig inte och bibehåll din balans hela tiden.
 - Kontrollera ditt fotfäste på sluttande underlag.
 - Gå. Spring aldrig.
 - Håll alla luftkylningsintag rena från skräp.
 - Blås aldrig skräp mot åskådare.
 - Före start av maskinen ska du alltid kontrollera att matningskammaren är tom.
 - Se till att ansikte och kroppen hålls borta från matningsintaget.
 - Se till att inga händer, fötter eller andra kroppsdelar eller kläder kommer nära matningskammaren, utblåset eller andra rörliga delar.
 - Vid matning av material ska du vara extra försiktig så att delar av metall, sten, flaskor, burkar eller andra främmande föremål inte följer med.
 - Om skärenheten kommer i kontakt främmande föremål eller om maskinen börjar låta konstigt eller vibrerar ska du slå av strömmen och låta maskinen stanna helt. Koppla från maskinen från strömförsörjning och vidta följande åtgärder före omstart och användning av maskinen: i) inspektera eventuella skador; ii) byt ut eller reparera alla skadade delar; iii) kontrollera, dra åt och fäst alla lösa delar.
 - Se till att inte bearbetat material ansamlas vid utblåset; det kan förhindra utblåsning och ge kickback av material genom intagsöppningen.
 - Om maskinen sätts igen ska strömmen stängas av och maskinen kopplas från innan maskinen rengörs på skräp.
 - Använd aldrig verktyget med defekta skydd eller utan att säkerhetsanordningarna, som skräppupsamlaren, är på plats.
- OBS! Om skräppupsamlare inte används kan denna text tas bort.
- Se till att strömförsörjningen hålls ren från skräp och att inga ansamlingar finns för att förhindra skada på strömkällan eller möjlig brand.
 - Transportera inte maskinen då motorn är igång.
 - Luta inte maskinen då motorn är igång.
 - Använd inte maskinen barfota eller med öppna sandaler. Bär inte kläder som sitter löst eller som har hängande delar eller snören.
 - Undvik utblåszonen när maskinen används.
 - Stoppa maskinen och ta bort batteriet. Se till att samtliga rörliga delar har stannat helt

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

- när du lämnar maskinen utan tillsyn,
- före rengöring av igensättningar eller upplösning av skräp,
- före kontroll av, rengöring av eller arbete med maskinen.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Håll alla muttrar, bultar och skruvar ordentligt åtdragna för att säkerställa att maskinen är i ett säkert och användbart skick.
- Byt ut slitna eller skadade delar.
- Använd endast äkta utbytesdelar och tillbehör.
- Förvara enheten på en torr plats.
- När maskinen har stoppats för service, översyn eller förvaring, eller för att byta något tillbehör ska strömkällan kopplas från maskinen och alla rörliga delar ska stoppa helt. Låt maskinen svalna innan det görs översyn, justeringar eller liknande. Var noga med underhåll av maskinen och håll den ren.
- Låt alltid maskinen svalna före förvaring.
- Vid underhåll eller service strömlingsanordningen ska du vara medveten om att trots att strömförsörjningen är bruten kan bladen röra sig.
- Försök aldrig förbikoppla låsanordningen för skydden.

⚠ VARNING

Använd endast originaldelar vid byte av tillbehör. Underlåtenhet att följa denna föreskrift kan störa apparatens normala funktion och förorsaka personskador. Dessutom skulle det leda till att garantirättigheterna går förlorade.

Termen "elektriskt verktyg" som används i nedanstående säkerhetsföreskrifter används både om elektriska verktyg som ansluts till nätet och om sladdlösa elektriska verktyg.

ARBETSMILJÖ

- Se till att arbetsutrymmet är rent och har en tillräcklig belysning. Belamrade och mörka utrymmen gynnar olyckor.
- Använd inte elektriska verktyg i explosiv miljö, t. ex. i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Gnistor från elektriska verktyg kan sätta eld på dem eller få dem att explodera.
- Håll barn, besökare och husdjur på avstånd när du använder ett elektriskt verktyg. De kan störa dig och få dig att förlora kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp. Om din kropp är jordad ökar risken för elektrisk stöt.
- Utsätt inte motordrivna verktyg för regn eller blöta

omgivningar. Vatten som tränger in i ett motordrivet verktyg ökar risken för elektrisk stöt.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var vaksam. Titta på vad du gör och använd ditt sunda förnuft när du använder ett elektriskt verktyg. Använd inte verktyget om du är trött, påverkad av alkohol eller droger eller om du tar mediciner. Glöm inte att om du är ouppmärksam bara bräkdelen av en sekund kan du skada dig allvarligt.
- Använd en skyddsutrustning. Skydda alltid ögonen. Beroende på arbetsförhållandena bör du även använda en skyddsmask mot damm, halksäkra skor, en skyddshjälm eller hörselskydd för att undvika risker för allvarliga kroppsskador.
- Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att strömbrytaren är ställd på "av" innan du ansluter verktyget till ett uttag och/eller lägger i batteriet, liksom då du tar eller transporterar verktyget. För att undvika risker för olyckor skall du inte bära omkring verktyget med fingret på strömbrytaren och inte ansluta det om strömbrytaren är i påslaget läge.
- Plocka bort spännycklarna innan du sätter i gång verktyget. En spännyckel som är fäst i en rörlig del av verktyget kan förorsaka allvarliga kroppsskador.
- Sträck inte ut armen för långt. Stå stadigt på benen. En stabil arbetsposition gör att man bättre kan kontrollera sitt verktyg, om någonting oförutsett händer.
- Använd lämpliga kläder. Ha inte lösa kläder eller smycken. Håll även håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar. Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV ELEKTRISKA VERKTYG

- Kör inte verktyget för hårt. Använd ett verktyg som är anpassat till det arbete du vill utföra. Verktyget är effektivare och säkrare om det används med den hastighet som det är konstruerat för.
- Använd inte ett elektriskt verktyg, om det inte går att sätta i gång det och stoppa det med strömbrytaren. Ett verktyg som inte kan sättas på och stängas av korrekt är farligt och måste absolut repareras.
- Förvara elektriska verktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till verktyget eller inte har tagit del av dessa säkerhetsföreskrifter använda det. Elektriska verktyg är farliga i händerna på ovana personer.
- Sköt väl om dina verktyg. Kontrollera de rörliga delarnas inställning. Kontrollera att ingen del är skadad. Kontrollera monteringen och alla andra delar som kan påverka verktygets funktion. Om någon del är skadad, låt reparera verktyget innan du använder

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

det. Många olyckor beror på en slarvig skötsel av verktygen.

- Kom ihåg att hålla verktygen rena och vassade. Ett väl slipat och rent skärverktyg riskerar mindre att blockeras och du kan då kontrollera det bättre.
- Följ dessa säkerhetsföreskrifter då du använder verktyget, tillbehör, bits, etc., med hänsyn till verktygets speciella egenskaper, arbetsområdet och det arbete som skall utföras. Använd ditt elektriska verktyg endast för arbeten till vilka det är anpassat, för att undvika farliga situationer.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR SLADDLÖSA VERKTYG

- Ladda upp batteriet i ditt verktyg endast med den laddare som anges av fabrikanten. En laddare som är anpassad till en viss typ av batteri kan försaka brand, om den används med batterier av en annan typ.
- Endast en särskild typ av batteri får användas med ett sladdlöst verktyg. Användning av andra slags batterier kan försaka brand.
- Då batteriet inte används ska det hållas på avstånd från metallföremål som t. ex. gem, mynt, nycklar, skruvar, spikar eller andra föremål som kan förbinda kontakter sinsemellan. Kortslutning av batteripolerna kan försaka brännskador eller brand.
- Undvik all kontakt med batterivätska, i händelse av läcka från batteriet p.g.a. en felaktig användning. Om detta ändå händer, skölj omedelbart det berörda området med rent vatten. Om du får vätska i ögonen, sök även läkarhjälp. Vätska som strömmar ut ur ett batteri kan försaka irritationer eller brännskador.

UNDERHÅLL












- Alla reparationer måste utföras av en kompetent tekniker, som använder endast ursprungliga reservdelar. Du kan då använda ditt elektriska verktyg i all trygghet.

SPARA DESSA FÖRESKRIFTER. LÄS DEM REGELBUNDET OCH FÖRKLARA DEM FÖR ALLA PERSONER SOM KAN TÄNKAS ANVÄNDA VERKTYGET. OM DU LÄNAR UT VERKTYGET SKA DU SAMTIDIGT LÄNA DENNA BRUKSANVISNING.




Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

SYMBOLER

Sommige van de volgende symbolen kunnen bij dit toestel worden gebruikt Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een correcte interpretatie van deze symbolen zal het gebruik van dit toestel veiliger en beter maken.

SYMBOL	NOME	BETEKENIS/UITLEG
	Safety Alert	Försiktighetsåtgärder som berör din säkerhet.
	Läs bruks Manuell	Läs denna bruksanvisning och följ varningarna och säkerhetsföreskrifterna.
	Ögon och öron skydd	Bär skyddskläder och -skor.
	Ricochet alert	Ivågstastade föremål kan rikoschettera och orsaka person- eller egendomsskador.
	Håll åskådare borta	Håll alla åskådare, speciellt barn, och husdjur på minst 15 meters avstånd från arbetsområdet.
	Rör inte fläkten	Rör inte vid ventilationsöppningarna.
	Våta betingelser alert	Använd inte detta verktyg då det regnar och lämna det inte ute i regnet.
	Långt hår	Om inte långt hår hålls borta från intaget kan det leda till personskador.
	Löst sittande kläder	Om inte löst sittande kläder hålls borta från att sugas in i intaget kan det leda till personskador.
	Roterande blad	Roterande blad kan orsaka allvarlig personskada.
	Klass II-konstruktion	Dubbelisolerad konstruktion

Följande signalord och betydelse används för att förklara de olika risknivåerna som hör till denna produkt.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA:	Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	VARNING:	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	FÖRSIKTIGHET:	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till mindre eller medelstora skador.
	FÖRSIKTIGHET:	(Utän säkerhetssymbolen) Indikerar en situation som kan leda till egendomsskada.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

PRODUKTDATA

Typ	2400407
Motor	80 Volt likström
Luftens hastighet	200 km/h (max)
Vikt (batteri ej inkluderad)	2,7 kg
Batteripack utan batteri	2901207 / 2901307
Laddare	2902507 / 2904007
Uppmätt ljudtrycksnivå	LpA: 88 dB(A) k: 3 dB(A)
Uppmätt ljudeffektsnivå	LWA: 96,2 dB(A) K: 3,0 dB(A)
vibra ionsnivå	Ah: $2,5 \text{ m/s}^2$, k: $1,5 \text{ m/s}^2$

BESKRIVNING

1. Batterilåsknapp
2. Avtryckare
3. ON/OFF-knapp
4. Hastighetsväljare
5. Blåsrör
6. 80 V litiumjonbatteri
7. Låsa upp
8. låsa
9. Lås position

MONTERING

UPPACKNING

- Ta försiktigt ur produkten och tillbehören ur lådan.
- Kontrollera produkten nogga så att inga brott eller skador har inträffat under frakten.
- Kasta inte bort förpackningsmaterialet innan du har nogga kontrollerat och lyckats använda produkten.
- Om några delar skadats eller saknas ska du ringa till Greenworks Tools servicecenter för att få hjälp.

⚠ VARNING

Använd inte produkten om några delar på packlistan redan monterats på produkten när du packar upp den. Delar på listan har inte monterats på produkten av tillverkaren och kräver specialinstallation. Att använda en produkt som inte monterats på rätt sätt kan leda till allvarlig personskada.

MONTERING FÖR MULLNING (Fig. 2)

⚠ VARNING

För att hindra start av misstag som kan orsaka allvarlig personskada ska alltid batteriet tas bort från verktyget då delarna sätts samman.

- Rätta in spåren i röret med flikarna på blåsaren. Tryck på röret på blåsaren tills fliken tar tag i spåren (figur 2)
- Vrid röret i pilens riktning tills båda flikarna glidit in i de låsta lägena (figur 3)

Se bruksanvisningen till ditt batteripack och din laddare för fullständiga återuppladdningsinstruktioner.

NOTERA: För att undvika allvarlig personskada ska du alltid ta bort batteripacket och hålla händerna borta från låsknappen när du bär eller transporterar verktyget.

ILÄGGNING AV BATTERIET (Fig. 5)

INSTALLERA

- Linjera upphöjningen på batteriet med spåren i blåsarens batterifack.
- Sätt i batteriet i batterifacket tills låsknappen låser det på plats.

⚠ PÅMINNELSE

När du för in batteriet i blåsen skall du se till att upphöjningarna på batteriet är helt i linje med spåren som finns på insidan av verktyget och att spärrsystemet fungerar korrekt. En felaktig iläggning av batteriet kan annars skada de interna komponenterna.

UTTAGNING AV BATTERIET (Fig. 5)

- Tryck på låsknappen på blåsaren. Det gör att batteriet skjuts ut något från maskinen.
- Håll ett fast tag i blåsaren och dra ut batteriet från handtaget.

⚠ VARNING


Var alltid försiktig med fötterna, barn och husdjur som är i närheten när låsknappen trycker ut batteriet. Batteriet kan falla ur och orsaka allvarlig personskada. Ta ALDRIG ur batteriet om maskinen är högt placerad.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

START/STOPP AV BLÅS/MULLNINGSSAPPARATEN (Fig.6)

1. Tryck på On/Off () det hörs två tonsignaler när blåsaren blir aktiv.
2. Tryck på avtryckaren för att starta blåsaren. Släpp avtryckaren för att stoppa.

JUSTERING Lufthastigheten Se figur 6.

1. Se till att blåsaren är PÅ. LED ovanför ON/OFF-knappen tänds.
2. Tryck på hastighetsväljaren () för att öka luftintaget till önskat läge.

VIKTIGT: AKTUELLA HASTIGHETSINSTÄLLNING ÄR KVAR ÄVEN OM MASKINEN STÄNGS AV.

HÅLLA BLÅS/MULLNINGSSAPPARATEN (Fig.7)

Innan du startar apparaten ska du vara beredd i användningsläge. Kontrollera följande:

- Användaren ska bära ordentliga kläder som stövlar, skyddsglasögon, hörselskydd, grova handskar, långbyxor och långärmad tröja eller skjorta.

VARNING

Undvik allvarliga personskador genom att alltid använda skyddsglasögon vid användning av enheten. Använd ansikts- eller munskydd på dammiga platser.

VARNING

Undvik allvarliga personskador eller skador på enheten genom att se till att blåsror eller mullningsror och säcken finns på plats före användning av enheten.

ANVÄNDNINGSTIPS (Fig.8)

- Kontrollera så att enheten inte riktas mot någon eller att löst skräp kan blåsa iväg före start.
- Kontrollera att enheten är i gott skick. Se till att alla rör och skydd sitter ordentligt på plats.
- Håll alltid enheten med båda händerna under användning.
- Håll ett fast tag om både främre och bakre handtaget.
- Minska risken för hörselskador på grund av buller genom att alltid använda hörselskydd.
- Använd axelremmen vid mullning.
- Använd enbart maskiner under lämpliga tider – inte tidigt på morgonen eller sent på kvällen när det kan störa omgivningen. Följ de lokala riktlinjer som finns. Normalt gäller arbete mellan 9.00 och 17.00 måndag till lördag.

- Minska bullret genom att begränsa antal motordrivna enheter som används vid ett och samma tillfälle.
- Minska bullret genom att använda blåsare på lägsta möjliga hastighet.
- Använd råfsor och borstar för att luckra upp skräp innan du blåser.
- Om det är dammigt ska du väta ytorna innan arbetet.
- Spara på vatten genom att använda blåsare i stället för vattenslang vid rengöring av skärmar, trädäck, grillar, verandor och trädgårdar.
- Håll uppsikt över barn och husdjur, öppna fönster och nyttvättade bilar och blås skräp bort från dessa.
- Rensa upp efter användning av blåsare och annan utrustning. Gör av med skräp på lämpligt sätt.

OBS: Kontrollera att mullnings-/vakuumpöppningen är ordentligt stängd och låst.

VENTILATION

Täck inte över ventilationshål. Se till att de är fria från hinder och skräp. De måste alltid vara öppna för att motorn ska kylas ordentligt.

VARNING

För att undvika risken för allvarliga personskador bör du inte använda löst sittande kläder eller föremål som halsdukar, remmar, kedjor, slipsar och dylikt som kan dras in i ventilationshålen. Sätt upp långt här så att det inte dras in i ventilationshål..

ANVÄNDA SOM BLÅSARE

Håll ett fast grepp om blåsaren. Svep från sida till sida med munstycket ett par decimeter ovanför underlaget. Gå framåt med enheten så att den samlade högen med skräp förs framåt framför dig. De flesta torrblåsningar fungerar bättre på låg hastighet i stället för hög. Blåsning i hög hastighet är bättre om tyngre föremål som stort skräp eller grus ska flyttas.

RENGÖRA UPSAMLINGSSÄCKEN

Ta bort batteriet.

- Borsta eller blås ut damm och skräp ur luftrören med tryckluft eller en sug. Håll luftrören fria från hinder, sågdam och träflisor. Spreja, tvätta eller sänk inte ner luftrören i vätska.
- Torka av höljet och plastkomponenterna med en fuktig mjuk trasa. Använd inga starka lösningsmedel eller tvättmedel på plasthöljet eller -komponenterna. Vissa hushållsrengöringsmedel kan orsaka skada och kan även innebära risk för elektrisk stöt.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Endast identiska originaldelar får användas vid byte. Användning av andra delar kan innebära fara eller skada apparaten.

Använd inte lösningsmedel för att rengöra plastdelar. Flertalet plaster kan skadas vid användning av vissa lösningsmedel som säljs i affärerna. Använd en ren tygtrasa för att torka bort smuts, damm, olja, fett, osv.

⚠ VARNING

Plastdelarna får aldrig komma i kontakt med bromsvätska, bensin, produkter med petroleumbas, penetrerande oljor, etc. Dessa kemiska produkter innehåller ämnen som kan skada, försämra eller förstöra plasten.

⚠ VARNING

Försök inte ändra verktyget eller montera tillbehör vars användning inte rekommenderas med den. Dylig ombyggnad eller dylika ändringar anses som felaktig användning och kan leda till farliga situationer som kan förorsaka allvarliga kroppsskador.

⚠ VARNING

Ta alltid ut batteriet ur verktyget för rengöring eller underhållsarbeten, för att undvika allvarliga skador.

FÖRVARING AV LÖVBLÅSEN

Rengör omsorgsfullt lövblåsen innan du ställer undan den. Förvara den på en torr, väl ventilerad plats, utom räckhåll för barn. Förvara det inte i närheten av korrosiva ämnen som kemikalier avsedda för trädgårdsskötsel eller salter mot frost.

- "Förvara och ladda om batteriet på en sval plats. Temperaturer som är lägre eller högre än normal rumstemperatur förkortar batteriets livslängd."
- När lampan på laddaren lyser fast grön ska batteriet tas bort från laddaren och laddaren ska kopplas bort från eluttaget.
- Förvara inte batteriet i maskinen.
- Ställ aldrig undan ett urladdat batteri. Efter användningen bör du vänta tills batteriet avkylts och ladda om det omedelbart.
- Alla batterier förlorar sin laddningskapacitet med tiden. Ju högre temperaturen är, desto snabbare förlorar batteriet sin laddningskapacitet. Om du inte

använder verktyget under längre perioder, ladda om batteriet varje månad eller varannan månad. Detta förlänger batteriets livslängd.

BORTSKAFFNING

Kasta inte bort elektriska verktyg tillsammans med hushållsavfall. Lämnna tillbaka dem på ett återvinningscenter. Kontakta myndigheterna eller återförsäljaren för att ta reda på lämplig återvinningsmetod.



Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Motorn startar inte när avtryckaren trycks in.	1. Batteriet inte säkrat på plats.	1. . Se till att batteriet sitter i blåsaren orden ligt. Läs i avsnittet om att installera batteriet i denna manual.
	2. Batteriet är inte laddat.	2. Ladda batteriet enligt instruktioner som medföljde produkten.
Enheten startar inte.	1. Fel på strömbrytaren.	1. Byt ut strömbrytaren hos ett auktoriserat servicecenter.
Enheten startar men ingen luft blåses genom rören.	1. Blockerat rör.	2. Rensa rör.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

Havestøvsugeren er fremstillet i henhold til Greenworks tools's høje standarder hvad angår pålidelighed, nem betjening og brugersikkerhed. Hvis du vedligeholder den, vil den give dig mange gode års kraftfuld og problemfri ydelse.

Må kun anvendes med værktøj.

SIKKERHEDSREGLER

ADVARSEL

Ved anvendelse af batteridrevne værktøjer og redskaber skal de grundlæggende sikkerhedsregler altid overholdes for at formindske risikoen for brand, personskader og udsvining af batterivæske.

- Rør ikke ved ventilatoren, når dette produkt anvendes.
- Hold maskinens greb rene og tørre.

OPLÆRING

- Læs vejledningerne grundigt. Gør dig fortrolig med kontrollerne og brugen af apparatet.
- Lad aldrig børn bruge apparatet.
- Lad aldrig personer som ikke er bekendt med disse vejledninger bruge apparatet. Lokale love kan begrænse brugerens alder.
- Brug aldrig apparatet når personer, især børn, eller kæledyr er i nærheden.
- Operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller skader på andre personer eller deres ejendom.

FORBEREDELSE

- Når apparatet betjenes, skal man altid bære solidt fodtøj og lange bukser.
- Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker, som kan blive trukket ind i luftindgangen. Langt hår skal holdes på afstand af luftindgangene.
- Anskaf høreværn og sikkerhedsbriller. Bær dem altid under betjening af maskinen.
- Det anbefales at bruge ansigtsmaske for at forebygge støv Irritation.
- Betjen kun maskinen i en anbefalet position og på en fast og lige overflade.
- Betjen ikke maskinen på en brolagt overflade eller på grus, hvor materialer der udslinges kan forårsage skade.
- Før brug, skal du al id udføre en visuel kontrol for at sikre, at knive, bolte på knive og andre lukkemekanismer er fastgjort, at indkapslingen ikke er beskadiget og at afskærmninger og skærme er monteret. Udskift slidte eller ødelagte dele for at

opretholde optimal drift. Udskift ødelagte eller ulæselige etiketter.

DRIFT

- Brug kun apparatet i dagslys eller under en god kunstig belysning.
- Gab ikke over for meget på en gang og hold balancen hele tiden.
- Sørg altid for at have fast fodfæste på skrænter.
- Gå, løb aldrig.
- Hold alle køleluftindsugninger fri for rester.
- Blæs aldrig rester i retningen af nærværende personer.
- Før start af maskinen skal du kontrollere at indfødningskammeret er tomt.
- Hold ansigt og krop dele væk fra indfødningsåbningen.
- Lad ikke hænder, andre dele af kroppen eller tøj komme ind i indfødningskammeret, tømmerrenden eller nogle bevægelige dele.
- Når der indføres materiale i maskinen, vær meget forsigtig for at undgå at stykker af metal, sten, flasker, dåser eller andre fremmedlegemer kommer med.
- Hvis skæremekanismen rammer et fremmedlegeme, eller hvis maskinen begynder at afgive mærkelige lyde eller vibrationer, skal der omgående slukkes for strømmen og maskinen skal stoppes. Afbryd maskinen fra strømforsyningen og udfør de følgende trin for at genstarte og be jene maskinen: i) undersøg for skade; ii) udskift eller reparer ødelagte dele; iii) tjek efter og stram løse dele.
- Tillad ikke ophobning af behandlet materiale i udtømningsområdet; dette kan forhindre korrekt udledning og resultere i tilbageslag af materiale gennem indsugningsåbningen.
- Hvis maskinen bliver tilstoppet, sluk for strømkilden og afbryd maskinen fra strømforsyningen før du fjerner rester.
- Brug aldrig maskinen med defekt afskærmning eller skjold, eller uden sikkerhedsanordninger, fx restopsamler monteret.

BEMÆRK Hvis der ikke anvendes en restopsamler, kan teksten i eksemplet slettes.

- Hold strømkilden fri for rester og andre ophobninger for at forhindre skade på strømkilden eller brand.
- Transporter ikke denne maskine når strømkilden kører.
- Vip ikke maskinen mens strømkilden kører.
- Betjen ikke maskinen barfodet eller med åbne

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

sandaler. Undgå at bære løstsiddende tøj eller tøj med hængende snore eller slips.

- Hold altid afstand til udtømningsområdet når denne maskine betjenes.
 - Stop maskinen og afmonter batteripakken. Kontroller, at alle bevægelige dele er stoppet helt
- når du forlader maskinen,
- før rengøring af blokeringer, tilstopning af tømmerrende
- før kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer spændte, for at sikre at maskinen har sikre arbejdsforhold.
- Udskift slidte eller beskadigede dele.
- Brug kun originale reservedele og tilbehør.
- Produktet skal altid opbevares på et tørt sted.
- Når maskinen stoppes for service, kontrol eller opbevaring, eller for at skifte tilbehør, skal der slukkes for strømkilden, afbryd maskinen fra strømforsyningen og kontroller at alle bevægelige dele er stoppet helt. Lad maskinen køle helt af før du udfører kontroller, justeringer, osv. Vedligehold maskinen omhyggeligt og hold den ren.
- Lad altid maskinen køle af før opbevaring.
- Under vedligeholdelse af knive skal du være opmærksom på, at selvom strømmen er slukket på grund af blokeringsanordningen på afskærmningen, kan knivene stadig bevæges.
- Forsøg aldrig at tilsidesætte afskærmningens blokeringsanordning.

⚠ ADVARSEL

Ved udskiftning skal der altid anvendes originale reservedele. Hvis denne regel ikke overholdes, kan maskinens drift blive forringet, og man kan komme til skade. Desuden bortfalder garantien.

Betegnelsen "elektrisk værktøj" i de efterfølgende sikkerhedsanvisninger gælder både for elektriske værktøjer og redskaber, som tilsluttes lysnettet, og batteridrevne værktøjer eller redskaber.

ARBEJDSOMGIVELSER

- Sørg for at holde arbejdsstedet rent og ryddeligt og for at have godt lys til arbejdet. Rodede og mørke arbejdssteder er kilde til uheld og ulykker.
- Brug ikke elektriske redskaber eller værktøjer i eksplosionsfarlige omgivelser, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, dampe eller letantændeligt støv. Gnister fra elektriske redskaber eller værktøjer kan

antænde disse væsker, dampe eller støvansamlinger eller forårsage eksplosion.

- Hold børn, tilskuere og husdyr på afstand ved arbejde med elektriske redskaber eller værktøjer. De kan virke distraherende, så man mister kontrollen over værktøjet eller redskabet.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Undgå kropskontakt med jordede eller stelforbundne overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er forøget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er forbundet med jord eller stel.
- Elværktøjer må ikke udsættes for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i et elværktøj, øges faren for elektrisk stød.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom. Hold opmærksomheden koncentreret om arbejdet, og brug sund fornuft, når der arbejdes med elektriske redskaber eller værktøjer. Det elektriske redskab eller værktøj må aldrig bruges, når man er træt, hvis man er påvirket af spiritus eller narkotika eller tager medicin. Glem aldrig, at man blot skal være uopmærksom en brøkdelt af et sekund for at komme alvorligt til skade.
- Brug sikkerhedsudstyr. Beskyt altid øjnene. Alt efter forholdene skal der bruges støvmaske, skridsikre sko, hjelm eller høreværn for ikke at komme alvorligt til skade.
- Undgå utilsigtet igangsættelse. Se efter, som startstopknappen er på "stop", inden redskabet eller værktøjet tilsluttes en stikkontakt og/eller batteriet sættes i, og før redskabet eller værktøjet tages op eller flyttes. For at forebygge ulykker må redskabet eller værktøjet ikke flyttes med fingeren på startstopknappen eller tilsluttes strømkilden, hvis startstopknappen er på "start".
- Tag spændnøglerne ud, inden redskabet sættes i gang. Man kan komme alvorligt til skade, hvis spændnøglen bliver siddende på en af redskabets eller værktøjets bevægelige dele.
- Stræk ikke armen for langt ud. Stå med vægten fordelt på begge ben. I en stabil arbejdsstilling kan man bedre styre redskabet eller værktøjet, hvis der sker noget uventet.
- Vær klædt rigtigt til formålet. Undgå løsthængende tøj og smykker. Hold hår, tøj og hænder væk fra de bevægelige dele. Løsthængende tøj, smykker og langt hår kan sætte sig fast i de bevægelige dele.

ANVENDELSE OG VEDLIGEHOLDELSE AF ELEKTRISKE REDSKABER OG VÆRKTØJER

- Pres ikke redskabet eller værktøjet. Brug det redskab eller værktøj, der passer til opgaven. Det elektriske

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

redskab eller værktøj er mere effektivt og sikkert, hvis det anvendes med den hastighed, det er beregnet til.

- Brug ikke det elektriske redskab, hvis det ikke kan startes og standses med start-stopknappen. Hvis redskabet eller værktøjet ikke kan tændes og slukkes rigtigt, er det farligt og skal repareres.
- Opbevar elektriske redskaber utilgængeligt for børn. Lad ikke andre, som ikke kender redskabet eller værktøjet, og som ikke har læst disse sikkerhedsregler, bruge det. Elektrisk værktøj er farligt, hvis det kommer i ukyndige hænder.
- Vedligehold værktøj og redskaber omhyggeligt. Se efter, om de bevægelige dele er rettet ind. Se alle dele efter for brud. Undersøg, om alt er monteret rigtigt, og kontroller alle øvrige forhold, som kan have indflydelse på redskabets eller værktøjets drift. Hvis der er beskadigede dele, skal redskabet eller værktøjet repareres inden yderligere brug. Mange uheld og ulykker skyldes forkert eller manglende vedligeholdelse af værktøj og redskaber.
- Hold værktøjer og redskaber rene og skarpe. Et rent og skarpt skæreværktøj eller -redskab er mindre tilbøjeligt til at sætte sig fast og lettere at styre.
- Overhold disse sikkerhedsregler ved brug af redskabet eller værktøjet, tilbehøret, indsatserne m.v., og tag hensyn til redskabets eller værktøjets særlige egenskaber, arbejdsomgivelserne og den pågældende opgave. For at undgå farlige situationer må det elektriske redskab eller værktøj kun anvendes til de formål, det er beregnet til.

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER FOR BATTERIDREVNE REDSKABER OG VÆRKTØJER

- Oplad kun redskabets eller værktøjets batteri med den af fabrikanten anførte oplader. En oplader beregnet til en bestemt type batteri kan forårsage brand, hvis den anvendes med en anden type batteri.
- Der må kun anvendes en bestemt type batteri til det batteridrevne redskab eller værktøj. Hvis der anvendes andre batterier, kan der opstå brand.
- Når batteriet ikke er i brug, må det ikke komme i berøring med metalgenstande som papirklemmer, mønter, nøgler, skruer, søm eller andre genstande, der kan skabe forbindelse mellem batterikontakterne. Kortslutning af batteriets kontakter kan forårsage forbrændinger eller brand.
- Undgå berøring med batterivæsken, hvis den siver ud på grund af forkert anvendelse. Hvis det skulle ske, vaskes det berørte område med rent vand. Hvis man har fået væske i øjnene, søges også læge. Væskesprøjt fra et batteri kan forårsage irritation eller forbrændinger.

VEDLIGEHOLDELSE












- Reparationer skal overlades til en fagmand, som udelukkende anvender originale reservedele. Derefter kan det elektriske redskab eller værktøj igen bruges sikkert.

GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE OPSLAG. SLÅ JÆVNLIGT OP I VEDLEDNINGEN, OG FORKLAR ANDRE EVENTUELLE BRUGERE REGLERNE. HVIS REDSKABET LÅNES UD, SKAL DENNE BRUGERVEJLEDNING FØLGE MED.




Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

SYMBOLER

Nogle af nedenstående symboler bruges i forbindelse med denne maskine. Studer dem og vær klar over deres betydning. Med korrekt forståelse af disse symboler betjener du maskinen bedre og sikrere.

SYMBOL	NOME	BETEKENIS/UITLEG
	Sikkerhed Alert	Forholdsregler der involvere din sikkerhed
	Læs Operatørens Manual	Læs brugervejledningen igennem, og følg advarselsanvisningerne og sikkerhedsreglerne.
	Øjne og ører beskyttelse	Bær beskyttelsestøj og støvler.
	Ricochet alarm	Udslyngede objekter kan rikochettere og medføre person- eller tingsskader.
	Hold tilskuere væk	Alle tilskuere, især børn og dyr, skal være mindst 15 m fra arbejdsområdet.
	Rør ikke ved blæseren	Rør ikke ved ventilationsåbningerne.
	Våde Obs	Anvend ikke denne maskine i regnvej, og lad den ikke ligge udendørs, når det regner.
	Langt hår	Hvis ikke langt hår holdes væk fra luftindtaget, kan det føre til personskade.
	Løstsiddende tøj	Hvis ikke løstsiddende tøj holdes væk fra luftindtaget, kan det føre til personskade.
	Skovlhjul	Roterende skovlhjul kan forårsage alvorlig skade.
	Klasse II konstruktion	Dobbeltisoleret konstruktion

Følgende signalord og betydninger redegør for risikoniveauerne ved brug af denne maskine.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARE:	Angiver en umiddelbar farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL:	Angiver en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	FORSIGTIG:	(Uden sikkerhedsalarmsymbol) Angiver en situation, som kan medføre skade på omgivelser.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Type	2400407
Motor	80 Volt DC
Lufthastighed	200 km/t (Max)
Vægt (batteri medfølger ikke)	2,7kg
Batteri uden battericelle	2901207 / 2901307
Oplader	2902507 / 2904007
Målt lydtrykniveau	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Målt lydeffektniveau	LWA: 96,2dB(A) K: 3,0dB(A)
vibrationsniveau	Ah: <2,5m/s ² , k:1,5m/s ²

BESKRIVELSE

1. Batteri udløserknap
2. Aftrækker
3. Hovedafbryder (ON/OFF)
4. Hastighedsvalgknap
5. Blæserrør
6. 80V Li Hium-ion-batteri
7. låse op
8. låse
9. Lås placering

MONTERING

UDPAKNING

- Tag forsigtigt produktet og alt tilbehøret ud af kassen.
- Inspicér produktet omhyggeligt for evt. brud eller skader opstået under transporten.
- Undlad at bortskaffe indpakningsmaterialet, før du har inspiceret produktet omhyggeligt og anvendt produktet.
- I tilfælde af beskadigede eller manglende dele kontaktes Greenworks Tools-servicecenter for assistance.

WARNING

Brug ikke dette produkt, hvis nogle dele på pakningslisten allerede er monteret på dit produkt når du pakker det ud. Dele på denne liste er ikke monteret på produktet af fabrikanten, og skal monteres af kunden. Brug af et forkert monteret produkt, kan føre til alvorlig personskade.

SAMLING SOM BIOKLIPPER (Fig. 2)

ADVARSEL

For at forhindre utilsigtet start, som kan føre til alvorlig personskade, skal batteripakken altid være afmonteret, under montering af dele.

- Indstil begge udræsninger i røret over for klapperne på blæserens indkapsling. Skub røret ind i blæserens indkapsling indtil klappen griber ind i udræsningerne (Fig. 2)
- Drej røret i pilens retning, ind i de to klapperne glider ind i låsepositionerne (Fig. 3)

For vejledning til fuldstændig opladning henvises til betjeningsvejledningen til batteriet og opladermodellen.

BEMÆRK: For at undgå alvorlige personskader skal man altid fjerne batteriet og undgå at røre ved spærrekappen, når værktøjet bæres eller transporteres.

PÅSÆTNING AF BATTERI (Fig.5)

INSTALLATION

- Stil ribberne på batteripakken over for udræsningerne på blæserens batteriport.
- Indfør batteriet i batteriåbningen indtil batteriets udløserknap låser på plads.

PAS PÅ

Når batteriet sættes på blæseren kontrolleres, at batteriets ribber er rettet rigtigt ind efter rillerne inde i redskabet, og at låsetappene går ordentligt i hak. Hvis batteriet ikke sættes rigtigt på, kan de indvendige komponenter blive ødelagt.

AFTAGNING AF BATTERI (Fig. 5)

- Tryk på batteri udløserknappen på blæseren. Dette vil få batteriet til at stikke lidt ud af værktøjet.
- Hold godt fast i blæseren og træk batteriet ud af håndtaget.

ADVARSEL


Vær forsigtig med dine fødder, børn eller kæledyr omkring dig, når du trykker på batteriets udløserknap. Hvis batteriet falder, kan det forårsage alvorlig skade. Afmonter ALDRIG batteriet fra en høj placering.

STARTE/STOPPE BLÆSER/STØVSUGEREN (Fig. 6)

1. Tryk på kontakten Til/Fra () og du hører biplyde, du hører to bip, som signalerer, at blæseren er aktiveret.
2. Tryk på aftrækkeren for at starte blæseren. Slip aftrækkeren for at stoppe.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

ADJUSTING THE AIR VELOCITY See Figure 6.

1. Tjek at blæseren er tændt. LED-lampen over afbryderen (On/Off) tænder.
 2. Tryk på hastighedsvalgknappen () for at øge luft hastigheden til den ønskede indstilling.
- VIGTIGT: DEN AKTUELLE HASTIGHEDSINDSTILLING FORBLIVER EFTER MASKINEN SLUKKES.

HOLDE BLÆSER/STØVSUGER (Fig. 7)

Før betjening af denne enhed, skal du stå i betjeningspositionen. Tjek at:

- Operatøren har en passende påklædning, som støvler, sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller, høreværn, handsker, lange bukser og langærmet bluse.

ADVARSEL

For at undgå alvorlig personskade, bær altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller når du betjener denne enhed. Bær en ansigtsmaske eller støvmaske i støvede områder.

ADVARSEL

For at undgå alvorlig personskade eller skade på enheden, sørg for at blæserrøret eller støvsugerrørene og posen er monteret, før enheden betjenes.

BRUGSTIPS (Fig. 7)

- Kontrollér, at produktet ikke peger på personer eller løst affald, inden det startes.
- Kontrollér, at produktet er i god stand. Kontrollér, at alle slangerne og skærmene er ordentligt monteret.
- Hold altid produktet fast med begge hænder under arbejdet.
- Hold godt fast i både for- og baghåndtag eller -greb.
- For at minimere faren for høretab som følge af støjniveauet skal man benytte høreværn.
- Brug skulderstroppen, når produktet anvendes som bioklipper.
- Brug kun eldstyret på rimelige idspunkter - dvs. ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen, hvor man risikører at genere andre. Overhold tidsangivelserne ifølge lokale (miljø)regler. Normalt anbefalede arbejds idspunkter er fra kl. 9:00 til kl. 17:00, mandag til lørdag.
- Man kan reducere støjniveauet ved at begrænse antallet af udstyrsdele, der bruges på samme tid.
- Man kan reducere støjniveauet ved at køre elblæseren med lavest mulig hastighed.
- Brug river og koste til løsning af affald, inden der

blæses.

- I støvede omgivelser skal overfladerne fugtes en smule.
- Man kan spare vand ved at bruge elblæsere i stedet for slanger til mange forskellige plæne- og haveformål, inkl. områder som rendesten, læskærme, terrasser, grillpladser, verandaer og haver.
- Hold øje med børn, dyr, åbne vinduer, nyvaskede biler, og sørg for at blæse affald bort på sikker vis.
- Husk at rydde op efter brug af blæsere eller andet udstyr. Affald skal bortskaffes iht. gældende (miljø) regler.

BEMÆRK: Sørg for, at bioklip-/sugeåbningen er helt lukket og låst.

VENTILATIONSÅBNINGER

Ventila ionsåbningerne må aldrig tildækkes. De skal holdes fri for forhindringer og affald. De skal altid være helt åbne af hensyn til kotorkølingen.

ADVARSEL

For at forebygge alvorlige personskader skal man undgå at benytte løstsiddende tøj eller genstande som tørklæder, snore, kæder, slips, mv., som kan blive trukket ind i ventilationsåbningerne. Sørg for at langt hår ikke bliver trukket ind i ventilationsåbningerne; langt hår skal bindes op.

BRUG SOM BLÆSER

For at forebygge alvorlige personskader skal man undgå at benytte løstsiddende tøj eller genstande som tørklæder, snore, kæder, slips, mv., som kan blive trukket ind i ventilationsåbningerne. Sørg for at langt hår ikke bliver trukket ind i ventilationsåbningerne; langt hår skal bindes op.

AFMONTER BATTERIPAKKEN.

- Børst eller blæs støv og rester ud af udluftningsåbningerne med trykluft eller vakuüm. Hold udluftningsåbningerne fri for blokeringer, savsmuld og træspåner. Udluftningsåbningerne må ikke sprøjtes, vaskes eller neddyppes i vand.
- Tør indkapslingen og plasticdelene af med en fugtig, blød klud. Brug ikke kraftige opløsningsmidler eller rensmidler på plasticindkapslingen, eller plasticdelene. Visse rengøringsmidler kan forårsage skade, og medføre fare for stød.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Ved udskiftning må der kun anvendes originale reservedele. Det kan være farligt eller ødelægge produktet, hvis der bruges andre dele.

Brug ikke opløsningsmidler til at rense plastdele. De fleste plasttyper kan blive ødelagt, hvis de renses med almindelige gængse opløsningsmidler. Fjern snavs, støv, olie, fedt m.v. med en ren klud.

⚠ ADVARSEL

Plastelementer må aldrig komme i berøring med bremsevæske, benzin, olie- eller petroleum-baserede produkter, rustløsende olie e.l. Disse kemikalier indeholder stoffer, som kan beskadige, mørne eller ødelægge plastmaterialet.

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at ombygge redskabet eller montere tilbehør, som ikke anbefales til denne maskine. Sådanne ombygninger eller ændringer betragtes som misbrug og kan være årsag til, at der opstår farlige situationer med deraf følgende alvorlige ulykker.

⚠ ADVARSEL

For at undgå alvorlige ulykker skal batteriet altid fjernes fra redskabet inden rensning eller vedligeholdelse.

OPBEVARING AF BLÆSER

Rens blæseren omhyggeligt, før den stilles væk. Opbevar blæseren et tørt sted med god udluftning og utilgængeligt for børn. Opbevar den ikke i nærheden af ætsende stoffer som havekemikalier eller optøningssalt.

- Opbevar og oplad batteriet et køligt sted. Højere eller lavere temperaturer end normal stuetemperatur

nedsætter batteriets levetid.

- Så snart lampen lyser fast grønt, kan batteriet tages ud af opladeren og opladeren afbrydes fra stikkontakten.
- Opbevar ikke batteripakken monteret på værktøjet.
- Læg aldrig et afladet batteri væk. Efter brug af redskabet skal batteriet køle af og straks lades op.
- Alle batteriers ladekapacitet forringes med tiden. Jo højere temperatur, desto hurtigere mister det ladekapaciteten. Hvis redskabet ikke bruges i længere tid, skal batteriet lades op en gang om måneden eller hver anden måned. Derved forlænges batteriets levetid.

SKROTNING

Elektriske værktøjer og redskaber må ikke smides væk med almindeligt husholdningsaffald. Aflever dem på en genvindingsanstalt. Spørg myndighederne eller forhandleren om forholdsregler for genvinding.



Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Motoren starter ikke når der trykkes på aftrækkeren.	1. Batteri ikke fastgjort.	1. Kontroller, at batteriet er sat korrekt i blæseren. Se afsnittet for batteriinstallation i denne manual.
	2. Batteri ikke opladet.	2. Oplad batteripakken i overensstemmelse med vejledningerne, der følger med din model.
Maskinen starter ikke.	1. Defekt afbryder.	1. Få udskiftet afbryderen på et autoriseret servicecenter.
Maskinen starter, men der strømmer ikke luft gennem røret.	1. Blokeret rør.	2. Fjern blokeringen.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

Din løvblåser er konstruert og produsert i henhold til Greenworks toolss høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og høy sikkerhet. Når den behandles på korrekt måte vil den gi deg mange års robuste, problemfrie ytelse.

Bare for bruk med verktøy.

SIKKERHETSFRSKRIFTER

⚠ ADVARSEL

Når du bruker oppladbare elektroverktøy, skal du alltid følge grunnleggende sikkerhetsforskrifter for å redusere faren for brann, kroppsskader og lekkasje av batterivæske.

- Ikke berør viften når du bruker dette utstyret.
- Hold apparatets håndtak rene og tørre.

OPPLÆRING

- Les anvisningene nøye. Gjør deg kjent med betjeningen og riktig bruk av enheten.
- Du må aldri la barn bruke maskinen.
- Du må aldri la personer som ikke er kjent med disse anvisningene bruke maskinen. Lokalt regelverk kan muligens begrense alderen på brukeren.
- Du må aldri bruke denne maskinen hvis personer - spesielt barn - eller kjæledyr, er i nærheten.
- Brukeren kan bli gjort ansvarlig for uhell eller farlige situasjoner som kan oppstå for andre personer på din egen eiendom.

FORBEREDELSE

- Når du bruker maskinen, husk alltid å bruke godt fotte og langbuks.
- Ikke bruk løstsittende klær eller smykker som kan bli sugd inn i luftinntaket. Hold langt håre vekke fra luftinntakene.
- Skaffe hørselsvern og vernebriller. Anvend dette verneutstyret il enhver tid når maskinen benyttes.
- Bruk av luftmaske er anbefalt for å hindre støv irritasjon.
- Bruk maskinen kun i anbefalte posisjoner og bare på flate og faste overflater.
- Ikke bruk maskinen på asfaltert eller gruslagt overflate der utkastet materiale kan føre til skade.
- Før bruk må maskinen alltid inspiseres visuelt for å påse at klippeutstyret er solid festet, at huset er uten skader og at verneutstyret er på plass. Erstatt slitte eller skadede komponenter i sett for å beholde balansen. Erstatt skadede eller uleselige merker/etiketter.

BRUK

- Bruk maskinen kun i dagslys eller med godt kunstig lys.
 - Ikke len deg for langt forover eller tid sidene og hold balansen til enhver tid.
 - Vær alltid trygg på at du har godt fotfeste i skråninger.
 - Gå, du må aldri løpe mens du arbeider med maskinen.
 - Hold alle luftkjøleinntakene fri for smuss.
 - Avfall må aldri blåses i retning av personer.
 - Før maskinen startes må det påses at matekammeret er tomt.
 - Hold ansikt og andre kroppsdeler i god avstand fra mateåpningen.
 - Ikke la hender eller noen annen del av kroppen eller klær komme inn i matekammeret, oppsamlingsposen eller i kontakt med noen bevegelig del.
 - Når du mater materialer inn i maskinen, påse at ikke metallbiter, steiner, flasker, bokser og andre fremmedlegemer følger med.
 - Hvis skjæremekanismen skulle treffe et fremmedlegeme eller maskinen begynner å avgi uvanlige lyder eller vibrasjoner må strømmen slås av slik at maskinen stanser. Koble maskinen fra strømkilden og gjør følgende før maskinen startes og tas i bruk på nytt: i) se etter skader; ii) skift ut eller reparer skadede deler; iii) undersøk og etterstram løse deler.
 - Ikke la behandlet materiale bygge seg opp i utkastsonen; det kan hindre korrekt utkast og resultere i tilbakeslag av materiale gjennom mateåpningen.
 - Hvis maskinen fylles med materiale må strømmen slås av og maskinen kobles fra strømkilden før blokkeringen fjernes.
 - Ikke bruk maskinen med defekte verneinnretninger eller skjold, eller uten at sikkerhetsinnretninger, for eksempel avvisere og/eller oppsamlingspose er på plass.
- NB: Hvis oppsamler ikke benyttes kan teksten i eksemplet fjernes.
- Hold motoren ren for avfall for å unngå skade på motoren og fare for brann.
 - Ikke transporter denne maskinen mens motoren går.
 - Ikke vipp maskinen mens motoren går.
 - Ikke bruk maskinen uten sko eller med åpne sandaler. Unngå å bruke klær som er løstsittende eller som har hengende snorer eller belter.
 - Stå alltid utenfor u kastsonen når maskinen brukes.
 - Stopp maskinen og fjern batteripakken. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt.
- hver gang du forlater maskinen,
- før fjerning av blokkeringer eller tilstopping av utkaståpning,

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

- før kontroll, rengjøring eller arbeid på maskinen.

VEDLIKEHOLD OG LAGRING

- Hold alle muttere, bolter og skruer godt skrudd til og påse at maskinen er i trygg stand for å bli brukt.
- Kontroller for slitte og ødelagte deler.
- Bruk bare originale reservedeler og tilbehør.
- Oppbevar verktøyet kun på et tørt sted.
- Når maskinen stoppes i forbindelse med service, vedlikehold, inspeksjon eller lagring, eller for å skifte tilbehør, slå av strømmen og trekk ut støpslet fra strømkontakten, påse at alle bevegelige deler har stoppet helt. La maskinen kjøle seg ned før det foretas inspeksjoner, justeringer etc. Vedlikehold maskinen med omtanke og hold den ren.
- La alltid maskinen kjøle seg ned før den settes bort for lagring.
- Når du betjener kuttemekanismen vær all id klar over at den, til tross for at motoren ikke vil starte som følge av startsperran, likevel kan bevege seg.
- Gjør aldri forsøk på å overstyre sperremekanismen.

⚠ ADVARSEL

Hvis du skifter deler, må du kun bruke originale reservedeler. Hvis denne forskriften ikke overholdes, kan det svekke apparatets drift og forårsake kroppsskader. Dessuten blir garantien din ugyldig.

Ordet "elektroverktøy" som brukes i sikkerhetsforskriftene nedenfor betegner både elektriske verktøy som koples til strømmettet og oppladbare elektriske verktøy.

ARBEIDSGIVELSER

- Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Ulykker kan lett oppstå på rotete og mørke områder.
- Bruk ikke elektroverktøy i eksplosive omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gass eller støv. Gnister fra elektroverktøy kan sette fyr på dem eller få dem til å eksplodere.
- Hold barn, besøkende og dyr unna når du bruker et elektroverktøy. De kan avlede oppmerksomheten din og få deg til å miste kontroll over verktøyet.

ELEKTRISK SIKKERHET

- Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som vannrør, radiatorer, kokeapparater og kjøleaggregater. Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din har kontakt med jord.
- Ikke utsett elektrisk verktøy for regn eller høy fuktighet. Vann som trenger inn i et elektrisk verktøy

vil øke faren for elektrisk støt.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær alltid oppmerksom. Følg godt med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Bruk ikke elektroverktøyet hvis du er trett, påvirket av alkohol eller narkotika, eller hvis du tar medisiner. Husk at uforsiktighet i en brøkdal av et sekund er nok til at du kan skade deg selv alvorlig.
 - Bruk et verneutstyr. Beskytt alltid øynene. Alt etter omstendighetene, bruk også støvmaske, sklissikre sko, hjelm eller hørselvern for å beskytte deg mot alvorlige personskader.
 - Unngå utilsiktet start. Påse at strømbryteren står på "av" før du kople verktøyet til en stikkontakt og/eller setter inn batteriet, og når du skal ta eller frakte verktøyet. For å unngå fare for ulykke, ha ikke fingeren på strømbryteren når du flytter verktøyet og kople den ikke til strømmettet hvis strømbryteren står på "på".
 - Ta ut skrunøkklene før du starter verktøyet. Hvis en skrunøkkel blir liggende fast på en bevegelig del av verktøyet, kan det forårsake alvorlige personskader.
 - Strekk ikke armen for langt. Stå støtt på bena. Hvis du står i en stabil arbeidsstilling, kan du lettere kontrollere verktøyet dersom det skjer noe uventet.
 - Bruk egnede klær. Bruk ikke løstsittende klær og smykker. Hold håret, klærne og hendene unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan fanges opp av bevegelige deler.
- ### BRUK OG VEDLIKEHOLD AV ELEKTROVERKTØY
- Ikke bruk makt på verktøyet. Bruk det verktøyet som egner seg til det arbeidet du skal utføre. Elektroverktøyet er mer effektivt og sikkert hvis det brukes i det turtallet det er konstruert for.
 - Bruk ikke et elektroverktøy hvis du ikke får startet og stoppet det med strømbryteren. Et verktøy som ikke kan slås på og av ordentlig er farlig og må absolutt repareres.
 - Rydd elektroverktøyene dine utenfor barns rekkevidde. La ikke personer som ikke kjenner verktøyet eller ikke har lest disse forskriftene bruke verktøyet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
 - Vedlikehold verktøyene dine omhyggelig. Kontroller de bevegelige delenes innstilling. Sjekk at ingen deler

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

er ødelagt. Kontroller monteringen og alle andre elementer som kan virke inn på verktøyets drift. Hvis enkelte deler er skadet, må du få verktøyet reparert før du tar det i bruk igjen. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikehold av verktøyene.

- Hold verktøyene dine rene og skarpe. Et skjæreverktøy som er rent og godt skjerpet kan ikke så lett låses fast og er lettere å kontrollere.
- Overhold disse sikkerhetsforskriftene når du bruker verktøyet, tilbehørene, bitsene, osv. og ta hensyn til verktøyets særegenheter, til arbeidsområdet og arbeidsoppgaven. For å unngå farlige situasjoner, bruk elektroverktøyet kun til de arbeidsoppgavene som det er konstruert for.

SPESIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR VERKTØY UTEN LEDNING

- Lad verktøyets batteri kun opp med det ladeapparatet som anbefales av fabrikanten. Et ladeapparat som egner seg til en viss batteritype kan forårsake brann hvis det brukes med en annen batteritype.
- Det skal bare brukes en bestemt batteritype med et oppladbart verktøy. Bruken av et annet batteri kan forårsake brann.
- Når batteriet ikke er i bruk, skal det holdes unna metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, skruer, spikre og andre små gjenstander som kan koble kontaktene til hverandre. Kortslutning av batteriets kontakter kan medføre brannskår eller brann.
- Unngå all kontakt med batterivæsken dersom batteriet lekker på grunn av misbruk. Hvis det skulle hende, må det berørte området skylles med rent vann. Hvis du har fått væske i øynene, må du dessuten oppsøke en lege. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake sår eller brannskår.

VEDLIKEHOLD












- Reparasjoner må kun foretas av en kvalifisert tekniker og med originale reservedeler. Da kan du bruke elektroverktøyet trygt.

TA VARE PÅ DISSE FORSKRIFTENE. LES DEM REGELMESSIG OG FORKLAR DEM TIL ENHVER PERSON SOM KAN KOMME TIL Å BRUKE DETTE VERKTØYET. HVIS DU LÅNER BORT DETTE VERKTØYET, MÅ DU OGSÅ LÅNE BORT BRUKSANVISNINGEN.




Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

SYMBOLER

Noen av følgende symboler kan bli brukt i tilknytning til dette produktet. Vennligst studer dem og lær hva de betyr. Korrekt tolkning av disse symbolene vil gjøre det mulig å betjene produktet bedre og tryggere.

SYMBOL	NOME	BRUKSOMRÅDE/FORKLARING
	Safety Alert	Sikkerhetsforholdsregler som berører din sikkerhet
	Les drifts manuell	Les bruksanvisningen og følg advarslene og sikkerhetsforskriftene.
	Øyne og ører beskyttelse	Bruk beskyttelsesklær og støvler.
	Ricochet varsling	Frigjorte objekter kan rikosjere og medføre personskade eller tingskade.
	Hold ilskuere vekk	Hold tilskuere, spesielt barn og kjæledyr, på minst 15 meters avstand fra stedet hvor verktøyet brukes.
	Ikke berør fan	Ikke dekk til luftespaltene.
	Våte forhold varsling	Bruk ikke dette verktøyet ute i regnvær og la det ikke ligge ute hvis det regner.
	Langt hår	Å unnlate å holde langt hår vekk fra luftinntaket kan føre til personskade.
	Løstsittende klær	Løstsittende klær må hindres fra å trekkes inn i luftinntakene. Å unnlate dette kan føre til alvorlig personskade.
	Skovlehjul	Bladene i roterende skovlehjul kan skape alvorlig personskade.
	Klasse II-konstruksjon	Dobbeltisolert konstruksjon

Følgende signalord og meninger har til hensikt å forklare graden av risiko forbundet med bruken av dette produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE:	Indikerer en umiddelbart farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade eller død.
	ADVARSEL:	Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade eller død.
	ADVARSEL:	Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate skader.
	ADVARSEL:	(Uten advarende sikkerhetssymbol) Indikerer en situasjon som kan føre til skade på ting.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

PRODUKTEGENSKAPER

Type	2400407
Motor	80 Volt DC
Air Velocity	200 km/t (Maks)
Vekt (batteri ikke inkludert)	2,7 kg
batteripakke	2901207 / 2901307
Lader	2902507 / 2904007
lydtrykk nivå	LpA: 88 dB (A) k: 3 dB (A)
Lydeffektnivå	LwA: 96,2 dB (A) K: 3,0 dB (A)
vibrasjonsnivå	Ah: <2,5 m/s ² , k:1,5 m/s ²

BESKRIVELSE

1. Utløserknapp for batteri
2. Avtrekker
3. På/AV-bryter
4. Knapp for valg av hastighet
5. Blåserør
6. 80V Li ium-ion batteri
7. låse opp
8. låse
9. Lås posisjon

MONTERING

OPPAKKING

- Ta forsiktig produktet og eventuelt annet utstyr ut av emballasjen.
- Inspiser innholdet grundig og påse at det ikke har oppstått brekkasje eller andre skader under transporten.
- Ikke kast emballasjen før det er foretatt en grundig inspeksjon og gjennomført en tilfredsstillende prøve av produktet.
- Hvis noen del er skadet eller mangler, kontakt Greenworks Tools servicesenter for hjelp. Blåseren er utstyrt med enkelte deler som ikke er satt sammen. For å montere dem, følg denne framgangsmåten:

⚠ ADVARSEL

Ikke bruk produktet dersom noen del fra pakklisten allerede er montert når du pakker opp produktet. Deler på denne listen er ikke montert på produktet ved fabrikk og krever montering av kunden. Bruk av et produkt som ikke er korrekt montert kan føre til alvorlig personskade.

MONTER SOM FINKLIPPER (Fig.2)

⚠ ADVARSEL

For å unngå utilsiktet start som vil kunne medføre alvorlig personskade må enhver strømkilde frakobles maskinen før det monteres deler.

- Tilpass enten rillene i røret til merkene på blåserhuset. Trykk røret inn i blåserhuset inntil merkene går i inngrep med rillene (Fig. 2)
- Drei røret i retningen som pilen viser inntil begge merkene glir inn i låste posisjoner (Fig. 3)

For fullstendige instruksjoner om lading, se brukermanualen for batteripakke og ladermodeller.

NB: For å unngå alvorlig personskade fjern alltid batteripakken og hold hendene vekke fra låseknappen når verktøyet bæres eller transporteres.

MONTERING AV BATTERIET (Fig.5)

FOR Å INSTALLERE

- Trykk inn batteriets utløserknapp på blåseren. Det vil føre til at batteriet stikker litt utenfor verktøyet.
- Ta et godt tak i blåseren og trekk batteriet ut av håndtaket.


⚠ ADVARSEL

Vis alltid omtanke for dine egne ben, barn eller kjæledyr som måtte oppholde seg i nærheten når du trykker inn utløserknappen for batteriet. Det kan oppstå alvorlig personskade dersom batteripakken faller. Fjern ALDRI batteripakken når den er på et høyt sted.

START/STOPPING AV BLÅSER/FINKLIPPER (Fig. 6)

1. Trykk På/Av- () bryter og du vil høre pipelyder, du vil høre to lydsignaler som viser at blåseren er aktiv.
2. Trykk inn avtrekkeren for å starte blåseren. Slipp avtrekkeren for å stoppe blåseren.

JUSTERING luf hastigheten Se figur 6.

1. Påse at blåseren er på. LED-lyset over På/ Av-knappen vil tennes.
2. Trykk inn knappen for hastighetsvalg () for å øke lufthastigheten til ønsket innstilling.

AKTUELL HASTIGHETSINNSTILLING VIL BEHOLDES SELV OM ENHETEN SLÅS AV.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

HOLDING AV BLÅSEREN/FINKLIPPEREN (Fig. 7)

Før bruk av enheten må operatøren stå i brukerposisjon. Sjekk for følgende:

- Før bruk av enheten må operatøren stå i brukerposisjon. Sjekk for følgende:

⚠ ADVARSEL

For å unngå alvorlig personskade må sikkerhetsbriller til enhver tid anvendes når enheten er i bruk. Bruk ansikts- eller støvmaske på steder med mye støv.

⚠ ADVARSEL

For å unngå alvorlig personskade eller skade på enheten må det påses at blåserrøret eller finklipperrøret og posen er korrekt montert før enheten brukes.

TIPS OM BRUK (Fig. 7)

- Sørg for at enheten ikke er rettet mot noen eller at det finnes løse gjenstander før enheten startes.
- Bekreft at enheten er i god driftsmessig stand. Påse at alle rør og beskyttelsesutstyr er på plass og forsvarlig festet.
- Hold alltid enheten med begge hender når den brukes.
- Hold et fast grep på både fremre og bakre håndtak.
- Hørselsvern er påkrevet for å redusere risikoen for hørselskader forbundet med støynivået.
- Bruk skulderstroppen når enheten brukes som finklipper.
- Bruk motordrevne hageredskap på fornuftige tider på dagen - ikke tidlig om morgenen eller sent på kvelden, når folk kan bli forstyrret. Følg de tidene som er angitt i lokale politi- eller kommunevedtekter. Vanlige anbefalinger er mellom 09.00 og 17.00 fra mandag til lørdag.
- For å redusere støynivået må antall motordrevne hageredskaper som brukes samtidig reduseres.
- For å redusere støynivået bør blåseren kjøres på lavest mulig hastighet for å få jobben gjort.
- Bruk rake og kost til å løsne hageavfallet før blåsning.
- Under støvete forhold bør overflaten fuktes.
- Spar vann ved å bruke blåser fremfor vannslange for mange plen- og hageoppgaver, som rengjøring av sluk, gittere, ståltrådgjerder, patioer, griller, verandaer og hager.
- Se opp for barn, dyr, åpne vinduer og nylig vaskede biler og blås hageavfallet vekk på en trygg og hensynsfull måte.
- Gjør rent etter å ha brukt blåseren eller annet utstyr. Sørg for forsvarlig avhending av avfall.

NB: Påse at finklipper/vakuump-porten er helt lukket og låst.

LUFTVENTILER

Dekk aldri til luftventilene. Hold dem fri for blokkeringer og avfall. De må all id holdes rene for å sikre tilfredsstillende motor kjøling.

⚠ ADVARSEL

For å unngå alvorlig personskade må det ikke brukes løstsittende klær eller skjurf, kjeder, slips og annet som kan trekkes inn i luftventilene. For å sikre at langt hår ikke kan trekkes inn i luftventilene må langt hår sikres med strikk eller på annen måte.

BRUKT SOM BLÅSER

Hold blåseren i et fast grep. Beveg røret fra side til side med luftdysen 10-15 cm over bakken eller gulvet. Beveg enheten sakte og hold oppsamlet avfall foran deg. Blåsning av tørt avfall skjer best med lav hastighet framfor høy. Blåsning på høy hastighet egner seg bedre for flytting av tyngre enheter som større gjenstander og grus.

FJERN BATTERIPAKKEN

- Fjern støv og avfall fra luftventilene med trykkluft eller vakuump. Hold ventilene fri for hindringer, sagspon og trebiter. Ikke sprøyt, vask eller senk ventilene ned i vann.
- Tørk av huset og plastkomponentene med en fuktig myk klut. Ikke bruk løsemidler eller sterke vaskemidler på plasthuset eller plastkomponentene. Visse rengjøringsmidler i husholdningen vil kunne føre til skade og påfølgende fare for elektrisk støt.

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Ved bytting av deler skal kun originale reservedeler brukes. Bruken av andre deler kan være farlig eller skade produktet.

Bruk ikke løsningsmidler til å rengjøre plastdeler. De fleste plastmaterialene kan skades ved bruk av løsningsmidlene som fås i handelen. Bruk en ren klut til å fjerne smuss, støv, olje, fett, osv.

⚠ ADVARSEL

Plastdeler skal aldri komme i kontakt med bremsevæske, bensin, petroleumsholdige produkter, penetrerende oljer osv. Disse kjemiske produktene inneholder kjemiske stoffer som kan skade, svekke eller ødelegge platen.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

⚠ ADVARSEL

Ikke forsøk å forandre verktøyet eller å tilføye tilbehør som det ikke er anbefalt å bruke. Slike ombygginger eller modifiseringer er det samme som å misbruke verktøyet og kan skape farlige situasjoner med alvorlige personskader som følge.

⚠ ADVARSEL

For å unngå alvorlige personskader, skal du alltid ta ut batteriet når du rengjør eller vedlikeholder verktøyet.

OPPBEVARING AV BLÅSEREN

Gjør blåseren godt ren før du rydder den bort. Rydd blåseren på et tørt og velluftet sted, utenfor barns rekkevidde. Rydd det ikke i nærheten av etsende stoffer som hagekjemikalier eller avisingsmidler.

- Rydd og lad opp batteriet på et kjølig sted. Temperaturer som er lavere eller høyere enn en normal lufttemperatur reduserer batteriets levetid.
- Så snart lyset i laderen går over til fast grønt skal batteriet fjernes fra laderen og laderen frakobles strømtilkoplingen.
- Ikke oppbevar laderen på maskinen.
- Rydd aldri et utladet batteri. Etter at du har brukt

verktøyet, må du vente til batteriet har kjølnet og lade det opp umiddelbart.

- Alle batterier taper noe av sin ladekapasitet med tiden. Jo høyere temperatur, jo raskere vil batteriet tape ladekapasitet. Hvis du ikke bruker verktøyet i lengre perioder, lad batteriet opp hver måned eller annenhver måned. Det vil forlenge batteriets levetid.

DISPONERING

Ikke kast elektroverktøy sammen med husholdningsavfall. Få dem resirkulert i en gjenvinningsstasjon. Ta kontakt med myndighetene eller forhandleren din for å få kjennskap til den relevante gjenvinnings-prosedyren.



FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Motoren starter ikke når avtrekkeren trykkes inn.	1. Batteriet er ikke festet.	1. Vær sikker på at batteriet er korrekt på plass i maskinen. Se seksjonen for installering av batteriet i denne manualen.
	2. Batteriet er ikke ladet.	2. Lad batteripakken i henhold til instruksjonene som fulgte modellen.
Enheten vil ikke starte.	1. Defekt strømbryter.	1. Sørg for at et autorisert servicesenter skifter strømbryteren.
Enheten starter men det kommer ikke luft gjennom røret.	1. Blokkert rør.	2. Fjern blokkeringen.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Puhallin on suunniteltu ja valmistettu Greenworks tools korkeiden luotettavuus-, käyttöystävällisyys- ja turvallisuusstandardien mukaisesti. Asianmukaisesti hoidettuna se toimii ongelmatta vuosia.

Saa käyttää vain työkalun kanssa.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

VAROITUS

Sähkökäyttöisiä työkaluja käytettäessä on ehdottomasti noudatettava perusvaroitimenpiteitä tulipalo-, sähköisku- ja henkilövahinkoriskien sekä akkuvuotojen välttämiseksi.

- Älä kosketa tuuletinta laitteen käytön aikana.
- Pidä laitteen kahvat puhtaina ja kuivina.

KOULUTUS

- Lue ohjeet huolella. Opi käyttämään ohjaimia ja laitetta asianmukaisesti.
- Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta.
- Älä anna näitä ohjeita tuntemattomien käyttää laitetta. Paikalliset säädökset voivat rajoittaa käyttäjän iän.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos lähistöllä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Käyttäjä on vastuussa ihmisille tai omaisuudelle sattuvista onnettomuuksista ja vaaratilanteista.

VALMISTELUT

- Käytä aina laitetta käyttäessäsi asianmukaisia jalkineita ja pitkiä housuja.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka saattaisivat imeytyä ilmanottoon. Pidä pitkät hiukset kaukana ilmanotosta.
- **Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja. Käytä niitä aina käyttäessäsi laitetta.**
- Vältä pölyn aiheuttamat vaivat käyttämällä kasvosuojainta.
- Käytä laitetta suositellussa asennossa ja vain vakaalla tasapinnalla.
- Älä käytä laitetta päällystetyllä tai sorapinnalla, jossa singonneet materiaalit voivat aiheuttaa loukkaantumisen.
- Suorita ennen käyttöä silmämääräinen tarkastus nähdäksesi, onko silppuri, silppurin pultti ja muut kiinnikkeet kunnolla kiinni, onko kotelo kunnossa ja ovatko suojat ja suojukset paikoillaan. Vaihda kuluneet tai vioittuneet osat sarjoina säilyttääksesi tasapainon. Vaihda vioittuneet ja lukukelvottomat kytyt.

KÄYTTÖ

- Käytä konetta ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
 - Älä kurottele liian kauas. Säilytä aina tasapainosi.
 - Seiso rinteissä aina tukevasti.
 - Kävele, älä koskaan juokse.
 - Pidä kaikki jäähdytysilman ottoaukot puhtaina.
 - Älä koskaan puhalla roskea sivustakattojen suuntaan.
 - Ennen kuin käynnistät koneen, katso syöttökammioon ja varmista, että se on tyhjä.
 - Pidä kasvosii ja vartalosi kaukana ottoaukosta.
 - Älä päästä kisiä, muita ruumiinosia tai vaatteita pyöriivien syöttökammioon, poistoaukkoon tai liikkuvien osien lähelle.
 - Kun syötät materiaalia laitteeseen, varo että mukana ei mene metallinpaloja, kiviä, pulloja, purkkeja tai muita vierasesineitä.
 - Jos leikkuumeکانismi osuu vierasesineisiin tai jos laitteesta alkaa kuulua epätavallisia ääniä tai se alkaa täristä, sammuta virtalähde välittömästi ja anna laitteen pysähtyä. Irrota laite pistorasiasta ja tee seuraavat toimet ennen laitteen uudelleenkäynnistystä ja käyttöä: i) tarkista vaurioiden varalta; ii) vaihda tai korjaa vioittuneet osat; iii) tarkista osien kireys ja kiristä tarvittaessa.
 - Älä anna käsitellyn materiaalin kerääntyä poistoalueelle; tämä voi estää asianmukaisen tyhjentyksen ja saada materiaalia sinkoamaan ulos syöttöaukosta.
 - Jos laite tukkiutuu, sammuta virtalähde ja irrota laite pistorasiasta ennen roskien poistamista.
 - Älä koskaan käytä laitetta, jos suojat tai suojukset ovat epäkunnossa tai ilman suojalaitteita, kuten roskien kerääjää.
- HUOM. Jos roskien kerääjää ei käytetä, esimerkiksi voidaan poistaa.
- Pidä virtalähde puhtaana roskista ja muista keräymistä, jotta virtalähde ei rikkoutuisi eikä aiheutuisi tulipaloa.
 - Älä siirrä tätä laitetta virtalähteen ollessa käynnissä.
 - Älä kallista laitetta virtalähteen ollessa käynnissä.
 - Älä käytä laitetta paljasjaloin tai avosandaaleissa. Älä käytä löysiä vaatteita tai vaatteita, joista riippuu nuria tai siteitä.
 - Pysy aina poistoalueen ulkopuolella tätä konetta käyttäessäsi.
 - Pysäytä laite ja irrota akku. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin
- aina kun jätät laitteen valvomatta,
 - ennen tukkeiden poistoa ja poistokuilun avaamista,

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

- ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta ja huoltoa.

HUOLTO JA VARASTOINTI

- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kireällä, jotta voit olla varma, että laite on työturvallinen.
- Vaihda kuluneet ja vahingoittuneet osat.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia.
- Varastoi laite ainoastaan kuivaan paikkaan.
- Kun laite on sammutettu huoltoa, tarkastusta tai varastointia tai lisälaitteen vaihtoa varten, sammuta virtalähde, irrota laite pistorasiasta ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin. Anna koneen jäähtyä ennen tarkastuksia, säätöjä tms. Huolla laite huolella ja pidä se puhtaana.
- Anna laitteen aina jäähtyä ennen varastointia.
- Kun huollat silppuria, huomaa että vaikka virtalähde olisikin sammutettu, silppuria voidaan yhä liikuttaa suojan interlock-ominaisuuden takia.
- Älä koskaan yritä ohittaa suojan interlock-ominaisuutta.

VAROITUS

Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia. Tämän ohjeen laiminlyönti voi vaikuttaa haitallisesti laitteen toimintaan ja aiheuttaa ruumiinvammoja. Lisäksi se johtaa takuun peruuntumiseen.

Turvallisuusohjeissa käytetty "sähkötyökalu" termi tarkoittaa sekä verkkovirtaan kytkettäviä että johdottomia työkaluja.

TYÖYMPÄRISTÖ

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Huonosti valaistu ja epäjärjestyksessä oleva työympäristö on onnettomuuksille altis.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisessa ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasun tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökaluista lähtevät kipinät voivat sytyttää ne palamaan tai räjäyttää ne.
- Pidä lapset, ulkopuoliset ja kotieläimet syrjässä, kun työskentelet sähkötyökaluilla. Vaarana on huomion pois kääntäminen ja työkalun hallinnan menettäminen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Älä kosketa maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, helioihin tai jääkaappeihin. Jos ruumiisi on maadoitettu, sähköiskun vaara on suurempi.

- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun joutunut vesi kasvattaa sähköiskun vaaraa.

HENKILÖTURVALLISUUS

- Pysy valppaana. Katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua mikäli olet väsynyt, alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alainen tai mikäli olet lääkekuurilla. Muista aina, että hetken kestävä huolimattomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
 - Käytä suojavarusteita. Suojaa aina silmät. Olosuhteista riippuen, käytä myös pölynsuojanaamaria, liukumattomia turvajalkineita, suojakypärää ja kuulonsuojaimia vakavien ruumiinvammojen välttämiseksi.
 - Ehkäise epähuomioissa tapahtuvat käynnistykset. Varmista, että katkaisin on "seis" asennossa ennen, kuin kytket työkalun verkkovirtaan ja/tai asennat siihen akun sekä myös silloin, kun kannat tai kuljetat työkalua. Onnettomuuksien ehkäisemiseksi, älä siirrä työkalua sormen ollessa liipaisimella äläkä kytke sitä verkkovirtaan kun katkaisin on "käynnissä" asennossa.
 - Poista kiristysavaimet ennen, kuin käynnistät työkalun. Työkalun liikkuvaan osaan unohtunut kiristysavain voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja.
 - Älä kurkota käsivartta liian kauas. Ota hyvä tuki jaloille. Tuveva työskentelyasento sallii työkalun moitteettoman hallinnan kaikissa olosuhteissa.
 - Käytä sopivia pukimia. Älä pukeudu väliin vaatteisiin ja koruihin. Pidä hiukset, pukimet ja kädet kaukana liikkuvista osista. Vältä vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- ### SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HUOLTO
- Älä pakota työkalua. Käytä työhön sopivaa työkalua. Sähkötyökalu on tehokkaampi ja varmempi, jos käytät sitä sille sopivalla pyörimisnopeudella.
 - Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voida käynnistää ja sammuttaa katkaisimella. Työkalu, jota ei voida käynnistää ja katkaista oikealla tavalla on vaarallinen ja se on korjattava välittömästi.
 - Varastoi sähkötyökalut aina lasten ulottumattomiin. Älä anna kokemattomien tai turvallisuusohjeita tuntemattomien henkilöiden käyttää työkalua. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
 - Pidä työkaluista hyvää huolta. Tarkista liikkuvien osien linjaus. Tarkista, ettei yksikään osa ole rikkoutunut. Tarkista asennus ja kaikki osat, jotka voivat vaikuttaa haitallisesti työkalun toimintaan.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Mikäli viallisia osia on, korjauta työkalu ennen sen käyttöä. Onnettomuuksien aiheuttajana on usein työkalun huolimaton kunnossapito.

- Pidä työkalut puhtaina ja terävinä. Kiinni tarttuminen on harvinaisempaa ja hallinnan säilyttäminen helpompaa, kun leikkuutyökalu on hyvin teroitettu ja puhdas.
- Noudata turvallisuusohjeita työkalun, lisävarusteiden, terien jne. käytön aikana ja huomioi työkalun, työympäristön ja toteutettavan työn erityisominaisuudet. Vaarallisten tilanteiden ehkäisemiseksi, älä käytä työkalua muuhun, kuin sille tarkoitettuun työhön.

JOHDOTTOMIA TYÖKALUJA KOSKEVAT ERIKOISTURVAOHJEET

- Älä lataa työkalun akkua muulla, kuin valmistajan suosittelemalla laturilla. Laturi on tarkoitettu ennalta määrätyille akkutypeille ja se voi aiheuttaa tulipalon, jos sitä käytetään muuntyyppisen akun lataukseen.
- Johdottoman työkalun kanssa tulee käyttää vain yhtä erityistä akkutyyppejä. Muunlaisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon.
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana metalliesineistä kuten liittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista esineistä, jotka saattavat aiheuttaa napojen keskinäisen kytketymisen. Akun napojen oikosulkuun saattaminen voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Vältä koskemasta akkunesteeseen liian raskaan käytön aiheuttaman vuodon yhteydessä. Mikäli näin tapahtuu, huuhtelee välittömästi saastunut alue puhtaalla vedellä. Jos nestettä on joutunut silmiin, ota yhteys lääkäriin. Akkuneste voi aiheuttaa ärsytysherkkyyttä tai palovammoja.

HUOLTO












- Kaikki korjaustyöt on annettava ammattitaitoisen huoltomiehen tehtäväksi ja vaihdossa on käytettävä yksinomaan alkuperäisiä varaosia. Näin toimien voit käyttää sähkötyökalua täysin turvallisesti.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET. TUTKI NIITÄ SÄÄNNÖLLISESTI JA KÄYTÄ NIITÄ MUIDEN KÄYTTÄJIEN TIEDOTUKSEEN. MIKÄLI LAINAAT TÄMÄN TYÖKALUN, LAINAA MYÖS TÄMÄ KÄSIKIRJA.




Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

SYMBOLIT

Laitteessa saattaa olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja opi niiden merkitys. Kun ymmärrät ne oikein, osaat käyttää tuotetta paremmin ja turvallisemmin.

SYMBOLI	NOME	MERKITYS/SELITYS
	Safety Alert	Osoittaa turvallisuuden takaamiseksi huomioitavat varokeinot.
	Lees de operator handboek	Lue käyttöohje ja noudata siinä olevia turvallisuusmääräyksiä ja varoituksia.
	Lees de operator handboek	Käytä suojavaatteita ja saappaita.
	Ricochet alert	Heitetyt esineet voivat kimmota ja aiheuttaa vamman tai vaurion.
	Houd omstanders op afstand	Pidä kaikki sivustakatsojat, erityisesti lapset, vähintään 15 metrin päässä työalueesta.
	Laat de ventilator niet aan	Älä koske tuuletusaukkoihin
	Natte omstandigheden alert	Älä käytä tätä työkalua sateessa äläkä jätä sitä sateeseen.
	Pitkät hiukset	Jos pitkiä hiuksia ei pidetä poissa ilmanotosta, seuraus voi olla loukkaantuminen.
	Löysät vaatteet	Jos löysiä vaatteita ei estetä joutumasta ilmanottoon, seuraus voi olla loukkaantuminen.
	Siipipyörän siivet	Pyörivät siipipyörän siivet voivat aiheuttaa vakavia vammoja.
	2. luokan rakenne	Kaksoiseristysrakenne

Seuraavien merkien tarkoitus on selittää, miten vakava riski tuotteeseen liittyy.

SYMBOLI	MERKKI	MERKITYS
	VAARA:	Ilmoittaa välittömästä vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.
	VAROITUS:	Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.
	VAROITUS:	Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa pienen tai kohtalaisen vamman.
	VAROITUS:	(Ilman symbolia) Ilmoittaa tilanteesta, jossa omaisuutta saattaa vaurioitua.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käänös)

TUOTTEEN TEKNISET TIEDOT

tyyppi	2400407
Tyyppi	80 voltia DC
Moottori	200 km/h (Max)
Ilman virtausnopeus	2,7 kg
Vekt (akku ei mukana)	2901207 / 2901307
Paristoton akku	2902507 / 2904007
Oplader	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Mitattu äänipaineen taso	LWA: 96.2dB(A) K: 3 0dB(A)
Mitattu äänenteho	Ah: <2.5m/s ² , k:1.5m/s ²

KUVAUS

1. Akun vapautuspainike
2. Liipaisin
3. Virtapainike
4. Nopeudensäätöpainike
5. Puhaltimen putki
6. 80 V litiumioniakku
7. Avata
8. Lukita
9. Lock-asentoon

KOKOAMINEN

PAKKAUKSEN PURKAMINEN

- Ota tuote ja lisälaitteet varoen ulos laatikosta.
- Tarkista tuote huolella varmistaaksesi, että kuljetuksen aikana ei aiheutunut vaurioita tai rikkoutumisia.
- Älä hävitä pakkausmateriaaleja, ennen kuin olet tarkistanut tuotteen huolella ja käyttänyt sitä onnistuneesti.
- Jos jokin osa on vioittunut tai puuttuu, soita Greenworks Tools in asiakaspalveluun saadaksesi apua.

VAROITUS

Älä käytä laitetta, jos jokin pakkauslistan osista on jo asennettu laitteeseen pakkausta purettaessa. Valmistaja ei asenna listan osia tuotteeseen, vaan käyttäjän on hoidettava niiden asennus. Jos laite kootaan virheellisesti, sen käyttö voi johtaa vakaviin vammoihin.

KOKOA SILPPURIKSI (kuva 2)

VAROITUS

Jotta välttyisit vahinkokäynnistymisiltä, jotka voivat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, poista akku laitteesta aina kun asennat osia.

- Kohdista jompikumpi putken urista puhaltimen kotelon kielekkeiden kanssa. Työnnä putki puhaltimen koteloon siten, että kielekkeet tulevat uriin (kuva 2)
- Kierrä putkea nuolen suuntaan, kunnes molemmat kielekkeet istuvat lukitusasennossa (kuva 3)

Täydet latausohjeet on -akun ja -laturin käyttöohjeissa.

HUOM. Irrota akku ja pidä kädet kaukana lukituspainikkeesta laitetta kantaessasi, jotta välttyisit vakavalta vammalta.

AKUN ASENTAMINEN (Kuva5)

ASENTAMINEN

- Kohdista akun rivat puhaltimen akkutilan asennusurien kanssa.
- Aseta akku akkutilaan siten, että akun vapautuspainike lukittuu paikoilleen.

VAROITUS

Kun asennat akkua puhaltimeen varmista, että akun kohoumat asettuvat oikein työkalussa oleville urille ja että lukintakielekkeet lukkiutuvat hyvin. Sisäiset komponentit voivat vioittua, mikäli akku on asennettu huonosti.

AKUN IRROTTAMINEN (Kuva 5)

- Paina puhaltimen akun vapautuspainiketta. Tällöin akku tulee hieman ulos laitteesta.
- Ota puhaltimesta tiukasti kiinni ja vedä akku ulos kahvasta.


VAROITUS

Varo aina jalkojasi, lapsia ja lemmikkejä ympärilläsi painaessasi akun vapautuspainiketta. Jos akku putoaa, voi aiheutua vakava vamma. **ÄLÄ KOSKAAN** irrota akkua laitteen ollessa korkealla.

PUHALTIMEN/SILPPURIN KÄYNNISTÄMINEN/


Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käänös)

PYSÄYTTÄMINEN (kuva6)

1. Kun painat virtakytkintä (), kuulet kaksi piippausta puhaltimen ollessa toiminnassa.
2. Käynnistä puhallin puristamalla liipaisinta. Pysäytä se vapauttamalla liipaisin.

AANPASSEN de luchtsnelheid Zie figuur 6.

1. Varmista, että puhallin on päällä. Virtapainikkeen päällä oleva merkkivalo syttyy.

2. Paina nopeussäätöpainiketta () kasvattaaksesi ilmannonpeuden toivottuun asetukseen.

TÄRKEÄÄ: SEN HETKINEN NOPEUSASETUS SÄILYY, VAIKKA LAITE SAMMUTETTAISIIN.

PUHALTIMEN/SILPPURIN PITELY (kuva7)

Seiso käyttöasennossa ennen laitteen käyttämistä. Tarkista seuraavat:

- Käyttäjällä on asianmukaiset vaatteet, kuten saappaat, suojalasit, kuulosuojaimet, käsineet, pitkät housut ja pitkähihainen paita.

VAROITUS

Jotta välttyä vakavalta loukkaantumiselta, käytä aina tätä laitetta käyttäessäsi suojalaseja. Käytä pölyisissä paikoissa kasvosuojainta tai pölynaamaria.

VAROITUS

Jotta välttyä vakavalta loukkaantumiselta ja laitevaurioilta, varmista että puhaltimen putki tai silppuriputket ja pussi ovat paikoillaan ennen laitteen käyttöä.

KÄYTTÖVINKKEJÄ (kuva8)

- Tarkista, että laite ei ole suunnattu ketään kohden tai irrallisia roskia kohden ennen käynnistämistä.
- Tarkista, että laite on käyttökunnossa. Varmista, että putket ja suojukset ovat paikoillaan ja tiukasti kiinni.
- Pitele laitetta aina kaksin käsin sitä käyttäessäsi.
- Pidä tukeva ote sekä etu- että takakahvasta tai otepinnaasta.
- Jotta äänitasoon liittyvien kuulovaurioiden riski pienenee, on käytettävä kuulosuojaimia.
- Käytä olkahihnaa käyttäessäsi laitetta silppurina.
- Käytä sähkötyökaluja vain asiallisina aikoina – eiaikaisin aamulla tai myöhään yöllä, jolloin ne voisivat häiritä ihmisiä. Noudata paikallisten säädösten mukaista aikataulua. Tavallinen suositus on 9:00– 17:00 maanantaista lauantaihin.
- Voit vähentää melutasoa rajoittamalla sitä, montaako

laitetta käytetään samanaikaisesti.

- Voit vähentää melutasoa käyttämällä puhaltimia pienimmällä mahdollisella työstä selviytyvällä nopeudella.
- Irrota roskat ennen puhaltamista maasta haravalla tai harjalla.
- Jos olosuhteet ovat kuivat, kostuta pintoja hieman.
- Säästä vettä käyttämällä sähkötoimisia puhaltimia vesiletkujen sijaan monessa nurmikun ja puutarhan sovelluksissa, mukaan lukien vesikourut, verkot, päällysteet, ritilät, terassit ja puutarhat.
- Varo lapsia, lemmikkejä, avoimia ikkunoita ja vastapestyjä autoja ja puhalla roskat turvallisesti pois päin.
- Kun käytät puhaltimia tai muita laitteita, siivoa jälkesi. Hävitä roskat asianmukaisesti.

HUOM. Tarkista, että silppuri/imuaukko on täysi suljettu ja lukittu.

TUULETUSAUKOT

Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja. Pidä ne vapaina tukoksista ja roskista. Niiden on aina oltava puhtaat, jotta moottori pääsee jäähtymään asianmukaisesti.

VAROITUS

Jotta välttyä loukkaantumiselta, älä käytä löysiä vaatteita tai sellaisia vaatteita kuten kaulaliina, hihna, ketju, solmio tms., joka voi tulla imetyksi tuuletusaukkoihin. Jotta pitkät hiukset eivät joudu imetyksi ilmanottoaukkoihin, sido ne taakse..

KÄYTTÖ PUHALTIMENA

Pitele puhallinta tiukasti. Pyyhi laidasta laitaa suuttimen ollessa muutaman sentin maanpinnan yläpuolella. Siirrä laitetta hitaasti, pitäen mielessä edessäsi oleva kerääntyneiden roskien kasa. Useimmat kuivapuhallustoimet tapahtuvat parhaiten hitaalla nopeudella. Puhaltimien suurella nopeudella on parempi tapa siirtää raskaita kohteita, kuten suuret roskat tai sora.

IRROTA AKKU LAITTEESTA.

- Harjaa tai puhalla pöly ja roskat ulos ilmanottoaukosta paineilmalla tai pölynimurilla. Pidä ilmanottoaukot vapaina esteistä, sahanpurusta ja puulastuista. Älä ruiskuta vettä ilmanottoaukkoihin, pese niitä tai upota niitä veteen.
- Pyyhi kotelo ja muoviosat kostealla, pehmeällä liinalla. Älä käytä vahvoja liuottimia tai pesuaineita muovikoteloita tai muoviosia puhdistaaessasi. Tietyt kodin puhdistusaineet voivat aiheuttaa vahinkoa ja aiheuttaa sähköiskun vaaran.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

HUOLTO

⚠ VAROITUS

Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia. Muunlaisten varaosien käyttö voi osoittautua vaaralliseksi ja vaurioittaa tuotetta.

Älä käytä liuotteita muoviosien puhdistukseen. Yleensä muovit eivät siedä markkinoilla olevia määrättyjä liuotteita, jotka vahingoittavat niitä. Käytä puhdasta riepua lian, pölyn, öljyn, rasvan jne. puhdistukseen.

⚠ VAROITUS

Muoviosat eivät saa koskaan joutua kosketukseen jarrunesteen, bensiinin, petrolijohdannaisten, ruosteenirrotusöljyn jne. kanssa. Nämä kemialliset aineet voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin

⚠ VAROITUS

Älä yritä tehdä muutoksia työkaluun tai liittää siihen lisävarusteita, joita ei ole suositeltu sen kanssa käytettäväksi. Tämänäyttöiset muutokset ovat kohtuutonta käyttöä ja ne voivat johtaa vaaratilanteisiin aiheuttaen vakavia ruumiinvammoja.

⚠ VAROITUS

Vakavien ruumiinvammojen välttämiseksi, poista akku työkalusta puhdistus- tai huoltotöiden ajaksi.

PUHALTIMEN SÄILYTYS

Puhdista puhallin aina huolellisesti ennen sen varastointia. Varastoi puhallin kuivaan, hyvin ilmastoituun tilaan, lasten ulottumattomiin. Älä koskaan varastoi sitä syövyttävien aineiden läheisyyteen, kuten kemialliset puutarhanhoitoaineet ja pakkasnesteeet.

Varastoi ja lataa akku viileässä tilassa. Normaalin

- huoneenlämpötilan ylittävä tai alittava lämpötila lyhentää akun kestoikää.
- Kun laturin valo palaa tasaisen vihreänä, irrota akku laturista ja irrota laturi pistorasiasta.
- Älä säilytä akkua laitteen päällä.
- Älä koskaan varastoi purkautunutta akkua. Odota käytön jälkeen, että akku jäähtyy ja lataa se sitten välittömästi.
- Ajan myötä kaikki akut menettävät lataustehokkuuttaan. Mitä korkeampi lämpötila, sen nopeammin akku menettää latauskykyään. Kun et käytä työkalua pitkään

aikaan, lataa akku kerran kuukaudessa tai joka toinen kuukausi. Tämä pidentää akun kestoikää.

HÄVITYS

Älä heitä sähkötyökaluja kotitalousjätteisiin. Vie ne kierrätyskeskukseen. Kysy sopiva kierrätystapa viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

VIANKORJAUS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Moottori ei käynnisty, kun kytkinliipaisinta painetaan.	1. Akku ei ole kunnolla kiinni.	1. Varmista, että akku on kunnolla kiinni puhaltimessa. Viittaa tämän käyttöoppaan kohtaan Akun asentaminen.
	2. Akku ei ole ladattu.	2. Lataa akku laitteen mukana tulleiden ohjeiden mukaisesti.
Laite ei käynnisty	1. Virtakytkin viallinen.	1. Vaihdata virtakytkin valtuutetussa huoltopisteessä.
Laite käynnistyy, mutta putkesta ei virtaa ilmaa.	1. Putki tukossa.	2. Poista tukos.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

A gép a Greenworks szerszámok megbízhatóságot, könnyű kezelhetőséget és a kezelő biztonságát szem előtt tartó magas szintű szabványai szerint lett tervezve és gyártva. Megfelelő karbantartás mellett évekig problémamentes teljesítményt fog nyújtani. Csak szerszámgéppel való használatra.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM

Akkumulátoros szerszámgépek használatakor a tűz, az akkumulátor szivárgása és a személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, a következőket is beleértve:

- Ne érintse meg a ventilátort a készülék működése közben.
- A fogantyúkat tartsa tisztán és szárazon.

GYAKORLÁS

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat, hogy tisztában legyen a készülék kezelőszerveivel és helyes használatával.
- Soha ne hagyja, hogy gyerekek használják a készüléket.
- Ne hagyja, hogy a kezelői kézikönyvben leírtakat nem ismerő felnőttek használják a készüléket. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát.
- Soha ne működtesse a készüléket, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok vannak a közelben.
- A kezelő vagy a felhasználó a felelős a más személyeket és értéktárgyaikat érintő balesetekért vagy veszélyekért.

ELŐKÉSZÜLET

- A készülék működtetése közben, mindig megfelelő lábbelivel és hosszú nadrágot viseljen.
- Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, amelyek bekerülhetnek a légbemeneti nyílásba. Hosszú haját tartsa távol a légbemeneti nyílásoktól.
- Viseljen védőszemüveget és fülvédőt. A termék használata közben mindig viseljen fülvédőt és védőszemüveget.
- A porirritáció elkerülése érdekében pormaszk viselete javasolt.
- Csak a javasolt pozícióban és stabil, vízszintes felületen működtesse a gépet.
- Ne használja a gépet kavicsos vagy kövezett felületen, ahol a gép által kidobott anyag sérülést okozhat.

- Használat előtt mindig vizsgálja át vizuálisan a gépet, és ellenőrizze az aprító eszközök, az aprító eszközök csavarjainak és más kötőelemeknek a rögzítését, a burkolat sértetlenségét, és hogy a védőburkolatok és terelők a helyükön vannak. Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználottnak vagy sérült alkatrészeket készletben cserélje ki. A sérült vagy olvashatatlan címkéket cserélje ki.

HASZNÁLAT

- A készüléket csak nappal vagy jó mesterséges megvilágítás mellett működtesse.
 - Ne hajoljon ki túlságosan, mindig tartson megfelelő egyensúlyt.
 - Mindig biztosan támaszkodjon meg a lépcsőkön.
 - Gyalogoljon, ne fusson.
 - A hűtőlevegő bemeneteit tartsa lerakódástól mentesen.
 - Soha ne fújja a hulladékot a közelben álló személyek irányába.
 - A gép beindítása előtt mindig ellenőrizze, hogy az adagolókamra üres.
 - Az arcát és a testét tartsa távol az adagolókamrától.
 - Ne hagyja, hogy ruházata, keze vagy bármilyen más testrésze az adagolókamrába, a kidobócsúszdába vagy bármilyen mozgó alkatrész közelébe kerüljön.
 - Az anyagok a gépbe való adagolásakor különösen figyeljen oda, hogy fémdarabok, kövek, palackok, dobozok vagy más idegen tárgyak ne kerüljenek a gépbe.
 - Ha a vágómechanizmus bármilyen idegen tárgyat eltalál, vagy ha a gép bármilyen szokatlan hangot vagy vibrációt kezd kibocsátani, azonnal állítsa le a hajtóművet, és hagyja leállni a gépet. Válassza le a gépet a tápellátásról, és a gép újraindítása és működtetése előtt hajtsa végre a következő lépéseket: i) vizsgálja át a gépet sérülések tekintetében; ii) cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket; iii) ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket.
 - Ne hagyja, hogy a felaprított anyag felgyűljön a kiürítési zónában; ez meggátolhatja a megfelelő ürítést, és az anyag visszalökődhet a szivónyílásba.
 - Ha a gép eltömődik, az elakadt hulladék eltávolítása előtt állítsa le a hajtóművet, és válassza le a gépet az elektromos áramforrásról.
 - Soha ne működtesse a gépet hibás védőburkolatokkal vagy terelőelemekkel, illetve biztonsági berendezések, például felhelyezett hulladékgyűjtő nélkül.
- MEGJEGYZÉS Ha hulladékgyűjtő nincs használatban, a példaszöveg törölhető.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

- A hajtómű károsodásának vagy tűz kialakulásának megelőzése érdekében a hajtóművet tartsa lerakódástól és minden másfajta hulladéktól mentesen.
- Működő hajtóművel ne szállítsa a gépet.
- Működő hajtóművel ne döntse meg a gépet;
- Ne használja a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Kerülje a bő ruhák viseletét, vagy amelyből zsinórok vagy madzagok lógnak ki.
- A gép használatakor mindig álljon távol a kiürítési zónától.
- Állítsa le a gépet, és vegye ki az akkumulátort. Ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt,
- amikor felügyelet nélkül hagyja a gépet,
- eltömődés megszüntetése vagy az ürítőcsúszda kitisztítása előtt,
- ellenőrzés, karbantartás vagy a gépen végzett bármilyen művelet megkezdése előtt.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Tartsa az összes csavaranyát, csavart és fejescsavart meghúzva, hogy a gép mindig biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Cserélje ki az elhasználódott és sérült alkatrészeket.
- Csak eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.
- A készüléket csak száraz helyen tárolja.
- A gép szervizelés, átvizsgálás, tárolás, vagy tartozékcsere miatti leállításakor kapcsolja ki a hajtóművet, a gépet válassza le az elektromos áramforrásról, és ellenőrizze, hogy az összes mozgó alkatrész teljesen megállt. Bármilyen átvizsgálás, beállítás stb. elvégzése előtt hagyja teljesen lehűlni a gépet. Tartsa tisztán és jól karbantartott állapotban a gépet.
- Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a gépet.
- Az aprítóeszközök szervizelésakor legyen tudatában annak, hogy bár a védőrekesz miatt a hajtómű ki van kapcsolva, az aprítóeszközök még mozga hatók.
- Ne kísérelje meg kiiktatni a védőrekesz funkciót.

FIGYELEM

Csak a gyártó cserealkatrészeit használja. Ennek elmulasztása gyenge motorteljesítményt, esetleg sérülést és a jótállás elvesztését okozhatja.

A figyelmeztetésekben a „szerszámgép” kifejezés az elektromos hálózatról (kábelrel) vagy akkumulátorról (kábel nélkül) működtetett szerszámgépet jelen i.

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A rendellenes vagy sötét munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Az elektromos szerszámgépeket ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében. Az elektromos készülékekben szikrák keletkeznek, amik begyűjthetik a port vagy a gőzöket.
- Az elektromos szerszámgép használatakor a gyerekeket és a nézelődőket tartsa távol. A figyelem elterelődése az irányítás elvesztését okozhatja.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőkkel. Megnöveli az áramütés kockázatát, ha a teste földeltté válik.
- Ne tegye ki az elektromos gépeket esőnek vagy nedves környezetnek. A szerszámgépekbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Elektromos gép működtetésekor legyen mindig éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét. Ne használja a szerszámgépet, ha fáradt vagy alkohol, gyógyszer illetve más tudatmódosító szerek hatása alatt áll. A gép használata közben már egyetlen figyelmetlen pillanat is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Használjon személyi védőeszközöket. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásmentes biztonsági lábbelik, a védősisak vagy a fülvédő megfelelő használata csökkenti a személyi sérüléseket.
- Kerülje el a véletlen bekapcsolást. A gép szállítása vagy felemelése, az áramellátás és/vagy akkumulátor csatlakoztatása előtt mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. Szerszámgépek szállítása a kapcsolón tartott ujjal vagy bekapcsolt szerszámgépek áram alá helyezése balesethez vezet.
- A szerszámgépről bekapcsolás előtt távolítson el minden beállítókulcsot és csavarkulcsot. Egy a szerszámgép forgó alkatrészén maradt beállítókulcs vagy csavarkulcs személyi sérülést eredményezhet.
- Ne nyújtsa ki túl messzire a karját. Mindig vegyen fel megfelelő testtartást és egyensúlyt. Ez a szerszámgép jobb irányítását teszi lehetővé váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne vegyen fel laza

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

ruhát vagy ékszereket. A haját, a ruháit és a kesztyűjét tartsa távol a forgó alkatrészekről. A laza ruházat, ékszerek vagy a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

A SZERSZÁMGÉP HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Ne erőltesse a szerszámgépet. A feladathoz megfelelő szerszámgépet használja. Az adott feladatra megfelelő szerszámgép jobb teljesítménnyel és sokkal biztonságosabban fog dolgozni olyan körülmények között, amilyenre azt tervezték.
- Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki. Bármilyen szerszámgép veszélyes, amit a kapcsolóval nem lehet irányítani. Azt meg kell javítani.
- A használaton kívüli készüléket gyerekek számára nem elérhető helyen tárolja, és ne hagyja, hogy a szerszámgépet vagy a kézikönyvet nem ismerő személyek használják a szerszámgépet. Gyakorlatlan felhasználók kezében a szerszámgépek veszélyesek.
- Tartsa megfelelő állapotban a szerszámgépeket. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek akadását vagy helytelen beállítását, az alkatrészek törését és minden más körülményt, ami hatással lehet a szerszámgép működésére. Ha sérült, a szerszámgépet használat előtt meg kell javítani. Sok balesetet a rosszul karbantartott szerszámgépek okoznak.
- A vágószerszámok legyenek élesek és tiszták. A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak be és könnyebben irányíthatók.
- A szerszámgépet, a tartozékokat és a biteket stb. az ezen utasításban leírtaknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. A szerszámgép rendeltetéstől eltérő műveletekre való használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.

AKKUMULÁTOROS SZERSZÁMGÉP HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Csak a gyártó által megadott töltővel töltsen az akkumulátorokat. Egy adott akkumulátortípusúhoz való töltő másik típusú akkumulátorral való használata tűzveszélyes lehet.
- A szerszámokat csak a hozzájuk való akkumulátorokkal üzemeltesse. Más akkumulátorok használata tűzveszélyes lehet, és sérüléseket okozhat.
- Az akkumulátort használaton kívül tartsa távol más fém tárgyaktól, úgymint gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más

kisméretű fém tárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják a két érintkezőt. Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása tűzet vagy égéseket okozhat.

- Nem megfelelő körülmények esetén folyadék távozhat az akkumulátorból, kerülje az azzal való érintkezést. Ha mégis érintkezik vele, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifolyt folyadék irritációt vagy égéseket okozhat.

SZERVIZELÉS












- A szerszámgépet csak szakképzett szervizszakemberrel szervizeltesse, és csak azonos cserealkatrészeket használva. Ez biztosítja, hogy a szerszámgép használata továbbra is biztonságos legyen.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT. IDŐNKÉNT OLVASSA EL, ÉS HASZNÁLJA OLYANOK BETANÍTÁSÁRA, AKIK HASZNÁLHATJÁK A GÉPET. HA KÖLCSÖNADJA VALAKINEK A GÉPET, MELLÉKELJE A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS.




Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok némelyike szerepelhet a szerszámon. Tanulmányozza ezeket, és értse meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése lehetővé teszi a szerszám jobb és biztonságosabb használatát.

SZIMBÓLUM	NÉV	MEGNEVEZÉS/RÉSZLETEZÉS
	Biztonsági figyelmeztetés	Óvintézkedések a biztonsága érdekében.
	Olvassa el a kezelői kézikönyvet	Olvassa el a kezelési útmutatót, és tartsa be az összes figyelmeztető és biztonsági utasítást.
	Szem- és fülvédelem	Viseljen szem- és fülvédőt.
	Visszapattanás veszélye	A kivetett tárgyak visszapattanhatnak és személyi sérülést, vagy anyagi kárt okozhatnak. Viseljen védőruhákat és -lábbelit.
	Tartsa távol a nézelődőket	Az összes nézelődő, különösen a gyerekek és a háziállatok, legyenek legalább 15 m-es távolságra a használati területtől.
	Ne érintse meg a ventilátort.	Ne érintse meg a ventilátort a készülék működése közben.
	Figyelmeztetés a nedves körülményekre	Ne tegye ki a gépet esőnek, és ne használja nedves környezetben.
	Hosszú haj	Ha a hosszú haját nem tartja távol a levegőbemenettől, az személyi sérülést eredményezhet.
	Laza ruházat	Ha nem előzi meg, hogy a laza ruházatot beszívja a levegőbemenet, az személyi sérülést eredményezhet.
	Propellerlapátok	A forgó propeller lapátjai súlyos sérülést okozhatnak.
	II. osztályú konstrukció	Kettős szigetelésű felépítés

A következő jelölőszavak és jelzések arra szolgálnak, hogy megmagyarázzák a termékkel kapcsolatos veszélyességi szinteket.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY:	Olyan esetleg bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy súlyos sérülést eredményez.
	FIGYELEM!	Olyan potenciálisan bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy súlyos sérülést eredményezhet.
	VIGYÁZAT:	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, kisebb vagy mérsékelt sérülést eredményezhet.
	VIGYÁZAT:	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, ami anyagi kárt eredményezhet.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

MŰSZAKI ADATOK

A termék műszaki adatai	
Típus	2400407
Motor	80 volt, egyenáram (DC)
Levegő sebessége	200 km/h (max.)
Súly (akkumulátor nélkül)	2,7 kg
Akkumulátor	2901207 / 2901307
Töltő	2902507 / 2904007
Hangnyomásszint	LpA: 88 dB(A) k: 3 dB(A)
Hangteljesítményszint	LWA: 96,2 dB(A) K: 3,0 dB(A)
Vibrációs szint	Ah: <2,5 m/s ² , k: 1,5 m/s ²

LÉÍRÁS

1. Akkumulátor kioldógomb
2. Kioldókapcsoló
3. BE/KI gomb
4. Fordulatszám-választó gomb
5. Fúvógép csőve
6. 80V lítium-ion akkumulátor
7. kinyit
8. Zár
9. Zár helyzetben

ÖSSZESZERELÉS

KICSOMAGOLÁS

- Óvatosan vegye ki a terméket és a kiegészítőket a dobozból.
- Figyelmesen vizsgálja át a terméket, és bizonyosodjon meg róla, hogy a szállítás során nem tört el és nem sérült meg semmi.
- Amíg figyelmesen át nem vizsgálta és nem működtette a terméket, addig ne dobja ki a csomagolását.
- Ha bármelyik alkatrész megsérült vagy hiányzik, segítségért hívja a Greenworks Tools szervizközpontot.

▲ FIGYELEM

Ne használja ezt a terméket, ha kicsomagoláskor a részegységek listáján szereplő valamelyik alkatrész már fel van szerelve a termékre. A listán szereplő alkatrészeket a gyártó nem szerelte a termékre, azokat a vásárlónak kell felszerelnie. A nem megfelelően összeszerelt termék használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A FÚVÓCSŐ ÖSSZESZERELÉSE Lásd 2. ábra.

▲ FIGYELEM

Az akár súlyos sérüléseket is eredményező véletlen beindítás elkerülése érdekében mindig vegye ki az akkumulátort a gépből, ha alkatrészeket szerel fel rá.

- Igazítsa a csőben lévő hornyokat a fúvógép burkolatán lévő fülekhez. Nyomja a csövet a fúvógép burkolatára, amíg a fülek be nem akadnak a hornyokba (2. ábra).
- Fordítsa el a csövet a nyíl irányába, amíg mindkét fül reteszelt helyzetbe nem csúszik (3. ábra).

A feltöltésre vonatkozó teljes útmutatót az akkumulátorok és töltők Használati utasításában olvashatja el.

MEGJEGYZÉS: A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében a szerszám szállítása közben mindig vegye ki az akkumulátort, és tartsa távol a kezét a fordulatszám-szabályozós kioldókapcsolótól.

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA

Lásd 4. ábra.

BEHELYEZÉS

- Az akkumulátoron lévő bordákat igazítsa a fúvógép akkumulátornyílásában található foglalatokhoz.
- Helyezze be az akkumulátort a nyílásba, amíg az akkumulátor kioldógomb a helyére nem rögzül.

▲ VIGYÁZAT

Az akkumulátor fúvógépbe helyezésekor ügyeljen rá, hogy az akkumulátoron lévő kiemelkedő bordák a fúvógép tetején lévő vájathoz legyenek igazítva. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen beült a helyére, és megfelelően rögzült. Az akkumulátor helytelen behelyezése a belső részek károsodását okozhatja.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- Nyomja meg az akkumulátor kioldógombot a fúvógépen. Ekkor az akkumulátor egy kicsit

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)


kiemelkedik a gépből.

- Erősen fogja meg a fűvógépet, és húzza ki az akkumulátort a fogantyúból.


▲ FIGYELEM

Mindig ügyeljen a lábára, az Ön körül lévő gyerekekre vagy háziállatokra, amikor megnyomja az akkumulátor kioldógombot. A kieső akkumulátor súlyos sérülést okozhat. NE vegye ki az akkumulátort, ha magas a talaj fölött van.

A FŰVÓGÉP BEINDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA Lásd 5. ábra.

- Nyomja meg a Be/Ki () kapcsolót, és két hangjelzést fog hallani, amelyek a fűvógép aktív állapotát jelzik.
- Húzza meg a kioldókapcsolót a fűvógép beindításához. Engedje fel a kioldókapcsolót a fűvógép leállításához.

A LEVEGŐ SEBESSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA Lásd 6. ábra.

- Ellenőrizze, hogy a fűvógép be van kapcsolva. A Be/Ki gomb fölötti LED ekkor világít.
- Nyomja meg a Fordulatszám választógombot () a levegő sebességének a kívánt beállításra növeléséhez. FONTOS: A SEBESSÉGBEÁLLÍTÁS A GÉP KIKAPCSOLÁSA UTÁN IS MEGMARAD.

A FŰVÓGÉP TARTÁSA

A gép működtetése előtt vegye fel a használati pozíciót. Ellenőrizze a következőket:

- A kezelő megfelelő ruházatot visel, úgymint csizma, védőszemüveg vagy szemvédő, fülvédő, kesztyű, hosszú nadrág és hosszú ujjú ing.

▲ FIGYELEM

A súlyos személyi sérülés elkerülése érdekében a készülék használatakor viseljen védőszemüveget vagy szemvédőt. Poros helyszínen végzett munka közben viseljen arcvédőt vagy pormaszkot.

▲ FIGYELEM

A súlyos személyi sérülések vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében a készülék használat előtt ellenőrizze, hogy a fűvócső a helyén van.

- Figyeljen oda arra, hogy bekapcsolása előtt a gép ne legyen senkire és semmilyen laza hulladékra

irányítva.

- Ellenőrizze, hogy a gép jó működési állapotban van. Ellenőrizze, hogy csövek és a védőberendezések a helyükön vannak és meg vannak húzva.
- Erősen fogja az elülső és a hátsó fogantyúkat vagy markolatokat is.
- A zajszint(ek)ből eredő halláskárosodás veszélyének csökkentése érdekében fülvédő viselete ajánlott.
- Csak a nappali órákban használja a gépet – ne korán reggel vagy késő este, amikor megzavarhatja mások nyugalmát. Tartsa magát a helyi rendeletek által előírt időszakokhoz. Az általánosan javasolt használati idő: délelőtt 9:00 és délután 5:00 között, hétfőtől szombatiig.
- A zajszint csökkentéséhez korlátozza az egyszerre használt berendezések számát.
- A zajszint csökkentéséhez a fűvógépeket a munkához még megfelelő lehető legalacsonyabb fordulatszámon működtesse.
- Fűvás előtt gereblye és seprű használatával lazítsa fel a hulladékokat.
- Poros körülmények között enyhén vizezze fel a felületet.
- Takarékoskodjon a vízzel úgy, hogy kertészeti és gyeppondozási munkák során fűvógépet használ tömlők helyett a csatornáknak, rácsoknál, zárt teraszokon, grillezőknél, télikertekben és kertekben.

SZELLŐZŐNYÍLÁSOK

Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Tartsa azokat szabadon és szennyeződésmentesen. A motor megfelelő hűtéséhez mindig tisztának kell lenniük.

▲ FIGYELEM

A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében ne viseljen laza ruházatot vagy kiegészítőket, pl. sálát, cipőfűzőt, láncot, nyakkendőt stb., amik beszívódhatnak a szellőzőnyílásokba. Fogja össze a hosszú haját, hogy biztosan ne kerüljön be a szellőzőnyílásokba.

HASZNÁLAT FŰVÓGÉPKÉNT

Erősen tartsa a fűvógépet. Egyik oldalról a másikig mozgatva seperjen a géppel, a fűvót néhány centiméterrel a talaj vagy a padló felett tartva. Lassan haladjon előre a géppel, hogy az összegyűlt hulladékhalmot maga előtt tartsa. A legtöbb száraz fűvási művelethez jobban megfelelnek az alacsony fordulatszámok, mint a magasak. A magas fordulatszámon történő fűvás nehezebb hulladékokhoz, például a nagyobb darabokhoz vagy kavicsokhoz való.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

TISZTÍTÁS

Vegye ki az akkumulátort.

- Kéfével tisztítsa ki vagy sűrített levegővel fújja ki, vagy porszívóval szívja ki a port és a szennyeződések a szellőzőnyílásokból. A szellőzőnyílásokat tartsa akadályoktól, fűrészportól és faforgácstól mentesen. Ne permetezzen vizet a szellőzőnyílásokba, ne mossa ki azokat vízzel és ne is merítse vízbe a szellőzőnyílásokat.
- Egy puha, nedves ruhával törölje át a burkolatot és a műanyag alkatrészeket. A műanyag házon vagy alkatrészeken ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket. Bizonyos háztartási tisztítószerek károsodást vagy áramütést okozhatnak.

A KÉSEK KARBANTARTÁSA

▲ FIGYELEM

Szervizeléskor csak azonos cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyes lehet vagy a gép károsodását okozhatja.

A műanyag részek tisztításakor tartózkodjon a tisztítószerek használatától. A legtöbb műanyag érzékeny a különböző típusú kereskedelmi oldószerekre, és azok használata esetén károsodhat. Egy tiszta ruhát használjon a kosz, por, olaj, kenőzsír stb. eltávolítására.

▲ FIGYELEM

A műanyag részek semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek fékolajjal, benzinnel, petróleum alapú termékekkel, beszívódó olajokkal stb. Ezen anyagok olyan vegyületeket tartalmaznak, amelyek károsíthatják, meggyengíthetik vagy tönkretelhetik a műanyagot.

▲ FIGYELEM

Ne próbálja módosítani a gépet, sem pedig olyan kiegészítőket készíteni hozzá, amelyeknek a géppel való használata nem javasolt. Az ilyen módosítás vagy átalakítás helytelen használatnak minősül, és veszélyes körülményeket eredményezhet, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet.

▲ FIGYELEM

A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében tisztításkor és karbantartáskor mindig vegye ki az akkumulátort a gépből.

A FÚVÓGÉP TÁROLÁSA

Tárolás előtt alaposan tisztítsa meg a fúvógépet. Száraz, jól szellőző, gyerekektől elzárt helyiségben tárolja a fúvógépet. A korrodáló szerektől, például kerti vegyszerektől vagy jégmentesítő sótól tartsa távol.

- Az akkumulátort tölts fel és tárolja hűvös helyen. A normál szobahőmérséklet feletti vagy alatti hőmérsékletek rövidíthetik az akkumulátor élettartamát.
- Amikor a töltőn lévő lámpa zölden kigyullad, vegye ki az akkumulátort a töltőből, és húzza ki a töltőt az elektromos hálózatról.
- Ne tárolja az akkumulátort a gépben.
- Soha ne tárolja az akkumulátorokat lemerült állapotban. Várja meg, amíg az akkumulátor lehűl, és azonnal teljesen tölts fel.
- Minden akkumulátor fokozatosan elveszíti a töltöttségét. Minél nagyobb a hőmérséklet, annál hamarabb elveszíti a töltöttségét. Ha nem szeretné használni és hosszú időre eltárolja a gépet, havonta vagy kéthavonta tölts fel az akkumulátort. Ez a gyakorlat meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.

HULLADÉKKEZELÉS

A leselejtezett elektromos termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha van rá lehetőség, akkor hasznosítsa újra. Az újrahasznosítással kapcsolatos tudnivalókról érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a forgalmazónál.



Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A motor nem indul be a kioldókapcsoló megnyomásakor.	1. Az akkumulátor nincs rögzítve.	1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen rögzítve van-e a fűvógépben. Lásd a kézikönyv Az akkumulátor behelyezése c. részét.
	2. Az akkumulátor nincs feltöltve.	2. Töltse fel az akkumulátort a termékhez mellékelt utasítások alapján.
A készülék nem indul be.	1. Hibás főkapcsoló.	1. A főkapcsolót egy hivatalos szervizközpontban ki kell cseréltetni.
A készülék bekapcsol, de a csövön keresztül nem áramlik ki levegő.	1. Eltömődött a cső.	2. Szüntesse meg az eltömődést.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

Váš fukar byl navržen a vyroben ve vysokém standardu společnosti Greenworks tools pro spolehlivou, snadnou a bezpečnou obsluhu. Pokud se o ni budete dobře starat, poskytnete vám mnoho let stabilní, bezporuchový výkon.

Pro použití pouze s tímto nástrojem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

▲ UPOZORNĚNÍ

Při používání akumulátorového elektronářadí je nutné dodržovat základní bezpečnostní pokyny, aby nemohlo dojít k požáru, úrazu nebo vytečení elektrolytu z akumulátorové baterie.

- Nedotýkejte se ventilátoru během funkce přístroje.
- Rukojeť nářadí musí zůstat čistá a suchá.

VÝUKA

- Návod si pečlivě přečtěte. Seznamte s ovládním a řádným používáním přístroje.
- Nikdy nenechávejte děti používat přístroj.
- Nenechejte osoby neseznámené s tímto návodem pracovat na tomto zařízení. Místní předpisy mohou omezovat dobu obsluhy.
- Nikdy nepracujte s přístrojem, když jsou v blízkosti osoby, obzvláště děti nebo domácí zvířata.
- Uživatel nebo obsluha je zodpovědná za nehody nebo nebezpečí způsobená na jiné osobě nebo jejich majetku.

PŘÍPRAVA

- Když s přístrojem pracujete, noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Nenoste volné oblečení nebo šperky, mohou se zachytit do nasávání vzduchu. Udržujte dlouhé vlasy mimo nasávání vzduchu.
- Obstarejte si ochranu sluchu a ochranné brýle. Noste je po celou dobu provozu zařízení.
- Abyste zabránili vdechování prachu, je doporučeno nošení respirátoru.
- Přístroj provozujte pouze v doporučené poloze a pouze na pevném, rovném povrchu.
- Neprovozujte stroj na dlážděné nebo šterkové ploše, kdy by mohl vystřelený materiál způsobit poranění.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, že drtící prostředky, šrouby drtícího prostředku a jiné spojovací prvky jsou zajištěny, kryt není poškozen a že kryty a mířky jsou na místě. Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly, abyste zachovali rovnováhu. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.

OBSLUHA

- Přístroj používejte pouze ve dne nebo v dobrém umělém osvětlení.
 - Udržujte řádné postavení a rovnováhu po celou dobu, nepřečunujte se.
 - Vždy na svazích zabezpečte své pevné postavení.
 - Chodte, nikdy neběhejte.
 - Udržujte všechny otvory pro chlazení vzduchem prosté smetím.
 - Nikdy nefoukejte smetím ve směru přihlízejících.
 - Před spuštěním nástroje se ujistěte, že je vstupní komora prázdná.
 - Udržujte obličej a tělo mimo vstupní otvor.
 - Nenechávejte ruce nebo jakékoli části těla nebo oděvu uvnitř vstupní komory, výspného žlabu nebo v blízkosti pohyblivých částí.
 - Když vkládáte materiál do stroje, buďte velmi opatrní, aby se nepřimíchaly kusy kovu, kamenů, lahví, kovnic nebo ostatních cizích předmětů.
 - Pokud řezací mechanismus udeří do cizích předmětů, nebo pokud začne nepřirozený hluk nebo vibrace, odpojte ihned od zdroje napájení a nechejte stroj zastavit. Odpojte nástroj od napájení a proveďte následující kroky před opětovným použitím nástroje: I) zkontrolujte na poškození; II) opravte nebo vyměňte všechny poškozené části; III) zkontrolujte a dotáhněte všechny volné části.
 - Nenechávejte kupit materiál ve výspné části; toto může zabránit správnému vysypávání a může to způsobit odmrštění materiálu přes vstupní otvor.
 - Zablokuje-li se nástroj, vypněte jej a odpojte nástroj od zdroje napájení před čištěním zbytků.
 - Nikdy neprovozujte nástroj s poškozenými chrániči nebo štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, například lapačem úlomků.
- POZNÁMKA** Pokud není použit sběrný vak, lze text příkladu ignorovat.
- Udržujte zdroj napájení od odězků nebo jiných usazenin, zabráníte tím poškození zdroje napájení nebo nebezpečí požáru.
 - Nepřepravujte stroj, když motor běží.
 - Nenaklánějte stroj, když motor běží.
 - Se zařízením nepracujte, pokud máte obuty sandály s otevřenou špičkou, nebo pokud jste bosí. Zamezte nošení volných oděvů, nebo které mají vlající šňůrky nebo pásky.
 - Vždy se držte stranou výspné zóny, když stroj funguje;
 - Zastavte nástroj a vyměňte akumulátor. Ujistěte se, že se zastavily všechny pohyblivé díly:

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

- vždy, když opouštíte stroj,
- před odstraněním ucpávky nebo před uvolněním násypky,
- před kontrolou, čištěním nebo prací na nástroji

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Udržujte všechny šrouby, matice a čepy utaženy, abyste zajistili, že přístroj bude v bezpečném provozním stavu.
- Opatřované a vadné díly vyměňte.
- Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.
- Stroj se musí skladovat na suchém místě.
- Je-li stroj zastaven pro údržbu, prohlídku nebo uložení, nebo pro výměnu příslušenství, vypněte zdroj napájení, odpojte od zdroje napájení a ujistěte se, že všechny pohyblivé části se zcela zastavily. Před čištěním, prohlídkou atd. nechejte přístroj vychladnout. O nástroj pečujte a udržujte jej čistý.
- Před skladováním nechejte přístroj vždy vychladnout.
- Když provádíte údržbu drtících prostředků, uvědomte si, přestože zdroj napájení nebude spouštět z důvodu funkce blokování krytu, mohou se drtící prostředky ješ é pohybovat.
- Nikdy se nepokoušejte přemostit blokovací funkci krytu.

UPOZORNĚNÍ

Při výměně jakýchkoliv prvků nářadí používejte pouze originální díly. Porušení tohoto pokynu může narušit řádný provoz nářadí a být příčinou úrazu. Při použití jiných než originálních značkových dílů dodaných výrobcem zaniká záruka.

Termíny "elektronářadí" nebo elektrické nářadí používané v následující části označují elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo akumulátorové elektrické nářadí.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Pracovní plocha musí být čistá a dostatečně osvětlená. Nepřehledné a tmavé pracovní prostředí nebo přeplněné pracovní stoly jsou potenciálním zdrojem úrazu.
- Elektrické nářadí nikdy nepoužívejte v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, například v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Při práci s elektrickým nářadím se tvoří jiskry, které mohou způsobit vznícení prachu nebo výparů.
- Při práci s elektronářadím pracujte v bezpečné vzdálenosti od okolních osob, zejména dětí, a

domácích zvířat. Při práci nerozptylujte svou pozornost, abyste měli nářadí trvale pod kontrolou.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Předcházejte tělesnému kontaktu s uzemněnými nebo zemněnými povrchy, například trubkami, radiátory, sporáky a lednicemi. Je zde zvýšené nebezpečí zásahu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo zemněno nebo uzemněno.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkým podmínkám. Voda vnikající do výrobku zvyšuje nebezpečí elektrického úrazu.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Budte opatrní. Při práci s elektronářadím pozorně sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení, pod vlivem alkoholu, drog nebo užíváte-li léky, které snižují pozornost. Nezapomeňte, že i pouhý okamžik nepozornosti může být příčinou závažného úrazu.
 - Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy chraňte své oči. V závislosti na pracovních podmínkách používejte protiprašný respirátor, protiskluzovou obuv, přílbu a chrániče sluchu. Snižte tak riziko tělesného úrazu.
 - Vyvarujte se nechtěnému rozběhu nářadí. Před připojením nářadí ke zdroji elektrického napětí - do elektrické síť e nebo před zasunutím akumulátoru - a před přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spouštěč nářadí ve vypnuté poloze. Zbytečně se nevystavujte riziku úrazu a při přenášení nářadí nedržte prst na spouštěči nářadí a nepřepínejte vypínač do polohy "zapnuto".
 - Před zapnutím nářadí odstraňte utahovací klíče. Uťahovací klíč nasazený na některý z pohybujících se dílů nářadí může způsobit vážný úraz.
 - Paži při práci nenatahujte příliš daleko. Stůjte pevně oběma nohama na zemi. Stabilní pracovní poloha umožňuje lepší kontrolu nářadí v případě nepředvídané události.
 - Noste vhodný pracovní oděv. Nenoste široký plandající oděv a šperky. Vlasy, oděv a ruce ponechejte v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí nářadí. Široký oděv, šperky a dlouhé vlasy by se mohly zachytit do pohybujících se prvků nářadí.
- ### POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ
- Na nářadí netlačte. Nářadí vybírejte podle povahy práce, kterou chcete provádět. Elektrické nářadí nepřetěžujte, dodržujte předepsaný pracovní režim, nářadí tak bude bezpečnější a účinnější.
 - Nářadí nepoužívejte, pokud ho nelze zapnout nebo vypnout hlavním spínačem. Nářadí, které nelze správně zapnout a vypnout, je nebezpečné a je

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

bezpodmínečně nutné ho nechat opravit.

- Nářadí uskladněte mimo dosah dětí. Nedovolte nezkušeným uživatelům a nepoučeným osobám, které se neseznámily s bezpečnostními předpisy, používat toto nářadí. Nářadí může být nebezpečné v rukou nezkušených osob.
- Nářadí udržujte v pořádku a čistotě. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé prvky nářadí v zákrytu. Zkontrolujte, zda žádný díl není zlomený. Zkontrolujte správnost montáže a funkčnost všech dílů, které mohou narušit bezpečný provoz. Pokud je některý díl nářadí poškozen, nářadí dále nepoužívejte a nechte ho opravit. Řada úrazů bývá zapříčiněna nesprávnou údržbou nářadí.
- Nářadí udržujte čisté a naostřené. Správně naostřené a čisté nářadí bude méně blokovat. Nářadí tak budete mít lépe pod kontrolou.
- Při práci s nářadím, příslušenstvím a nástavci dodržujte bezpečnostní pokyny, způsob práce přizpůsobte specifickým vlastnostem nářadí, pracovním podmínkám a charakteru prováděné práce. Abyste se nedostali do nebezpečné situace, nářadí používejte pouze k předepsaným účelům.

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO ELEKTRONÁŘADÍ

- K nabíjení akumulátoru použijte pouze nabíječku doporučenou výrobcem. Při použití nevhodné nabíječky, která není kompatibilní s vaším modelem akumulátoru, můžete způsobit požár.
- Akumulátorové nářadí je možné používat pouze se speciálním akumulátorem. Používání jiného typu baterií nebo akumulátorů může způsobit požár.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, uschovejte ho v dostatečné vzdálenosti od kovových předmětů, jakými jsou např. kancelářské svorky, mince, klíče, hřebíky, šrouby a jiné kovové předměty, které by mohly vytvořit spojení mezi svorkami akumulátoru. Zkratování svorek akumulátoru může způsobit jiskření, popáleniny, případně požár.
- Elektrolytu, který může vytékat z akumulátoru při jeho nesprávném používání, se rozhodně nedotýkejte. Pokud dojde k potřísnění pokožky chemikáliemi, omyjte postižené místo čistou vodou. Při zasažení očí vyhledejte lékaře. Kontakt s chemikáliemi, které mohou vytékat z akumulátoru, může způsobit podráždění nebo popáleniny.

ÚDRŽBA












- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný opravář za pomoci originálních náhradních dílů. Jen tak jsou splněny základní požadavky na bezpečnost elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE. PRAVIDELNĚ DO NICH NAHLÍŽEJTE A INFORMUJTE PŘÍPADNĚ DALŠÍ UŽIVATELE NÁŘADÍ. PŘI ZAPŮJČENÍ NÁŘADÍ JE NUTNÉ PŮJČIT I TENTO NÁVOD.




Čeština (Překlad z originálních pokynů)

SYMBOLY

Některé z následujících symbolů mohou být použity na tomto výrobku. Prostudujte si je prosím a naučte se jejich význam. Řádný výklad těchto symbolů vám umožní s tímto výrobkem pracovat lépe a bezpečněji.

SYMBOL	NAME	POJMENOVÁNÍ / VYSVĚTLENÍ
	Safety Alert	Opatření, která zajišťují Vaši bezpečnost.
	Přečtěte si návod k obsluze příručka	Lue tämän kirjasen turvallisuus- ja käyttöohjeet ja säilytä sitä turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.
	Oči a uši ochrana	Používejte ochranné oděvy a brýle.
	ricochet alert	Vymrštěné předměty se mohou odrazit, může to způsobit poranění nebo poničení majetku.
	Udržujte osoby v bezpečné vzdálenosti	Všechny přihlízející, obzvláště děti a zvířata, udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní oblasti.
	Nedotýkejte se ventilátor	<i>P</i> yörivät puhaltimet Pidä kädet ja jalat poissa aukoista koneen käydessä. Vaaralliset syöttöaukot. Pidä kädet ja jalat poissa aukoista koneen käydessä.
	Mokré podmínky alert	Älä käyttää tätä puutarhaimuria sateessa. Älä käytä sitä kosteissa olosuhteissa.
	Dlouhé vlasy	Pokud nebudete udržovat dlouhé vlasy mimo vstup vzduchu, může dojít k poranění osob.
	Volný oděv	Pokud nebudete udržovat volný oděv mimo vstup vzduchu, může dojít k poranění osob.
	Lopatky oběžného kola	Rotující lopa ky hnacího kola mohou způsobit vážné poranění.
	Konstrukce třídy II	Dvojitě izolovaná konstrukce

Následující signální slova a významy jsou vhodné pro vysvětlení úrovní nebezpečí spojených s tímto výrobkem.

SYMBOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ:	Označuje bezprostředně rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak bude jejím následkem smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ:	Označuje možnou rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak jejím následkem může být smrt nebo vážné zranění.
	POZOR:	Označuje možnou rizikovou situaci, která, pokud se jí nepředejde, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.
	POZOR:	(Bez bezpečnostního výstražného symbolu) Označuje situaci, která může mít za následek vážné poškození.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

TECHNICKÉ ÚDAJE VÝROBKU

Typ	2400407
Motor	80 volty DC
Air Velocity	200 km/h (max.)
Hmotnost (baterie nepřibaleno)	2,7kg
Battery Pack	2901207 / 2901307
Nabíječka	2902507 / 2904007
Akustický tlak úroveň	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu	LWA: 96,2dB(A) K: 3,0dB(A)
hladina vibrací	Ah: <2,5m/s ² , k: 1,5m/s ²

POPIS

1. Uvolňovací tlačítko akumulátoru
2. Spoušť
3. Tlačítko ON/OFF (ZAP/VYP)
4. Tlačítko volby rychlosti
5. Trubka fukaru
6. 80V li hium-iontový akumulátor
7. Odemknout
8. zámek
9. Zamknout polohu

MONTÁŽ

VYBALENÍ

- Vyndejte výrobek a veškeré příslušenství z krabice.
- Opatrně výrobek zkontrolujte, zda není rozbit nebo poškozen dopravou.
- Obal nelikvidujte, dokud nezjistíte, že výrobek řádně funguje a řádně jste jej zkontrolovali.
- Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, kontaktujte ihned pověřené servisní středisko Greenworks Tools.

⚠ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte tento výrobek, pokud jsou již některé díly ze Seznamu obsahu balení namontovány na váš výrobek, když jej vybalujete. Díly na seznamu nejsou namontovány na výrobek výrobcem a musí je nainstalovat zákazník. Použití výrobku, který může být nesprávně smontován, může způsobit vážné poranění osob.

MONTÁŽ MULČOVAČE (Obr. 2)

⚠ VAROVÁNÍ

Abyste zabránili náhodnému zapnutí, které může způsobit vážné poranění osob, vždy odpojujte akumulátor z nástroje při montáži dílů.

- Srovnajte některou z drážek v trubici s výstupky na krytu fukaru. Zatlačte trubici do krytu fukaru, dokud výstupek nezapadne do drážky (Obr. 2)
- Otáčejte trubici ve směru šipky, dokud se oba výstupky nezasunou do uzamknuté polize (Obr. 3)

Pro úplné pokyny k nabíjení viz návod k obsluze pro váš akumulátor a modely nabíječek.

POZNÁMKA: Pro zabránění vážných osobních poranění vždy odstraňte akumulátor z výrobku a nesahejte na zamýkací tlačítko, když provádíte čištění nebo jakoukoliv údržbu.

VLOŽENÍ AKUMULÁTORU (Obr. 5)

INSTALACE

- Srovnajte vystouplý pásek na akumulátoru s drážkami v otvoru pro akumulátor fukaru.
- Vložte akumulátor do otvoru pro akumulátor, je-li akumulátor ve správné poloze, zapadne tlačítko uvolnění akumulátoru do své polohy.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zkontrolujte správné zasunutí akumulátorové baterie do foukače: drážky na akumulátoru musí správně zapadat do zářezů uvnitř foukače a blokační jazyčky musí být na správném místě. Nesprávné vložení akumulátoru může poškodit vnitřní díly foukače.

VYJMUTÍ AKUMULÁTORU (Obr. 5)


- S iskněte tlačítko uvolnění akumulátoru na fukaru. To způsobí, že bude akumulátor mírně vyčnívat ven z nástroje.
- Uchopte pevně fukar a vyjměte akumulátor z rukojeti.

⚠ VAROVÁNÍ


Vždy věnujte pozornost poloze vašich nohou, dětem nebo domácím zvířatům kolem sebe, když stisknete tlačítko uvolnění akumulátoru. Pokud akumulátor upadne, může dojít k vážnému poranění. NIKDY neodebírejte akumulátor, pokud se nachází ve vyšší poloze.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ FUKARU/MULČOVAČE (Obr. 6)

1. Stiskněte tlačítko ON/OFF (ZAP./VYP.) (), uslyšíte dvě pípnutí signalizující aktivní stav ventilátoru.
2. Stiskněte spoušť pro spuštění fukaru. Chcete-li nástroj vypnout, uvolněte spoušť.

NASTAVENÍ RYCHLOSTI VZDUCHU VIZ (Obr. 6)

1. Ujistěte se, že fukar je zapnut. LED nad tlačítkem ON/OFF (ZAP./VYP) se rozsvítí.
2. Stiskněte tlačítko volby rychlosti () pro zvýšení rychlosti vzduchu na požadované nastavení.

AKTUÁLNÍ NASTAVENÁ RYCHLOST ZŮSTANE ZACHOVÁNA I PO VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ.

DRŽENÍ FUKARU/MULČOVAČE (Obr. 7)

Před zapnutím zařízení se postavte do pracovní polohy. Ověřte následující:

- Obsluha nosí řádný oděv, jako například obuv, bezpečnostní brýle nebo štít, ochranu uší/sluchu, rukavice, dlouhé kalhoty a blůzu s dlouhými rukávy.

VAROVÁNÍ

To avoid serious personal injury, wear goggles or safety glasses at all times when operating this unit. Wear a face mask or dust mask in dusty loca ions.

VAROVÁNÍ

To prevent serious personal injury or damage to the unit, make sure the blower tube or the mulcher tubes and the bag are in place before operating the unit.

RADY PRO PROVOZ (OBR. 7)

- Ujistěte se před zapnutím, že not nástroj nesměřuje na nikoho a smetí se nebude na nikoho odhrnovat.
- Ověřte, že je nástroj v dobrém stavu. Ujistěte se, že jsou všechny trubice a kryty na mísě a zajištěny.
- Nástroj vždy držte během používání pevně oběma rukama.
- Držte pevně za přední i zadní rukojeť či madla.
- Pro snížení nebezpečí ztráty sluchu spojeného s hladinou (hladinami) hluku je vyžadována ochrana sluchu.
- Vždy používejte s vaším mulčovačem ramenní popruh.
- Motorové nástroje používejte ve vhodnou denní dobu - ne brzy z ráno nebo pozdě večer, neboť lidé mohou být rušeni. Přizpůsobte se době dle místních nařízení

(mimo dobu nočního klidu). Obvykle jde o dobu mezi 9:00 a 17:00, pondělí až sobota.

- Pro snížení úrovně hluku omezte počet kusů nástrojů spuštěných ve stejnou dobu.
- Fukar používejte pro snížení hluku při nejnižším možné rychlosti, když plníte svůj úkol.
- Používejte hrábě a košťata pro uvolnění smetí, pak jej odfoukněte.
- V prašných podmínkách plochy zlehka pokropte.
- Šetřete vodu používáním motorových fukarů místo hadic používaných při ošetřování trávníků a zahrad, včetně oblastí jako žlabů, stěn, teras, mříží, verand a zahrad.
- Dávejte pozor na děti, domácí zvířata, otevřená okna nebo čerstvě umytá auta a smetí od nich bezpečně odfukujte.
- Po použití fukary nebo jiné zařízení vyčistěte. Smetí řádně zlikvidujte.

POZNÁMKA: Zajistěte prosím, aby vstup mulčovače/ vysavače byl plně uzavřen a zamknut.

VENTILAČNÍ OTVORY

Nikdy ventilační otvory nezakrývejte průduchy. Udržujte je čisté pro překážek a nečistot. Musí být vždy čisté pro řádné chlazení motoru.

VAROVÁNÍ

Pro zabránění vážnému tělesnému poranění nenoste volné oblečení nebo šperky, jako řetízky, náramky, šátky, vázanky, mohou se zachytit do nasávání vzduchu. Aby se dlouhé vlasy nemohly zachytit ventilačních otvorů, sepněte je.

OBSLUHA FUKARU

Fukar je třeba držet pevně. Zametejte ze strany na stranu s tryskou několik centimetrů nad podkladem či podlahou. Pomalu se zařízením postupujte, nashromážděné smetí udržujte před sebou. Při odfoukávání suchého materiálu je lepší použít nízkou rychlost než vysokou. Vysoká rychlost je ideální pro přesun těžších předmětů jako velké zbytky či štěr.

ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉHO VAKU

VYJMĚTE AKUMULÁTOROVÝ MODUL.

- Vykartáčujte nebo vyfoukněte prach a nečistoty z větracích otvorů pomocí stlačeného vzduchu nebo vysavačem. Všechny ventilační otvory udržujte volné, bez prachu a pilin. Neostříkujte, neumývejte nebo nepotápějte větrací otvory ve vodě.
- Otírejte kryt a plastové díly pomocí vlhkého měkkého hadříku. Nepoužívejte silná rozpouštědla nebo čisticí

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

prostředky na plastové kryty nebo plastové díly. Některé čisticí prostředky pro domácnost mohou způsobit poškození a může dojít k úrazu elektrickým proudem.

ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ

Při výměně dílů stroje je nutné použít pouze originální náhradní díly. Použití neznačkových dílů může nejen poškodit výrobek, ale způsobit i vážné zranění.

K čištění plastových dílů nepoužívejte ředidla. Většina ředidel běžně dostupných v obchodní síti se nehodí k čištění plastových částí, neboť narušuje povrch plastů. K odstranění nečistot, prachu, oleje, maziv apod. použijte čistý hadr.

⚠ VAROVÁNÍ

Plastové části nářadí nesmí nikdy přijít do styku s brzdovou kapalinou, benzínem, produkty na bázi ropy, regenerovanými maznými oleji apod. Tyto chemické produkty obsahují látky, které mohou zničit, poškodit nebo jinak narušit povrch plastů.

⚠ VAROVÁNÍ

Na stroji neprovádějte žádné úpravy a používejte pouze doporučené příslušenství. Nepovolené úpravy nářadí či změny v používání příslušenství mohou vytvořit nebezpečné situace, které mohou vést k velmi závažnému zranění.

⚠ VAROVÁNÍ

Abyste se vyhnuli vážnému úrazu, před čištěním a údržbou nářadí vždy vyndejte akumulátor.

SKLADOVÁNÍ FOUKAČE

Před uložením vždy foukač pečlivě vyčistěte. Foukač vždy uložte na suché, dobře větrané místo, mimo dosah dětí. Nářadí neuskładňujte v blízkosti i žiravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypání komunikací.

- Akumulátor skladujte a nabíjejte na chladném místě. Teploty nižší nebo naopak nižší než pokojová teplota snižují životnost baterií.
- Nikdy neukládejte vybitý akumulátor. Po použití počkejte, dokud akumulátor nevychladne a bez čekání ho dobijte.

- Veškeré akumulátorové baterie ztrácí časem svou kapacitu dobíjení. Čím vyšší je teplota, tím rychleji akumulátor ztrácí svou kapacitu. Pokud nepoužíváte nářadí delší dobu, dobíjejte akumulátor každý měsíc nebo každé dva měsíce. Prodloužíte tak životnost akumulátoru.

LIKVIDACE

Nevyhazujte elektrické nářadí do komunálního odpadu. Předejte ho k recyklaci do některé ze speciálních sběrů. Na vhodnou recyklaci se informujte u kompetentních úřadů nebo přímo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.



Čeština (Překlad z originálních pokynů)

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Motor během spuštění selhává, když je stisknut spínač spouště.	7. Baterie není zajištěna.	1. Ujistěte se, že je akumulátor plně zajištěn ve fukaru. Podívejte se na kapitolu Instalace akumulátoru v návodu.
	8. Baterie není nabita.	2. Nabíjejte akumulátor pouze v souladu s pokyny dodaných s tímto modelem.
Jednotku nelze nastartovat.	1. Vadný spínač napájení.	1. Poškozené spínače smí vyměnit pouze pověřené servisní středisko.
Nástroj se spustí, ale vzduch neproudí trubicí.	1. Ucpaná trubice.	2. Odstraňte zdroj ucpání.

αὐτοῖς (Перевод из первоначальных инструкций)

Ваше устройство сконструировано и изготовлено в соответствии с высокими стандартами изделий Greenworks, касающимися надежности, простоты в эксплуатации и безопасности оператора. При правильном уходе ваше устройство будет безотказно работать в течение многих лет.

Настоящие инструкции предназначены только для данного устройства.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

При работе с электроинструментами, оснащенными батареей, всегда необходимо соблюдать общие правила безопасности, чтобы уменьшить риск возгорания, протекания батареи и получения травм, включая указанные ниже риски.

- Не прикасайтесь к вентилятору во время работу устройства.
- Держите рукоятки сухими и чистыми.

ОБУЧЕНИЕ

- Внимательно прочитайте инструкции, чтобы ознакомиться с элементами управления и правильным использованием устройства.
- Детям запрещается пользоваться устройством.
- Никогда не позволяйте людям, незнакомым с данной инструкцией, использовать устройство. Данной законодательство может ограничивать возраст оператора.
- Запрещается работать с устройством, если вблизи находятся люди, особенно дети или домашние животные.
- Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или ущерб, нанесенный другим людям или их собственности.

ПОДГОТОВКА

- Во время эксплуатации изделия всегда носите специальную обувь и длинные брюки.
- Не носите просторную одежду или ювелирные украшения, которые могут затянуться в воздухозаборное отверстие. Не допускайте попадания длинных волос в воздухозаборники.
- Пользуйтесь средствами защиты органов слуха и защитными очками. Всегда носите их во время эксплуатации устройства.
- Рекомендуется носить защитную маску для предотвращения раздражения, вызываемого пылью.
- Работайте с устройством, занимая рекомендуемое положение и только на твердой, ровной поверхности.
- Не эксплуатируйте устройство на

асфальтированной или гравийной поверхности, где выброшенный материал может привести к травме.

- Перед использованием обязательно выполняйте визуальную проверку, чтобы убедиться в том, что болты и иные крепежные детали затянуты, корпус не поврежден, а защитные приспособления и экраны находятся на месте. Замените изношенные или поврежденные детали для обеспечения оптимальной производительности. Замените поврежденные или нечитаемые этикетки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Эксплуатируйте устройство только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Не перенапрягайтесь и сохраняйте устойчивое положение.
- Всегда следите за тем, чтобы ноги стояли на ровной поверхности.
- Ходите, никогда не бегите.
- Держите все воздухозаборники охлаждающего воздуха свободными от мусора.
- Никогда не сдувайте мусор в сторону оказавшихся в рабочей зоне людей.
- Перед запуском устройства убедитесь, что питающая камера пуста.
- Не приближайте лицо и тело к всасывающему отверстию.
- Не допускайте попадания руки или какой-либо другой части тела или одежды внутрь питающей камеры, разгрузочного желоба и держитесь подальше от любых движущихся частей.
- При подаче материала в устройство внимательно следите за тем, чтобы туда не попадали куски металла, камни, бутылки, консервные банки и другие посторонние предметы.
- Если режущий механизм ударяет по каким-либо посторонним предметам, или если устройство начинает издавать какие-либо необычные шумы или вибрировать, немедленно отключите его от электропитания и дождитесь его остановки. Отключите устройство от электропитания и предпримите следующие шаги перед его повторным пуском и эксплуатацией: i) проверьте на предмет повреждения; ii) замените или отремонтируйте поврежденные детали; iii) проверьте и затяните все незакрепленные детали.
- Не допускайте накопления обрабатываемого материала в зоне разгрузки, это может помешать надлежащему сбросу и привести к попаданию материала в устройство через всасывающее отверстие.
- Если устройство засорилось, выключите его и отсоедините от источника питания, прежде чем выполнять чистку.
- Запрещается эксплуатация изделия с

εὐὸὸίἔἔ (Перевод из первоначальных инструкций)

неисправными защитными устройствами или щитками, а также без предохранительных устройств, например, без установленного мусоросборника.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если мусоросборник не используется, текст примера можно пропустить.

- Держите источник питания свободным от мусора и других накопленй для предотвращения повреждения источника питания или возможного пожара.
- Не перемещайте и не перевозите устройство при работающем двигателе.
- Не наклоняйте устройство во время работы двигателя.
- Запрещается эксплуатировать устройство без установленных защитных устройств или работать в открытых сандалях. Не носите слишком свободную одежду или такую одежду, в которой есть свисающие шнурки или завязки.
- Не приближайтесь к зоне разгрузки при эксплуатации этого устройства.
- Остановите устройство и снимите батарею. Убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились:

- когда устройство оставляется без присмотра;
- перед удалением засора или чисткой желоба;
- перед проверкой, чисткой и техобслуживанием изделия.

Техобслуживание и хранение

- Все гайки, болты и винты должны быть затянуты, чтобы устройство находилось в безопасном рабочем состоянии.
- Замените изношенные или поврежденные детали
- Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.
- Храните устройство только в сухом месте.
- Когда устройство остановлено для обслуживания, осмотра, хранения или смены аксессуаров, отключите подачу питания, отсоедините устройство от источника питания и убедитесь, что все движущиеся детали полностью остановились. Дайте устройству остыть перед выполнением любых проверок, регулировок и т. д. Обращайтесь с устройством осторожно и держите его в чистоте.
- Дайте устройству остыть перед постановкой на хранение.
- При обслуживании измельчающих деталей имейте в виду, что даже если питание выключено системой защитной блокировки, измельчающие детали все еще могут быть двигаться.
- Никогда не пытайтесь изменять функционирование системы защитной блокировки.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Используйте только оригинальные запасные части от производителя. Несоблюдение этого правила может привести к снижению производительности, возможным травмам и аннулированию гарантии.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (сетевому) или работающему от батареи (беспроводному).

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Замусоренная и плохо освещенная рабочая зона может стать причиной несчастных случаев.
- Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, рядом с горючими жидкостями, газами или в запыленных местах. Из электроинструмента вылетают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- Не допускайте детей и посторонних наблюдателей к рабочей зоне. Присутствие посторонних может стать причиной потери контроля над инструментом.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Избегайте контакта с заземленными предметами, например, трубами, батареями, кухонными плитами, холодильниками. Это уменьшит риск поражения током.
- Не допускайте попадания на электроинструмент влаги и не используйте его во влажной атмосфере. Влажный инструмент создает повышенный риск поражения током.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не работайте с электроинструментом, если вы утомлены, находитесь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием лекарственных средств. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Используйте индивидуальные средства защиты. Работайте в защитных очках. Средства индивидуальной защиты, например, противопылевые респираторы, защитная обувь с нескользящей подошвой, каски, средства защиты органов слуха, помогут вам избежать травм.
- Не допускайте случайного запуска. Убедитесь, что

ΕΙΣΑΓΩΓΗ (Перевод из первоначальных инструкций)

выключатель находится в положении Выкл. перед тем как подключаться к электросети или батарее, брать или переносить инструмент. Перенос электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение к электросети во включенном состоянии может привести к несчастному случаю.

- Перед включением электроинструмента снимите регулировочные и гаечные ключи. Ключ, закрепленный на вращающихся частях инструмента, может привести к травме.
- Не перенапрягайтесь. Сохраняйте устойчивое положение. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Работайте в специальной одежде. Не надевайте болтающуюся одежду и украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся детали. Болтающаяся одежда, украшения и небрежные волосы могут быть затянуты движущимися деталями.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- Не перегружайте электроинструмент. Правильно подбирайте инструмент для выполнения необходимой работы. Правильно подобранный электроинструмент лучше и безопаснее выполняет свою работу на такой скорости вращения двигателя, для которой он был разработан.
- Не используйте электроинструмент, если невозможно остановить двигатель выключателем. Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
- Храните электроинструмент в месте, недоступном для детей и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Поддерживайте электроинструмент в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте движущиеся детали на предмет несоосности или заедания, выявите поломанные детали и другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если в электроинструменте есть неполадки, устраните их перед его использованием. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущие инструменты в заточенном и

чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми краями, поддерживаемые в надлежащем рабочем состоянии, реже заклиниваются, и ими легче управлять.

- Применяйте электроинструмент, дополнительное оборудование, наконечники и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями, учитывая при этом рабочие условия и выполняемую работу. Во избежание опасности соблюдайте указанное для электроинструмента предназначение.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА БАТАРЕЕЙ

- Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа батареи, может создать риск возгорания при использовании с другой батареей.
- Используйте электроинструмент только с предназначенными для него батареями. Использование любых других батарей может создать риск травм и пожара.
- Когда батарея не используется, держите ее вдали от металлических предметов, например, канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов или других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть полюса батареи. Замыкание полюсов батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- При ненормальных условиях эксплуатации из батареи может вытечь жидкость. Избегайте контакта с ней. Если случайно произошел контакт, смойте жидкость водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из батареи, может вызвать раздражение или ожоги.

ОБСЛУЖИВАНИЕ












- Ваш электроинструмент должен обслуживаться только квалифицированным специалистом с использованием только оригинальных запасных частей. Это будет обеспечивать безопасность электроинструмента.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ. РЕГУЛЯРНО ОБРАЩАЙТЕСЬ К НИМ И ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИХ, ЧТОБЫ ОБУЧАТЬ ДРУГИХ ЛИЦ, КОТОРЫЕ МОГУТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО УСТРОЙСТВО. ЕСЛИ ВЫ ДАЕТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО ДРУГОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ, ПРЕДОСТАВЬТЕ ЕМУ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.



αὐτοῖς (Перевод из первоначальных инструкций)

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Следующие символы могут быть использованы на этом устройстве. Изучите и уясните их. Понимание этих символов позволит вам эксплуатировать данное устройство лучше и безопаснее.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	НАЗВАНИЕ	ОБОЗНАЧЕНИЕ/ПОЯСНЕНИЕ
	Предупреждение об опасности	Меры предосторожности, которые включают вашу безопасность.
	Прочитайте руководство оператора	Прочитайте руководство по эксплуатации и соблюдайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности.
	Защита глаз и органов слуха	Носите специальные устройства для защиты глаз и органов слуха.
	Предупреждение об опасности рикошета	Брошенные объекты могут от ricochet и привести к травме или повреждению имущества. Носите защитную одежду и обувь.
	Не допускайте приближения посторонних лиц	Не допускайте приближения посторонних лиц, особенно детей и домашних животных к рабочей зоне ближе чем на 15 м.
	Не прикасайтесь к вентилятору.	Не прикасайтесь к вентилятору во время работу устройства.
	Предупреждение о влажности	Не допускайте попадания влаги на устройство.
	Длинные волосы	Попадание длинных волос в воздухозаборник может привести к травме.
	Незаправленная одежда	Попадание незаправленной одежды в воздухозаборник может привести к травме.
	Лопasti рабочего колеса	Вращающиеся лопасти рабочего колеса могут стать причиной тяжелых травм.
	Инструмент класса II	Двойная изоляция

Следующие сигнальные слова и значения предназначены для того, чтобы объяснить уровень риска, связанного с этим изделием.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТЬ!	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к летальному исходу или серьезной травме.
	ВНИМАНИЕ!	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к летальному исходу или серьезной травме.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травме легкой или средней тяжести.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	(Без предупреждающего символа) Указывает на ситуацию, которая может привести к порче имущества.

αὐτοῖς (Перевод из первоначальных инструкций)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики изделия

Тип	2400407
Двигатель	80 вольт пост. тока
Скорость воздушного потока	200 км/ч (макс.)
Масса (без батареи)	2,7 кг
Батарея	2901207 / 2901307
Зарядное устройство	2902507 / 2904007
Измеренный уровень звуковой мощности	LpA: 88 дБ(А) к: 3 дБ(А)
Измеренный уровень звуковой мощности	LWA: 96,2 дБ(А) К: 3,0 дБ(А)
Уровень вибрации	Ah: <2,5 м/с ² , к: 1,5 м/с ²

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка фиксатора батареи
2. Кнопка пуска
3. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
4. Кнопка выбора частоты вращения двигателя
5. Трубка воздуходувки
6. Литий-ионная батарея 80 В
7. Отпереть
8. Запереть
9. Положение LOCK

СБОРКА

РАСПАКОВКА

- Осторожно извлеките изделие и аксессуары из коробки.
- Тщательно осмотрите изделие, чтобы убедиться в отсутствии поломки или повреждения, произошедшего во время транспортировки.
- Не выбрасывайте упаковочный материал до тех пор, пока вы внимательно не осмотрели и не начали эксплуатировать изделие.
- Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, обратитесь за помощью в сервисный центр Greenworks Tools.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не используйте это изделие, если вы обнаружите в упаковке, что какие-либо детали из комплекта поставки уже установлены на изделие. Детали из этого списка не устанавливаются на изделие изготовителем и должны быть установлены покупателем. Использование неправильно собранного изделия может привести к серьезным травмам.

СБОРКА ТРУБКИ ВОЗДУХОДУВКИ См. рис. 2.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Чтобы предотвратить случайный запуск, что может привести к серьезным травмам, всегда снимайте батарею с устройства при сборке деталей.

- Совместите один из пазов на трубке с выступами на корпусе воздуходувки. Толкайте трубку на корпус воздуходувки до тех пор, пока выступы не войдут в зацепление с пазами (рис. 2).
- Поверните трубку в направлении, указанном стрелкой, до тех пор, пока оба выступа не войдут в запертое положение (рис. 3).

Полные инструкции по зарядке см. в руководствах по эксплуатации вашей батареи и зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы избежать серьезных травм, всегда снимайте батарею и не трогайте кнопку запуска при переноске или перевозке устройства.

УСТАНОВКА/СНЯТИЕ БАТАРЕИ См. рис. 4.

УСТАНОВКА

- Совместите ребра батареи с монтажными пазами в отсеке для батареи воздуходувки.
- Вставьте батарею в предназначенный для нее отсек до тех пор, пока кнопка фиксатора батареи не встанет на место.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При установке батареи в воздуходувку убедитесь, что ребра на батарее совмещены с пазами в верхней части воздуходувки. Убедитесь, что батарея надежно установлена и правильно закреплена. Неправильная установка батареи может привести к повреждению внутренних компонентов.

ΕΠΙΧΕΙΡΙΣΤΙΚΟ (Перевод из первоначальных инструкций)


СНЯТИЕ БАТАРЕИ

- Нажмите кнопку фиксатора батареи на воздуходувке. Это приведет к тому, что батарея будет слегка выступать из устройства.
- Крепко держите воздуходувку и вытяните батарею за ручку.



⚠ ВНИМАНИЕ!

При нажатии на кнопку фиксатора аккумулятора следите за тем, чтобы батарея не упала вам на ноги, на детей или домашних животных, находящихся поблизости. Падение батареи может привести к серьезным травмам. Никогда не снимайте батарею, если она расположена высоко.

ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ВОЗДУХОДУВКИ См. рис. 5.

1. Нажмите кнопку Вкл./Выкл. () и вы услышите два звуковых сигнала, указывающих на то, что воздуходувка включена.
2. Нажмите на кнопку запуска, чтобы запустить воздуходувку. Отпустите кнопку запуска, чтобы остановить устройство.

РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА См. рис. 6.

1. Убедитесь, что воздуходувка включена. Должен гореть индикатор над кнопкой Вкл./Выкл. ()
 2. Нажмите кнопку выбора скорости () для повышения скорости воздушного потока до требуемого значения.
- ВАЖНО! ТЕКУЩЕЕ ЗНАЧЕНИЯ СКОРОСТИ ОСТАНЕТСЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ УСТРОЙСТВО БУДЕТ ВЫКЛЮЧЕНО.**

ОБРАЩЕНИЕ С ВОЗДУХОДУВКОЙ

Перед началом работы с устройством займите рабочее положение. Проверьте следующее:

- Оператор носит специальную одежду, такую как специальные ботинки, защитные очки, наушники/устройства защиты органов слуха, перчатки, длинные брюки и рубашка с длинным рукавом.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание серьезных травм всегда носите защитные очки во время эксплуатации данного устройства. Носите противопылевую маску в пыльных местах.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения серьезных травм или повреждения устройства перед началом работы убедитесь, что трубка воздуходувки на своем месте.

- Перед запуском устройства проверьте, что оно не направлено на какого-либо человека или на сыпучий мусор.
- Убедитесь, что устройство находится в хорошем рабочем состоянии. Убедитесь, что трубки и защитные устройства находятся на месте и надежно закреплены.
- Во время работы крепко держите переднюю и заднюю рукоятки.
- Для снижения риска потери слуха от шума носите средства защиты.
- Используйте электроинструмент только в рабочее время, а не рано утром или поздно вечером, когда это может мешать окружающим. Следуйте местным постановлениям относительно рабочего времени. Обычные рекомендации: с 9:00 до 17:00 с понедельника по субботу.
- Чтобы снизить уровень шума, ограничьте количество единиц оборудования, используемых одновременно.
- Чтобы снизить уровень шума, эксплуатируйте воздуходувку при минимально возможной скорости.
- Используйте грабли и метлы, чтобы убрать остатки, прежде чем сдувать.
- В условиях сильной запыленности слегка смочите поверхности.
- Экономьте воду, используя воздуходувку вместо шлангов для многих работ на газоне и саду, в том числе в таких местах как сточные желоба, перегородки, внутренние дворики, решетки, балконы и клумбы.

ВОЗДУХОЗАБОРНИКИ

Никогда не закрывайте воздухозаборники. Не допускайте попадания в них обрезков и мусора. Они всегда должны быть чистыми для обеспечения нормального охлаждения двигателя.

⚠️ ВНИМАНИЕ! (Перевод из первоначальных инструкций)

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Во избежание серьезных травм не носите просторную одежду или такие предметы как шарфы, ленты, цепочки, галстуки и т. п., которые могут затянуться в воздухозаборное отверстие. Чтобы длинные волосы не затянулись в вентиляционные отверстия, уберите их назад и закрепите.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ ВОЗДУХОДУВКИ

Крепко держите воздуходувку. Водите из стороны в сторону, держа сопло на несколько сантиметров над землей или полом. Медленно продвигайте устройство, сохраняя накопленный мусор перед собой. Большинство операций с воздухом лучше выполняются для низких скоростях, а не на высоких. Высокие скорости предпочтительней для перемещения тяжелых предметов, таких как крупный мусор или гравий.

ОЧИСТКА

Снимите батарею.

- Очистите щеткой или выдуйте пыль и мусор из воздухозаборников с помощью сжатого воздуха или вакуума. Держите воздухозаборники свободными от препятствий, опилок и щепок. Не брызгайте, не мойте и не погружайте воздухозаборники в воду.
- Протрите корпус и пластиковые компоненты с помощью влажной, мягкой ткани. Не используйте растворители или моющие средства для очистки пластикового корпуса или пластиковых компонентов. Некоторые бытовые чистящие средства могут вызвать повреждение и привести к опасности поражения электрическим током.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЛОПАСТЕЙ

⚠️ ВНИМАНИЕ!

При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти. Использование других запчастей может создать опасность или привести к повреждению изделия.

Не используйте растворители при чистке пластиковых деталей. Большинство пластмасс могут повредиться в результате использования различных типов коммерческих растворителей. Используйте чистые салфетки для удаления грязи, пыли, масла, жира и т. п.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Не допускайте контакта тормозных жидкостей, бензина, продуктов на нефтяной основе, проникающих масел и т. д. с пластиковыми деталями. Они содержат химические вещества, которые могут повредить, ослабить или разрушить пластик.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь изменять изделие или использовать аксессуары, не рекомендованные производителем. Любые такие изменения или модификации являются злоупотреблением и могут создать опасные условия, которые могут привести к серьезным травмам.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Во избежание серьезных травм всегда извлекайте батарею перед очисткой электроинструмента или выполнением каких-либо работ по его обслуживанию.

ХРАНЕНИЕ ВОЗДУХОДУВКИ

Полностью очистите воздуходувку перед постановкой на хранение. Храните воздуходувку в сухом, прохладном и хорошо вентилируемом помещении, недоступном для детей. Не допускайте контакта с агрессивными агентами, такими как садовые химикаты и антиобледенительные соли.

- Храните и заряжайте батареи в прохладном месте. Температура выше или ниже нормальной комнатной температуры сократит срок службы батареи.
- Когда индикатор на зарядном устройстве горит зеленым, извлеките батарею из зарядного устройства и отключите зарядное устройство от источника питания.
- Не храните батарею на устройстве.
- Никогда не храните батарею в разряженном состоянии. Подождите, пока батарея остынет, и сразу полностью зарядите ее.
- Все батареи постепенно теряют свой заряд. Чем выше температура, тем быстрее они теряют свой заряд. Если вы храните устройство в течение длительного времени без использования, заряжайте батареи каждый месяц или два. Это продлит срок службы батареи.

εΠΟΘΙΕΕ (Перевод из первоначальных инструкций)

УТИЛИЗАЦИЯ

Отработанные электроинструменты не должны утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Отправляйте их на вторичную переработку, где это возможно. Проконсультируйтесь с местными органами власти или вашим продавцом по вопросу утилизации.



ΠΟΙΣΚ Ι ΟΥΣΤΡΑΝΗΕ ΙΕΙΣΠΡΑΒΝΟΤΗΕΙ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΒΟΖΜΟЖНАЯ ΠΡΗΙΝΑ	ΡΗΕΗΕ
Διγатель не запускается, когда кнопка запуска нажата.	1. Батарея не закреплена.	1. Убедитесь, что батарея надежно закреплена в воздуходувке. См. раздел «Установка батареи» в данном руководстве.
	2. Батарея не заряжена.	2. Зарядите батарею в соответствии с инструкциями, относящимися к вашей модели.
Устройство не запускается.	1. Неисправен выключатель питания.	1. Перед запуском необходимо заменить выключатель питания в авторизованном сервисном центре.
Устройство запускается, но воздух не поступает через трубку.	1. Забита трубка.	2. Очистите засорение.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

Aparatul dvs. a fost proiectat și fabricat conform standardelor ridicate ale Greenworks pentru a fi fiabil, ușor de operat și sigur pentru operator. Atunci când este îngrijit corespunzător, va oferi timp de ani buni o funcționare fără griji.

A fi folosit doar cu aparatul.

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ

⚠ AVERTIZARE

Atunci când folosiți aparate operate pe acumulatori trebuie urmate întotdeauna precauții de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, scurgere a acumulatorilor și vătămarea personală, incluzând următoarele.

- Nu atingeți ventilatorul când operați acest aparat.
- Păstrați mânerul uscat și curat.

INSTRUIREA

- Citiți cu atenție instrucțiunile, familiarizați-vă cu butoanele de control și folosirea corespunzătoare a aparatului.
- Nu lăsați niciodată copiii să folosească aparatul.
- Nu permiteți niciodată persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni de folosire să folosească aparatul, reglementările locale ar putea restricționa vârsta operatorului.
- Nu operați niciodată aparatul în special când în apropiere se află copii sau animale de companie.
- Operatorul sau utilizatorul sunt responsabili pentru accidentele sau pericolele ce au loc asupra altor persoane sau a proprietății lor.

PREGĂTIREA

- În timp ce operați aparatul, purtați întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi.
- Nu purtați haine largi sau bijuterii ce pot fi atrase în admisia de aer. Țineți părul lung la distanță față de admisia de aer.
- Procurați-vă protecție pentru auz și ochelari de protecție. Purtați-le tot timpul când operați aparatul.
- Purtarea unei măști pentru față este recomandată pentru a preveni iritarea de la praf.
- Operați aparatul în poziția recomandată și doar pe o suprafață sigură și dreaptă.
- Nu operați aparatul pe o suprafață pavată sau cu pietriș unde materialele aruncate pot cauza vătămare.
- Înainte de folosire, întotdeauna inspectați vizual aparatul pentru verifica dacă mecanismele de tocure, șuruburile mecanismelor de tocure și alte șuruburi sunt strânse, că nu este deteriorată carcasa și că

apărătorile și scuturile sunt la locul lor. Înlocuiți seturile de componente uzate sau deteriorate pentru a păstra echilibrul. Înlocuiți etichetele deteriorate sau ilizibile.

OPERAREA

- Operați aparatul doar pe lumina zilei sau pe lumină artificială bună.
 - Nu vă îndreptați prea mult și păstrați-vă echilibrul tot timpul.
 - Întotdeauna să aveți un sprijin bun al picioarelor pe trepte.
 - Pășiiți, nu alergați niciodată.
 - Păstrați toate admisile de răcire a aerului fără resturi.
 - Nu suflați niciodată resturile în direcția trecătorilor.
 - Înainte de pornirea aparatului, asigurați-vă că galeria de alimentare este goală.
 - Țineți-vă fața și corpul ferite de deschizăturile de alimentare a admisiei.
 - Nu lăsați mâinile sau orice altă parte a corpului sau hainele să fie în interiorul camerei de alimentare, a jghebului de evacuare sau în apropierea oricăror piese în mișcare.
 - Atunci când alimentați material în aparat fiți extrem de atenți ca piesele de metal, pietrele, sticlele, cutiile sau alte obiecte străine să nu fie introduse.
 - Dacă mecanismul de tăiere lovește orice obiect străin sau dacă aparatul începe să facă orice zgomot sau vibrație neobișnuită, opriți-l imediat de la sursa de alimentare și lăsați aparatul să se oprească. Deconectați aparatul de la priză și urmați următorii pași înainte de a reporni și opera aparatul: i) inspectați dacă e deteriorat; ii) înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate; iii) verificați și strângeți orice părți slăbite.
 - Nu lăsați ca materialul procesat să se acumuleze în zona de evacuare; acest lucru ar putea preveni evacuarea corespunzătoare și poate rezulta în returul materialului prin deschizătura de alimentare.
 - Dacă aparatul se înfundă, opriți de la curent, deconectați aparatul de la priză înainte de a-l curăța de resturi.
 - Nu operați niciodată aparatul cu apărătorile sau scuturile defecte, sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu colectorul de resturi la locul său.
- NOTĂ: Dacă un colector de resturi nu este folosit, textul ca exemplu poate fi șters.
- Păstrați sursa de alimentare curată, fără resturi sau alte acumulări pentru a preveni deteriorarea sursei de curent sau un posibil incendiu.
 - Nu transportați aparatul în timp ce sursa de alimentare funcționează.
 - Nu înclinați aparatul în timp ce sursa de alimentare funcționează.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

- Nu operați aparatul dacă sunteți desculț sau purtați sandale. Evitați purtarea de haine care sunt largi sau care au cordoane atârând
 - Întotdeauna stați ferit de zona de evacuare atunci când operați acest aparat.
 - Opriti aparatul și îndepărtați acumulatorul. Asigurați-vă că toate părțile în mișcare ale aparatului s-au oprit complet.
- oricând părăsiți aparatul,
- înainte de curățarea blocajelor sau desfundarea jgheabului,
- înainte de verificare, curățare sau lucrare asupra aparatului.

ÎNȚREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA

- Mențineți toate șuruburile și piulițele strânse pentru a fi sigur că aparatul este în stare sigură de funcționare.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- Folosiți doar piese de schimb și accesorii originale.
- Depozitați aparatul doar într-un loc uscat.
- Când aparatul este oprit pentru service, inspecție sau depozitare, sau pentru schimbarea unui accesoriu, oprți sursa de alimentare, deconectați aparatul de la priză și asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a efectua orice inspecție, reglaj, etc. Aveți grijă de aparat și păstrați-l curat.
- Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de depozitare.
- La efectuarea service-lui mecanismelor de tocarea fiți atent căci chiar dacă este oprită alimentarea, datorită caracteristicii de interblocare a apărătorii, mecanismele de tocarea pot fi totuși mișcate.
- Nu încercați niciodată să suprareglați caracteristica de interblocare a apărătorii.

⚠ AVERTIZARE

Folosiți doar piese de schimb ale producătorului. Nefolosirea lor poate cauza o funcționare deficitară, o posibilă vătămare și poate anula garanția aparatului.

Termenul de "sculă electrică" în avertizări se referă la sculele dvs electrice operate cu curent electric (cu cablu) sau scule electrice cu baterii (fără cablu).

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele dezordonate sau întunecoase invită la accidente.
- Nu operați scule electrice în medii explozive, precum prezența de lichide inflamabile, gaze sau praf. Sculele electrice creează scânteii ce pot aprinde praful sau vaporii.
- Țineți copiii și trecătorii ferți cât timp operați scula

electrică. Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau cu împământare precum țevi, calorifere, mașini de gătit sau frigider. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dvs este împământat sau legat la împământare.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau condiții de umiditate. Apa ce intră în scula electrică va crește riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSONALĂ

- Fiți atent, priviți ceea ce faceți și folosiți bunul simț când operați scula electrică. Nu folosiți o sculă electrică atunci când sunteți obosit sau sub influența medicamentelor, a alcoolului sau a unei medicații. Un moment de neatenție în timpul operării sculei electrice poate rezulta în vătămare personală gravă.
- Folosiți echipament personal de protecție. Purtați mereu protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție precum masca împotriva prafului, încălțămînta de protecție antiderapantă, casca de protecție sau protecția pentru auz folosite în situații potrivite vor reduce vătămarile personale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau acumulator, înainte ridicării sau transportării sculei. Transportarea sculei electrice cu degetul pe întrerupător sau activarea sculei care are întrerupătorul în poziția pornit, invită la accidente.
- Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie reglabilă înainte de pornirea sculei electrice. O cheie de reglare sau reglabilă lăsată atașată părții în rotire a sculei electrice poate rezulta în vătămare personală.
- Nu vă întindeți excesiv. Mențineți mereu o priză bună pe picioare și echilibrul. Acest lucru permite un mai bun control al sculei electrice în cazul situațiilor neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mănușile ferite de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.

FOLOSIREA ÎNGRIJIREA SCULEI ELECTRICE

- Nu forțați scula electrică. Folosiți scula electrică potrivită pentru aplicația dvs. Scula electrică potrivită va face treaba mai bine și sigură la un ritm pentru care a fost proiectată.
- Nu folosiți scula electrică dacă butonul nu

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

funcționează în poziția pornit și oprit. Orice sculă electrică ce nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.

- Depozitați sculele electrice nefolosite ferite de copii și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu sculele electrice sau cu aceste instrucțiuni să opereze scula electrică. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți sculele electrice. Verificați să nu existe dezaliniere sau înțepenire a părților în mișcare, rupere a oricăror piese și alte situații ce pot afecta operarea sculei electrice. Dacă e deteriorată, duceți scula electrică la reparat înainte de a o folosi. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice slab întreținute.
- Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere corespunzător întreținute cu margini de tăiere ascuțite sunt mai puțin probabil să fie înțepenite și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți scula electrică, accesoriile și cuțitele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și lucrul ce vine îndeplinit. Folosirea sculei electrice pentru operațiuni diferite față de cele destinate poate rezulta în situații periculoase.

FOLOSIREA I ÎNGRIȘIREA ACUMULATORULUI APARATULUI

- Încărcați doar cu încărcătorul recomandat de producător. Un încărcător ce este potrivit pentru un acumulator poate crea risc de incendiu când e folosit cu un alt tip de acumulator.
- Folosiți scule electrice doar cu acumulatori destinați în mod specific. Folosirea de alți acumulatori poate crea riscul unei vătămări și incendiu.
- Atunci când acumulatorul nu este în uz, păstrați-l ferit de obiecte din metal precum agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici din metal ce pot face conexiunea de la o bornă a acumulatorului la cealaltă. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendiu.
- În condiții abuzive, lichidul poate să fie aruncat din acumulator; evitați contactul cu el. Dacă are loc un contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, cereți ajutor medical. Lichidul aruncat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.

SERVICE-UL












- Duceți scula electrică pentru efectuarea service-ului la o persoană calificată folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura ca securitatea sculei electrice să fie menținută.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI. CONSULTAȚI-LE FRECVENT ȘI FOLOSIȚI-LE PENTRU A INSTRUI ALTE PERSOANE CE AR PUTEA SĂ FOLOSEASCĂ ACEST APARAT. DACĂ CINEVA ÎNCHIRIAZĂ ACEST APARAT, ÎNMÂNĂȚI-I DE ASEMENEA ACESTE INSTRUCȚIUNI.




Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

SIMBOLURI

Anumite simboluri pot fi folosite pe acest aparat. Vă rugăm studiați-le și înțelegeți-le sensul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să operați mai bine și mai sigur aparatul.

SIMBOL	NUME	INDICARE/EXPLICAȚIE
	Alertă de siguranță	Precauții ce implică siguranța dvs.
	Citiți manualul de operare	Citiți manualul de operare și urmați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Protecția ochilor și a auzului	Purtați protecție pentru ochi și auz.
	Alertă ricoșeu	Obiectele aruncate pot ricoșa și rezulta în vătămare personală sau deteriorare a proprietății. Purtați haine și încălțăminte de protecție.
	Țineți ferii trecătorii	Țineți toți trecătorii, în special copiii și animalele de companie la cel puțin 15 metri de zona de operare.
	Nu atingeți ventilatorul.	Nu atingeți ventilatorul când operați acest aparat.
	Alertă de condiții de umiditate	Nu expuneți la ploaie sau condiții de umiditate.
	Păr lung	Părul lung neținut ferit de admisia de aer poate rezulta în vătămare personală.
	Haine largi	Hainele largi ce nu sunt ținute ferite pot fi atrase în admisia de aer pot cauza vătămare personală.
	Palete cu rotor	Paletele cu rotor ce se rotesc pot cauza vătămare gravă.
	Construcție clasa II	Construcție izolată dublu

Următoarele cuvinte de semnalizare și înțelesurile lor sunt destinate să explice nivelul de risc asociat cu acest produs.

SIMBOL	SEMNAL	ÎNȚELES
	PERICOL:	Indică o situație iminentă periculoasă, care dacă nu este evitată va rezulta în deces sau vătămare gravă.
	AVERTIZARE:	Indică o situație potențial periculoasă, care dacă nu este evitată, poate rezulta în deces sau vătămare gravă.
	ATENȚIE:	Indică o situație potențial periculoasă, care dacă nu este evitată, poate rezulta în vătămare minoră sau moderată.
	ATENȚIE:	(Fără simbol de alertă de siguranță) Indică o situație ce poate rezulta în deteriorare a proprietății.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

SPECIFICAȚII

Specificații produs

Tip	2400407
Motor	80 Volți DC
Viteză aer	200 km/h (Max)
Greutate (neinclus acumulator)	2.7kg
Acumulator	2901207 / 2901307
Încărcător	2902507 / 2904007
Nivel presiune sunet	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Nivel putere sunet	LWA: 96.2dB(A) K: 3 0dB(A)
Nivel vibrație	Ah: 2.5m/s^2, k: 1.5m/s^2

DESCRIERE

1. Buton eliberare acumulator
2. Trăgaci
3. Buton PORNIT/OPRIT
4. Buton de selectare a vitezei
5. Tub suflător
6. Acumulator litiu-ion 80V
7. Deschide
8. Blocare
9. Poziția de blocare

ASAMBLARE

DESPACHETAREA

- Cu atenție scoateți din cutie produsul și orice accesoriu.
- Inspectați cu atenție produsul pentru a vă asigura că nu s-au produs spargere sau deteriorare a produsului în timpul transportului.
- Nu înlăturați materialul de ambalat până când nu ați inspectat cu atenție și operat satisfăcător produsul.
- Dacă orice piesă este deteriorată sau lipsește, vă rugăm sunați centrul de service Greenworks Tools pentru asistență.

⚠ AVERTIZARE

Nu folosiți acest produs dacă orice piesă din lista de piese sunt deja asamblate pe produsul dvs. atunci când îl despachetați. Piese din această listă nu sunt asamblate pe produs de către producător și necesită instalarea de către cumpărător. Folosirea unui produs ce a fost deja incorect asamblat poate rezulta în vătămare personal gravă.

ASAMBLAREA TUBULUI SUFLĂTORULUI Vezi Figura 2

⚠ AVERTIZARE

Pentru a preveni pornirea accidentală ce poate cauza vătămare personală gravă, îndepărtați întotdeauna acumulatorul din aparat când asamblați piesele.

- Aliniați fiecare șanț de pe tub cu clemele de pe carcasa suflătorului de frunze. Împingeți tubul în carcasa suflătorului până când clemele se angajează în șanțuri (Fig. 2).
- Rotiți tubul în direcția săgeții până când ambele cleme alunecă în poziția de blocare (Fig. 3).

Pentru instrucțiuni complete privind încărcarea, consultați manualul de operare privind acumulatorul și modelele de încărcător.

NOTĂ: Pentru a evita vătămare personală gravă, îndepărtați întotdeauna acumulatorul și nu țineți mâinile pe trăgaciul de viteză atunci când purtați sau transportați aparatul.

PENTRU A INSTALA/ÎNDEPĂRTA ACUMULATORUL Vezi Figura 4.

PENTRU INSTALARE

- Aliniați nervurile acumulatorului cu orificiile de montare din portul de baterie a suflătorului de frunze.
- Introduceți acumulatorul în deschizătură până când butonul de eliberare se blochează la locul său.

⚠ ATENȚIE

Atunci când așezați acumulatorul în suflător, fiți sigur că nervurile ridicate de pe acumulator se aliniază cu șanțurile din partea de sus a acumulatorului. Asigurați-vă că acumulatorul este complet situat și că clicheții sunt corespunzător la locul lor. Instalarea incorectă a acumulatorului poate cauza deteriorarea componentelor interne.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)


PENTRU ÎNDEPĂRTAREA ACUMULATORULUI

- Apăsăți butonul de eliberare a acumulatorului de pe suflător. Acest lucru va face ca acumulatorul să iasă ușor din aparat.
- Apucați ferm suflătorul și trageți afară acumulatorul de mâner.


⚠ AVERTIZARE

Fiți atent întotdeauna la picioarele dvs, la copiii, sau animalele de companie din jurul dvs atunci când apăsați butonul de eliberare a acumulatorului. Vătămare gravă poate rezulta dacă acumulatorul cade. Nu îndepărtați NICIODATĂ acumulatorul când vă aflați într-o locație înaltă.

PORNIREA/OPRIREA SUFLĂTORULUI DE FRUNZE Vezi Figura 5.

1. Apăsăți întrerupătorul () Pornit/Oprit și veți auzi un bip semnaland că suflătorul este activ.
2. Apăsăți trăgaciul pentru a porni suflătorul. Eliberați trăgaciul pentru a-l opri.

REGLAREA VITEZEI AERULUI Vezi Figura 6.

1. Asigurați-vă că suflătorul de frunze este pornit. LED-ul de deasupra butonului Pornit/Oprit se va aprinde.
2. Apăsăți butonul de selectare a vitezei () pentru a crește viteza aerului la reglarea dorită.

IMPORTANT: SETAREA CURENTĂ A VITEZEI VA RĂMÂNE CHIAR ȘI DUPĂ CE APARATUL ESTE OPRIT.

ȚINEREA SUFLĂTORULUI DE FRUNZE

Înainte de operarea aparatului, stați în poziția de operare. Verificați următoarele:

- Operatorul poartă haine corespunzătoare, precum ghete, ochelari de protecție, protecție pentru ochi/ auz, mănuși, pantaloni lungi și cămașă/bluză cu mânecă lungă.

⚠ AVERTIZARE

Pentru evitarea vătămării personale grave, purtați ochelari de protecție tot timpul atunci când operați acest aparat. Purtați o mască de față sau o mască împotriva prafului în locații prăfuite.

⚠ AVERTIZARE

Pentru a preveni vătămarea personală gravă sau deteriorarea aparatului, asigurați-vă că tubul suflătorului de Frunze este la locul său înainte operării aparatului.

- Asigurați-vă că aparatul nu este direcționat către nimeni sau către resturi înainte de pornirea aparatului.
- Verificați că aparatul este în stare bună de funcționare. Asigurați-vă că tuburile și apărătorile sunt la locul lor și sunt fixe.
- Mențineți o priză fermă cu ambele mâini pe mânerul frontal și posterior sau pe mânere.
- Pentru a reduce riscul de pierdere a auzului asociat cu nivelul/nivelele de sunet, este necesară protecția auzului.
- Operați echipamentele de putere doar la ore rezonabile, nu dimineașă devreme sau noaptea târziu când oamenii ar putea fi deranjați. Respectați orele listate în ordonanțele locale. Recomandările normale sunt între 09:00 și 17:00, de luni până sâmbătă.
- Pentru a reduce nivelele de zgomot, limitați numărul de piese ale aparatului a fi folosite câte o singură dată.
- Pentru a reduce nivelele de zgomot, operați suflătoarele de frunze de putere la cea mai mică viteză posibilă pentru a îndeplini sarcina.
- Folosiți rașchetă sau mătură pentru a slăbi resturile înainte de a le sulfa.
- În condiții prăfuite, umeziți ușor suprafețele.
- Conservați apa folosind suflătoarele în locul furtunelor cu apă pentru multe gazoane sau aplicații în grădină, incluzând zone precum șanțuri, paravane, curți interioare, grilaje, verande și grădini.

ORIFICII DE VENTILARE A AERULUI

Nu acoperiți niciodată orificiile de ventilare a aerului. Țineți-le libere de orice blocaje și resturi. Ele trebuie să rămână libere pentru o răcire corespunzătoare a aerului.

⚠ AVERTIZARE

Pentru a evita vătămarea personală gravă, nu purtați haine largi sau articole precum baticuri, cordoane, curele, cravate etc. ce pot fi atrase înspre orificiile de ventilare a aerului. Pentru a vă asigura că părul lung nu vine atras în orificiile de ventilare a aerului, prindeți-vă părul lung la spate.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

OPERAREA CA SUFLĂTOR DE FRUNZE

Țineți suflătorul de frunze ferm. Rotiți aparatul dintr-o parte în alta cu duza la câțiva centimetri deasupra solului sau podelei. Ușor avansați aparatul, păstrând grămada acumulată de resturi în fața dvs. Majoritatea operațiunilor de suflare uscată sunt mai bine potrivite la viteze mici, decât la viteze mari. Suflarea la viteze mari este mai bună pentru a mișca resturi mai mari și grele sau pietriș.

CURĂȚAREA

Îndepărtați acumulatorul.

- Periați sau suflați praful și resturile din orificiile de ventilare a aerului folosind aer comprimat sau un aspirator. Păstrați orificiile de ventilare a aerului libere de obstrucții, praf de la ferăstrău sau așchii de lemn. Nu pulverizați, spălați sau scufințați orificiile de ventilare a aerului în apă.
- Ștergeți carcasa și componentele de plastic cu o cârpă umedă și moale. Nu folosiți solvenți sau detergenți puternici pe carcasa de plastic sau componentele de plastic. Anumiți detergenți casnici pot cauza deteriorare și pot cauza pericol de electrocutare.

ÎNȚEȚINEREA LAMELOR

▲ AVERTIZARE

La efectuarea service-ului folosiți doar piese de schimb identice. Folosirea oricărui altor piese poate crea pericol sau cauza deteriorarea produsului.

Evitați folosirea de solvenți când curățați piesele din plastic. Majoritatea plasticului este susceptibil să se deterioreze de la diferiți tipuri de solvenți comerciali și poate fi deteriorat prin folosirea lor. Folosiți cârpe curate pentru a îndepărta mizeria, praful, uleiul sau grăsimea etc.

▲ AVERTIZARE

Nu lăsați niciun moment ca lichidele de frână, benzina, produsele pe bază de petrol, uleiurile penetrante, etc. să vină în contact cu piesele de plastic. Ele conțin substanțe chimice ce pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul.

▲ AVERTIZARE

Nu încercați să modificați acest aparat sau să creați accesorii nerecomandate a fi folosite cu acest produs. Orice asemenea transformare sau modificare constituie folosire greșită și poate rezulta în situații periculoase ce pot duce la o posibilă vătămare gravă.

▲ AVERTIZARE

Pentru a evita vătămarea personală gravă, îndepărtați întotdeauna acumulatorul din aparat atunci când îl curățați sau îndepliniți orice operațiune de întreținere.

DEPOZITAREA SUFLĂTORULUI DE FRUNZE

Curățați complet suflătorul de frunze înainte de depozitare. Depozitați suflătorul într-un loc uscat, bine aerisit și inaccesibil copiilor. Păstrați-l ferit de agenți corozivi precum chimicale de grădină și săruri de dezghețare.

- Păstrați și încărcați acumulatorii într-o zonă răcoroasă. Temperaturile superioare sau inferioare temperaturii normale a unei camere vor scurta durata de funcționare a acumulatorului.
- Odată ce lumina de pe încărcător devine verde în mod continuu, îndepărtați acumulatorul din încărcător și deconectați încărcătorul de la priză.
- Nu păstrați acumulatorul în interiorul produsului.
- Nu depozitați niciodată acumulatorii descărcați. Așteptați ca acumulatorul să se răcească și încărcați-l complet imediat.
- Toți acumulatorii pierd gradual sarcina de încărcare. Cu cât mai ridicată temperatura, cu atât mai rapid își vor pierde sarcina lor de încărcare. Dacă depozitați aparatul pentru perioade lungi fără a-l folosi, încărcați acumulatorii la fiecare o lună sau două. Această practică va prelungi durata de funcționare a acumulatorului.

ELIMINAREA

Deșeurile de produse electrice nu trebuie înlăturate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm reciclați acolo unde există instalații de reciclare. Verificați la autoritățile dvs. locale sau vânzător privind sfaturile de reciclare.



Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Motorul nu pornește când este apăsat trăgaciul.	1. Acumulatorul nu este fixat bine.	1. Asigurați-vă că acumulatorul este complet fixat în suflător. Consultați secțiunea Instalarea acumulatorului din acest manual.
	2. Acumulatorul nu este încărcat.	2. Încărcați acumulatorul în conformitate cu instrucțiunile incluse cu acest model.
Aparatul nu pornește.	1. Întrerupător de alimentare defect.	1. Înlocuiți întrerupătorul de alimentare la un centru service autorizat.
Aparatul pornește, dar aerul nu se scurge prin tub.	1. Tub blocat.	2. Eliberați blocajul.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Dmuchała została zaprojektowana i wykonana zgodnie z najwyższymi standardami firmy Greenworks tools w zakresie niezawodności, prostoty obsługi i bezpieczeństwa operatora. Pod warunkiem poprawnej obsługi i konserwacji, dmuchała będzie służyć bezproblemowo przez wiele lat.

Wyłącznie do użytku z narzędziem.

WYMAGANIA BHP

▲ OSTRZEŻENIE

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, urazów cielesnych, czy wycieku płynu z akumulatora, przy używaniu elektronarzędzi akumulatorowych należy koniecznie przestrzegać podstawowych wymagań BHP.

- Nie dotykać wentylatora podczas pracy urządzenia.
- Dopilnujcie, by uchwyt narzędzia były zawsze czyste i suche.

TRENING

- Przeczytać uważnie wszystkie instrukcje. Zapoznać się z elementami sterowania i właściwym sposobem obsługi urządzenia.
- Nie wolno dopuszczać dzieci do obsługi tego urządzenia.
- Nie wolno zezwalać osobom dorosłym nie zaznajomionym z tym podręcznikiem na obsługę tego urządzenia. Przepisy lokalne mogą ograniczać dopuszczalny wiek operatora.
- Nie wolno używać tego urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się osoby postronne, szczególnie dzieci.
- Operator lub użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za spowodowanie wypadku lub zagrożenia bezpieczeństwa osób i mienia.

PRZYGOTOWANIE

- Podczas pracy należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie ochronne i długie spodnie.
- Nie nosić wciągniętej odzieży ani biżuterii, które mogłyby zostać wciągnięte do wlotu powietrza. Trzymać długie włosy z dala od wlotów powietrza.
- Należy stosować środki ochrony słuchu i okulary ochronne. Należy nosić je przez cały czas podczas obsługi maszyny.
- Zaleca się stosować maskę na twarz, aby zapobiec podrażnieniu kurzem.
- Maszynę należy obsługiwać w rekomendowanej pozycji oraz jedynie na równej i stabilnej powierzchni.
- Nie należy obsługiwać maszyny na powierzchni pokrytej brukiem lub tłuczniami, ponieważ odrzucony

materiał może spowodować obrażenia ciała.

- Przed użyciem zawsze należy sprawdzić wizualnie, czy elementy rozdrabniające, śruby elementów rozdrabniających oraz inne mocowania są dobrze zamocowane, czy obudowa nie jest uszkodzona oraz czy osłony i zabezpieczenia są prawidłowo zamontowane. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymieniać całymi zestawami, aby zapewnić odpowiednie wyważenie urządzenia. Wymienić uszkodzone lub nieczytelne etykiety.

OBSŁUGA

- Prace należy wykonywać w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nie sięgać zbyt daleko, utrzymywać równowagę.
- Na zbrocach należy zawsze stać w sposób pewny.
- Podczas pracy należy chodzić, nie wolno biegać.
- Wszelkie otwory wentylacyjne należy utrzymywać w stanie wolnym od zanieczyszczeń.
- Nie wolno kierować wydmuchiwanymi odpadkami w kierunku osób postronnych.
- Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że komora podająca jest pusta.
- Nie zbliżać twarzy ani ciała do otworu podawania materiału.
- Nie zbliżać rąk ani innych części ciała lub odzieży do komory podającej, otworu wyrzutowego ani do ruchomych części.
- Przy podawaniu materiału do maszyny należy zachować szczególną ostrożność, aby części metalu, kamienie, butelki, puszki lub inne obce objekty nie dostały się do urządzenia.
- Jeśli mechanizm tnący uderzy w obcy obiekt lub gdy maszyna zacznie wydawać nietypowe odgłosy lub wibracje, należy natychmiast wyłączyć zasilanie i doprowadzić do zatrzymania maszyny. Odłączyć maszynę od źródła zasilania i wykonać następujące działania przed ponownym uruchomieniem i używaniem maszyny: i) sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń, ii) wymienić lub naprawić uszkodzone części, iii) sprawdzić i dokręcić poluzowane części.
- Nie należy dopuścić do gromadzenia się materiału w strefie wyrzutu. Może to uniemożliwić prawidłowe odprowadzanie materiału i może doprowadzić do odskoku materiału przez otwór podający.
- Jeśli maszyna zablokuje się, przed usunięciem obcych obiektów należy wyłączyć zasilanie i odłączyć maszynę od źródła zasilania.
- Nigdy nie wolno używać maszyny z uszkodzonymi osłonami lub zabezpieczeniami lub bez zabezpieczeń, np. bez założonego pojemnika na odpady.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

UWAGA: Jeśli pojemnik na odpady nie jest stosowany, tekst dotyczący tego przykładu można usunąć.

- Źródło zasilane powinno być utrzymywane w czystości i wolne od nagromadzonych zanieczyszczeń, aby nie dopuścić do uszkodzenia źródła zasilania lub pożaru.
 - Nie przenosić maszyny, gdy jest podłączona do źródła zasilania.
 - Nie przechylać maszyny, gdy jest podłączona do źródła zasilania.
 - Nie obsługiwać maszyny na bosą lub w sandałach z odkrytymi palcami. Należy unikać noszenia luźnej odzieży lub ubrań ze zwisającymi sznurkami lub ozdobami.
 - Nigdy nie należy zbliżać się do strefy wyrzutu podczas obsługi maszyny.
 - Zatrzymać maszynę i wyjąć akumulator. Należy upewnić się, że wszystkie ruchome części są całkowicie zatrzymane.
- zawsze, gdy maszyna jest pozostawiana bez nadzoru,
- przed usuwaniem blokujących obiektów lub czyszczeniem rynny,
- przed sprawdzeniem, czyszczeniem i użytkowaniem maszyny.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Wszystkie nakrętki, wkręty i śruby muszą być dobrze dokręcone, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.
- Wymieniać elementy zużyte lub uszkodzone.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Urządzenie przechowywać w suchym miejscu.
- Gdy maszyna jest zatrzymana w celu serwisowania, kontroli lub przechowywania lub w celu wymiany akcesoriów, należy wyłączyć zasilanie, odłączyć maszynę od źródła zasilania i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały. Przed rozpoczęciem kontroli, regulacji itp. należy odczekać, aż maszyna ostygnie. Należy obchodzić się z maszyną z należytą starannością i dbać o jej czystość.
- Przed odłożeniem maszyny do przechowywania zawsze należy odczekać, aż maszyna ostygnie.
- W przypadku serwisowania ostrzy rozdrabniających należy pamiętać, że mimo odłączenia źródła zasilania, ostrza nadal mogą się poruszać.
- Nigdy nie wolno odłączać funkcji zabezpieczających.

OSTRZEŻENIE

W wypadku wymiany używajcie jedynie oryginalnych części zamiennych. Nie zastosowanie się do tego wymogu może przeszkodzić w dobrym działaniu narzędzia i spowodować zranienie. Ponadto, spowodowałyby to unieważnienie i bezskuteczność Państwa gwarancji.

Wyrażenie "elektronarzędzie" używane w poniższych przepisach bezpieczeństwa oznacza zarówno elektronarzędzia, które się podłącza do sieci jak i narzędzia bezprzewodowe (akumulatorowe).

OTOCZENIE ROBOCZE

- Dopilnujcie, aby wasza przestrzeń robocza była czysta i dobrze oświetlona. Miejsca nieuporządkowane i źle oświetlone sprzyjają wypadkom.
- Nie używajcie elektronarzędzi w otoczeniu wybuchowym, na przykład w pobliżu płynów, gazu czy też pyłów łatwopalnych. Iskry wytworzone przez elektronarzędzia mogłyby doprowadzić do ich zapalenia czy wybuchu.
- Kiedy używacie elektronarzędzi, trzymajcie z dala dzieci i osoby postronne, dotyczy to również zwierząt. Mogłyby one odwrócić waszą uwagę i spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OBSŁUGI URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- Unikaj kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi lub podłączonymi do bieguna zerowego (rury, instalacje grzewcze i chłodnicze). Kontakt z uziemionym lub podłączonym do bieguna zerowego przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowajcie czujność. Podczas użytkowania elektronarzędzia, patrzcie uważnie na to co robicie i odwołujcie się do zdrowego rozsądku. Nie używajcie waszego narzędzia, kiedy jesteście zmęczeni, pod wpływem alkoholu, narkotyków czy leków. Nigdy nie zapominajcie, że wystarczy ułamek sekundy nieuwagi, aby doszło do poważnego zranienia.
- Noście wyposażenie ochronne. Należy zawsze chronić oczy. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń ciała, w zależności od warunków pracy zakładajcie maskę przeciwpyłową, obuwie przeciwpoślizgowe, kask lub ochrony słuchowe.
- Unikajcie przypadkowego włączenia. Przed

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

podłączeniem waszego narzędzia do gniazdka i/ lub włożeniem akumulatora upewnijcie się czy wyłącznik jest na "wyłączone", to samo kiedy bierzecie czy przenosicie narzędzie. Aby uniknąć ryzyka wypadków, nie przenoście waszego narzędzia trzymając palec na włączniku i nie podłączajciego, kiedy włącznik jest w pozycji "włączone".

- Wyjmijcie klucze zaciskowe przed uruchomieniem waszego narzędzia. Klucz zaciskowy, który pozostaje przyczepiony do ruchomej części narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nie wyciągajcie ramion zbyt daleko. Opierajcie się dobrze na waszych nogach. W razie nieprzewidzianego wydarzenia, stabilna pozycja przy pracy umożliwia lepsze panowanie nad narzędziem.
- Noście odpowiednio ubrania. Nie noście luźnych ubrań, czy też biżuterii. Dopilnujcie by wasze włosy, ubrania i ręce były oddalone od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy, mogą zostać pochwycone przez poruszające się części.†

SPOSÓB UŻYCIA I KONSERWACJA

ELEKTRONARZĘDZI

- Nie przeciążajcie narzędzia. Należy używać narzędzia dostosowanego do prac, które chcecie wykonać. Wasze narzędzie będzie bardziej wydajne i pewne, jeżeli będziecie je używali w zakresie przewidzianych obciążeń.
- Nie używajcie waszego elektronarzędzia jeżeli wyłącznik nie pozwala na jego zatrzymanie i uruchomienie. Narzędzie, które nie może być poprawnie włączone i wyłączone jest niebezpieczne i musi być obowiązkowo naprawione.
- Przechowujcie wasze elektronarzędzie poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalajcie używać narzędzia osobom, które go nie znają bądź nie zapoznały się z niniejszymi przepisami bezpieczeństwa. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych osób.
- Konserwujcie starannie wasze narzędzia. Sprawdzcie ustawienie ruchomych części. Sprawdzcie czy jakaś część nie jest zepsuta. Skontrolujcie montaż i wszelkie elementy, które mogłyby ujemnie wpłynąć na działanie narzędzia. Jeżeli jakieś części są uszkodzone, dajcie wasze narzędzie do naprawy zanim zaczniecie go używać. Przyczyną wielu wypadków była zła konserwacja narzędzi.
- Zachowujcie wasze narzędzia zawsze naostrzone i czyste. Narzędzie tnące dobrze naostrzone i czyste przedstawia mniejsze ryzyko zablokowania i łatwiej zachować nad nim kontrolę.
- Przestrzegajcie niniejszych wymogów bezpieczeństwa, kiedy używacie tego narzędzia, akcesoriów, końcówek itd. biorąc pod uwagę specyfikę waszego urządzenia, przestrzeni roboczej i

prac do wykonania. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, nie używajcie waszego narzędzia do prac, do których nie było ono zaprojektowane.

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA SPECYFICZNE DLA

ELEKTRONARZĘDZI BEZPRZEWODOWYCH

- Ładujcie akumulator waszego narzędzia jedynie ładowarką zalecaną przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla pewnego typu akumulatorów może wywołać pożar, jeżeli jest używana z innym typem akumulatora.
- Do narzędzia bezprzewodowego należy stosować tylko specyficzny dla niego akumulator. Użycie jakiegokolwiek innego akumulatora może spowodować pożar.
- Kiedy akumulator nie jest używany, trzymajcie go z daleka od przedmiotów metalowych, jak: spinacze, monety, klucze, gwoździe czy wszelkie przedmioty mogące doprowadzić do połączenia płytek stykowych. Zwarcie płytek stykowych akumulatora może spowodować poparzenia lub pożary.
- Unikajcie wszelkiego kontaktu z płynem akumulatorowym, w przypadku wycieku wynikłego z niewłaściwego użycia. Gdyby do tego doszło, natychmiast przepłukajcie dotkniętą strefę czystą wodą. Jeżeli wasze oczy zostały dotknięte, zasięgnijcie również porady lekarza. Płyn, który wyprysnął z akumulatora może spowodować podrażnienia skóry lub poparzenie.

KONSERWACJA












- Naprawy powinny być wykonywane przez wyspecjalizowanego technika i jedynie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. W ten sposób możecie bezpiecznie używać waszego elektronarzędzia.

PRZECHOWAJCIE NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ. ZAGLĄDAJCIE DO NIEJ REGULARNIE I WYJAŚNIJCIE JĄ WSZELKIIM OSOBOM MOGĄCYM UŻYWAĆ WASZE NARZĘDZIE. JEŻELI POŻYCZACIE KOMUŚ TEGO NARZĘDZIA, POŻYCZCIE RÓWNIEŻ TEN PODRĘCZNIK OBSŁUGI.




Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

SYMBOLE

Na urządzeniu mogą znajdować się omówione poniżej symbole. Należy się z nimi zapoznać i zapamiętać ich znaczenie. Poprawne zrozumienie tych symboli pozwoli lepiej i bezpieczniej obsługiwać urządzenie.

SYMBOL	NUME	ZNACZENIE/OBJAŚNIENIE
	Bezpieczeństwo Alert	Zasady dotyczące bezpieczeństwa operatora.
	Czytaj Operatora podręcznik	Preberite priro'nik za uporabo in upoštečajte vsa opozorila in varnostna navodila.
	Oczy i uszy ochrony	Zakładać odzież ochronną i odpowiednie obuwie.
	Rykoszet alert	Odrzucone przedmioty mogą uderzyć rykoszetem, co grozi zranieniem i stratami materialnymi.
	Osoby postronne powinny znajdować się	Trzymać osoby postronne a szczególnie dzieci i zwierzęta w odległości przynajmniej 15 metrów od miejsca pracy.
	Nie dotykać wentylatora	Ne dotikajte se ven ilatorja.
	Alarm mokrych warunkach	Opazovalcev ne pustite blizu.
	Długie włosy.	Nie wolno zbliżać długich włosów do wlotu powietrza. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
	Luźna odzież	Nie wolno zbliżać luźnej odzieży do wlotu powietrza. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
	Ostrza wirnika	Obracające się ostrza wirnika mogą spowodować poważne obrażenia ciała.
	Konstrukcja klasy II	Konstrukcja z podwójną izolacją

Następujące hasła ostrzegawcze mają ilustrować poziom zagrożenia związanego z obsługą tego urządzenia.

SYMBOL	HASŁO	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO:	Bezwarunkowo niebezpieczna sytuacja. W przypadku jej nieuniknięcia, dojdzie do poważnych obrażeń lub śmierci.
	OSTRZEŻENIE:	Potencjalnie niebezpieczna sytuacja. W przypadku jej nieuniknięcia, może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
	PRZESTROGA:	Potencjalnie niebezpieczna sytuacja. W przypadku jej nieuniknięcia, może dojść do obrażeń niskiego lub średniego stopnia.
	PRZESTROGA:	(bez symbolu zagrożenia bezpieczeństwa) Sytuacja grożąca uszkodzeniem mienia.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Typ	80 V DC
Silnik	200 km/h (maks.)
Prędkość powietrza	2,7 kg
Waga (Akumulator nie dołączono zestawu)	2901207/2901307
Akumulator	2901207/2901307
Ładowarka	LpA: 88 dB(A) k: 3 dB(A)
Zmierzony poziom ciśnienia hałasu	LWA: 96,2 dB(A) K: 3 0 dB(A)
Zmierzony poziom natężenia hałasu	Ah: $2,5 \text{ m/s}^2$, k: $1,5 \text{ m/s}^2$

OPIS

1. Przycisk zwalniający akumulatora
2. Spust
3. Przełącznik wł./wyl.
4. Przycisk wyboru prędkości
5. Rura dmuchawy
6. Akumulator litowo-jonowy 80 V
7. Odblokować
8. Zablokować
9. Zablokuj położenie

ROZPAKOWANIE

ZESPOŁ U

- Wyjmij ostrożnie produkt i akcesoria z opakowania.
- Sprawdź dokładnie, czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu.
- Nie wyrzucać opakowania aż do czasu dokładnego sprawdzenia i pomyślnego uruchomienia produktu.
- Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub brakuje części, należy skontaktować się z centrum serwisowym Greenworks Tools, aby uzyskać pomoc. Dmuchawa jest dostarczana z niektórymi elementami, które nie są zmontowane. Aby je zmontować, należy wykonać następujące czynności:

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy używać tego produktu, jeśli po rozpakowaniu okaże się, że jakieś części z listy dostarczonego wyposażenia zostały już zamontowane w produkcie. Części znajdujące się na tej liście nie zostały zamontowane w urządzeniu przez producenta i wymagają zamontowania przez użytkownika. Użycie urządzenia, które zostało nieprawidłowo złożone, może spowodować poważne obrażenia ciała.

MONTAŻ MULCZARKI (RYS.2)

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, które mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, należy zawsze wyjąć akumulator z urządzenia podczas montowania części.

- Wyróżnić jeden z rowków w rurze z wypustkami na obudowie dmuchawy. Nasunąć rurę na obudowę dmuchawy, aż wypustki znajdzie się w rowku (rys. 2)
- Obrócić rurę zgodnie z kierunkiem strzałki, aż oba wypusty znajdą się w pozycjach zablokowania (rys. 3)

Szczegółowe informacje dotyczące ładowania znajdują się w instrukcji obsługi akumulatora lub ładowarki.

UWAGA: Aby uniknąć poważnego zranienia, należy wyjmować akumulator i trzymać ręce z dala od przycisku blokady podczas przenoszenia lub transportowania urządzenia.

ZAINSTALOWANIE AKUMULATORA (Rys.5) MONTAŻ

- Wyróżnić zaczepy akumulatora z otworami komory akumulatora dmuchawy.
- Zamontować akumulator w otworze akumulatora, aż przycisk zwalniający akumulatora zablokuje się w swoim miejscu.

⚠ UWAGA

Podczas wkładania akumulatora do waszego narzędzia upewnijcie się, że wypukłe linie (przetłoczenia wzmacniające) akumulatora są poprawnie zrównane z rowkami znajdującymi się wewnątrz narzędzia oraz że występy mocujące blokady dobrze zaskakują. Złe włożenie akumulatora mogłoby uszkodzić wewnętrzne części składowe.

WYJMOWANIE AKUMULATORA (Rys. 5)


- Nacisnąć przycisk zwalniający akumulatora na dmuchawie. Spowoduje to, że akumulator lekko wysunie się z narzędzia.
- Chwycić mocno dmuchawę i wyciągnąć akumulator z uchwytu.

⚠ OSTRZEŻENIE


W przypadku naciśnięcia przycisku zwalniającego akumulatora zawsze należy zwracać uwagę na stopy, dzieci lub zwierzęta znajdujące się w pobliżu. Uderzenie spadającym akumulatorem może spowodować poważne obrażenia ciała. NIGDY nie wolno wyjmować akumulatora, gdy urządzenie znajduje się na wysokości.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

URUCHAMIANIE/ZATRZYMYWANIE DMUCHAWY/ MULCZARKI (Rys. 6)

1. Naciśnij przycisk wł./wył. (). Dwa sygnały dźwiękowe oznaczają, że dmuchawa jest aktywna.
2. Nacisnąć spust, aby uruchomić dmuchawę. Zwolnić spust, aby zatrzymać urządzenie.

AANPASSEN DE LUCHTSNELHEID ZIE (Rys. 6)

1. Należy upewnić się, że dmuchawa jest włączona. Dioda nad przełącznikiem wł./wył. będzie się świecić.
2. Nacisnąć przycisk wyboru prędkości (), aby ustawić wymaganą prędkość obrotów.

WAŻNE: USTAWIENIE OBECNEJ PRĘDKOŚCI BĘDZIE ZACHOWANE NAWET JEŚLI URZĄDZENIE ZOSTANIE WYŁĄCZONE.

TRZYMANIE DMUCHAWY/MULCZARKI (Rys. 7)

Przed uruchomieniem urządzenia stań w pozycji roboczej. Sprawdź, czy:

- Operator nosi odpowiednią odzież, tj. obuwie robocze, okulary ochronne lub gogle, nauszniki/środek ochrony słuchu, rękawice, długie spodnie oraz koszulę z długim rękawem.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, przez cały czas pracy z urządzeniem należy nosić gogle lub okulary ochronne. W zapyłonych miejscach należy nosić maskę ochronną lub maskę przeciwpyłową.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że rura dmuchawy lub rury mulczarki i worek znajdują się na swoim miejscu.

PORADY DOTYCZĄCE OBSŁUGI (Rys. 8)

- Przed uruchomieniem urządzenia nie należy kierować go w stronę innych osób lub luźnych obiektów.
- Upewnij się, że urządzenie jest w dobrym stanie. Upewnij się, że rury i osłony są na swoich miejscach i są zabezpieczone.
- Urządzenie podczas pracy zawsze należy trzymać obiema rękami.
- Trzymaj mocno przedni i tylny uchwyt lub uchwyty.
- Aby ograniczyć ryzyko utraty słuchu na skutek poziomu dźwięku, należy stosować środki ochrony

słuchu.

- Należy używać paska na ramię w przypadku używania urządzenia jako mulczarki.
- Urządzenie mechaniczne można używać wyłącznie w rozsądnych godzinach – nie za wcześnie rano ani późno w nocy, tak aby nie zakłócać spokoju innych osób. Przestrzegaj czasu pracy obowiązującego na mocy lokalnych przepisów. Typowo są to godziny od 9:00 do 17:00, od poniedziałku do soboty.
- Aby ograniczyć natężenie dźwięku, należy ograniczyć liczbę urządzeń pracujących jednocześnie.
- Aby ograniczyć poziom hałasu, należy obsługiwać dmuchawę z najniższą możliwą prędkością umożliwiającą wykonanie zadania.
- Przed użyciem dmuchawy należy wzruszyć śmieci grabiami i miotłą.
- W przypadku dużego zapylenia należy lekko zwilżyć powierzchnię.
- Oszczędzaj wodę, stosując dmuchawy mechaniczne zamiast węży do różnych zastosowań ogrodowych i trawnikowych, w tym obszarów takich jak kanały ściekowe, osłony, patio, grille, ganki i ogródki.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, zwierzęta, otwarte okna lub umyte samochody i zachować ostrożność podczas kierowania nadmuchu.
- Wyczyść dmuchawę oraz inne urządzenia po zakończeniu pracy. Należy pozbyć się gruzu w odpowiedni sposób.

UWAGA: Upewnij się, że brama mulczowania/nadmuchu jest całkowicie zamknięta i zablokowana.

OTWORY WENTYLACYJNE

Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych. Zwróć uwagę, aby nie były one zablokowane śmieciami lub innymi obiektami. Zawsze muszą być one czyste, aby zapewnić prawidłowe chłodzenie silnika.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, nie należy nosić luźnych ubrań ani rzeczy takich jak szaliki, naszyjniki, łańcuchy, krawaty itp., które mogą zostać wciągnięte do otworów wentylacyjnych. Aby długie włosy nie zostały wciągnięte do otworów wentylacyjnych, należy związać włosy..

OBSŁUGA DMUCHAWY

Przytrzymaj mocno dmuchawę. Przesuwaj urządzenie z jednej strony do drugiej, tak aby dysza znajdowała się kilkanaście centymetrów nad ziemią. Wykonuj powolne ruchy urządzeniem, tak aby zebrany stos śmieci znajdował się przez Tobą. Większość prac związanych z rozdmuchiwaniem na sucho lepiej wykonywać na niskich prędkościach niż na wysokich. Rozdmuchiwanie przy

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

wysokiej prędkości jest lepszym sposobem do przesuwania większych obiektów, takich jak duży gruz lub żwir.

CZYSZCZENIE WORKA

Wyjąć akumulator.

- Usunąć zanieczyszczenia szczotką lub przedmuchać otwory wentylacyjne za pomocą sprężonego powietrza lub odkurzacza. Otwory wentylacyjne muszą być wolne od zanieczyszczeń, pyłu oraz włókien. Nie czyścić, nie myć i nie zanurzać otworów wentylacyjnych w wodzie.
- Wytrzeć obudowę i plastikowe elementy za pomocą wilgotnej, miękkiej szmatki. Nie używać silnych rozpuszczalników lub detergentów do czyszczenia obudowy lub plastikowych elementów. Niektóre domowe środki czyszczące mogą spowodować uszkodzenie oraz mogą zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

KONSERWACJA

▲ OSTRZEŻENIE

Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych w wypadku wymiany. Użycie jakiegokolwiek innej części może spowodować zagrożenie lub też uszkodzić wasz produkt.

Nie używajcie rozpuszczalników do mycia części plastikowych. Większość tworzy sztucznych, mogłyby zostać uszkodzone przez użycie rozpuszczalników dostępnych w sprzedaży. Używajcie czystej szmatki do usunięcia zabrudzeń, pyłu, oleju, smaru, itd.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie pozwólcie by części plastikowe weszły w kontakt z płynem hamulcowym, benzyną, produktami na bazie ropy, przenikliwymi olejami itd. Te produkty chemiczne zawierają substancje, które mogłyby uszkodzić, osłabić czy zniszczyć plastik.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie próbujcie modyfikować waszego narzędzia czy też dorzucać akcesoriów, których użycie nie jest zalecane. Takie przekształcenia czy modyfikacje kwalifikuje się do błędnego użycia i mogą one pociągać za sobą niebezpieczne sytuacje grożące poważnymi obrażeniami ciała.

▲ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, należy wyjąć akumulator przed czyszczeniem narzędzia czy innym zabiegiem konserwacyjnym.

PRZECHOWYWANIE DMUCHAWY

Wyczyśćcie starannie waszą dmuchawę zanim ją schowacie. Przechowujcie waszą dmuchawę w suchym, dobrze przewietrzonym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Nie chowajcie go w pobliżu czynników żrących, jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające.

- Przechowujcie i ładujcie akumulator w chłodnym miejscu. Temperatury niższe lub wyższe od normalnej temperatury otoczenia (pokojowej) skracają długotrwałość akumulatora.
- Gdy lampka na ładowarce zaświeci się na zielono, należy wyjąć akumulator z ładowarki i odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
- Nie należy przechowywać akumulatora na narzędziu.
- Nigdy nie przechowywać rozładowanego akumulatora. Po użyciu narzędzia, zaczekajcie aż akumulator się ochłodzi i natychmiast potem naładujcie go ponownie.
- Wszystkie akumulatory tracą z czasem ich zdolność do ładowania. Im wyższa jest temperatura, tym prędzej akumulator traci na jego zdolności do ładowania. Jeżeli nie używacie waszego narzędzia przez dłuższy czas, ładujcie wasz akumulator co miesiąc lub co dwa miesiące. To przedłuży długotrwałość waszego akumulatora.

WYRZUCANIE NA ŚMIECI

Nie wyrzucajcie waszych narzędzi elektrycznych razem z odpadkami gospodarstwa domowego. Oddajcie je do recyklingu do ośrodków utylizacji. Skontaktujcie się z władzami lub dystrybutorem, by zapoznać się z odpowiednią procedurą utylizacji.



Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Silnik nie uruchamia się po naciśnięciu spustu przełącznika.	1. Akumulator nie jest zamocowany.	1. Należy upewnić się, że akumulator jest dobrze zamocowany w dmuchawie. Należy zapoznać się z punktem Montaż akumulatora w tym podręczniku.
	2. Akumulator nie jest naładowany.	2. Naładuj akumulator zgodnie z instrukcjami dostarczonymi z danym modelem.
Urządzenie nie uruchamia się.	1. Uszkodzony przełącznik zasilania.	1. Należy zlecić punktowi serwisowemu wymianę przełącznika zasilania.
Urządzenie uruchamia się, ale nie ma nadmuchu powietrza z rury.	1. Zablockowana rura.	2. Usunąć przyczynę zablokowania.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

Vaša naprava je bila izdelana in sestavljena v skladu z visokimi standardi Greenworks Tools za odvisnost, enostavno upravljanje in varnost upravljavca. Ob pravilnem vzdrževanju vam nudi leta zanesljivega delovanja brez težav.

Le za uporabo skupaj z orodjem.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILO

▲ OPOZORILO

Pri uporabi naprave z baterijo vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, da zmanjšate tveganje za požar, puščanje baterij in telesne poškodbe, vključno z naslednjimi.

- Med uporabo enote se ne dotikajte ventilatorja.
- Ročaji naj bodo vedno suhi in čiši.

URJENJE

- Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo naprave.
- Nikoli ne dovolite otrokom, da bi uporabljali napravo.
- Lokalni predpisi lahko določajo minimalno starost upravljavca.
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če so v bližini ljudje, še posebej ne, če so blizu otroci ali domače živali.
- Uporabnik ali upravljaev je odgovoren za vse nesreče ali nevarnosti, ki bi lahko vplivale na njihovo varnost.

PRIPRAVA

- Med upravljanjem naprave vedno nosite ustrezno obutev in dolge hlače.
- Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, ki se lahko ujamejo v vhodni zračnik. Pazite, da v bližino vhodnih zračnikov ne pridejo dolgi lasje.
- Priskrbite si zaščito za ušesa in zaščitna očala. Med delom z napravo vedno nosite zaščito za ušesa in zaščitna očala.
- Priporočamo, da nosite zaščitno masko in s tem preprečite draženje zaradi prahu.
- Napravo upravlajte v priporočenem položaju in le na trdni, ravni površini.
- Naprave ne uporabljajte na tlakovani ali peščeni podlagi, kjer bi lahko naokoli leteč material povzročil poškodbe.
- Pred uporabo pozorno pregledajte, ali so rezalna sredstva, vijaki in ostali pritrdilni elementi dobro pričvrščeni, ohlajšje nepoškodovano ter varovala na svojem mestu. Izrabljene ali poškodovane sestavne dele zamenjajte v kompletu in tako ohranite uravnoteženost naprave. Zamenjajte poškodovane ali

neberljive oznake.

DELOVANJE

- Napravo uporabljajte le ob dnevni svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi.
 - Ne segajte predaleč in ves čas ohranjajte dobro ravnotežje.
 - Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
 - Vedno hodite, nikoli ne tecite.
 - Poskrbite, da bodo odprtine za zračenje čiste.
 - Nikoli ne pihajte drobcev proti ljudem v vaši bližini.
 - Preden napravo zaženete, preverite, ali je dovajalna komora prazna.
 - Obraz in telo držite proč od dovodne odprtine.
 - Ne dovolite, da bi roke ali kateri koli drug del telesa ali oblačil zašel v dovajalno komoro, izmetalni žleb ali druge gibljive dele.
 - Kadar material vstavljate v stroj, bodite izredno pozorni, da zraven ne zajamete še koščkov kovine, kamenja, steklenic, konzerv ali drugega tujega materiala.
 - Če rezalni mehanizem udari ob tuj predmet ali če so zvok oziroma vibracije naprave neobičajni, nemudoma izklopite napajanje in pustite, da se naprava ustavi. Napravo odklopite od vira napajanja in pred ponovnim zagonom in uporabo sledite naslednjim korakom: i) napravo pregledajte za morebitne poškodbe; ii) zamenjajte ali popravite morebitne poškodovane dele; iii) pričrstitite morebitne majave dele.
 - Obdelan material naj se ne koplji v območju izmeta, saj bi to okrnilo izmet in lahko povzročilo povratni udar materiala skozi dovajalno odprtino.
 - Če se naprava zamaši, jo ugasnite in izklopite iz električnega omrežja preden se lotite čiščenja ostankov.
 - Naprave nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana varovala ali zaščitite ali če manjkajo varnostne naprave (npr. zbiralnik delcev).
- OPOMBA Če se zbiralnik delcev ne uporablja, je besedilo primera lahko izbrisano.
- Na viru napajanja ne sme biti ostankov ali drugih nakopičenih stvari, da preprečite škodo na napajanju ali požar.
 - Naprave ne transportirajte, dokler je napajanje vključeno.
 - Naprave ne nagibajte, dokler je napajanje vključeno.
 - Naprave ne uporabljajte, če ste bosi ali nosite odprte sandale. Ne nosite oblačil, ki so ohlapna ali z njih visijo trakovi.
 - Zadržujte se proč od območja izmeta, ko delate s to

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

Vaša naprava je bila izdelana in sestavljena v skladu z visokimi standardi Greenworks Tools za odvisnost, enostavno upravljanje in varnost upravljavca. Ob pravilnem vzdrževanju vam nudi leta zanesljivega delovanja brez težav.

Le za uporabo skupaj z orodjem.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILO

⚠ OPOZORILO

Pri uporabi naprave z baterijo vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, da zmanjšate tveganje za požar, puščanje baterij in telesne poškodbe, vključno z naslednjimi.

- Med uporabo enote se ne dotikajte ventilatorja.
- Ročaji naj bodo vedno suhi in čiši.

URJENJE

- Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo naprave.
- Nikoli ne dovolite otrokom, da bi uporabljali napravo.
- Lokalni predpisi lahko določajo minimalno starost upravljavca.
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če so v bližini ljudje, še posebej ne, če so blizu otroci ali domače živali.
- Uporabnik ali upravljavalec je odgovoren za vse nesreče ali nevarnosti, ki bi lahko vplivale na njihovo varnost.

PRIPRAVA

- Med upravljanjem naprave vedno nosite ustrezno obutev in dolge hlače.
- Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, ki se lahko ujamejo v vhodni zračnik. Pazite, da v bližino vhodnih zračnikov ne pridejo dolgi lasje.
- Priskrbite si zaščito za ušesa in zaščitna očala. Med delom z napravo vedno nosite zaščito za ušesa in zaščitna očala.
- Priporočamo, da nosite zaščitno masko in s tem preprečite draženje zaradi prahu.
- Napravo upravlajte v priporočenem položaju in le na trdni, ravni površini.
- Naprave ne uporabljajte na tlakovani ali peščeni podlagi, kjer bi lahko naokoli leteč material povzročil poškodbe.
- Pred uporabo pozorno pregledajte, ali so rezalna sredstva, vijaki in ostali pritrdilni elementi dobro pričvrščeni, ohlajše nepoškodovano ter varovala na svojem mestu. Izrabljene ali poškodovane sestavne dele zamenjajte v kompletu in tako ohranite uravnoteženost naprave. Zamenjajte poškodovane ali

neberljive oznake.

DELOVANJE

- Napravo uporabljajte le ob dnevni svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi.
 - Ne segajte predaleč in ves čas ohranjajte dobro ravnotežje.
 - Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
 - Vedno hodite, nikoli ne tecite.
 - Poskrbite, da bodo odprtine za zračenje čiste.
 - Nikoli ne pihajte drobcev proti ljudem v vaši bližini.
 - Preden napravo zaženete, preverite, ali je dovajalna komora prazna.
 - Obraz in telo držite proč od dovodne odprtine.
 - Ne dovolite, da bi roke ali kateri koli drug del telesa ali oblačil zašel v dovajalno komoro, izmetalni žleb ali druge gibljive dele.
 - Kadar material vstavljate v stroj, bodite izredno pozorni, da zraven ne zajamete še koščkov kovine, kamenja, steklenic, konzerv ali drugega tujega materiala.
 - Če rezalni mehanizem udari ob tuj predmet ali če so zvok oziroma vibracije naprave neobičajni, nemudoma izklopite napajanje in pustite, da se naprava ustavi. Napravo odklopite od vira napajanja in pred ponovnim zagonom in uporabo sledite naslednjim korakom: i) napravo pregledajte za morebitne poškodbe; ii) zamenjajte ali popravite morebitne poškodovane dele; iii) pričvrstite morebitne majave dele.
 - Obdelan material naj se ne koplji v območju izmeta, saj bi to okrnilo izmet in lahko povzročilo povratni udar materiala skozi dovajalno odprtino.
 - Če se naprava zamaši, jo ugasnite in izklopite iz električnega omrežja preden se lotite čiščenja ostankov.
 - Naprave nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana varovala ali zaščitite ali če manjkajo varnostne naprave (npr. zbiralnik delcev).
- OPOMBA Če se zbiralnik delcev ne uporablja, je besedilo primera lahko izbrisano.
- Na viru napajanja ne sme biti ostankov ali drugih nakopičenih stvari, da preprečite škodo na napajanju ali požar.
 - Naprave ne transportirajte, dokler je napajanje vključeno.
 - Naprave ne nagibajte, dokler je napajanje vključeno.
 - Naprave ne uporabljajte, če ste bos ali nosite odprte sandale. Ne nosite oblačil, ki so ohlapna ali z njih visijo trakovi.
 - Zadržujte se proč od območja izmeta, ko delate s to

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

napravo.

- Ustavite napravo in odstranite baterije. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili
- ko napravo zapustite,
- pred čiščenjem zamašitev ali odmaševanjem cevi,
- preden napravo preverjate, čistite ali na njej izvajate dela.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Poskrbite, da bodo vse matice in vijaki trdno priviti, saj bo naprava le tako varna za uporabo.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele in dodatke.
- Napravo vedno shranjujte na suhem mestu.
- Kadar napravo zaustavite za namene servisiranja, pregledovanja ali shranjevanja oziroma menjave dodatkov, izklopite vir napajanja, odklopite napravo z napajanja in se prepričajte, da so vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavljeni. Preden na napravi izvajate preglede, popravila ipd., naj se ta najprej ohladi. Napravo skrbno vzdržujte in poskrbite, da bo čista.
- Pred shranjevanjem počakajte, da se naprava ohladi.
- Pri servisiranju rezalnih sredstev se zavedajte, da tudi če se vir napajanja ne vklopi zaradi zapore varovala, se lahko rezila še vedno premaknejo.
- Nikoli ne poskušajte preprečiti delovanja zapore varovala.

⚠ OPOZORILO

Uporabljajte le originalne nadomestne dele. V nasprotnem primeru lahko pride do slabega delovanja in morebitnih poškodb, vaša garancija pa se izniči.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična), ali na akumulatorska (brežžična) orodja.

VARNOST NA DELOVNEM MESTU

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih npr. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi. Zaradi motenj pozornosti lahko izgubite nadzor.

ELEKTRIČNA VARNOST

- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, kuhalniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti. Voda v električnem orodju znatno poveča tveganje električnega udara.

OSEBNA VARNOST

- Med obratovanjem bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni oz. pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, obutev z neдрsečim podplatom, trdno naglavno pokrivalo in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- Preprečite neželen zagon. Preden orodje priključite na vir napajanja, vstavite baterije, ga vzamete v roke ali prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju »off (izklop)«. Prenašanje električnih orodij, tako da prst držite na stikalu, ali dovajanje napajanja električnim orodjem, pri katerih je stikalo v položaju »on (vklop)« poveča tveganje nesreč.
- Pred vklopom električnega orodja odstranite morebitne prilagojevalne ključe ali izvijače. Izvijač ali ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno in vzdržujte ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.

UPORABA IN NEGA ELEKTRIČNEGA ORODJA

- Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabite električno orodje, ki ustreza vašemu delu. Ustrezno električno orodje bo nalogo opravilo bolje in varneje v kategoriji, za katero je bilo zasnovano.
- Ne uporabljajte električnega orodja, če ga stikalo ne vklopi ali izklopi, kot bi bilo treba. Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

dosega otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili. Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.

UPORABNIKOV. ČE TO NAPRAVO KOMU POSODITE, TEJ OSEBI POSODITE TUDI TA NAVODILA.

- Električna orodja redno vzdržujte. Preverite morebitno napačno poravnano gibljivih delov, polomljene dele in kakršna koli druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo dajte v popravilo. Številne nesreče zakrivijo neustrezno vzdrževana električna orodja.
- Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
- Električno orodje, dodatke, nastavke za orodje itd. uporabljajte v skladu s temi navodili ter upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga boste izvajali. Uporaba električnega orodja za namene, ki so drugačni od tistih, za katere je bilo orodje zasnovano, lahko povzroči nevarne situacije.

UPORABA IN VZDRŽEVANJE BATERIJSKEGA ORODJA

- Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec. Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterij.
- Električna orodja uporabljajte le s predpisano vrsto baterij. Uporaba katerih koli drugih baterij ustvari tveganje za poškodbe in požar.
- Ko baterije niso v uporabi, pazite, da bodo odmaknjene od kovinskih predmetov, kot so papirne sponke, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili povezavo med obema terminaloma. Kratak stik zaradi povezanih terminalov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina, s katero ne smete priti v stik. Če po nesreči pridete v stik s tekočino, mesto dotika sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki steče iz baterije lahko povzroči vnetje ali opekline.

SERVIS












- Električno orodje naj servisira za to usposobljena oseba, uporablja pa naj le originalne nadomestne dele. To bo zagotovilo vzdrževanje varnosti električnega orodja.

SHRANITE TA NAVODILA. POGOSTO SI JIH OGLEJTE IN JIH UPORABITE TUDI ZA POUČEVANJE OSTALIH




Slovensko (Prevod originalnih navodil)

SYMBOLS

Na izdelku so lahko uporabljene naslednje simbole. Prosimo, preučite jih in se naučite njihovih pomenov. Pravilno razumevanje njihovega sporočila vam omogoča boljše in varnejšo uporabo naprave.

SIMBOL	IME	POMEN/RAZLAGA
	Varnostno opozorilo	Ukrepi za večjo varnost.
	Preberite navodila za uporabo	Preberite navodila za uporabo ter upoštevajte vsa opozorila in varnostna navodila.
	Zaščita ušes in oči	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Nevarnost odboja	Vrženi predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesne ali materialne poškodbe. Nosite zaščitna oblačila in škornje.
	Pazite, da so drugi ljudje oddaljeni.	Prisotni (še posebej otroci in živali) naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15 metrov od delovnega območja.
	Ne dotikajte se ventilatorja.	Med uporabo enote se ne dotikajte ventilatorja.
	Opozorilo v zvezi z mokrimi pogoji	Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
	Dolgi lasje	Pazite, da dolgi lasje ne pridejo v stik z vhodnimi zračniki.
	Ohlapna oblačila	Pazite, da ohlapna oblačila ne pridejo v stik z vhodnimi zračniki.
	Kraki rotorja	Vrtljivi kraki rotorja lahko povzročijo hude poškodbe.
	Konstrukcija razreda II	Dvojno izolirana konstrukcija

Naslednje besedne oznake in njihovi pomeni služijo za razlago stopenj tveganja pri uporabi tega izdelka.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST:	Označuje neposredno nevarno situacijo, ki v primeru, da se ji ne izognete, povzroči smrt ali resne poškodbe.
	OPOZORILO:	Prikazuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko v primeru, da se ji ne izognete, povzroči smrt ali resne poškodbe.
	POZOR:	Prikazuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko v primeru, da se ji ne izognete, povzroči manjšo ali zmerno poškodbo.
	POZOR:	(Brez varnostnega opozorilnega simbola) Prikazuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

SPECIFIKACIJE

Specifikacije izdelka

Vrsta	2400407
Motor	80 V enosmerno
Hitrost zraka	200 km/h
Teža (brez baterij)	2,7 kg
Baterija	2901207 / 2901307
Polnilnik	2902507 / 2904007
Raven zvočnega laka	LpA: 88 dB(A) Negotovost k: 3 dB(A)
Raven zvočne moči	LWA: 96,2 dB(A) K: 3,0 dB(A)
Raven vibracij	Ah: < 2,5 m/s ² , k: 1,5 m/s ²

OPIS

1. Tipka za sprostitve baterije
2. Sprožilec
3. Gumb za vklop/izklop
4. Gumb za nastavitve hitrosti
5. Cev pihalnika
6. 80 V litij-ionska baterija
7. Odklepanje
8. Zaklepanje
9. Zakleni položaj

SESTAVLJANJE

ODPAKIRANJE

- Izdelek previdno odstranite iz škatle skupaj z njegovimi dodatki.
- Izdelek temeljito pregledajte in se prepričajte, da se med prevozom ni poškodoval ali zlomil.
- Ne odvrzite pakirnega materiala, dokler izdelka temeljito ne pregledate in ga ne začnete uporabljati zadovoljivo.
- Če so katerikoli deli poškodovani ali manjkajo, pokličite servisni center Greenworks Tools.

⚠ OPOZORILO

Izdelka ne uporabljajte, če med razpakiranjem opazite, da je kakršen koli del s pakirnega seznama že sestavljen. Deli na tem seznamu na izdelek niso nameščeni s strani proizvajalca, temveč jih mora namestiti uporabnik. Pri uporabi izdelka, ki je neustrezno sestavljen, lahko pride do hudih poškodb.

NAMEŠČANJE CEVI PUHALNIKA Glejte sliko 2.

⚠ OPOZORILO

Da bi preprečili neželen zagon, ki lahko povzroči resne telesne poškodbe, pri sestavljanju delov vedno najprej odstranite baterijo.

- Utoře na cevi pihalnika poravnajte z jezičkoma na ohišju pihalnika. Cev potisnite na ohišje pihalnika, dokler se jezička ne zatakne v utore (slika 2).
- Cev obračajte smeri puščice, dokler se oba jezička ne zaskočita (slika 3).

Za popolna navodila glede polnjenja glejte Priročnik za upravljalca za vaše baterije in polnilnik baterij.

OPOMBA: Da bi se izognili hudim telesnim poškodbam, vedno odstranite baterije in med nošenjem ali prevažanjem orodja roke držite proč od sprožilca za hitrost.

NAMESTITEV/ODSTRANITEV BATERIJE Glejte sliko 4.

NAMESTITEV:

- Baterije poravnajte z utori na nosilcu baterije na pihalniku.
- Baterijo vstavite v prostor za baterije, dokler se gumb za sprostitve baterije ne zaskoči.

⚠ OPOZORILO

Pri vstavljanju baterij v pihalnik se prepričajte, da so baterije poravnane z utori na vrhu pihalnika. Poskrbite, da je baterija popolnoma vstavljena ter da se ustrezno zaskoči. Napačno vstavljena baterija lahko poškoduje notranje sestavne dele.


ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Pritisnite gumb za sprostitve baterije na pihalniku. To bo povzročilo, da bo baterija nekoliko štrlela iz orodja.
- Trdno primite pihalnik in izvlecite baterijo iz ročaja.

⚠ OPOZORILO

Vedno bodite pozorni na svoja stopala, otroke in živali okoli sebe, ko pritisnete gumb za sprostitve baterije. Padeč baterij lahko povzroči resne poškodbe. Baterije NIKOLI ne odstranjujte, ko ste na visoki lokaciji.

VKLOP/IZKLOP PUHALNIKA Glejte sliko 5.


1. Pritisnite stikalo za vklop/izklop () in slišali boste dva zvočna piska, kar pomeni, da je pihalnik aktiven.
2. Pritisnite sprožilec za vklop pihalnika. Sprostite

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

sprožilec za izklop.

NASTAVITEV HITROSTI ZRAKA Glejte sliko 6.

1. Poskrbite, da je puhalnik vklopljen. LED nad gumbom za vklop/izklop se bo osvetlila.

2. Pritisnite gumb za izbiro hitrosti (), da nastavite želeno hitrost zraka.

POMEMBNO: TRENUTNA NASTAVITEV HITROSTI BO OSTALA TUDI PO IZKLOPU ENOTE.

ROKOVANJE S PUHALNIKOM

Pred uporabo enote se postavite v delovni položaj. Preverite naslednje:

- Upravljalavec nosi ustrezna oblačila, kot so škornji, zaščitna očala, zaščito za ušesa, rokavice, dolge hlače in majico z dolgimi rokavi.

⚠ OPOZORILO

V izogib resnim telesnim poškodbam vedno nosite zaščitna očala, ko uporabljate napravo. Nosite obrazne maske ali maske pro i prahu, če pri uporabi nastaja prah.

⚠ OPOZORILO

Pred uporabo naprave poskrbite, da je cev puhalnika na svojem mestu, da ne pride do resnih telesnih poškodb ali škode na napravi.

- Pred uporabo poskrbite, da naprava ni usmerjena v nikogar.
- Preverite, ali je naprava v dobrem stanju. Prepričajte se, da so cevi in varovala trdno nameščena.
- Ročaja dobro držite.
- Da bi zmanjšali tveganje okvare sluha zaradi stopnje hrupa, nujno uporabljajte zaščito za sluh.
- Napravo uporabljajte le ob razumnih urah – ne zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, ko bi lahko koga motili. Upoštevajte predpise, ki urejajo javni red in mir. Običajna priporočila so od 9:00 do 17:00, od ponedeljka do sobote.
- Za nižjo raven zvočnega hrupa omejite število kosov opreme uporabljene naenkrat.
- Puhalnik uporabljajte z najnižjimi možnimi vrtiljaji, da zmanjšate raven zvočnega hrupa.
- Pred uporabo puhalnika z grabljicami zrahljajte sprjeti material.
- V prašnih pogojih površine nekoliko navlažite.
- Varčujte z vodo – pri delu okoli hiše uporabljajte puhalnik namesto vrtnih cevi, tudi na predelih, kot so žlebovi, terase, žari, verande in vrtovi.

PREZRAČEVALNE REŽE

Nikoli ne pokrivajte prezračevalnih rež. Poskrbite, da ne bodo zamašene. Vedno morajo biti čiste za ustrezno hlajenje motorja.

⚠ OPOZORILO

Nikoli ne nosite ohlapnih oblačil ali dodatkov, kot so šali, vrvice, verige, trakovi itd., ki se lahko ujamejo v prezračevalne reže. S tem se boste izognili hudim telesnim poškodbam. Dolge lase sprnite, da se ne ujamejo v prezračevalne reže.

UPRAVLJANJE PUHALNIKA

Puhalnik trdno držite z obema rokama. Puhalnik premikajte od strani do strani s šobo nekaj centimetrov nad površjem. Napredujte počasi, tako da so nabrani ostanki pred vami. Večina puhalnikov je bolj prilagojena nižjim hitrostim, kot pa višjim. Višja hitrost je bolj primerna za premikanje težjih predmetov, kot so veliki ostanki ali gramoz.

ČIŠČENJE

Odstranite baterijo.

- Skratčite ali spihajte prah in ostanke iz prezračevalnih rež z uporabo stisnjene zraka ali vakuuma. Prezračevalne reže naj bodo proste ovir, žagovine in lesnih sekancev. Prezračevalnih rež ne škropite, umivajte ali utaplajte v vodi.
- Ohišje in plastične dele obrišite z vlažno, mehko krpo. Za čiščenje plastičnega ohišja in delov ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev. Nekatera gospodinjstva čiš ilna sredstva lahko povzročijo škodo in povečajo nevarnost šoka.

VZDRŽEVANJE REZIL

⚠ OPOZORILO

Pri servisiranju uporabljajte le identične nadomestne dele. Uporaba drugih delov je tvegana in lahko povzroči škodo na izdelku.

Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte uporabi topil. Večina vrst plastik se lahko ob uporabi različnih komercialnih topil poškoduje. Za odstranjevanje prahu, umazanije, olja, masti itd. uporabite čiste krpe.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

⚠ OPOZORILO

Zavorna tekočina, gorivo, izdelki na bazi petroleja in pronicajoče olje naj nikoli ne pridejo v stik s plastičnimi deli. Ti vsebujejo kemikalije, ki lahko poškodujejo, oslabijo ali uničijo plastiko.

⚠ OPOZORILO

Tega orodja ne spreminjajte in ne izdelujte dodatkov, ki niso priporočljivi za uporabo s tem orodjem. Vsakršno spreminjanje je zloraba in lahko privede do tveganj, ta pa do hudih telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Da bi se izognili hudim telesnim poškodbam, med čiščenjem ali vzdrževanjem iz orodja vedno odstranite baterije.

SKLADIŠČENJE PUHALNIKA

Pred skladiščenjem temeljito očistite puhalnik. Puhalnik shranite na suhem in dobro zračenem mestu, ki ni na dosegu otrok. Ne shranjujte ga v bližini korozivnih sredstev, kot so vrtno kemikalije in soli za topljenje ledu.

- Baterije shranjujte in polnite na hladnem mestu.

Temperature nad ali pod normalno sobno temperaturo bodo skrajšale življenjsko dobo baterij.

- Ko se lučka na polnilniku obarva zeleno, baterijo odstranite iz polnilnika in polnilnik odklopite iz vira napajanja.
- Baterij ne shranjujte na orodju.
- Nikoli ne shranjujte praznih baterij. Počakajte, da se baterije ohladijo in jih nato nemudoma napolnite.
- Vse baterije sčasoma izgubijo svoj naboj. Višja kot je temperatura, hitreje izgubijo svoj naboj. Če naprave dalj časa ne uporabljate, baterije napolnite na vsak mesec ali dva. Na ta način boste baterijam podaljšali življenjsko dobo.

ODSTRANJEVANJE

Odpadnih električnih izdelkov ne smete odlagati skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Odnosite jih na predpisana zbirna mesta. Glede podrobnosti se posvetujte z lokalnimi oblastmi ali trgovcem.



Slovensko (Prevod originalnih navodil)

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	VERJETEN VZROK	REŠITEV
Motor se ob pritisku na sprožilo ne zažene.	1. Baterija ni pravilno vstavljena.	1. Poskrbite, da je baterija popolnoma vstavljena. Pomagajte si s poglavjem Namestitvev baterije v tem priročniku.
	2. Baterija ni napolnjena.	2. Baterijo napolnite v skladu s priloženimi navodili za vaš model.
Enota se ne zažene.	1. Okvara stikala za vklop.	1. Okvarjeno stikalo mora zamenjati pooblaščen servisni center.
Enota se zažene, a skozi cev ne prihaja zrak.	1. Zamašena cev.	2. Odmašite cev.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

Vaš uređaj je projektiran i proizveden prema visokoj normi alat za pouzdanost, jednostavnost u radu i sigurnost rukovatelja tvrtke Greenworks. Kada se pravilno o njemu brinete pružit će vam godine nesmetanog rada. Samo za korištenje s alatom.

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

UPOZORENJE

Prilikom korištenja AKU uređaja, uvijek se valja pridržavati osnovnih mjera opreza kako biste smanjili opasnost od požara, curenja baterija i osobnih ozljeda, uključujući sljedeće.

- Ne dirajte ventilator dok jedinica radi.
- Imajte ručke suhim i čistim.

OBUKA

- Pažljivo pročitajte upute, upoznajte se s upravljačkim elementima i pravilnim korištenjem uređaja.
- Nikada nemojte dopustiti djeci da koriste uređaj.
- Nikada nemojte dopustiti osobama koje nisu upoznate s ovim uputama korištenje uređaja, budući da lokalni zakoni mogu ograničiti dob operatera.
- Nikada ne radite s uređajem dok su u blizini ljudi, osobito djeca ili kućni ljubimci.
- Operator ili korisnik je odgovoran za nesreće ili opasnosti do kojih dođe prema drugim osobama ili njihovom vlasništvu.

PRIPREMA

- Tijekom rada s uređajem uvijek nosite zaštitnu obuću i duge hlače.
- Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit koji može biti povučen u otvor za zrak. Držite dugu kosu dalje od ventilacijskih otvora.
- Dobijte zaštitu za sluh i zaštitne naočale. Nosite ih cijelo vrijeme dok radite s uređajem.
- Kako biste spriječili iritaciju od prašine preporučuje se da nosite masku za lice.
- Radite s uređajem u preporučenom položaju i samo na čvrstoj, ravnoj površini.
- Nemojte raditi s uređajem na popločanim ili šljunčanim površinama gdje odbačeni materijal može uzrokovati ozljedu.
- Prije korištenja, uvijek vizualno provjerite kako biste vidjeli da su vijci mehanizma za usitnjavanje i drugi privrtni elementi pritegnuti, da kućište nije oštećeno i da su štitnici i zasloni na mjestu. Kako biste održali simetriju uređaja zamijenite istrošene ili oštećene

elemente u sklopovima. Zamijenite oštećene ili nečitljive naljepnice.

RAD

- Radite s uređajem samo po danjem svjetlu ili pri dobroj umjetnoj rasvjeti.
 - Nemojte se naginjati preko prepreka i cijelo vrijeme održavajte ravnotežu.
 - Uvijek se čvrsto uprite na stepenicama.
 - Hodajte, nemojte trčati.
 - Održavajte sve ulaze za zrak čistim od krhotina.
 - Nikada ne otpuhajte krhotine u smjeru promatrača
 - Prije pokretanja uređaja uvijek provjerite je usisna komora prazna.
 - Držite lice i tijelo dalje od otvora za usis.
 - Nemojte postavljati ruke ili neki drugi dio tijela ili odjeće unutar usisne komore, trake za pražnjenje ili bilo kojeg drugog pokretnog dijela.
 - Kad umećete materijal u uređaj posebice pazite da komadi metala, kamenja, boca, konzervi ili drugi strani predmeti nisu uključeni.
 - Ako rezni mehanizam udari u bilo kakve strane predmete ili ako uređaj počne raditi neuobičajenu buku ili vibracije, odmah isključite izvor napajanja i omogućite uređaju da se zaustavi. Odspojite uređaj iz napajanja i poduzmite sljedeće koraka prije ponovnog pokretanja i rada uređaja: i) provjerite za oštećenja; ii) zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove; iii) provjerite za i pritegnite sve otpuštene dijelove.
 - Nemojte dopustiti taloženje materijala u zoni ispuhivanja, ovo može spriječiti pravilno pražnjenje i može dovesti do povratnog udara materijala preko otvora za usis.
 - Ako se uređaj začepi, isključite izvor napajanja i odspojite uređaj iz napajanja prije čišćenja ostataka.
 - Nikada nemojte raditi s uređajem s oštećenim pokrovima ili štitnicima, ili bez sigurnosnih uređaja, npr. postavljenog sakupljača krhotina.
- NAPOMENA** Ako se sakupljač krhotina ne koristi, tekst za primjer se može obrisati.
- Održavajte izvor napajanja čistim od ostataka i drugih nakupina kako biste spriječili oštećenje na izvoru napajanja ili mogući požar.
 - Nemojte transportirati uređaj dok je izvor napajanja pokrenut.
 - Nemojte naginjati uređaj dok je izvor napajanja pokrenut.
 - Nemojte raditi s uređajem bosu ili u otvorenim sandalama. Izbjegavajte nositi odjeću koja je labava ili s nje visi konop ili kravata.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

- Uvijek budite izvan zone izbacivanja tijekom rada s ovim uređajem.
 - Zaustavite uređaj i uklonite bateriju. Provjerite da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili
- kad got ostavljate uređaj,
- prije čišćenja blokada ili odčepeljivanja trake za pražnjenje,
prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Držite sve matice, svornjake i vijke pritegnutim kako biste osigurali da je uređaj u sigurnosnom uvjetu za rad.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Korisite samo originalne zamjenske dijelove i dodatni pribor.
- Uređaj pohranite samo na suhom mjestu.
- Kada je uređaj zaustavljen radi servisiranja, provjere ili spremanja, ili za provjeru dodatnog pribora, isključite izvor napajanja, odspojite uređaj iz napajanja i provjerite da li su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili. Omogućite uređaju da se ohladi prije vršenja provjere, podešavanja itd. Održavajte uređaj s pažnjom i čistim.
- Uvijek omogućite uređaju da se ohladi prije spremanja.
- Prilikom servisiranja mehanizma za usitnjavanje obratite pozornost da iako je izvor napajanja isključen zbog unutarnje brave, mehanizam za usitnjavanje i dalje se može pomicati.
- Nikada ne pokušavajte premostiti funkciju unutarnje brave š nitika.

UPOZORENJE

Koristite samo zamjenske dijelove od proizvođača. Nepoštivanje ovih uputa može uzrokovati lošu učinkovitost, moguće ozljede i može dovesti do poništenja jamstva.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na vaš glavni električni alat za rad (s kabelom) ili električni alat za rad s baterijom (bez kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Držite radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Zatrpani i neosvijetljeni radni prostori izazivaju nezgode.
- Nemojte rukovati električnim alatima u eksplozivnim atmosferama u kojima su prisutne zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Električni alati stvaraju iskre koje

mogu zapaliti prašinu ili pare.

- Tijekom rada s električnim alatom držite podalje djecu i promatrače. Ometanje može dovesti do toga da izgubite kontrolu.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Ako je vaše tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- Nemojte izlagati električne alate kiši ili vlažnim uvjetima. Ulazak vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.

OSOBNJA SIGURNOST

- Budite na oprezu, gledajte to što radite i pri radu s električnim alatom koristite zdrav razum. Nemojte koristiti električni alat kad ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatima može dovesti do teških osobnih ozljeda.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitna sredstva za oči. Zaštitna oprema poput maske za prašinu, zaštitna obuća sa zaštitom od klizanja, kaciga ili zaštita za uši koja se koristi u odgovarajućim uvjetima smanjuje osobne ozljede.
- Spriječite slučajno pokretanje. Osigurajte da je prije priključivanja na izvor napajanja i/ili baterije, podizanja ili nošenja alata, sklopka u položaju OFF (isključeno). Nošenje električnog alata s vašim prstom na sklopki ili uključivanje električnih alata sa sklopkom postavljenom na položaj on (uključeno) dovodi do nezgoda.
- Prije uključivanja električnog alata uklonite sve klinove za podešavanje i ključeve. Ključ ili klin ostavljen priključen na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do osobne ozljede.
- Nemojte se naginjati preko rubova. Cijelo vrijeme držite pravilno uporište i ravnotežu. Ovo u neočekivanim situacijama omogućuje bolju kontrolu nad električnim alatom.
- Pravilno se odjenite. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili dugačka kosa mogu biti zahvaćeni u pokretne dijelove alata.

KORIŠTENJE I BRIGA O ELEKTRIČNOM ALATU

- Nemojte električni alat koristiti iznad njegovih mogućnosti. Za vašu primjenu koristite točan električni alat. Točan električni alat bolje će i sigurnije uraditi posao u odnosu na što je namijenjen.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

- Nemojte koristiti električni alat ako ga sklopka pravilno ne uključuje i isključuje. Svaki električni alat koje se ne može kontrolirati pomoću sklopke je opasan i mora se popraviti.
- Električne alate pohranite u stanju mirovanja izvan dohvata djece i ne dopustite rad s električnim alatom osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama nestručnih korisnika.
- Održavanje električnih alata. Provjerite radi pogrešnog poravnjanja ili savijanja pokretnih dijelova, puknuća dijelova i drugih uvjeta koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat prije korištenja popravite. Većina nezgoda uzrokovano je od strane električnih alata koji su slabo održavani.
- Rezne alate držite oštrim i čistim. Pravilno održavanim reznim alatima s oštrim rubovima za rezanje, manja je vjerojatnost zahvaćanja i lakše se kontroliraju.
- Koristite električni alat, pribor i dijelove alata itd., u skladu s ovim uputama i uzevši u obzir radne uvjete i rad koji treba izvršiti. Korištenje električnog alata za radove drugačije od njegove namjene može dovesti do opasne situacije.

KORIŠTENJE I BRIGA O AKU ALATU

- Punite samo s punjačem navedenim od proizvođača. Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterija može dovesti do opasnosti od požara kada se koristi s drugom baterijom.
- Koristite AKU alate samo s posebno naznačenim baterijama. Korištenje bilo kojih drugih baterija dovodi do opasnosti od ozljeda i požara.
- Kada se baterija ne koristi držite je dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu spojiti jedan pol na drugi. Kratki spoj polova baterije može izazvati opekotine ili požar.
- Pod uvjetima loma može doći do izbacivanja tekućine iz baterije, izbjegavajte kontakt. Ako dođe do nehotečnog kontakta, isperite to mjesto s vodom. Ako tekućina dospije u oči, dodatno potražite liječničku pomoć. Tekućina koja istječe iz baterije može dovesti do iritacije ili opekotina.

SERVIS












- Neka vaš električni alat servisira kvalificirana osoba za popravak koristeći samo identične zamjenske dijelove. Ovo će osigurati da se održi sigurnost električnog alata.

SAČUVAJTE OVE UPUTE. ČESTO IH POGLEDAJTE I KORISTITE DA OBUČITE DRUGE KOJI MOGU KORISTITI OVAJ UREĐAJ. AKO NEKOME POSUDITE OVAJ UREĐAJ, POSUDITE MU ISTO TAKO I OVE UPUTE.




Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

SIMBOLI

Neki od sljedećih simbola mogu se koristiti na ovom alatu. Molimo vas da ih proučite i razumijete njihovo značenje. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će vam da s alatom radite bolje i sigurnije.

SIMBOL	NAZIV	OPIS/OBJAŠNENJE
	Sigurnosno upozorenje	Mjere opreza koje uključuju vašu sigurnost.
	Pročitajte Upute za uporabu	Pročitajte upute za uporabu i slijedite sva sigurnosna upozorenja i upute.
	Zaštita vida i sluha	Nosite sredstva za zaštitu vida i sluha.
	Upozorenje o odbitku	Odbačeni predmeti mogu se odbiti i dovesti do osobne ozljede ili oštećenja imovine. Nosite zaštitnu odjeću i obuću.
	Držite podalje promatrače	Držite sve promatrače naročito djecu i kućne ljubimce, na udaljenosti ne manjoj od 15 m od radnog područja.
	Nemojte dodirivati ventilator.	Ne dirajte ventilator dok jedinica radi.
	Upozorenje o vlažnim uvjetima	Ne izlažite kiši ili vlažnim uvjetima.
	Duga kosa	Nepridržavanje držanja duge kose dalje od ventilacijskih otvora može rezultirati osobnim ozljedama.
	Široka odjeća	Nepridržavanje od držanja široke odjeće od uvlačenja u ven ilacijske otvore može rezultirati osobnim ozljedama.
	Oštrice propelera	Rotirajuće oštrice propelera mogu izazvati ozbiljne ozljede.
	Konstrukcija II klase	Dvostruko izolirana konstrukcija

Sljedeće signalne riječi i značenja namijenjeni su objašnjenju razina opasnosti koje su vezane uz ovaj uređaj.

SIMBOL	SIGNAL	ZNAČENJE
	OPASNOST:	Naznačuje prijeteću opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do smrti ili ozbiljnih ozljeda.
	UPOZORENJE:	Naznačuje potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do smrti ili ozbiljnih ozljeda.
	OPREZ:	Naznačuje potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do lakših ili srednjih ozljeda.
	OPREZ:	(Bez sigurnosnog simbola upozorenja) Naznačuje situaciju koja može dovesti do oštećenja imovine.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

SPECIFIKACIJE

Specifikacije proizvoda

Tip	2400407
Motor	80 Volta DC
Brzina zraka	200 km/h (Maks.)
Težina (baterija nije uključena)	2,7 kg
Baterija	2901207 / 2901307
Punjač	2902507 / 2904007
Razina zvučnog tlaka	LpA: 88 dB(A) K: 3 dB (A)
Razina zvučne snage	LWA: 96,2 dB(A) K: 3,0 dB(A)
Razina vibracije	Ah: <math> < 2,5 \text{ m/s}^2 </math>, k: $1,5 \text{ m/s}^2$

OPIS

1. Gumb za otpuštanje baterije
2. Sklopka za pokretanje
3. Gumb za ON/OFF (Uklj./Isklj.)
4. Gumb za odabir brzine
5. Cijev puhalice
6. Litij ionska baterija od 80 V
7. Otključati
8. Zaključati
9. Lock pozicija

SASTAVLJANJE

RASPAKIRAVANJE

- Pažljivo izvadite alat i sav dodatni pribor iz kutije.
- Pažljivo provjerite uređaj kako biste bili sigurni da tijekom isporuke nije došlo do puknuća ili oštećenja.
- Ne odbacujte ambalažu sve dok pažljivo niste pregledali i zadovoljavajuće radili s uređajem.
- Ako su neki od dijelova oštećeni ili nedostaju, molimo vas da se za pomoć obratite Službi za korisnike tvrtke Greenwork Tools.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti uređaj ako su neki dijelovi na popisu pakiranja već sastavljeni na vaš uređaj kada ste ga raspakirali. Dijelove na ovom popisu na uređaj nije sastavio proizvođač i potrebno je da ih sastavi korisnik. Rad s uređajem koji je prethodno možda nepravilno sastavljen može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

SKLAPANJE CIJEVI PUHALICE Pogledajte sliku 2.

UPOZORENJE

Za sprečavanje slučajnog pokretanja koje može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda, uvijek uklonite bateriju iz alata prilikom sastavljanja dijelova.

- Poravnajte utore na cijevi s jezičcima na kućištu puhalice. Gurnite cijev na kućište puhalice sve dok jezičak ne zabravi utore (Sl. 2).
- Okrenite cijev u smjeru strelice sve dok oba jezička ne uskoče u položaje za blokiranje (Sl. 3).

Za cjelovite upute punjenja pogledajte upute za uporabu za baterije i modele punjača.

NAPOMENA: Za izbjegavanje ozbiljnih osobnih ozljeda, prilikom nošenja ili transportiranja alata uvijek uklonite bateriju i držite ruke dalje od gumba za varijabilnu brzinu.

ZA UGRADNJU/UKLANJANJE BATERIJE Pogledajte sliku 4.

ZA UGRADNJU

- Poravnajte rebra baterije s utorima za montažu u ulazu za bateriju na puhalici.
- Umećite bateriju u otvor za bateriju sve dok gumb za oslobađanje baterije ne uskoči na mjesto.

OPREZ

Prilikom postavljanja baterije u puhalicu, provjerite da uzdignuta rebra na bateriji poravnate s utorima u gornjem dijelu puhalice. Provjerite da li je baterija potpuno nasjela i da su zasuni pravilno postavljeni. Nepravilna ugradnja baterije može dovesti do oštećenja unutrašnjih komponenti.

ZA UKLANJANJE BATERIJE

- Pritisnite gumba za oslobađanje baterije na puhalici. Ovo uzrokuje da baterija lagano izviri iz alata.
- Uхватite čvrsto puhalicu i povucite bateriju iz ručke.

UPOZORENJE

Uvijek pazite na svoja stopala, djecu ili kućne ljubimce kada pritišćete gumb za otpuštanje. Ako baterija padne, može doći do ozbiljnih ozljeda. NIKADA ne uklanjajte bateriju kada ste na visokoj lokaciji.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE PUHALICE Pogledajte sliku 5.


1. Pritisnite sklopku On/Off () (Uklj./Isklj.) čuti ćete zvučno signaliziranje da je puhalica aktivna.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

2. Stisnite sklopku za pokretanje puhalice. Otpustite sklopku za zaustavljanje.

PODEŠAVANJE BRZINE ZRAKA Pogledajte sliku 6.

1. Osigurajte dam je puhalica uključena. Svijetli LED iznad gumba On/Off (Uklj./Isklj.)

2. Pritisnite gumb za odabir brzine () za povećanje brzine zraka na željenu postavku.

VAŽNO: TRENUTAČNA POSTAVKA BRZINE OSTAJE JEDNAKA ČAK IAKO SE JEDINICA ISKLJUČI.

DRŽANJE PUHALICE

Prije rada s jedinicom, stanite u radni položaj. Provjerite sljedeće:

- Operater nosi odgovarajuću odjeću, poput čizama, zaštitnih naočala ili rukavica, zaštitu za sluh, rukavice, duge hlače i majicu dugih rukava.

UPOZORENJE

Kako biste izbjegli ozbiljne osobne ozljede nosite naočale ili zaštitne naočale cijelo vrijeme dok radite s jedinicom. Na lokacijama s prašinom nosite masku za lice ili masku protiv prašine.

UPOZORENJE

Kako biste spriječili ozbiljne osobne ozljede ili oštećenje jedinice, provjerite je li cijev puhalice postavljena na mjesto.

- Prije pokretanja jedinice osigurajte da nije prema nikom usmjerena ili da nema labavih ostataka.
- Provjerite je li jedinica u dobrom stanju za rad. Provjerite da li su cijevi i štitnici na mjestu i pričvršćeni.
- Držite čvrsto prednje i stražnje ručke ili hvatove.
- Za smanjenje opasnosti od gubitka sluha vezano uz razinu buke, potrebna je zaštita za sluh.
- Radite s uređajima na napajanje samo u razumne sate – ne rano ujutro ili kasno navečer kada možete uznemiravati ljude. Uskladite se s vremenima navedenim u lokalnim propisima. Preporučujemo obično od 09:00 do 17:00, od ponedjeljka do Subote
- Za smanjenje razine buke ograničite broj komada opreme koje istovremeno koristite.
- Za smanjenje razina buke, radite s puhalicom na najmanjoj mogućoj brzini za izvršenje posla.
- Koristite grablje i metle kako biste popustili ostatke prije puhanja.
- U prašnjavim uvjetima lagano navlažite površine.
- Štedite vodu za ispiranje korištenjem puhalica

umjesto višenamjenskih vrtnih crijeva za travnjake i vrtove, uključujući ispiranje prostora kao što su slivnici, rešetke, terase, roštilji, trjemovi i vrtovi.

VENTILACIJSKI OTVORI

Nikada ne prekrivajte ventilacijske otvore. Održavajte ih bez prepreka i ostataka. Uvijek moraju biti čisti radi pravilnog hlađenja motora.

UPOZORENJE

Radi izbjegavanja ozbiljnih osobnih ozljeda nemojte nositi labavu odjeću ili predmete poput rubaca, niski, lančića, kravata itd., jer mogu biti uvučeni u ventilacijske otvore. Kako biste bili sigurni da duga kosa neće biti uvučena u ventilacijske otvore, zavežite unatrag dugu kosu.

RAD KAO PUHALICA

Čvrsto držite puhalicu. Pomičite s jedne strane na drugu s mlaznicom nekoliko inča od tla ili poda. Lagano pomičite jedinicu, održavajući prikupljenu gomilu ostataka ispred vas. Većina suhih radova ispuhivanja su bolji ako se rade pri niskim brzinama, bolje od velikih. Velika brzina ispuhivanja je bolji način za pomicanje težih predmeta poput velikih ostataka ili zemlje.

ČIŠĆENJE

Uklonite bateriju.

- Očistite ili ispušite prašinu i ostatke iz ventilacijskih otvora korištenjem komprimiranog zraka ili usisavača. Održavajte ventilacijske otvore čistim od prepreka, piljevine i drvenog iverja. Nemojte raspršivati, prati ili uranjati ventilacijske otvore u vodu.
- Obrišite kućište i plastične komponente korištenjem vlažne, meke krpe. Nemojte koristiti otapala ili deterdžente na plastičnom kućištu ili plastičnim komponentama. Određena kućna sredstva za čišćenje mogu uzrokovati oštećenja i mogu uzrokovati opasnost od strujnog udara.

ODRŽAVANJE OŠTRICA

UPOZORENJE

Prilikom servisiranja koristite samo identične zamjenske dijelove. Korištenje nekih drugih dijelova može izazvati opasnost ili uzrokovati oštećenje uređaja.

Prilikom čišćenja plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti kemijska sredstva. Većina plastika je podložna oštećenju od različitih vrsta komercijalnih kemijskih sredstava za čišćenje i mogu se ošteiti prilikom njihovog korištenja. Za

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masnoće itd., koristite čistu krpu.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne dopustite kontakt plastičnih dijelova s tekućinom za kočnice, benzinom, proizvodima na bazi petroleja, sredstvima za odmašćivanje, idr. Oni sadrže kemikalije koje mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte pokušavati i modificirati ovaj alat ili izraditi dodatni pribor koji nije preporučeno za korištenje uz ovaj alat. Svaki takav dodatak ili modifikacija je pogrešna uporaba i rezultira opasnom situacijom dovodeći do mogućih ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Za izbjegavanje ozbiljnih ozljeda uvijek uklonite bateriju iz uređaja prilikom čišćenja ili izvođenja bilo kakvog održavanja.

SKLADIŠTENJE PUHALICE

Temeljito očistite puhalicu prije skladištenja. Skladištite puhalicu na dobro ventiliranom mjestu koje nije pristupačno djeci. Držite podalje korozivna sredstva kao što su vrtna kemikalije i soli protiv zaleđivanja.

- Skladištite i punite baterije u hladnom području. Temperature iznad ili ispod normalne sobne temperature skraćuje vijek trajanja baterije.
- Jednom kada se punjač prebaci na zeleno, uklonite bateriju iz punjača i odspojite punjač iz utičnice.
- Ne skladištite bateriju na alatu.
- Nikada ne spremajte baterije u ispražnjenom stanju. Pričekajte da se baterija ohladi i odmah je potpuno napunite.
- Sve baterije postepeno gube svoju napunjenost. Što je viša temperatura, to baterija brže gubi snagu. Ako jedinicu skladištite na dulje vremensko razdoblje bez korištenja, punite baterije svakih mjesec ili dva. Ovo će produžiti i vijek trajanja baterije.

ZBRINJAVANJE OTPADA

Proizvodi električnog otpada na smiju se odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Molimo vas da ih reciklirate gdje je to moguće. Provjerite kod lokalnih tijela ili trgovca radi savjeta o recikliranju.



Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Motor se ne pokreće prilikom otpuštanja sklopke za pokretanje.	1. Baterija nije učvršćena.	1. Osigurajte da je baterija potpuno pričvršćena u puhalici. Pogledajte poglavlje ugradnja baterije u ovom priručniku.
	2. Baterija nije napunjena.	2. Puniti bateriju sukladno uputama koje su uključene s ovim modelom.
Jedinica se ne pokreće.	1. Sklopka za napajanje je u kvaru.	1. Sklopku za napajanja u kvaru zamijenite u ovlaštenom servisnom centru.
Jedinica se pokreće, no zrak ne izlazi iz cijevi.	1. Blokirana cijev.	2. Očistite blokadu.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

See seade on konstrueeritud ja toodetud vastavuses Greenworks'i töökindluse, kasutuslihtsuse ja ohutuse kõrgetele nõuetele. Korralikult hooldatuna töötab seade aastaid töökindlalt ja tootlikult.

Kasutamiseks ainult tööriistaga.

OHUTUSE ÜLDEESKIRJAD

HOIATUS

Akutööriistade kasutamisel tuleb järgida üldisi ohutusnõudeid ning allpool esitatud juhiseid, et vähendada tulekahjust ja lekkivatest akudest tingitud ohu ning vältida kehavigastusi.

- Ärge seadme töötamise ajal ventilaatorit puudutage.
- Hoidke käepidemed kuivad ja puhtad.

VÄLJAÕPE

- Lugege juhised hoolikalt läbi, et õppida tundma juhtseadisi ja seadme nõuetekohast kasutamist.
- Ärge laske mingil juhul seadet lastel kasutada.
- Ärge laske seadet kasutada mingil juhul neil, kes pole selle kasutusjuhendiga tutvunud; kasutaja vanus võib olla piiratud kohalike eeskirjadega.
- Ärge kasutage seadet, kui läheduses on teisi inimesi, eriti lapsi või lemmikloomi.
- Operaator või kasutaja vastutab õnnetuste või teiste inimeste varale tekkiva ohu eest.

ETTEVALMISTUSTOIMINGUD

- Kandke seadmega töötamisel kinniseid jalanõusid ja pikki pükse.
- Ärge kandke lõtvu riietusesemed või ehteid, mida võidakse tõmmata õhu sissevõtuavasse. Hoidke pikad juuksed õhu sisendavadest eemal.
- Kandke kuulmiskaitsevahendeid ja turvaprilile. Kandke neid kogu aeg seadme kasutamise ajal.
- Tolmuärrituse vältimiseks soovitatakse kasutada näomaski.
- Kasutage seadet soovitatud asendis ja töötage ainult tugeval horisontaalsel pinnal.
- Ärge kasutage seadet sillutatud või kruusaga kaetud pinnal, kus liikuma hakkav materjal võib põhjustada vigastusi.
- Enne seadme kasutamist vaadake välise vaatluse teel üle purusti lõikenoad, sealjuures kontrollides, et lõikenugade poldid ja muud kinnitid on nõuetekohaselt pingutatud, korpus on vigastamata ning kaitsekatted ja varjed on oma kohtadel. Ärakulunud ja vigastatud osad tuleb asendada

komplektina, et säilitada tasakaalustatus. Asendage vigastatud või mitterloetavad sildid.

KASUTAMINE

- Kasutage seadet ainult päevavalguses või hästi valgustatud kohas.
 - Ärge end liigselt ette küünitage ja hoidke end pidevalt tasakaalus.
 - Astmetel töötamisel tagage endale kindel jalgealune.
 - Töötamisel kõndige, ärge kunagi jookske.
 - Hoidke jahutusõhu pilud prahist puhtad.
 - Ärge mingil juhul puhuge prahti kõrvalseisjate suunas.
 - Enne seadme käivitamist veenduge, et etteanderruum on tühi.
 - Hoidke oma nägu ja keha eemal toiteavast.
 - Ärge laske käsi ega muid kehaosasid või riietusesemed etteandekambris, väljalaskerenni ega liikuvate osade lähedusse sattuda.
 - Seadme kasutamisel olge äärmiselt hoolas ja jälgige, et materjali hulka ei satu metallitükke, kive, pudelite ja purkide tükke ega muud võõrkehi.
 - Kui lõikemehhanism tabab mõnda võõrkeha või hakkab seade tegema ebataolist heli või vibreerima, lülitage toiteallikas kohe välja ja laske seadmel seiskuda. Ühendage seade toiteallikast lahti ja võtke enne uuesti käivitamist ja seadme kasutama hakkamist järgmisi meetmeid: i) kontrollige üle vigastuste suhtes; ii) asendage või parandage kõik vigastatud osad; iii) kontrollige üle lõtvunud osade suhtes.
 - Ärge laske töödeldud materjalidel koguneda väljalaskepiirkonda, see võib nõuetekohast väljalaset tõkestada ning selle tagajärjeks võib olla materjali tagasilöökk etteandevasse.
 - Kui seade ummistub, lülitage toiteallikas välja ja lahutage seade toiteahelast.
 - Ärge kasutage seadet, mille kaitseid või katted on vigastatud või ilma kaitseeseadisteta, näiteks ilma prahikogurita.
- MÄRKUS.** Kui prahikogurit ei kasutata, võib näite teksti kustutada.
- Hoidke toiteallikas puhas prahist ja muust ladestisest, et toiteallika vigastumist või võimalikku tulekahju vältida.
 - Ärge seadet toiteallika töötamise ajal teiselaldage.
 - Ärge seadet toiteallika töötamise ajal kallutage.
 - Ärge kasutage seadet paljajalu ega kandke töötamise ajal lahtisi sandaale. Vältige selliste riiete kandmist, mis on lõdvad või millel on paelad või sidemed.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

- Seadme kasutamisel hoidke end väljalaadimise piirkonnast eemal.
- Seisake mootor ja eemaldage akupakett. Veenduge, et kõik seadme liikuvad osad on täielikult seiskunud järgmistel juhtudel:
 - kui lahkute seadme juurest,
 - enne ummistamise kõrvaldamist või väljalaskeava puhastamist,
 - enne kontrollimist, puhastamist või teenindamist.

HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

- Jälgige, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on kinni keeratud, et tagada seadme turvaline tööseisund.
- Asendage kulunud või purunenud osad.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja tarvikuid.
- Hoidke seadet ainult kuivas kohas.
- Kui seade on peatatud teenindamiseks, ülevaatuks, hoiustamiseks või tarvikute vahetamiseks, siis lülitage toiteallikas välja, ühendage seade toiteahelast lahti ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud. Enne mistahes ülevaatuks, reguleerimise jne tööde alustamist laske seadmel maha jahtuda. Hooldage seadet hoolikalt ja hoidke see puhas.
- Laske mootoril enne hoiustamist maha jahtuda.
- Purusti löikenugade hooldamisel võtke arvesse, et isegi siis, kui toiteallikas ei käivitu kaitsva blokeeringu tõttu, võivad purusti löikenoad käsitsi liigutamisel ikkagi liikuda.
- Ärge mingil juhul püüdke alistada kaitseblokeeringut.

⚠ HOIATUS

Kasutage ainult tootja varuosi. Selle nõude eiramine võib põhjustada tootluse languse, kehavigastuse ja teile antud garantii tühistamise.

Hoiatustes kasutatav termin „elektritööriist“ tähendab mehaanilistööriista, mis saab toidet elektrivõrgust või akust (ilma juhtmeta).

TÖÖKOHA OHUTUS

- Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud. Korrastamata ja pimedas kohas töötamisel võivad juhtuda õnnetused.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergsüttivate vedelike ja gaaside läheduses ega tolmuses kohas. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- Elektritööriistaga töötamisel hoidke lapsed ja

kõrvalised isikud eemal. Tähelepanu hajumise korral võib teil kontroll kaduda.

ELEKTROIHUTUS

- Hoiduge kehalisest kontaktist maandatud pindadega, näiteks torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud. Kehaosade maandamisel suureneb elektrilöögi saamise oht.
- Ärge jätke tööriista vihma kätte ega niiskesse kohta. Vee sattumisel elektrilise tööriista sisemusse suureneb elektrilöögi saamise oht.

ISIKUKAITSE

- Mehaanilise tööriistaga töötamisel jälgige tööpiirkonda ja kasutage sealjuures tervet mõistust. Ärge kasutage tööriista siis, kui te olete väsinud, uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanu hajumine tööriista kasutamise ajal võib põhjustada raske kehavigastuse.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid. Kui tööolud seda nõuavad, tuleb kasutada isikukaitsevahendeid, näiteks tolmumaski, libisemiskindlaid turvajalatsid, kiivrit ja kuulmiskaitsevahendeid, mis kehavigastuste riski vähendavad.
- Vältige tahtmatut käivitumist. Enne toitejuhtme või aku ühendamist, tööriista kättevõtmist või teisaldamist veenduge, et tööriista lüliti on välja lülitatud. Õnnetuste vältimiseks ärge hoidke tööriista kandmise ajal sõrme lülitusnupul ega ühendage tööriista toitevõrku siis, kui lüliti on sisse lülitatud.
- Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt reguleerivõti või mutrivõti. Elektrilise tööriista külge jäetud reguleerivõti või mutrivõti võivad põhjustada tõsise kehavigastuse.
- Ärge küünitage end töötamisel liigselt välja. Hoidke end pidevalt jalgadel ja tasakaalus. See võimaldab teil ootamatu olukorra tekkimisel tööriista üle kontrolli säilitada.
- Kandke tööks sobivat riietust. Ärge kandke lõtvu riideid ja ehteid. Hoidke juuksed, riietusesemed ja töökindad liikuvatest osadest eemal. Lõdvad riietusesemed, ehted ja pikad juuksed võivad haakuda liikuvate osade külge.

ELEKTRI-TÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KORRASHOID

- Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Õigesti valitud tööriist töötab paremini ja ohutumalt selles võimsuspiirkonnas, millele see on ette nähtud.
- Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti ei lülita seda

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

sisse ja välja. Lülitiga lülitamatu tööriista kasutamine on ohtlik ja see tuleb lasta ära remontida.

- Hoidke kasutuses mitteolevaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista mitte tundvaid või kasutusjuhendiga mitte tutvunud isikuid elektritööriista kasutada. Oskamatu kasutaja käes olev elektritööriist on oh lik.
- Mehaaniliste elektritööriistade hooldus. Kontrollige liikuvate osade mittesentreeritust ja kinnitumist, osade vigastusi ning tehke kindlaks muud seisundid, mis võivad mõjustada elektritööriista tööd. Kui mõni osa on vigastatud, siis laske elektritööriist enne kasutamist ära parandada. Halvasti hooldatud elektritööriistad põhjustavad palju õnnetusi.
- Hoidke lõiketerad teravad ja puhtad. Teravate lõiketeradega ja nõuetekohaselt hooldatud lõikeriistad jäävad harvemini kinni ning neid on kergem kontrolli all hoida.
- Tööriistade, tarvikute, otsakute ja muude lisaseadmete kasutamisel juhinduge nende kasutusjuhenditest, võttes arvesse tehtavat tööd ja tööolusid. Tööoperatsiooniks mitte ettenähtud tööriista kasutamine võib tekitada ohtliku olukorra.

AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KORRASHOID

- Laadige akut ainult tootja poolt ettenähtud laadijaga. Akule mittesobiva laadija kasutamine võib põhjustada tulekahju.
- Kasutage akutööriista ainult selleks ettenähtud akupakettidega. Muude akupakettide kasutamine võib põhjustada kehavigastusi või tulekahju.
- Sel ajal kui akupakett ei ole kasutusel, hoidke seda eemal metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muudest väikestest metallobjektidest, mis võivad akuklemme lühistada. Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletust või tulekahju.
- Aku vale kasutamise korral võib akuvedelik välja voolata - vältige sellega kokkupuudet. Akuvedeliku nahale sattumisel peske see veega maha. Akuvedeliku silma sattumisel pöörduge arsti poole. Väljapritsv akuve delik võib tekitada nahaärritust või -põletust.

HOOLDUS

- Laske oma elektrilist tööriista hooldada väljaõppinud teenindustöötajal; remontimisel tohib kasutada ainult originaalvaruosi. See tagab elektritööriista ohutuse.












HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES. LUGEGE JUHENDI JUHISED PERIOODILISELT LÄBI JA TUTVUSTAGE NEID TEISTELE ISIKUTELE, KES

VÕIVAD SEADET KASUTADA. KUI SEADME VÄLJA LAENUTATE, SIIS ANDKE SELLE KASUTUSJUHEND KAASA.




Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

SÜMBOLID

Tööriistal võivad olla mõned järgnevatest sümbolitest. Palun vaadake need üle ja võtke teatavaks. Õige arusaamine nendest sümbolitest aitab teil seadet paremini ja ohutult kasutada.

SÜMBOL	NIMETUS	TÄHENDUS/SELGITUS
	Ohuhäire	Teie ohutust tagavad ettevaatusabinõud.
	Lugege kasutusjuhend läbi	Lugege kasutusjuhend läbi ja järgige hoiatusi ning ohutusjuhiseid.
	Silma- ja kuulmiskaitsevahendid	Kandke silmakaitseid ja kuulmiskaitsevahendeid.
	Rikošeti oht.	Lenduvad objektid võivad rikošetina põrkuda ja põhjustada tõsiseid vigastusi või varakahju. Kandke kaitseriietust ja turvajalanõusid.
	Hoidke kõrvalseisjad eemal	Hoidke kõik kõrvalseisjad, eriti lapsed ja lemmikloomad tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele.
	Ärge ventilaatorit puudutage.	Ärge seadme töötamise ajal ventilaatorit puudutage.
	Niiskete tingimuste hoiatus	Ärge jätke vihma kätte ega kasutage niiskes kohas.
	Pikad juuksed	Pikkade juuste õhu sissevõtuavade eest eemale hoidmise nõude eiramine põhjustab tõsiseid kehavigastusi.
	Lõtv riietus	Lõdvade riietusesemete õhu sissevõtuavade eest eemale hoidmise nõude eiramine põhjustab tõsiseid kehavigastusi.
	Tiiviku labad	Pöörleva tiiviku labad võivad põhjustada raske kehavigastuse.
	Konstruksiooni ohutusklass II	Topeltisolatsiooniga konstruktsioon

Järgnevad märksõnad ja selgitused on mõeldud selle toote kasutamisega seotud riskitasemete kirjeldamiseks.

SÜMBOL	MÄRKSONA	TÄHENDUS
	OHT.	Osutab ähvardavale ohuolukorrale, mille mittevältimine lõpeb surma või tõsise vigastusega.
	HOIATUS.	Osutab võimalikule ohuolukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda surma või tõsise kehavigastusega.
	ETTEVAATUST!	Osutab võimalikule ohuolukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda väiksemate või mõõdukate kehavigastustega.
	ETTEVAATUST!	Märksõna ilma ohutussümbolita – osutab olukorrale, mis võib põhjustada varakahju.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

TEHNILISED ANDMED

Toote tehnilised andmed

Tüüp	2400407
Mootor	80 V alalisvool (DC)
Õhu kiirus	200 km/h (max)
M a s s (i l m a akupaketita)	2,7 kg
Akupakett	2901207 / 2901307
Laadija	2902507 / 2904007
Helirõhu tase	LpA: 88 dB(A) k: 3 dB (A)
Helivõimsuse tase	LwA: 96,2 dB(A) K: 3,0 dB(A)
Vibratsioonitase	Ah: < 2,5 m/s ² , k: 1,5 m/s ²

NIMETUSED

1. Akulukusti vabastusnupp
2. Päästik
3. ON/OFF-nupp (sisse/välja)
4. Kiiruse valikunupp
5. Puhumistoru
6. Liitium-ioonaku 80 V
7. Avama
8. Lukk
9. Lock seisukoht

KOKKUPANEK

LAHTIPAKKIMINE

- Võtke seade ja tarvikud ettevaatlikult karbist välja.
- Uurige seadet põhjalikult, et veenduda tarne ajal tekkida võinud mõrade või kahjustuste puudumises.
- Ärge visake pakendit ära enne, kui te olete seadme põhjalikult üle vaadanud ja olete saanud seadet rahuldavalt kasutada.
- Kui mõni seadme osa on vigastatud või puudub, helistage abi saamiseks Greenworks Tools klienditoe telefonile.

▲ HOIATUS

Ärge hakake seadet enne kasutama kui kõik pakkelehel loetletud osad on lahtipakkimisel ühendatud. Pakkelehel loetletud osad ei ole tootja poolt koostatud ja see tuleb teha kasutajal. Valesti kokkupandud seadme kasutamine võib põhjustada raske kehavigastuse.

PUHURITORU KOKKUPANEK. Vaadake joonist 2

▲ HOIATUS

Juhuslikust käivitumisest põhjustatud raske kehavigastuse vältimiseks osade kokkupaneku ajal eemaldage seadmest akupakett.

- Ühitage torul olevad väljalõiked puhuri korpusel olevate kõrgenditega. Suruge toru puhuri korpusele kuni kõrgendid jäävad väljalõigetesse kinni (joonis 2).
- Keerake toru noolega näidatud suunas, kuni mõlemad kõrgendid on liikunud lukustusasendisse (joonis 3).

Lisateavet laadimise kohta vaadake akupaketi ja laadijate kasutusjuhenditest.

MÄRKUS. Raskete kehavigastuste vältimiseks seadme teisaldamise ja transportimise ajal võtke akupakett välja ja ärge hoidke kätt lukustusnupul.

AKUPAKETI PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE. Vaadake joonist 4 PAIGALDAMINE

- Ühitage aku ribad akupesas puhuri akupesas olevate soontega.
- Suruge aku akupesasse kuni aku vabastusnupp lukustub kinnitussendis.

▲ ETTEVAATUST

Aku puhurisse paigaldamisel veenduge, et aku ribi oleks ühel joonel puhuril olevate soontega. Veenduge, et aku on pessa paigaldatud ja lukus id on nõuetekohaselt oma kohtadel. Aku ebaõige paigaldus võib siseosi vigastada.

AKU EEMALDAMINE

- Vajutage puhuril olevale aku vabastusnupule. Selle tulemusena ulatub aku seadmest osaliselt välja.
- Hoidke puhurit kindlalt kinni ja tõmmake aku käepidemest välja.

▲ HOIATUS

Aku vabastusnupu vajutamise ajal hoidke oma jalgu ja ümbruses olevaid lapsi ja lemmikloomi eemal. Kui akupakett maha kukub, võib see põhjustada raske kehavigastuse. ÄRGE MINGIL JUHUL eemaldage akupaketti viibides kõrges kohas.

PUHURI KÄIVITAMINE/SEISKAMINE. Vaadake joonist 5.

1. Vajutage sisse-/väljalülituse lülile (), kuulete

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

kahte helisignaali, mis tähendab, et puhur on aktiveeritud. 2. Puhuri käivitamiseks vajutage päästikule. Seiskamiseks vabastage päästik.

ÕHUKIIRUSE REGULEERIMINE. Vaadake joonist 6.

1. Veenduge, et puhur on sisse lülitatud. Sisse-/väljalülituse LED-lüliti märgutuli on süttinud.

2. Õhukiiruse seadmiseks soovitud sättele vajutage

kiiruse reguleerimise nupule ().

OLULINE. VALITUD KIIRUSE SÄTET HOITAKSE ALLES KA SIIS, KUI SEADE ON VÄLJA LÜLITATUD.

PUHURI KÄESHOIDMINE

Enne seadme kasutama hakkamist võtke sisse töösens. Kontrollige järgmist.

- Kasutaja peab kandma nõuetekohast riietust, saapaid, turvaprilile või silmamaski, kõrva-/kuulmiskaitseid, kindaid, pikki pükse ja pikkade käistega särki.

HOIATUS

Raske kehavigastuse vältimiseks kandke kogu töötamise ajal silmamaski või turvaprilile. Tolmustes kohtades kandke näomaski või tolmumaski.

HOIATUS

Raske kehavigastuse või seadme kahjustamise vältimiseks veenduge, et puhuri toru on enne töö alustamist oma kohal.

- Veenduge enne kasutama hakkamist, et seade ei ole suunatud kellegi või lahtise prahi suunas.
- Vaadake seade üle, et see oleks heas töökorras. Veenduge, et kõik torud ja kaitsekatted on oma kohtadel ning piisavalt kinnitatud.
- Hoidke mõlema käega kinni esi- ja tagakäepidemest.
- Müratasemega seotud kuulmiskaotuse riski leevendamiseks tuleb kanda kuulmiskaitseid.
- Töötage seadmega ainult mõistlikul kellaajal, mitte aga varahommikul, hilisõhtul või öösel kui see võib inimesi häirida. Pidage kinni kohaliku omavalitsuse eeskirjadest öörahu kohta. Tavaliselt on see esmaspäevast laupäevani kell 9.00 kuni 17.00.
- Mürataseme alandamiseks piirake mitme seadme üheaegset kasutamist.
- Mürataseme alandamiseks kasutage puhurit töötamise ajal võimalikult madalal kiirusel.
- Enne puhumise alustamist vabastage praht reha ja harjaga.
- Tolmustes kohtades niisutage pindasid kergelt.

- Säastke vett, kasutades aiavarustuse - veerennid, piirded, käigurajad, grillid, verandad ja piirdeaiad - puhastamiseks puhurit, selle asemel, et neid pesta.

ÕHUAVAD

Ärge katke õhuavasid kinni. Hoidke neid puhtana ummistustest ja vabad prahist. Need peavad olema alati puhtad, et mootorit nõuetekohaseks jahutada.

HOIATUS

Raske kehavigastuse vältimiseks ärge kandke lahtist riietust ja vältige lahtisi esemeid näiteks sallid, paelad, ketid, lipsud jne, mis võivad õhuavadesse kinni jääda. Pikkade juuste õhuavadesse kinnijäämise vältimiseks siduge need kinni.

PUHURI KASUTAMINE

Hoidke puhurit kindlalt käes. Liigutage puhurit kaarekujuliste liigutustega mitme sentimeetri kõrgusel maapinna või põranda kohal. Liikuge aeglaselt edasi hoides kogunenud prahihunnikut oma ees. Enamikke puhumisoperatsioone on parem teha madalal kiirusel, mitte suurel kiirusel. Suur puhumiskiirus sobib paremini raske prahi ja killustiku liigutamiseks.

PUHASTAMINE

Võtke akupakett välja.

- Pühkige tolm ja praht õhuavadest välja harjaga või puhastage need suruõhuga või tolmuimejaga. Hoidke õhuavad puhtad ummistustest, saepurust ja puidujäätmest. Ärge piserdage õhuavadele vett, ärge neid veega peske ega pange vette.
- Pühkige korpus ja plastosad puhtaks niiske pehme lapiga. Ärge kasutage plastosade või käepidemete puhastamiseks lahusteid ega tugevatoimelisi pesuvahendeid. Mõned majapidamise puhastusvahendid võivad põhjustada vigastusi ja elektrilööki.

LÕIKETERADE HOOLDAMINE

HOIATUS

Kasutage remontimisel ainult täpselt sobivaid varuosi. Muude osade kasutamine võib tekitada ohuolukorra või põhjustada seadme vigastumise.

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plaste on kaubandusvõrgust saadaolevate erinevate lahustite suhtes tundlikud ja võivad nende mõjul kahjustada saada. Mustusest, tolmust, õlist, määrdest jne puhastamiseks kasutage puhast riidelappi.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

⚠ HOIATUS

Ärge laske seadme plastosadel mitte mingil he kel sattuda kontakti auto pidurivedeliku, bensiini, immutusõlide ega mingite naftasaadustega. Need sisaldavad kemikaale, mis võivad plaste rikkuda, nõrgendada või neile hävitavalt mõjuda.

⚠ HOIATUS

Ärge püüdke seadme konstruktsiooni muuta või kasutada sellel mittesooovitatud tarvikuid. Igasugune konstruktsioonimuudatus või ümberehitamine on väärkasutamine ja põhjustab ohtliku olukorra, mis võib tekitada raske kehavigastuse.

⚠ HOIATUS

Raskete kehavigastuste vältimiseks võtke akupakett tööriista puhastamise ja hooldamise ajaks alati välja.

PUHURI HOIUSTAMINE

Enne hoiustamist tuleb puhur hoolikalt puhastada. Hoiustage puhurit kuivas, hästiventileeritud kohas, mis on laste juurdepääsmatu. Hoidke eemal korrodeerivatest ainetest, nagu aianduskemikaalid ja sulatussoolad.

- Hoidke akusid ja laadige neid jahedas kohas. Akupakettide hoidmine allpool või ülevalpool toatemperatuuri lühendab akupaketi tööiga.
- Niipea kui laadija märgutuli süttib roheliselt, võtke aku laadijast välja ja ühendage laadija pistikupesast lahti.
- Ärge hoidke akupaketti tööriistal.
- Ärge hoiustage akut tühjakslaaditud olekus. Oodake, kuni akupakett maha jahtub ja laadige aku kohe.
- Akud kaotavad hoidmisel oma laetuse. Mida kõrgem on temperatuur, seda kiiremini nad kaotavad laetuse. Kui hoiate seadet pikka aega kasutamata, laadige akusid kord ühe või kahe kuu jooksul. Selliselt talitades pikeneb akupake i tööiga.

JÄÄTMEKÄITLUS

Kasutusest kõrvaldatud elektrilisi tööriistu ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Taaskäitluse võimaluste väljaselgitamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.



Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

RIKKEOTSING

ILMING	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Lülituspäästiku sisselülitamisel mootor ei käivitu.	1. Aku ei ole oma kohale kinnitunud.	1. Veenduge, et aku on puhurile nõuetekohaselt paigaldatud. Juhinduge käesoleva juhendi varasemast osast Aku paigaldamine.
	2. Aku ei ole laetud.	2. Laadige akupakett vastavalt seadme mudelile antud laadimisjuhiste.
Seade ei käivitu	1. Toitelüliti on rikkis.	1. Laske toitelüliti asendada volitatud teeninduskeskuses.
Seade käivitub, kuid toru kaudu ei puhuta õhku.	1. Toru on ummistunud.	2. Kõrvaldage ummistus.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

Jūsų mechanizmas sukurtas ir pagamintas pagal griežtus „Greenworks“ įrankių standartus, kad būtų patikimi, lengvai naudojami ir saugūs operatoriui. Tinkamai prižiūrint, jį galėsite eksploatuoti daug metų. Naudoti tik su įrankiu.

BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Naudodami akumuliatoriumi varomus įrankius, turite visada laikytis pagrindinių saugos priemonių, kad sumažėtų gaisro grėsmė, neištekėtų akumuliatorius ir nesusizalotumėte, įskaitant ir tolesnius punktus.

- Neliaskite ventiliatoriaus, kai eksploatuojate šį prietaisą;
- Rankenos turi būti sausas ir švarias.

MOKYMAS

- Atidžiai perskaitykite instrukciją, kad susipažintumėte su prietaiso valdikliais ir tinkama eksploatacija.
- Niekada neleiskite vaikams naudoti prietaiso.
- Niekada neleiskite naudoti įrankio žmonėms, nesusipažinusiems su šia instrukcija, nes pagal viešes taisykles gali būti, kad operatorius naudoti jį gali tik nuo tam tikro amžiaus.
- Niekada neeksploatuokite prietaiso, jei šalia yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.
- Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus arba kitiems žmonėms arba jų turtui kylančius pavojus.

PASIRUOŠIMAS

- Eksploatuodami prietaisą, visada avėkite tvirtą avalynę ir dėvėkite ilgas kelnes.
- Nedėvėkite plačių drabužių arba papuošalų, kurie gali būti įtraukti į oro ėmiklį. Ilgus plaukus laikykite atokiau nuo oro ėmiklių.
- Naudokite klausos apsaugą ir apsauginius akinius. Dirbdami mechanizmu, juos visą laiką dėvėkite.
- Kad dulkęs nedirgintų, patariama dėvėti veido kaukę.
- Mechanizmą eksploatuokite rekomenduojamoje padėtyje ir tik ant tvirto, lygaus paviršiaus.
- Neeksploatuokite mechanizmo ant asfaltuoto arba žvyruoto paviršiaus, kur išmesta medžiaga gali sužeisti.
- Prieš naudodami prietaisą, visada jį apžiūrėkite, ar tinkamai priveržti smulkinimo įtaisai, smulkinimo įtaisų varžtai ir kitos sąvaržos, ar korpusas nėra pažeistas ir ar apsauginės dalys pritvirtintos tinkamoje vietoje.

Pusiausvyrai išlaikyti keiskite visus susidėvėjusius arba sugadintus sudedamųjų dalių rinkinius. Pakeiskite pažeistas arba neįskaitomas etiketes.

EKSPLOATAVIMAS

- Prietaisą eksploatuokite tik dienos šviesoje arba gerai dirb inė šviesa apšviestoje vietoje.
 - Niekada pernelyg neperstempkite ir išlaikykite pusiausvyrą.
 - Visada būkite atsargūs, lipdami ant laiptų.
 - Eikite ir niekada nebėkite.
 - Aušinimo oro ėmiklių angose neturi būti liekanų.
 - Niekada nepūskite liekanų į šalia stoviančių žmonių pusę.
 - Prieš paleisdami mechanizmą, patikrinkite, ar padavimo kamera yra tuščia.
 - Veidą ir kūną laikykite atokiau nuo padavimo angos.
 - Būkite atsargūs, kad rankos ar kita kūno dalis arba drabužiai nepatektų į padavimo kamerą, išmetimo vamzdį arba bet kokią kitą šalia esančią judančią detalę.
 - Į mechanizmą paduodami medžiagą, būkite ypač atsargūs, kad joje nebūtų metalo, akmenų, butelių, skardinių ar kitų pašalinių objektų dalių.
 - Jei pjovimo mechanizmas atsitrenkia į kokį nors pašalinį objektą arba jei įjungtas skleidžia neįprastą triukšmą ar vibraciją, nedelsdami išjunkite maitinimą ir leiskite mechanizmui sustoti. Atjunkite mechanizmą nuo maitinimo šaltinio ir, prieš vėl paleisdami ir eksploatuodami, atlikite tolesnius veiksmus: i) patikrinti, ar nėra pažeidimo; ii) pakeisti arba suremontuoti visas pažeistas dalis; iii) patikrinti, ar neatsilaisvino kuri nors dalis ir priveržti ją.
 - Neleiskite apdorotai medžiagai kauptis išmetimo zonoje, nes dėl to medžiaga nebus tinkamai išmetama, todėl ėmiklio angoje gali pasireikšti jos atotranka.
 - Jei mechanizmas užsikemša, prieš valydami sankaupą, išjunkite maitinimą ir atjunkite mechanizmą nuo maitinimo šaltinio.
 - Niekada neeksploatuokite mechanizmo su pažeistomis apsauginėmis dalimis ar ekranais, arba be apsauginių įtaisų, pavyzdžiui, sumontuoto atliekų kolektoriaus.
- PASTABA. Jei nenaudojamas atliekų kolektorius, pavyzdžio tekstą galima ištrinti.
- **Ant maitinimo šaltinio neturi būti atliekų ir kitų sankaupų, kad šaltinis nebūtų pažeistas ir nekiltų gaisras.**
 - **Netransportuokite šio mechanizmo, jei yra įjungtas maitinimas.**

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

- Nekelkite mechanizmo, jei yra įjungtas maitinimas.
- Neekspluatuokite mechanizmo, jei esate basomis kojomis arba avite atvirus sandalus. Nedėvėkite drabužių, kurie yra laisvi arba su kabančiomis juostomis ar diržais.
- Eksploatuodami mechanizmą, visada stovėkite toliau nuo išmetimo zonos.
- Sustabdykite mechanizmą ir ištraukite akumulatoriaus paketą. Patikrinkite, ar visos judančios dalys sustojo,
- kai tik pasitraukiate nuo mechanizmo,
- prieš valydami užkimšusias atliekas arba atkimšdami vamzdį,
- prieš patikrindami, valydami arba eksploatuodami mechanizmą.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Visos varžlės, varžtai ir sraigčiai turi būti tvirtai užsukti, kad įrenginys veiktų saugiai.
- Susidėvėjusias arba pažeistas dalis pakeiskite.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Priedais laikykite tik sausoje vietoje.
- Jei mechanizmas sustabdomas techninei priežiūrai, patikrai atlikti arba, kad būtų sandėliuojamas, arba priedui pakeisti, išjunkite maitinimą, atjunkite mechanizmą nuo maitinimo šaltinio ir patikrinkite, ar visos judančios dalys visiškai sustojo. Prieš atlikdami patikrą, reguliuodami ir pan., leiskite mechanizmui atvėsti. Atsargiai atlikite techninę mechanizmo apžiūrą, jis turi būti švarus.
- Prieš sandėliuodami, visada leiskite mechanizmui atvėsti.
- Kai atliekate smulkinimo įtaisų patikrą ir remontą, būkite atsargūs net, jei išjungtas maitinimo šaltinis, nes dėl apsauginės detalės vidinės blokuotės smulkinimo įtaisai vis tiek gali judėti.
- Niekada nebandykite išjungti užblokuotos apsauginės dalies funkcijos.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Naudokite tik gamintojo atsargines detales. Nesilaikant šio reikalavimo, gali suprastėti darbinės savybės, galima susižaloti ir netekti garantijos.

Terminas „elektrinis įrankis“ įspėjimuose reiškia elektrinį įrankį, jungiamą prie jūsų maitinimo šaltinio, arba akumuliatoriumi varomą (belaidį) elektrinį įrankį.

DARBO VIETOS SAUGA

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingose arba tamsiose teritorijose įvyksta

nelaimingi įvykiai.

- Neekspluatuokite elektrinių įrankių sprogiuose aplinkose, pavyzdžiui, kai yra lengvai užsiliepsnojančių skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniai įrankiai kibirkščiuoja, todėl dulkės arba dūmai gali užsidegti.
- Eksploatuodami elektrinį įrankį, vaikus ir pašalinius asmenis laikykite atokiau. Išsiblaškę, galite prarasti kontrolę.

ELEKTROS SAUGA

- Atsargiai, kad kūnu neprisiliestumėte prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei jūsų kūnas bus įžemintas, padidės elektros smūgio grėsmė.
- Neekspluatuokite elektrinių prietaisų lyjant arba drėgnomis sąlygomis. Jei į elektrinį įrankį pateks vandens, padidės elektros smūgio grėsmė.

INDIVIDUALI ASMENS SAUGA

- Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir, dirbdami elektriniu įrankiu, vadovaukitės sveiku protu. Neekspluatuokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsaugę nuo narkotinių medžiagų, alkoholio ar medikamentų. Akimirka neatidus darbo elektriniu įrankiu gali baigtis rimtu susižalojimu.
- Naudokite individualias saugos priemones. Visada dėvėkite apsaugines akių priemones. Tinkamomis sąlygomis naudojama apsauginė įranga, pavyzdžiui: dulkių kaukė, nuo slydimo apsaugantys pusbačiai, šalmas arba klausos apsauga, sumažins susižalojimo grėsmę.
- Būkite atsargūs, kad įrankis atsitiktinai neįsijungtų. Prieš jungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus paketo, keldami arba nešdami įrankį, patikrinkite, ar jungiklis yra išjungtoje padėtyje. Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jungiklio arba kraunant juos, kai jungiklis yra įjungtoje padėtyje, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Prieš jungdami elektrinį įrankį, ištraukite bet kokius reguliavimo raktus arba veržliaraktčius. Veržliaraktis arba raktas, paliktas pritvirtintas prie elektrinio įrankio judančios detalės, gali sužaloti.
- Nepersitempkite. Visada stovėkite ant tinkamo pagrindo, kad išlaikytumėte pusiausvyrą. Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuosalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuosalus arba ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Eksploatuodami elektrinį įrankį, nenaudokite jėgos. Elektrinį įrankį naudokite pagal tinkamą naudojimo paskirtį. Naudodami tinkamą elektrinį įrankį, darba atliksite geriau ir saugiau tokiu greičiu, kuriam jis ir buvo suprojektuotas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jo jungiklis neįsijungia arba neišsijungia. Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.
- Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite asmenims, nesusipažinusiems su elektrinio įrankio eksploatavimu arba šia instrukcija, juo dirbti. Elektriniai įrankiai nemokytų asmenų rankose yra pavojingi.
- Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar judančios dalys tinkamai sulygiuotos ir nėra sulpusios, ar nėra sulūžusių detalių, ir bet kokias kitas sąlygas, kurios gali turėti poveikio elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis pažeistas, prieš naudodami jį, suremontuokite. Daug nelaimingų atsi ikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais pjovimo kraštais gerokai rečiau stringa ir lengviau valdomi.
- Elektrinį įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. eksploatuokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Naudojant elektrinį įrankį ne pagal numatytą eksploatavimo paskirtį, gali iškilti pavojingos situacijos.

AKUMULIATORIUMI VAROMO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Įkroviklis, tinkantis vienos rūšies akumuliatoriaus blokui, gali kelti gaisro grėsmę, jei naudojamas su kitokiu akumuliatoriaus bloku.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai suprojektuotais akumuliatoriaus blokais. Naudojant kitokius akumuliatoriaus blokus, galima susižaloti arba gali kilti gaisras.
- Nenaudojant akumuliatoriaus bloko, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui: sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų arba kitų nedidelių metalinių daiktų, kurie gali sujungti du gnybtus vieną su kitu. Sutrumpinus akumuliatoriaus gnybtus kartu, galima nusideginti arba sukelti gaisrą.
- Netinkamomis sąlygomis iš akumuliatoriaus gali ištekėti skystis. Būkite atsargūs, kad

neprisiliestumėte. Jei netyčia prisiliečiate, nuplaukite vandeniu. Jei skystis patenka į akis, papildomai kreipkitės į medikus. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR REMONTAS












- Jūsų elektrinį prietaisą turi remontuoti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Taip bus užtikrinta, kad elektrinis įrankis bus saugus.

SAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ. DAŽNAI JOMIS NAUDOKITĖS IR PAGAL JAS MOKYKITE KITUS, KURIE GALI DIRBTI ŠIUO PRIETAISU. JEI KAM NORS PASKOLINATE ŠĮ PRIETAISĄ, PASKOLINKITE KARTU IR ŠIĄ INSTRUKCIJĄ.




Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

ŽENKLAI

Kai kurie iš toliau pateiktų ženklų gali būti naudojami ant šio įrankio. Išnagrinėkite ir supraskite jų reikšmę. Tinkamai suprastę šiuos ženklus, galėsite geriau ir saugiau eksploatuoti įrankį.

ŽENKLAS	PAVADINIMAS	PASKIRTIS / PAAIŠKINIMAS
	Įspėjimas apie saugą	Atsargumo priemonės, kurios yra susijusios su jūsų sauga.
	Perskaityti naudotojo vadovą	Perskaityti naudotojo vadovą ir laikytis visų įspėjimų ir saugos nurodymų.
	Akių ir klausos apsauga	Naudoti apsaugines akių ir ausų priemones.
	Įspėjimas apie atšokimą rikošetu	Išmesti objektai gali atšokti rikošetu ir sužaloti arba apgadinti turtą. Dėvėkite apsauginius drabužius ir batus.
	Pašalinius asmenis laikyti atokiau	Visus pašalinius asmenis, ypač vaikus ir augintinius, laikyti bent 15 m atstumu nuo darbo vietos.
	Neliesi ventiliatoriaus.	Neliesi ventiliatoriaus, kai eksploatuojamas šis prietaisas.;
	Įspėjimas apie drėgnas sąlygas	Neeksploatuoti lyjant arba drėgnomis sąlygomis.
	Ilgai plaukai	Jei ilgi plaukai nelaikomi atokiau nuo oro ėmiklio angos, operatorius gali susižaloti.
	Platūs drabužiai	Jei plačius drabužius įtrauks oro ėmiklis, operatorius gali susižalo i.
	Darbo rato mentės	Judančios darbo rato mentės gali rimtai sužaloti.
	II klasės konstrukcija	Dvigubai izoliuota konstrukcija

Toliau pateiktų signalų formuluotės ir reikšmės turi paaiškinti su šiuo gaminiu susijusios rizikos lygį.

ŽENKLAS	SIGNALAS	REIŠKĖ
	PAVOJINGA!	Nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kurioje galima žūti arba rimtai susižaloti, jei jos nepaisoma.
	ĮSPĖJIMAS!	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurioje galima žūti arba rimtai susižaloti, jei jos nepaisoma.
	DĖMESIO!	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurioje, jos nepaisant, galima pa irti lengvų arba vidutinio rimtumo sužalojimų.
	DĖMESIO!	(Be įspėjimo apie saugą ženklo) Nurodo situaciją, kurioje galima apgadinti turtą.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

SPECIFIKACIJOS

Gaminio specifikacija

Tipas	2400407
Variklis	80 V (DC)
Oro srauto greitis	200 km/val. (didž.)
S v o r i s (b e akumulatoriaus bloko)	2,7 kg
Akumulatoriaus blokas	2901207 / 2901307
Įkroviklis	2902507 / 2904007
Garso slėgio lygis	LpA: 88 dB(A) k: 3 dB(A)
Garso galios lygis	LwA: 96,2 dB(A) K: 3,0 dB(A)
Vibracija	Ah: <2,5 m/s ² , k: 1,5 m/s ²

APRAŠAS

1. Akumulatoriaus atleidimo mygtukas
2. Gaidukas
3. Mygtukas ĮJUNGTI / IŠJUNGTI
4. Greičio parinkimo mygtukas
5. Orpūtės vamzdis
6. 80 V ličio jonų akumulatorius
7. Atrakinti
8. Spyna
9. LOCK padėtį

SURINKIMAS

IŠPAKAVIMAS

- Atsargiai ištraukite gaminį ir visus priedus iš dėžės.
- Atidžiai apžiūrėkite gaminį, ar nėra sulūžęs arba nebuvo pažeistas transportavimo metu.
- Neišmeskite pakuotės, kol atidžiai nepatikrinote ir neįsitikinote, kad gaminys tinkamai veikia.
- Jei pažeistos kokios nors dalys arba jų trūksta, dėl pagalbos skambinkite į „Greenworks“ įrankių techninės priežiūros ir remonto centrą.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Nenaudokite šio gaminio, jei, jums išpakavus, kurios nors dalys, esančios pakuotės sąrašė, yra jau sumontuotos jūsų gaminyje. Šiame sąrašė esančių dalių gamintojas nesumontavo jūsų gaminyje. Jas turi sumontuoti užsakovas montuodamas gaminį. Naudojant gaminį, kuris buvo netinkamai surinktas, galima rimtai susižaloti.

ORPŪTĖS VAMZDŽIO SURINKIMAS (žr. 2 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Kad gaminys atsitiktinai neįsijungtų ir rimtai nesužalotų, montuodami dalis, visada iš įrankio ištraukite akumulatoriaus bloką.

- Visus vamzdelio griovelius sulygiuokite su orpūtės korpuse auselėmis. Stumkite orapūtės korpusą ant vamzdelio, kol auselė užsifiksuos griovelyje (2 pav.).
- Sukite vamzdį rodyklės kryptimi, kol abi auselės užsifiksuos tinkamoje padėtyje (3 pav.).

Dėl nurodymų, kaip visiškai įkrauti, žr. jūsų akumulatoriaus bloko ir įkroviklio modelių eksploataavimo vadovą.

PASTABA. Kad rimtai nesusižalotumėte, visada ištraukite akumulatoriaus bloką ir laikykite rankas toliau nuo kintančio greičio gaiduko, kai nešate arba transportuojate įrankį.

AKUMULATORIAUS BLOKO ĮDĖJIMAS / IŠTRAUKIMAS (žr. 4 pav.).

MONTAVIMAS

- Sulygiuokite akumulatoriaus bloko briaunas su montavimo angomis, esančiomis bloko jungtyje.
- Kiškite akumulatorių į akumulatoriaus angą, kol užsifiksuos akumulatoriaus atleidimo mygtukas.

⚠ DĖMESIO!

Dėdami akumulatorių į orapūtę, užtikrinkite, kad ant akumulatoriaus bloko esantys kraštai būtų sulygiuoti su grioveliais, esančiais ant viršutinės orapūtės dalies. Patikrinkite, ar akumulatorius visiškai įkištas ir ar tinkamai užsifiksavo. Netinkamai dėdėjus akumulatoriaus bloką, galima pažeisti vidines sudedamąsias dalis.

AKUMULATORIAUS BLOKO IŠTRAUKIMAS


- Nuspauskite akumulatoriaus atleidimo mygtuką ant orpūtės. Baterija šiek tiek išsikiš iš įrankio.
- Tvirtai suimkite orpūtę ir ištraukite akumulatorių iš rankenos.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Spausdami akumulatoriaus atleidimo mygtuką, visada saugokite savo kojas, vaikus arba augintinius, esančius šalia jūsų. Jei akumulatoriaus blokas nukris, gali rimtai sužaloti. NIEKADA netraukite akumulatoriaus bloko, jei esate aukštai pasilipę.


ORPŪTĖS PALEIDIMAS / SUSTABDYMAS (žr. 5 pav.)

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

1. Nuspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (), kuolete , išgirsite du garsinius signalus, informuojančius, kad orapūtė įjungta.
2. Nuspauskite gaiduką, kad paleistumėte orpūtę. Norėdami ją sustabdyti, atleiskite gaiduką.

ORO SRAUTO GREIČIO REGULIAVIMAS (žr. 6 pav.)

1. Patikrinkite, ar orapūtė įjungta. Užsidegs šviesos diodas (LED), esantis virš įjungimo / išjungimo mygtuko.

2. Norėdami padidinti oro srauto greitį iki norimos nuostatos, spauskite greičio parinkimo mygtuką (). **SVARBU! ESAMA GREIČIO NUOSTATA IŠLIKS NET, JEI ĮRENGINYS BUS IŠJUNGTAS.**

ORPŪTĖS LAIKYMAS

Prieš eksploatuodami įrenginį, atsitokite tinkamoje padėtyje. Patikrinkite, ar:

- operatorius dėvi tinkamus drabužius, pavyzdžiui: batus, apsauginius akinius, ausų / klausos apsaugą, pirštines, ilgus kelnes ir marškinius ilgomis rankovėmis.

ĮSPĖJIMAS!

Kad rimtai nesusižalotumėte, eksploatuodami šį įrenginį, visada užsidėkite apsauginius akinius. Užsidėkite veido arba dulkių kaukę dulketose vietose.

ĮSPĖJIMAS!

Kad rimtai nesusižalotumėte arba nesugadintumėte įrenginio, prieš jį eksploatuodami, patikrinkite, ar orapūtės vamzdis yra tinkamoje vietoje.

- Prieš paleisdami įrenginį, patikrinkite, ar jis nėra nukreiptas į kokį žmogų arba į palaidas atliekas.
- Patikrinkite, ar įrenginys yra geros darbinės būklės. Patikrinkite, ar vamzdžiai ir apsauginės dalys yra sumontuoti tvirtai ir tinkamose vietose.
- Tvirtai suimkite už priekinės ir užpakalinės rankenų arba suėmimo kotų.
- Kad sumažėtų grėsmė prarasti klausą, susijusi su garso stiprumu, būtinos apsauginės klausos priemonės.
- Elektriniu įrankiu dirbkite tam tikromis valandomis, ne anksti ryte ir ne vėlai vakare, kai žmonėms tai gali trukdyti. Laikykitės vietos taisyklėse nurodyto laiko. Paprastai rekomenduojama dirbti 09.00–17.00 val. nuo pirmadienio iki šeštadienio.
- Kad sumažėtų garso lygis, sumažinkite vienu metu naudojamų įrenginių skaičių.

- Kad sumažėtų triukšmas, elektrines orapūtės eksploatuokite pačiu mažiausiu greičiu, kuriuo galite atlikti darbą.
- Jei prieš pūsdami norite pašalinį atliekas, naudokite žarsteklius ir šepetis.
- Ten, kur daug dulkių, paviršius šiek tiek sudrėkinkite.
- Daugeliui vejų ir sodų prietaisų, įskaitant tokias sritis, kaip stoglatakius, ekranus, vidaus kiemus, groteles, priebučius ir sodus, vandenį surinkite naudodami elektrines orpūtės, o ne žarnas.

ORTAKIAI

Niekada neuždenkite ortakių. Juose neturi būti kliūčių ir atliekų. Jie visada turi būti laisvi, kad būtų galima inkamai aušinti variklį.

ĮSPĖJIMAS!

Kad rimtai nesusižalotumėte, nedėvėkite plačių drabužių arba tokių daiktų, kaip šalikai, juostelės, grandinėles, kaklaraiščiai ir pan., kurie gali būti įtraukti į ortakius. Kad ilgi plaukai nebūtų įtraukti į ortakius, susiriškite plaukus į kasą.

ORPŪTĖS EKSPLOATAVIMAS

Tvirtai laikykite orpūtę. Mokite antgaliu, pakeltu kelis colius nuo žemės arba grindų, iš vieno šono į kitą. Lėtai stumkite prietaisą, kad susikaupti atliekų krūva būtų prieš jus. Dauguma sausosjo pūtimo darbų geriau atliekami nedideliu greičiu. Dideliu greičiu geriau pūsti sunkesnius objektus, pavyzdžiui, dideles atliekas arba žvyrą.

VALYMAS

Ištraukite akumulatoriaus bloką.

- Išvalykite šepetiu arba išpūskite suslėgtuoju oru arba dulkių siurbliu iš ortakių dulkes ir atliekas. Ortakiuose neturi būti kliūčių, pjuvenų ar medžio drožlių. Ortakių nepurškite, neplaukite vandeniu ir nenardinkite į jį.
- Korpusą ir plastines detales nuvalykite sudrėkinta minkšta šepeta. Plastikiniam korpusui arba sudedamosioms detalėms valyti nenaudokite stiprių tirpiklių arba valiklių. Kai kurie buitiniai valikliai gali pažeisti, todėl gali kilti elektros smūgio grėsmė.

MENČIŲ PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS!

Remontuodami arba atlikdami techninę priežiūrą, naudokite tik identiškas atsargines dalis. Naudojant kitokias dalis, gali kilti pavojus arba sugadinti gaminį.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

Valydami plastikinę dalį, geriau nenaudokite tirpiklių. Daugumą plastikų įvairių rūšių komerciniai tirpikliai gali pažeisti. Purvui, dulkėms, tepalui, alyvai ir pan. nuvalyti naudokite švarias šepetes.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Būkite atsargūs, kad ant plastikinių dalių nepatektų stabdžių skysčio, dyzelino, benzino pagrindo produktų, tepalų ir pan. Jų sudėtyje yra cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti, susilpninti arba sugadinti plastiką.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Nebandykite šio įrankio modifikuoti arba sukurti priedus, kuriuos nepatartina naudoti su juo. Toks pakeitimas arba modifikacija yra netinkamas naudojimas, todėl gali susidaryti pavojingos situacijos ir galima rimtai susižalo. i.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Kad rimtai nesusižalotumėte, valydami arba atlikdami bet kokius priežiūros darbus, visada iš įrankio ištraukite akumuliatoriaus bloką.

ORPŪTĖS LAIKYMAS

Prieš sandėliuodami orapūtę, gerai ją išvalykite. Orpūtę laikykite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams. Ėsdinančias medžiagas, pavyzdžiui: sodo chemikalus ir ledą irpdančias druskas, laikykite atokiau nuo įrenginio.

- Akumuliatorių laikykite ir kraukite vėsioje vietoje. Dėl temperatūros, aukštesnės arba žemesnės už įprastinę kambario temperatūrą, sutrumpins akumuliatoriaus bloko tinkamumo eksploatuoti trukmę.
- Kai įkroviklio lemputė užsidega nepertraukiama žalia šviesa, ištraukite akumuliatorių iš įkroviklio ir atjunkite pastarąjį nuo maitinimo lizdo.
- Nelaikykite akumuliatoriaus bloko ant įrankio.
- Niekada nelaikykite visiškai išsikrovusių baterijų. Palaukite, kol akumuliatoriaus blokas atvės, ir vėl įkraukite jį.
- Visi akumuliatoriai palaipsniui netenka savo krūvio. Kuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau jie praranda savo krūvį. Jei įrenginį ilgai neeksplatuojate, akumuliatorių reikia pakartotinai įkrauti kas mėnesį arba du. Tokia praktika, pailgins akumuliatoriaus bloko tinkamumo eksploatuoti laiką.

SUNAIKINIMAS

Elektroninių gaminių atliekas negalima mesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jei yra atitinkamų įmonių, atiduokite jas pakartotinai perdirbti. Dėl pakartotinio perdirbimo konsultacijos kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba mažmeninį prekybininką.



Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

TRIKČIŲ IR GEDIMŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Nuspaudus jungiklio gaiduką, variklis neįsijungia.	1. Neužfiksuotas akumulatorius.	1. Paikrinkite, ar akumulatorius gerai įkištas į orpūtę. Žr. šio vadovo skyrių „Akumulatoriaus įdėjimas“.
	2. Neįkrautas akumulatorius.	2. Įkraukite akumuliatorių pagal instrukciją, pridėdamą prie jūsų turimo modelio.
Prietaisas neįsijungia.	1. Sugedęs maitinimo jungiklis.	1. Maitinimo jungiklį turi pakeisti įgaliotasis techninės priežiūros ir remonto centras.
Prietaisas įsijungia, tačiau per vamzdį nepučiamas oras.	1. Užsikimšęs vamzdis.	2. Pašalinkite kliūtį.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

Ierīce ir veidota un ražota atbilstoši Greenworks Tools augstajiem uzticamības, vieglas lietošanas un lietotāja drošības standartiem. Ar pienācīgu apkopi, ierīce gadiem ilgi darbosies bez nekādām problēmām. Lietot tikai ar instrumentiem.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

UZMANĪBU

Lietojot ar baterijām darbināmas ierīces, vienmēr ir jāievēro pamata piesardzība, lai samazinātu ugunsgrēka, bateriju noplūdes un ievainojumu risku, tai skaitā turpmāk minēto.

- Lietošanas laikā neaiztieciēt ventilatoru.
- Rokturiem vienmēr jābūt sausiem un tīriem.

APMĀCĪBA

- Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, iepazīstieties ar ierīces kontrolēm un tās pareizu lietošanu.
- Nekad neļaujiet bērniem lietot šo ierīci.
- Nekad neļaujiet šo ierīci lietot personām, kas nav iepazīstinātas ar lietošanas instrukciju, kā arī personām, kas nav sasniegušas ierīces lietošanai ieteicamo vecumu.
- Nekad nelietojiet ierīci cilvēku, it īpaši bērnu un dzīvnieku tuvumā.
- Ierīces lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai postījumiem, kas radušies citiem cilvēkiem, vai to īpašumam.

SAGATAVOŠANĀS

- Lietojot ierīci, vienmēr nēsājiet apavus un garas bikses.
- Nenēsājiet vaļēju apģērbu vai rotaslietas, kas var tikt iesūktas gaisa ieplūdes atverē. Turiet garus matus drošā attālumā no gaisa ieplūdes.
- Iegādājieties ausu aizsargus un drošības brilles. Ierīces lietošanas laikā, vienmēr izmantojiet šos aizsargus.
- Sejas maskas valkāšana ir ieteicama, lai novērstu putekļu radītu kairinājumu.
- Lietojiet ierīci ieteicamajā pozīcijā un tikai uz stabilas un līdzenas virsmas.
- Nelietojiet ierīci uz bruģētas vai grants virsmas, kur izpūstais materiāls var radīt ievainojumus.
- Pirms lietošanas, aplūkojiet vai ierīcei nav vaļējas skrūves vai citi vaļēji aksesuāri, vai korpusā nav bojāts, un vai visi drošības slēdži ir vietā. Lai saglabātu ierīces spēju darboties, savlaicīgi mainiet

nolietojušās vai bojātās detaļas. Nomainiet bojātās vai nesalasāmās etiķetes.

LIETOŠANA

- Lietojiet ierīci tikai dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.
- Nekad nesniedzieties pārāk tālu un saglabājiet līdzsvaru.
- Vienmēr pievērsiet uzmanību, kas ir Jūsu ceļā.
- Nekad neskrīniet ar ierīci.
- Uzturiet visas dzesēšanas gaisa atveres brīvas no netīrumiem.
- Nekad nepūtiet netīrumus citu cilvēku virzienā,
- Pirms uzsākat darbu ar ierīci, pārlicinieties, ka ievades kamera ir tukša.
- Turiet savu seju un ķermeni drošā attālumā no ievades kameras atvēruma.
- Neļaujiet rokām vai jebkurai citai ķermeņa daļai, vai apģērbam nokļūt ievades kamerā, izvades vadā, vai jebkurā citā kustīgajā daļā.
- Ievietojot materiālu, esiet īpaši uzmanīgi, lai metāla, akmens, stikla un citi gabali, un sveši objekti nenonāk ierīcē.
- Ja griešanas mehānisms saskaras ar svešu objektu vai, ja ierīce sāk radīt neparastas skaņas vai vibrēt, nekavējoties izslēdziet ierīci un atslēdziet to no strāvas avota, un ļaujiet ierīcei apstāties. Atslēdziet ierīci no strāvas un veiciet šos uzdevumus pirms atkal ieslēdzat un lietojat ierīci: i) apskatiet, vai nav bojājumu; ii) nomainiet vai salabojiet bojātās daļas; iii) pārbaudiet un nostipriniet vaļējās detaļas.
- Neļaujiet izmantotajam materiālam uzkrāties izvades vietā, jo tas var traucēt kārtīgai izvadei un var izraisīt materiāla atsviešanu atpakaļ caur ievades atveri.
- Ja ierīce iesprūst, izslēdziet to un atslēdziet ierīci no strāvas avota, pirms sākat tīrīt.
- Nekad nelietojiet ierīci ar bojātiem aizsargiem vai bez drošības ierīcēm, piemēram, netīrumu savācēja.

PIEZĪME Ja netīrumu savācējs netiek izmantots, piemērs var tikt izdzēsts.

- Lai novērstu ugunsgrēka risku un bojājumus jaudas padevei, uzturiet to tīru no netīrumiem un citiem grūžiem.
- Nepārvietojiet ierīci, kamēr tā ir pieslēgta strāvas avotam.
- Nenovietojiet ierīci slīpā pozīcijā, kamēr tā ir pieslēgta strāvas avotam.
- Nelietojiet ierīci, ja jums ir basas kājas vai valkājat atvērta veida sandales. Izvairieties no apģērba, kas ir vaļējs vai, kam ir vaļēji diegi vai lentes.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

- Lietošanas laikā, vienmēr ievērojiet drošu attālumu no izvades vietas.
- Apturiet ierīci un izņemiet bateriju paketi. Pārļiecinieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās.
- atstājot ierīci bez uzraudzības,
- pirms sākat tīrīt atveres,
- pirms pārbaudāt, tīrīt vai apkopjat ierīci.

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Pārļiecinieties, ka visas uznavas, skrūves un skrūvjus stiprinājumi ir cieši pievilkti, lai nodrošinātu to, ka ierīce ir droša darba kārtībā.
- Nomainiet nolietoto detaļas vai bojātās detaļas.
- Izmantojiet tikai atbilstošas rezerves detaļas un piederumus.
- Uzglabājiet ierīci sausā vietā.
- Kad ierīce ir apturēta apkopei, apskatei, uzglabāšanai vai piederumu maiņai, izslēdziet strāvas avotu, atvienojiet ierīci no tā un pārļiecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās. Ļaujiet ierīcei atdzist pirms veicat apskati, regulējiet to vai veicat citas darbības. Esiet piesardzīgi lietojot ierīci un uzturiet to tīru.
- Pirms uzglabāšanas, vienmēr ļaujiet ierīcei atdzist.
- Veicot apkopi smalcinātāja daļai, esiet uzmanīgi, jo, lai gan tā ir atslēgta no strāvas, aizsarga mehānisma bloķēšanas dēļ, tā joprojām var kustēties.
- Nekad nemēģiniet apiet aizsarga mehānisma bloku.

UZMANĪBU

Izmantojiet tikai ražotāja rezerves daļas. Šī noteikuma neievērošana var radīt sliktas kvalitātes veiktspēju, iespējamus ievainojumus un var atcelt ierīces garantiju.

Termins „Elektroinstruments” attiecas uz ar elektrību darbināmo (ar vadiem) instrumentu vai ar baterijām darbināmo (bezvadu) instrumentu.

DARBA VIETAS DROŠĪBA

- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtīgas vai tumšas vietas rada negadījumu risku.
- Nelietojiet elektroinstrumentu eksplozīvās vietās, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzes vai putekļu tuvumā. Elektroinstruments rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai dūmus.
- Pārļiecinieties, ka bērni un citi cilvēki ir drošā attālumā, kad lietojat elektroinstrumentu. Uzmanības novēršana var likt Jums zaudēt kontroli pār ierīci.

ELEKTRĪBAS DROŠĪBA

- Izvairieties no saskarsmes ar iezemētām vai novadītām virsmām kā caurules, radiatoru, ledusskapju un citas. Elektrošoka risks palielinās, ja Jūsu ķermenis ir bijis saskarsmē ar šīm virsmām.
- Sargājiet elektroinstrumentus no lietus un slapjiem apstākļiem. Elektrošoka risks palielinās, ja elektroierīcē ir nokļuvis ūdens.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

- Esiet uzmanīgs, vienmēr skatieties, ko Jūs darāt un izmantojiet savu saprātu, kamēr lietojat elektroinstrumentu. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris, vai esat lietojis alkoholu, narkotikas vai medikamentus. Neuzmanības brīdis lietošanas laikā var izraisīt nopietnus ievainojumus.
- Vienmēr lietojiet aizsargaprīkojumu. Vienmēr lietojiet acu aizsargu. Aizsargaprīkojums, piemēram, putekļu maska, pret slīdes kurpes, ķivere vai ausu aizsargi samazinās risku savainoties, ja lietoji atbilstošos apstākļos.
- Nodrošinieties pret netīšu ierīces ieslēgšanu. Pārļiecinieties, ka slēdzis ir izslēgšanas pozīcijā, pirms pieslēdzat to pie strāvas avota un/vai bateriju paketes, vai pirms paceļat un pārvietojat ierīci. Negadījumu risks ir palielināts, ja pārvietojat ieslēgtas ierīces vai, ja Jūsu pirksts atrodas uz ieslēgšanas slēdža pārvietošanas laikā.
- Noņemiet visas atslēgas vai skrūves, pirms ieslēdzat elektroinstrumentu. Pie instrumenta rotējošās daļas atstāta skrūve vai atslēga var radīt ievainojumus.
- Necentieties aizsniegties pārāk tālu. Vienmēr atrodieties uz stabilas virsmas un saglabājiet līdzsvaru. Tas Jums sniegs labāku kontroli pār elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet vaļējas drēbes vai rotaslietas. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Vaļēji apģērbi, rotaslietas vai gari mati var tikt ierauti kustīgajās daļās.

ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANA UN APKOPE

- Nelietojiet elektroinstrumentu neatbilstošos apstākļos. Izmantojiet savām nepieciešamībām atbilstošo elektroinstrumentu. Atbilstošais elektroinstruments paveiks tam paredzēto darbu labāk un drošāk.
- Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to nevar ieslēgt vai izslēgt. Jebkurš elektroinstruments, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams un tas ir jālabo.
- Uzglabājiet elektroinstrumentus bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar instrumentu vai lietošanas

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

instrukcijām neiepazīstinātai personai to lietot. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.

- Uzturiet elektroinstrumentus labā darba kārtībā. Pārbaudiet vai viss ir savienots pareizi, vai kustīgās daļas nav aizķērušās, vai detaļas nav saplīsušas un citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, tad nelietojiet to pirms tas nav salabots. Slikti apkopti elektroinstrumenti bieži izraisa negadījumus.
- Uzturiet griešanas instrumentus asus un tīrus. Kārtīgi apkoptiem griešanas instrumentiem ar asām malām ir mazāks risks saķerties un tos ir vieglāk kontrolēt.
- Izmantojiet elektroinstrumentus, piederumus, rīkus un citas lietas saskaņā ar to instrukcijām, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos darbus. Ja lietosiet elektroinstrumentus tiem neatbilstošām darbībām, tad var rasties bīstamas situācijas.

AR BATERIJĀM DARBINĀMO INSTRUMENTU LIETOŠANA UN APKOPE

- Lietojiet tikai ražotāja ieteikto lādētāju. Lādētājs, kas ir piemērots viena veida bateriju paketei var radīt ugunsgrēka risku, ja to izmanto ar cita veida bateriju paketi.
- Lietojiet instrumentus tikai ar tiem paredzētajām bateriju paketēm. Citu bateriju pakešu lietošana var radīt savainojumu vai ugunsgrēka risku.
- Kamēr nelietojat bateriju paketi, uzglabāiet to atsevišķi no citiem metāla objektiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem nelieliem metāla objektiem, kas var izveidot savienojumu ar abiem termināliem. Baterijas terminālu savienošanās kopā var radīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- Neatbilstošos apstākļos, no baterijas var izlīst tās šķidrums ar kuru nedrīkst saskarties. Ja tomēr esat nonācis saskarē ar šķidrumu, nomazgājiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums ir nonācis acīs, vērsieties pie ārsta pēc palīdzības. No baterijas izlijušais šķidrums var radīt kairinājumus vai apdegumus.

APKOPE












- Uztiiciet elektroinstrumenta apkopi tikai kvalificētam speciālistam, kas izmanto identiskas rezerves detaļas. Tas nodrošinās to, ka Jūsu elektroinstrumenti ir labā darba kārtībā.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS. BIEŽI IESKATĪETIES INSTRUKCIJĀS UN IZMANTOJIET TĀS, LAI APMĀCĪTU CITUS, KAS VĒLAS IZMANTOT IERĪCI. JA KĀDAM AIZDODAT ŠO IERĪCI, TAD AIZDODIET VIŅIEM ARĪ ŠO INSTRUKCIJU.




Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

SIMBOLI

Daži no šiem simboliem var tikt izmantoti uz ierīces. Lūdzu, uzmanīgi izpētiet tos un iepazīstieties ar to nozīmi. Pareiza šo simbolu izpratne ļaus Jums rīkoties ar ierīci labāk un drošāk.

SIMBOLS	NOSAUKUMS	APZĪMĒJUMS/PASKAIDROJUMS
	Drošības brīdinājums	Ievērojiet piesardzību, lai neapdraudētu savu drošību.
	Izlasiet lietošanas instrukciju	Izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.
	Acu un ausu aizsargi	Lietojiet acu un ausu aizsargus.
	Atsitiena risks	Aizpūs ie objektī var atsisties un radīt ievainojumus vai īpašuma bojājumus. Valkājiet aizsargājošu apģērbu un apavus.
	Esiet drošā attālumā no blakus cilvēkiem	Pārliecinieties, ka citi cilvēki, it īpaši bērni un mājdzīvnieki ir vismaz 15 m attālumā no darba vietas.
	Neaiztieciēt ventilatoru.	Lietošanas laikā neaiztieciēt ventilatoru.
	Slapju apstākļu risks.	Nelietojiet ierīci lietū vai slapjos apstākļos.
	Gari mati	Garu matu nokļūšana gaisa ievades atverē var izraisīt ievainojumus.
	Valģīgas drēbes	Drēbju nokļūšana gaisa ievades atverē var izraisīt ievainojumus.
	Darbrata lāpstiņas	Rotējošas darbrata lāpstiņas var radīt smagus ievainojumus.
	II Kategorijas konstrukcija	Dubultās izolācijas konstrukcija

Šie brīdinājuma simboli un nozīmes paredz paskaidrot riska līmeņus, kas rodas lietojot šo ierīci.

SIMBOLS	SIGNĀLS	NOZĪME
	BRIESMAS:	Nozīmē nenovēršamas briesmas, kas var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tām neizvaiŗīsies.
	BRĪDINĀJUMS:	Nozīmē potenciālas briesmas, kas var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tām neizvaiŗīsies.
	UZMANĪBU:	Nozīmē potenciālas briesmas, kas var izraisīt vieglus vai vidēji smagus ievainojumus, ja no tām neizvaiŗīsies.
	UZMANĪBU:	(Bez drošības brīdinājuma simbola) Nozīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumus.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

SPECIFIKĀCIJA

Ierīces specifikācija

Veids	2400407
Dzinējs	80 voltu līdzstrāvas
Gaisa plūsmas ātrums	200 km/h (Maks.)
Svars (Baterijas pakete nav iekļauta)	2,7kg
Baterijas pakete	2901207 / 2901307
Lādētājs	2902507 / 2904007
Skaņas spiediena līmenis	LpA: 88dB(A) k: 3 dB(A)
Skaņas jaudas līmenis	LWA: 96,2dB(A) K: 3,0dB(A)
Vibrācijas līmenis	Ah: <2,5m/s ² , k:1,5m/s ²

APRAKSTS

1. Baterijas izņemšanas poga
2. Slēdzis
3. Ieslēgšanas/Izslēgšanas poga
4. Ātruma izvēles poga
5. Pūtēja caurule
6. 80V Litija baterija
7. Atslēgt
8. Atslēga
9. Lock nostāja

SALIKŠANA

IZPAKOŠANA

- Uzmanīgi izņemiet ierīci un visus piederumus no kastes.
- Uzmanīgi aplūkojiet ierīci un pārlicinieties, ka piegādes laikā nav radušies bojājumi.
- Neizmetiet iepakojumu pirms Jūs esat uzmanīgi aplūkojis un veiksmīgi lietojis ierīci.
- Ja kāda no detaļām ir bojāta vai trūkst, lūdz, sazinieties ar sev tuvāko Greenworks Tools servisa centru.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet ierīci, ja kāda no uz iepakojuma norādītajām detaļām ir jau uzstādītas ierīcei, kad to izpakojat. Šajā sarakstā norādītās detaļas klientiem ir patstāvīgi jāpievieno pie ierīces. Lietojot ierīci, kas iespējams ir nepareizi salikta, Jūs radāt risku gūt smagus ievainojumus.

PŪTĒJA CAURULES SALIKŠANA Skat. 2. attēlu

▲ BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu nejaunu ieslēgšanos, kas varētu izraisīt smagus ievainojumus, vienmēr izņemiet baterijas pakei i no instrumenta, kad liekat kopā detaļas.

- Savienojiet caurules rievās ar āķīšiem uz pūtēja korpusa. Iespiediet cauruli pūtēja korpusā līdz rievās ir uz āķīšiem (2. attēls).
- Pagrieziet cauruli bultiņas virzienā līdz abi āķīši ir noslēgtā pozīcijā (3. attēls).

Pilnu uzlādes instrukciju meklējiet lietošanas instrukcijā bateriju paketei un lādētājam.

PIEĪME: Lai izvairītos no smagiem ievainojumiem, vienmēr izņemiet bateriju paketi un nepieskarieties ātruma maiņas slēdzim, kamēr transportējat instrumentu.

BATERIJU PAKETES IELIKŠANA/IZŅEMŠANA Skat. 4. attēlu.

IELIKŠANA

- Novietojiet bateriju paketi atbilstoši ielikšanas vietai pūtēja bateriju nodalījumā.
- Ievietojiet bateriju atverē līdz izņemšanas poga noslēdzas savā vietā.

▲ UZMANĪBU

Ievietojot bateriju paketi pūtējā, pārlicinieties, ka baterijas virziens atbilst āķīšiem pūtēja augšdaļā/ Pārlicinieties, ka baterija ir pilnībā ievietota un, ka tā atbilstoši iederas savā vietā. Nepareiza baterijas paketes ievietošana var nodarīt bojājumus iekšējām detaļām.


BATERIJU PAKETES IZŅEMŠANA

- Nospiediet bateriju izņemšanas pogu. Tas liks baterijām nedaudz izlekt ārā no instrumenta.
- Cieši satveriet pūtēju un izvelciet bateriju no to nodalījuma.

▲ BRĪDINĀJUMS

Vienmēr pievērsiet uzmanību savām pēdām, bērniem un mājdzīvniekiem, kad nospiežat baterijas izņemšanas pogu. Bateriju paketes nokrišana var radīt nopietnus ievainojumus. NEKAD neņemiet ārā bateriju paketi, ja atrodaties augstā vietā.

PŪTĒJA IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA Skat. 5. attēlu.



1. Nospiediet ieslēgt/izslēgt () slēdzi un Jūs dzirdēsiet divus pīkstienus, kas liecinās par to, ka

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

pūtējs ir ieslēgts.

2. Nospiediet slēdzi, lai sāktu lietot pūtēju. Atlaidiet slēdzi, lai apturētu tā darbību.

GAISA PLŪSMAS ĀTRUMA REGULĒŠANA Skat.6 attēlu.

1. Pārlicinieties, ka pūtējs ir ieslēgts. LED gaisma virs ieslēgt/izslēgt pogas ieslēgsies. 
2. Nospiediet ātruma izvēles pogu (), lai palielinātu gaisa plūsmas ātrumu līdz Jums nepieciešamajam.

SVARĪGI: PAŠREIZĒJAIS GAISA PLŪSMAS ĀTRUMS PALIKS AKTĪVS, PAT JA IERĪCE BŪS IZSLĒGTA.

PŪTĒJA TURĒŠANA

Pirms sākat lietot ierīci, nostājieties lietošanas pozīcijā. Pārbaudiet šādas lietas:

- Lietotājs nēsā atbilstošu apģērbu, kurpes, drošības brilles, ausu/dzirdes aizsargus, cimdus, garas bikses un kreklu ar garām piedurknēm.

BRĪDINĀJUMS

Lai izvairītos no smagiem ievainojumiem, vienmēr lietošanas laikā, valkājiet drošības brilles. Valkājiet sejas vai putekļu masku, strādājot putekļainās vietās.

BRĪDINĀJUMS

Lai izvairītos no smagiem ievainojumiem vai ierīces bojājumiem, pārlicinieties, ka pūtēja caurule ir savā vietā, pirms lietojat ierīci.

- Pārlicinieties, ka ierīce nav pavērsta pret cilvēkiem vai neīrūmiem, pirms uzsākat darbu.
- Pārbaudiet vai ierīce ir labā darba kārtībā. Pārlicinieties, ka caurules un aizsargi ir savā vietā un nostiprināti.
- Cieši satveriet gan priekšējos, gan aizmugurējos rokturus.
- Lai mazinātu dzirdes traucējumu risku, kas rodas no trokšņa līmeņa, ir nepieciešami ausu un dzirdes aizsargi.
- Lietojiet ierīci tikai saprātīgā laikā nevis agri no rīta vai vēlā naktī, kad ierīce var traucēt cilvēkiem. Ievērojiet vietējos noteikumus. Ieteicamais laiks ir no 9:00 līdz 17:00, no pirmdienas līdz sestdienai.
- Lai samazinātu trokšņu līmeni, ierobežojiet vienlaicīgi izmantojamo ierīču skaitu.
- Lai samazinātu trokšņu līmeni, lietojiet pūtējus ar zemāko iespējamo ātrumu.
- Izmantojiet grābekļus un slotas, lai padarītu

neīrūmus vaļīgākus, pirms lietojat pūtēju.

- Putekļainos apstākļos, nedaudz samitriniet virsmas.
- Ietaupiet ūdeni izmantojot pūtēju šļūteni vietā darbiem ar mauriņu un dārzū, ieskaitot tādām vietām kā noteikas, aizslietņi, pagalmi, grīli, lieveņi, un dārzi.

GAISA ATVERES

Nekad neaizsedziet gaisa atveres. Vienmēr turiet tās atvērtas un brīvas no neīrūmiem. Tām vienmēr ir jābūt tīrām, lai nodrošinātu atbilstošu dzinēja dzesēšanu.

BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu smagus ievainojumus, nevalkājiet vaļēju apģērbu vai piederumus, kā šalles, saites, ķēdes, kaklasaites, u.c., kas varētu tikt ierauti gaisa atverēs. Pārlicinieties, ka gari mati nevar tikt ierauti gaisa atverēs.

PŪTĒJA LIETOŠANA

Stingri turiet pūtēju. Kustiniet pūtēju no vienas puses uz otru, turot sprauslu dažus centimetrus virs zemes. Lēnām pārvietojieties uz priekšu, turot uzkrāto neīrūmu kaudzi sev priekšā. Lielākā daļa sausās pūšanas darbību ir labāk piemērotas zemiem ātrumiem. Liela ātruma pūšana ir labāk piemērota smagākiem priekšmetiem kā lielāki akmeņi vai grants.

TĪRĪŠANA

Izņemiet bateriju paketi.

- Izslaukiet vai izpūtiet putekļus un neīrūmus no gaisa atverēm, izmantojot saspīestu gaisu vai vakuumu. Uzturiet gaisa atveres brīvas no traucēkļiem, skaidām un koka šķembām. Nesmidziniet, nemazgājiet un nemērciet gaisa atveres ūdenī.
- Notīriet korpusu un plastmasas detaļas ar mitru un mīkstu audumu. Neizmantojiet stiprus šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus uz korpusa vai plastmasas detaļām. Daži māsaimniecībā atrodami mazgāšanas līdzekļi var izraisīt bojājumus un radīt elektrošoka risku.

APKOPE

BRĪDINĀJUMS

Veicot apkopi, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas. Citu detaļu izmantošana var radīt dažādus riskus un ierīces bojājumus.

Neizmantojiet šķīdinātājus, tīrot plastmasas detaļas. Lielākā daļa plastmasas ir viegli bojājama saskaroties ar

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

dažādiem šķīdinātājiem un to lietošana var radīt nopietnus bojājumus. Izmantojiet tīru audumu, lai nofūru netīrumus, putekļus, eļļu, taukus, u.c..

▲ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neļaujiet bremžu šķidrums, gāzolina un benzīna produktiem, pret rūsas un korozijas aizsardzības līdzekļiem, u.c. nonākt saskarē ar plastmasas detaļām. Tie satur ķīmikālijas, kas var bojāt, pasliktināt kvalitāti vai iznīcināt plastmasu.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nemēģiniet pārveidot šo instrumentu vai izveidot piederumus, kuru lietošana nav ieteicama. Šādas izmaiņas ir uzskatāma par nepareizu lietošanu un var izraisīt bīstamas situācijas, kas var novest pie iespējamām smagiem ievainojumiem.

▲ BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu smagus ievainojumus, tīrīšanas vai apkopes laikā vienmēr izņemiet bateriju paketi no instrumenta.

PŪTĒJA UZGLABĀŠANA

Pirms uzglabāšanas kārtīgi iztīriet pūtēju. Glabājiet pūtēju sausā, labi vēdinātā vietā, kas nav pieejama bērniem. Turiet to drošā attālumā no kodīgiem materiāliem kā dārzeņu ķīmikālijas un atledošanas sāļi.

- Uzglabājiet un uzlādējiet baterijas vēsā vietā. Temperatūras virs vai zem normālas istabas temperatūras samazinās bateriju paketes kalpošanas laiku.
- Tiklīdz lādētāja gaismiņa iedegas zaļā krāsā, izņemiet bateriju no lādētāja un atslēdziet lādētāju no elektrības.
- Neglabājiet bateriju paketi instrumentā.
- Nekad neglabājiet baterijas neuzlādētā stāvoklī. Pagaidiet līdz bateriju pakete atdzisis un nekavējoties pilnībā uzlādējiet to.
- Visas baterijas ar laiku izlādējas. Jo augstāka temperatūra, jo ātrāk tās izlādējas. Ja Jūs uzglabājat ierīci ilgāku laiku periodu bez lietošanas, uzlādējiet baterijas katru vai katru otro mēnesi. Tādējādi pagarināsiet baterijas kalpošanas laiku.

UTILIZĀCIJA

Elektriskos produktus nevajadzētu izmest kopā ar majsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, izmantojiet iespēju nodot atkārtotai lietošanai, kur tas iespējams. Sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, lai uzzinātu par šādu iespēju.



Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒLONIS	RISINĀJUMS
D z i n ē j s neizslēdzas pēc ieslēgšanas slēdža nospiešanas.	1. Baterija nav pareizi ievietota.	1. Pārlicinieties, ka baterija ir pilnībā ievietota pūtējā. Skatiet baterijas ievietošanas norādes šajā instrukcijā.
	2. Baterija nav uzlādēta.	2. Uzlādējiet baterijas paketi a bilstoši Jūsu modelim pievienotajām instrukcijām.
Ierīce neieslēdzas.	1. Nestrādājošs ieslēgšanas slēdzis.	1. Nogādājiet ierīci pilnvarotā servisa centrā lai nomainītu slēdzi.
Ierīce ieslēgsies, bet no caurules netiek pūsts gaiss.	1. Nobloķēta caurule.	2. Izfīriert radušos aizsprostojumu.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Toto zariadenie bolo skonštruované a vyrobené podľa vysokého štandardu nástrojov Greenworks pre spoľahlivosť, jednoduchú obsluhu a bezpečnosť operátora. Pri dodržaní primeranej starostlivosti vám zaistí roky bezproblémovej prevádzky. Len pre použitie s nástrojom.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

VÝSTRAHA

Pri používaní akumulátorových nástrojov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, vytečenia akumulátorov a osobného poranenia, vrátane opatrení uvedených nižšie.

- Nedotýkajte sa ventilátora počas činnosti jedno ky.
- Rukoväte uchovávajúce suché a čisté.

ŠKOLENIE

- Pozorne si prečítajte tento návod a oboznámte sa so všetkými ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia.
- Nikdy nedovoľte používať zariadenie deťom.
- Zariadenie nikdy nedovoľte používať osobám neoboznámeným s návodom na použitie. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhujúcej osoby.
- Keď sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá, zariadenie nepoužívajte.
- Za nehody alebo ohrozenie pre ostatné osoby alebo ich majetok nesie zodpovednosť obsluhujúca osoba alebo používateľ.

PRÍPRAVA

- Pri práci s zariadením vždy používajte pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Nenoste voľný odev, ani šperky, ktoré by sa mohli vťahnuť do prívodu vzduchu. Dlhé vlasy nepribližujte k prívodu vzduchu.
- Zabezpečte so ochranné prostriedky na sluch a ochranné okuliare. Pri práci so zariadením ich nepretržite používajte.
- Odporúča sa nosiť tvárovú masku, aby nedošlo k podráždeniu z prachu.
- So zariadením pracujte v odporúčanej polohe a len na pevnom a rovnom povrchu.
- Nepracujte so strojom na dláždenom alebo štrkovom povrchu, kde by vyrážaný materiál mohol spôsobiť poranenie.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, drviace zariadenia, maticové skrutky drviaceho zariadenia a

ostatné upínadlá sú zaistené, kryt je nepoškodený a či ochranné kryty a mriežky sú na svojom mieste. Opatrebované alebo poškodené komponenty vymieňajte v súpravách, aby sa zachovalo vyváženie. Poškodené alebo nečitateľné štítky vymeňte.

PREVÁDZKA

- Zariadenie používajte za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
 - Nikdy nesiahajte príliš ďaleko a neustále zachovávajúte rovnováhu.
 - Na schodoch vždy dbajte na pevnú oporu nôh.
 - Nikdy nebežte, len kráčajte.
 - Zo všetkých otvorov na chladiaci vzduch odstraňujte úlomky.
 - Nikdy nevyfukujte sutinu v smere okolostojacich osôb
 - Pred spustením zariadenie vždy skontrolujte, či je podávacia komora prázdna.
 - Nedávajte tvár a telo do blízkosť i vstupného otvoru.
 - Dávajte pozor, sa dovnútra podávacej komory, vyprázdňovacieho žľabu alebo do blízkosti akéhokoľvek pohybujúceho sa dielu, nedostali ruky alebo akéhokoľvek iné časti tela či odevu.
 - Pri podávaní materiálu do stroja dávajte veľký pozor, aby v tento materiál neobsahoval kúsky kovu, kamene fľaše, plechovky či iné cudzie predmety.
 - Ak strihací mechanizmus zasiahne nejaké cudzie predmety alebo ak stroj začne vydávať akékoľvek nezvyčajné zvuky alebo vibrácie, ihneď vypnite napájací a počkajte, kým sa stroj zastaví. Pred opätovným spustením a použitím zariadenia odpojte zariadenie z elektrickej siete a vykonajte nasledujúce kroky: i) skontrolujte poškodenie, ii) prípadné poškodení diely vymeňte alebo opravte, iii) skontrolujte a utiahnite prípadné uvoľnené diely.
 - Nedovoľte, aby sa spracovaný materiál hromadil v zóne vyprázdňovania – mohol by brániť správne vyprázdňovaniu a následne spôsobiť spätný náraz materiálu cez otvor prívodu.
 - Ak dôjde k upchatiu zariadenia, vypnite napájací zdroj a odpojte zariadenie z elektrickej siete a potom vyčistite sutinu.
 - Nikdy nepracujte so zariadením, ktoré má poškodené ochranné vodidlá alebo kryty alebo nemá nasadené bezpečnostné zariadenia, napríklad zberač sutiny.
- POZNÁMKA:** Ak sa zberač sutiny nepoužíva, text príkladu možno vymazať.
- Dbajte na to, aby sa na napájacom zdroje nezhrmAžďovala sutina či iné nánosy, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo vzniku požiaru.
 - Neprenášajte tento stroj, kým je napájací zdroj

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

spustený.

- Nenakláňajte stroj, kým je napájací zdroj spustený.
- Nepoužívajte nástroj bosí alebo v otvorených sandáloch. Nenoste odev, ktorý je voľný alebo má voľne visiace šnúrky či pútko.
- Pri obsluhu tohto stroja vždy stojte mimo zóny vyprázdňovania.
- Zastavte zariadenie a vyberte jednotku akumulátora. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili

- vždy, keď sa vzdialite od zariadenia,

- pred odstránením upchatia alebo uvoľnením žľabu,

- pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení.

ÚDRŽBA SA USKLADŇOVANIE

- Všetky matice, maticové skrutky a skrutky musia byť utiahnuté, aby bolo zariadenie v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Všetky poškodené alebo opotrebované diely vymeňte.
- Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Zariadenie skladujte len na suchom mieste.
- Keď zastavíte zariadenie za účelom servisu, kontroly, skladovania alebo výmeny príslušenstva, vypnite napájací zdroj, odpojte vodič zariadenie z elektrickej siete a skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili. Predtým, ako vykonáte akékoľvek kontroly, úpravy a pod., nechajte stroj úplne vychladnúť. Údržbu zariadenia vykonávajte s opatrnosťou a zariadenie uchovávajte v čistote.
- Predtým, ako stroj odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Pri vykonávaní servisu drviacich zariadení myslíte na to, že aj keď sa napájací zdroj vypne vďaka funkcii poistky na kryte, drviace zariadenia sa môžu ďalej pohybovať.
- Nikdy sa nepokúšajte vyradiť funkciu poistky na kryte.

VÝSTRAHA

Používajte len náhradné diely výrobcu. V opačnom prípade môže dôjsť k nedostatočnému výkonu, možnému poraneniu a strate platnosti záruky.

Pojem „mechanický nástroj“ vo výstrahách sa vzťahuje na váš sieťový (káblový) mechanický nástroj alebo akumulátorový (bezkáblový) mechanický nástroj.

BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- Pracovisko udržiavajte v čistote a správne osvetlené. Prepchané alebo tmavé miesta zvyšujú

pravdepodobnosť nehôd.

- Nepracujte s mechanickými nástrojmi vo výbušných atmosférach, napríklad v blízkosti zápalných tekutín, plynov alebo prachu. Mechanické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu podpáliť takýto prach alebo výpar.
- Deti a okolostojaci sa počas práce s mechanickým nástrojom nesmú zdržovať v jeho blízkosti. Rozptýlenie môže spôsobiť, že stratíte nad nástrojom kontrolu.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vyhnite sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, napríklad rúrami, radiátormi, sporákmi a chladničkami. Ak je vaše telo uzemnené, hrozí vysoké riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Mechanické nástroje nevystavujte dažďu ani mokrému prostrediu. Voda, ktorá vnikne do mechanického nástroja, zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Pri práci s mechanickým nástrojom buďte ostražití, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte mechanický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľa nepozornosti počas práce s mechanickými nástrojmi môže spôsobiť závažné osobné poranenie.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte chrániče zraku. Ochranné pomôcky ako protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, pevný klobúk alebo chrániče sluchu, používané pre príslušné podmienky, znižujú riziko vzniku osobného poranenia.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred zapojením zariadenia do siete a/alebo k jednotke akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním nástroja vždy skontrolujte, či je spínač vo vypnutej polohe. Pri prenášaní mechanických nástrojov s prstom položeným na spínači alebo pripájaní mechanických nástrojov so zapnutým spínačom sa zvyšuje riziko úrazu.
- Pred zapnutím nástroja odstráňte prípadný nastavovací klin alebo kľúč. Keď necháte kľúč alebo klin nasadený na rotujúci diel mechanického nástroja, môže dôjsť k vážnemu poraneniu osôb.
- Nesiahajte príliš ďaleko. Neustále zachovávajte pevnú oporu nôh a rovnováhu. Tak si zaistíte lepšiu kontrolu nad mechanickým nástrojom v nečakaných situáciách.
- Primerane sa oblečte. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy, odev a rukavice nepribližujte k pohybujúcim sa dielom. Voľný odev, šperky či dlhé

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

vlasý sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁSTROJA A STAROSTLIVOSŤ OŇ

- Na mechanický nástroj nevyvíjajte silu. Používajte vhodný nástroj pre dané použitie. Správny mechanický nástroj splní svoju úlohu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú je určený.
- Mechanický nástroj nepoužívajte, ak spínač nezapína a nevypína nástroj. Mechanický nástroj, ktorý sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečný a musí sa dať opraviť.
- Nečinné mechanické nástroje odložte mimo dosahu detí a nedovoľte používať mechanický nástroj osobám neoboznámeným s mechanickým nástrojom alebo týmito pokynmi. Mechanické nástroje sú v rukách netrénovaných osôb nebezpečné.
- Na mechanických nástrojoch vykonávajte údržbu. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú nesprávne nastavené alebo zablokované, či niektoré diely nie sú poškodené, ako aj akýkoľvek iný stav, ktorý by mohol ovplyvniť činnosť mechanického nástroja. V prípade poškodenia nechajte mechanický nástroj pre použitím opraviť. Veľké množstvo nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou mechanických nástrojov.
- Rezacie nástroje udržiavajte ostré a v čistote. Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými ostriami sa menej pravdepodobne zaseknú a ľahšie sa ovládajú.
- Mechanický nástroj, príslušenstvo a vrtáky a pod., používajte v súlade s týmto návodom, pričom berte do úvahy pracovné podmienky a úlohu, ktorú chcete vykonať. Pri používaní mechanického nástroja na iné ako určené činnosti môže dôjsť k nebezpečným situáciám.

POUŽÍVANIE AKUMULÁTORA A STAROSTLIVOSŤ OŇ

- Zariadenie nabíjajte len s použitím nabíjačky špecifikovanej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ jednotky akumulátora, môže pri použití s inou jednotkou akumulátora spôsobiť riziko požiaru.
- Používajte len mechanické nástroje so špecificky určenými jednotkami akumulátorov. Pri použití iných jednotiek akumulátora vzniká riziko poranenia a požiaru.
- Keď sa jednotka akumulátora nepoužíva, nedávajte ju do blízkosti iných kovových objektov, ako sú papierové sponky, mince, kľúče, klince, skru ky či iné malé kovové predmety, ktoré by mohli skratovať

svorky. Pri skratovaní svoriek akumulátora môže dôjsť k popáleninám alebo požiaru.

- Za nevhodných podmienok môže z akumulátora vytekať tekutina – nedotýkajte sa jej. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Ak táto tekutina zasiahne oči, dodatočne vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina vytečená z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.

SERVIS












- Servis mechanického nástroja prenehajte kvalifikovanému servisnému pracovníkovi s použitím len identických náhradných dielov. Takto zachováte bezpečnosť mechanického nástroja.

TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE. OBČAS SI HO POZRITE A POUŽITE HO NA ZAŠKOLENIE INÝCH OSÔB, KTORÉ MÔŽU TENTO NÁSTROJ POUŽÍVAŤ. AK NIEKOMU NÁSTROJ POŽIČIATE, PRILOŽTE K NEMU AJ TENTO NÁVOD.




Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

SYMBOLY

Na tomto nástroji môžu byť použité niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a porozumejte ich významu. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní pracovať so zariadením lepšie a bezpečnejšie.

SYMBOL	NÁZOV	OZNAČENIE/VYSVETLENIE
	Budte ostražití	Predbežné opatrenia týkajúce sa vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si návod na obsluhu	Prečítajte si návod na použitie a dodržiavajte všetky výstrahy a bezpečnostné pokyny.
	Chrániče zraku a sluchu	Používajte chrániče zraku a sluchu.
	Upozornenie na odskočenie	Vymrštené predmety môžu odskočiť a spôsobiť osobné poranenie alebo poškodenie majetku. Používajte ochranný odev a obuv.
	Nedovoľte, aby sa priblížili okolostojace osoby	Všetky okolostojace osoby (najmä deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15m od miesta práce.
	Nedotýkajte sa ventilátora.	Nedotýkajte sa ventilátora počas činnosti jednotky.
	Upozornenie pre vlhké prostredie	Nevystavujte dažďu ani nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
	Dlhé vlasy	Pokiaľ nebudete držať dlhé vlasy v dostatočnej vzdialenosti od vpustu vzduchu, mohlo by dôjsť k osobnému poraneniu.
	Voľný odev	Pokiaľ nezabránite vťahnutiu voľného odevu do vpustu vzduchu, mohlo by dôjsť k osobnému poraneniu.
	Ostria lopatkového kolesa	Rotujúce ostria lopatkového kolesa môžu spôsobiť závažné poranenie.
	Konštrukcia Triedy II	Konštrukcia s dvojitou izoláciou

Nasledujúce signálne slová a významy slúžia na vysvetlenie úrovni rizika súvisiacich s týmto produktom.

SYMBOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO:	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, spôsobí usmrtenie alebo vážne poranenie.
	VÝSTRAHA:	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, môže spôsobiť usmrtenie alebo vážne poranenie.
	UPOZORNENIE:	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, môže spôsobiť menšie alebo stredne závažné poranenie.
	UPOZORNENIE:	(Bez symbolu bezpečnostného alarmu) Označuje situáciu, pri ktorej môže dôjsť k poškodeniu majetku.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

ŠPECIFIKÁCIE

Špecifikácie produktu

Typ	2400407
Motor	80 V jednosm. prúdu
Rýchlosť vzduchu	200 km/h (max)
Hmotnosť (bez jednotky akumulátora)	2,7kg
Jednotka akumulátora	2901207 / 2901307
Nabíjačka	2902507 / 2904007
Hladina akustického tlaku	LpA: 88 dB(A) k: 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu	LWA: 96,2 dB(A) K: 3,0 dB(A)
Úroveň vibrácií	Ah: $2,5 \text{ m/s}^2$, k: $1,5 \text{ m/s}^2$

POPIS

1. Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
2. Spínač
3. Hlavný spínač
4. Tlačidlo voľby rýchlosti
5. Trubica dýchadla
6. 80 V lítium-iónový akumulátor
7. Odomknúť
8. Zámok
9. Zaklení položaj

MONTÁŽ

VYBALENIE

- Opatrne vyberte zariadenie a všetko príslušenstvo z balenia.
- Dôkladne skontrolujte zariadenie, či počas prepravy nedošlo k žiadnemu porušeniu alebo poškodeniu.
- Baliaci materiál nevyhadzujte, kým zariadenie dôkladne neskontrolujete a úspešne nevyskúšate.
- V prípade, že sú niektoré diely poškodené alebo chýbajú, požiadajte o pomoc servis zákazníkom spoločnosti Greenworks Tools.

⚠ VÝSTRAHA

Nepoužívajte tento produkt, ak sú nejaké diely zo zásielkového zoznamu už namontované na produkte pri rozbalení. Diely v tomto zozname nie sú namontované na zariadení výrobcom a vyžadujú inštaláciu zákazníkom. Používanie produktu, ktorý mohol byť nesprávne zmontovaný, môže zapríčiniť vážne osobné poranenie.

MONTÁŽ VYFUKOVACEJ TRUBICE Pozrite obrázok 2.

⚠ VÝSTRAHA

Aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu a následnému závažnému poraneniu osôb, pri montáži dielov vždy odstráňte jednotku akumulátora zo zariadenia.

- Zarovnajete jednu z drážok v trubici s výložkami na kryte dýchadla. Zatláčajte trubicu do krytu dýchadla, kým výložka nezapadne do drážok (obr. 2).
- Otáčajte trubicu v smere šípky, kým sa obe výložky nezasunú do uzamknutých pozícií (obr. 3).

Kompletný návod na nabíjanie nájdete v návodoch na obsluhu pre jednotky akumulátorov a modely nabíjačiek.

POZNÁMKA: Aby nedošlo k vážnemu poraneniu osôb, pri prenášaní alebo prevážaní nástroja vždy vyberte jednotku akumulátora a nedávajte ruky na ovládač premenlivých otáčok.

VLOŽENIE/VYBRATIE JEDNOTKY AKUMULÁTORA Pozrite obr. 4. INŠTALÁCIA

- Zarovnajete rebrá na jednotke akumulátora s montážnymi štrbinami v porte akumulátora dýchadla.
- Vsúvajte akumulátor do otvoru na akumulátor, kým tlačidlo na uvoľňovanie akumulátora nezapadne na miesto.

⚠ UPOZORNENIE

Pri vkladaní jednotky akumulátora do dýchadla dbajte na to, aby boli vyvýšené rebrá na jednotke akumulátora zarovnané s drážkami vo vrchnej časti dýchadla. Dbajte na to, aby bol akumulátor úplne nasadený a západky správne dosadli na miesto. Nesprávna inštalácia jednotky akumulátora môže spôsobiť poškodenie vnútorných komponentov.

VYBRATIE JEDNOTKY AKUMULÁTORA


- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora na dýchadle. Tým spôsobíte, že akumulátor sa trochu vysunie z nástroja.
- Pevne uchopíte dýchadlo a vyiahnite akumulátor von z rukoväte.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)


▲ VÝSTRAHA

Pri stláčaní tlačidla na uvoľnenie akumulátora vždy dávajte pozor na nohy, deti alebo domáce zvieratá v blízkosti. Pri páde jedno ky akumulátora môže dôjsť k závažnému poraneniu. NIKDY nevyberajte jednotku akumulátora, keď ste na zvýšenom mieste.

SPUSTENIE/ZASTAVENIE DÚCHADLA Pozrite obr. 5.

1. Stlačte hlavné tlačidlo () a začujete dve pípnutia, ktoré signalizujú, že dýchadlo je aktívne.
2. Stlačte tlačidlo a dýchadlo sa spustí. Zastavíte ho uvoľnením tlačidla.

NASTAVENIE RÝCHLOSTI VZDUCHU Pozrite obr. 6.

1. Skontrolujte, či je dýchadlo zapnuté. Indikátor LED nad hlavným tlačidlom sa rozsvieti.
4. Tlačidlom voľby rýchlosti () zväčšíte rýchlosť vzduchu na požadované nastavenie.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: AKTUÁLNE NASTAVENIE RÝCHLOSTI ZOSTANE AKTÍVNE AJ PO VYPNUTÍ ZARIADENIA.

DRŽANIE DÚCHADLA

Pred použitím zariadenia sa postavte do pracovnej polohy. Skontrolujte:

- Obsluhujúca osoba má správny odev, ako sú topánky, ochranné alebo bezpečnostné okuliare, ochranu uší/sluchu, rukavice, dlhé nohavice a blúzu s dlhými rukávami.

▲ VÝSTRAHA

Abyste nedošlo k závažnému poraneniu osôb, pri práci s týmto zariadením vždy používajte ochranné alebo bezpečnostné okuliare. V prašných priestoroch používajte protiprachovú masku.

▲ VÝSTRAHA

Abyste nedošlo k závažnému poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia, pred prácou so zariadením skontrolujte, či je trubica dýchadla na mieste.

- Pred spustením zariadenia dbajte na to, aby zariadenie nesmerovalo na žiadnu osobu ani voľnú sutinu.
- Skontrolujte, či je zariadenie v dobrom prevádzkovom stave. Skontrolujte, či sú všetky trubice a kryty na mieste a zabezpečené.

- Držte ho pevne rukami na zadnej rukoväti aj prednej rukoväti.
- Na elimináciu rizika straty sluchu následkom hladín zvuku je nevyhnutné používať ochranu sluchu.
- S elektrickými nástrojmi pracujte len vo vhodných hodinách – nie skoro ráno alebo neskoro večer, kedy by to mohlo rušiť ostatných ľudí. Dodržiavajte časy uvedené v miestnych nariadeniach. Zvyčajne sa odporúča doba 9:00 až 17:00, od pondelka do soboty.
- Ak chcete znížiť hladiny hluku, používate súčasne čo najmenej kusov príslušenstva.
- Ak chcete znížiť hladiny hluku, používajte elektrické dýchadlá na najnižšej možnej rýchlosti potrebnej na splnenie úlohy.
- Na uvoľnenie sutiny pred fúkaním použite hrable a meľu.
- V prašnom prostredí povrchy trochu navlhčite.
- Šetrite vodou – používajte elektrické dýchadlá namiesto hadíc pri práci na trávnikoch a v záhradách, vrátane miest ako odkvapy, mriežky, terasy, rošty, verandy a záhradky.

VETRACIE OTVORY

Vetracie otvory nikdy nezakrývajte. Dbajte na to, aby ich neblokovali prekážky alebo sutina. Musia vždy zostať voľné, aby dochádzalo k správnejmu chladeniu motora.

▲ VÝSTRAHA

Abyste nedošlo k závažnému poraneniu osôb, nenoste voľný odev alebo doplnky ako šály, šnúrky, retiazky, kravaty a pod., ktoré by sa mohli vťahnuť do vetracích otvorov. Abyste nedošlo k vťahnutiu dlhých vlasov do vetracích otvorov, dlhé vlasy si vzadu zviažte.

POUŽITIE VO FUNKCII DÚCHADLA

Dýchadlo držte pevne. Pohybujte ním zametavým pohybom zo strany na stranu tak, aby bola tryska niekoľko centimetrov nad zemou alebo dlážkou. Pomaly postupujte so zariadením, pričom nahromadenú kopu sutiny udržiavajte pred sebou. Pre väčšinu operácií odfukovania sú vhodnejšie nižšie rýchlosti ako vyššie. Odfukovanie na vysokej rýchlosti je vhodnejšie na posúvanie ťažšej sutiny alebo štrku.

ČISTENIE

Vyberte jednotku akumulátora.

- Vykefujte alebo vyfúknite prach a sutinu z vetracích otvorov pomocou stlačeného vzduchu alebo vysávača. Vo vetracích otvoroch nesmú byť

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

prekážky, piliny ani drevené triesky. Na vetracie otvory nesprenjujte vodu, ani ich neumývajte či neponárajte do vody.

- Kryt a plastové komponenty utrite vlhkou suchou tkaninou. Na plastový kryt alebo plastové komponenty nepoužívajte silné rozpúšťadlá alebo detergenty. Niektoré domáce čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie a predstavujú riziko šoku.

ÚDRŽBA LOPATIEK

⚠ VÝSTRAHA

Pri servise používajte len identické náhradné diely. Pri použití iných dielov vzniká riziko poškodenia produktu.

Pri čistení plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na poškodenie vplyvom rôznych druhov komerčných rozpúšťadiel a pri ich použití by sa mohli poškodiť. Na odstránenie špiny, prachu, oleja, maziva a pod. použite čisté tkaniny.

⚠ VÝSTRAHA

Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Obsahujú chemikálie, ktoré môžu poškodiť, oslabiť alebo zničiť plasty.

⚠ VÝSTRAHA

Nepokúšajte sa modifikovať tento nástroj ani nevytvárajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané pre použitie s týmto nástrojom. Akákoľvek takáto úprava alebo modifikácia sa považuje za nesprávne používanie a mohlo by zapríčiniť nebezpečný stav vedúci k vážnemu poraneniu osôb.

⚠ VÝSTRAHA

Aby nedošlo k vážnemu telesnému poraneniu, vždy vyberte jedno ku akumulátora z nástroja pri čistení alebo vykonávaní akejkoľvek údržby.

SKLADOVANIE DÚCHADLA

Pred skladovaním dýchadlo dôkladne vyčistite. Odložte dýchadlo na suché a dobre vetrané miesto, na ktoré nemajú prístup deti. Nedávajte do blízkosti korózných činidiel, ako sú záhradné chemikálie a rozmrazovacie soli.

- akumulátory skladujte a nabíjajte na chladnom mieste. Teploty vyššie alebo nižšie ako štandardná izbová teplota skrátiť životnosť jednotky akumulátora.

- Keď indikátor na nabíjačke zmení farbu na zelenú, vyberte akumulátor z nabíjačky a odpojte nabíjačku z elektrickej siete.
- Jednotku akumulátora neodkladajte na zariadenie.
- Akumulátory nikdy neskladujte vo vybitom stave. Počakajte, kým jednotka akumulátora nevychladne a ihneď ju nabíjate.
- Všetky akumulátory postupne strácajú náboj. Čím vyššia teplota, tým rýchlejšie strácajú náboj. Ak skladujete zariadenie dlhšie obdobia bez toho, aby ste ho použili, každý mesiac alebo každé dva mesiace nabíjate akumulátory. Týmto predĺžite životnosť jednotky akumulátora.

LIKVIDÁCIA

Odpadné elektrické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Na miestach, kde existujú príslušné zariadenia, recyklujte. Informácie o recyklovaní získate na miestnom úrade alebo u predajcu.



Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNA PRÍČINA	RIEŠENIE
Pri stlačení hlavného spínača sa nespustí motor.	1. Akumulátor nie je zaistený.	1. Skontrolujte, či je akumulátor plne zasadený v nabíjačke. Pozrite časť Inštalácia akumulátora v tomto návode.
	2. Akumulátor sa nenabíja.	2. Jednotku akumulátora nabíjajte podľa pokynov priložených k vášmu modelu.
Zariadenie sa nespustí.	1. Chybný spínač.	1. Dajte spínač vymeniť v autorizovanom servisnom centre.
Zariadenie sa spustí, ale z trubice nefúka vzduch.	1. Zablokovaná trubica.	2. Odstráňte blokujúci materiál.

Английски (оригинални инструкции)

Вашият инструмент е проектиран и произведен според високите стандарти на Greenworks Tools за надеждност, лесна работа и безопасност на оператора. При правилна грижа и експлоатация на уреда се гарантира дългогодишна и безпроблемна работа с него.

Инструкциите в син шрифт се отнасят само за този инструмент.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато използвате инструмент, захранван с акумулаторни батерии, винаги трябва да спазвате някои основни предпазни мерки, за да намалите рисковете от пожар, течове от акумулаторните батерии и физическо нараняване. По-долу са изброени някои от тези предпазни мерки.

- Не докосвайте вентилатора, докато работите с уреда.
- Поддържайте ръкохватките сухи и чисти.

ОБУЧЕНИЕ

- Прочетете внимателно инструкциите и се запознайте с контролите за управление и с правилните начини за използване на уреда.
- Никога не допускайте деца да използват уреда.
- Никога не допускайте с уреда да боравят лица, които не са запознати с настоящите инструкции. Възможно е местните разпоредби да предвиждат минимална допустима възраст за оператора.
- Никога не работете с уреда, ако в близост има хора, особено деца или домашни любимци.
- Операторът или потребителят носи отговорност за излагането на риск или причиняването на злополуки спрямо други лица или тяхно имущество.

ПОДГОТОВКА

- Докато използвате уреда, винаги носете здрави обувки и дълъг панталон.
- Не носете широки дрехи или украшения, които могат да бъдат захванати във входящия вентилационен отвор. Дръжте дългата коса на разстояние от вентилационните отвори.
- Снабдете се с антифони и предпазни очила. Носете ги винаги когато работите с уреда.
- Препоръчва се носенето на маска за лице, за да се предотвратят раздразнения, причинени от прах.

- Заемайте правилна позиция при работа с уреда и винаги го поставяйте върху стабилна и равна повърхност.
- Не работете с уреда, ако той е поставен върху павирана или чакълеста повърхност, защото отхвъркналите материали могат да причинят нараняване.
- Преди да използвате уреда, винаги проверявайте визуално дали механизмите за раздробяване, болтовете и фиксаторите са поставени стабилно, дали корпусът е невредим и дали предпазителите и предпазните екрани са на своите места. Заменяйте наведнъж износените или повредените компоненти, за да запазите баланса. Заменяйте повредените или нечетливите етикети.

РАБОТА С УРЕДА

- Работете с уреда само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Не се протягайте прекомерно с уреда и винаги пазете добър баланс на тялото.
- Винаги пристъпвайте внимателно и стабилно.
- Вървете с уреда, никога не тичайте с него.
- Дръжте всички охлаждащи вентилационни отвори чисти от отпадъци.
- Никога не обдухвайте отпадъците по посока на други лица.
- Преди включване на уреда се уверете, че захранващата фуния е празна.
- Дръжте лицето и тялото си на безопасно разстояние от входящия отвор.
- Внимавайте ръцете или други части на тялото или дрехите ви да не попадат в захранващата фуния или улея за изхвърляне, както и да не се доближават до движещите се елементи.
- Когато подавате материалите за раздробяване към уреда, бъдете особено внимателни сред тях да не попадат метални детайли, камъни, бутилки, кутии или други външни предмети.
- Ако в режещия механизъм попадне такъв външен предмет или ако уредът започне да произвежда необичайни звуци или вибрации, изключете го незабавно от захранването и го изчакайте да спре. Изключете уреда от захранването и изпълнете следните стъпки, преди да рестартирате машината и да работите отново с нея: i) проверете за повреди; ii) подменете или поправете повредените части; iii) проверете за нестабилни части и ги затегнете.
- Следете в зоната за изхвърляне на отпадъците да не се събира обработен материал; това

Английски (оригинални инструкции)

възпрепятства правилното изхвърляне и може да доведе до изхвърчане на материали в обратна посока през захранващата фунция.

- Ако уредът се запуши, го спрете и го изключете от захранването, преди да почистите запушването.
- Никога не използвайте уреда с повредени предпазители или предпазни екрани, както и без необходимите защитни устройства, например без монтиран чувал за отпадъци.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако не се използва чувал за отпадъци, текстът от примера не е приложим.

- Поддържайте електрозахранващия механизъм чист от отпадъци и от други натрупвания, за да предотвратите повредата му или възникването на пожар.
- Не транспортирайте уреда, докато е включен в захранването.
- Не наклоняйте уреда, докато е включен в захранването.
- Не използвайте уреда, ако сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте носенето на широки дрехи, както и на дрехи с висящи краища или връзки.
- Когато работите с този уред, стойте настрана от зоната за изхвърляне на отпадъците.
- Спрете уреда и свалете акумулаторната батерия. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно:

- когато оставяте уреда без надзор,
- преди да почиствате запушвания или да отпушвате улея за изхвърляне,
- преди да проверявате, да почиствате или да работите с уреда.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Всички гайки, болтове и винтове трябва да са здраво затегнати, за да се гарантира изправността на уреда.
- Заменяйте износените или повредени части.
- Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности.
- Съхранявайте уреда само на сухо място.
- Когато спирате уреда с цел обслужване, инспектиране, съхранение или замяна на принадлежност, спрете и изключете захранването и се уверете, че всички движещи се елементи са спрели напълно. Изчакайте уреда да се охлади, преди да правите каквито и да е инспекции, настройки и др. Полагайте грижи по поддръжката и почистването на уреда.
- Винаги изчакайте уредът да се охлади, преди да

го приберете за съхранение.

- Внимавайте, когато боравите с раздробяващия механизъм – въпреки че електрозахранващият източник е изключен (благодарение на блокиращата функция на предпазителя), раздробяващият механизъм все още може да се задвижи.
- Никога не се опитвайте да деактивирате блокиращата функция на предпазителя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само оригинални резервни части от производителя. Неспазването на това предупреждение може да влоши производителността на уреда, да причини наранявания или да доведе до анулиране на гаранцията.

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия инструмент, захранван с електричество (с кабел) или с акумулаторна батерия (безжичен).

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Безпорядъкът или липсата на светлина в работната зона са предпоставка за злополуки.
- Не използвайте електрически инструменти в експлозивни среди, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- Дръжте децата и страничните наблюдатели далеч от работната зона, докато боравите с електрически инструмент. Отклоняването на вниманието може да причини загуба на контрола върху инструмента.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Избягвайте допир на тялото със заземените повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Когато тялото ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.
- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия. Проникването на вода в електрическия инструмент повишава опасността от токов удар.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и проявявайте благоразумие, когато боравите с електрически инструмент. Не използвайте

Английски (оригинални инструкции)

електрически инструменти, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Миг невнимание, докато боравите с електрически инструмент, е достатъчен за получаването на сериозни наранявания.

- Използвайте защитна екипировка за тялото. Винаги носете защитни очила. Защитната екипировка, като маска против прах, пригодени против плъзгане защитни обувки, твърда шапка или антифони, използвани за подходящите условия, ще намали опасността от физически наранявания.
- Не допускайте нежелано стартиране на уреда. Преди да вдигате или носите инструмента и преди да го включвате в електрическата мрежа и/или акумулаторната батерия, винаги проверявайте дали превключвателят е на позиция OFF (ИЗКЛЮЧЕНО). Носенето на инструмента с пръст върху превключвателя или включването му към електрическото захранване, докато превключвателят му е на позиция ON (ВКЛЮЧЕНО), е предпоставка за злополуки.
- Махнете всички гаечни или френски ключове от инструмента, преди да го включите. Гаечен или френски ключ, забравен върху въртящ се елемент от инструмента, може да доведе до физически наранявания.
- Не се опитвайте да достигнете труднодостижими места. Винаги стъпвайте стабилно по време на работа и пазете равновесие. Това дава възможност за по-добър контрол над електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си на безопасно разстояние от подвижните елементи. Широките дрехи, украшенията и дългите коси могат да бъдат захванати от движещите се елементи.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ОБСЛУЖВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ

- Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте електрическия инструмент съобразно неговото предназначение. Правилно подобраният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят не може да го стартира и спре. Електрически инструмент, който не може да бъде контролиран посредством превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

- Съхранявайте инструментите на недостъпни за деца места и не позволявайте на лица, непознати с инструмента и с настоящите указания, да боравят с него. Когато са в ръцете на неопитни потребители, електрическите инструменти могат да бъдат изключително опасни.
- Поддържайте електрическите инструменти в изправност. Проверявайте за разместване или блокиране на подвижните елементи, за счупени части или за други проблемни обстоятелства, които могат да окажат негативно влияние върху работата на електрическия инструмент. Преди да използвате електрическия инструмент, се погрижете повредите да бъдат отстранени. Недоброто поддържане на електрическите инструменти е причина за много злополуки.
- Поддържайте режещите механизми винаги добре наточени и чисти. Инструменти, за които е полагана правилна грижа и са с добре наточени режещи механизми, се управляват по-лесно и вероятността да блокират е по-малка.
- Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, режещите и другите части съобразно настоящите инструкции, като се съобразявате с работните условия и с естеството на извършваната дейност. Използването на електрическия инструмент за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ОБСЛУЖВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА С АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

- За презареждане използвайте само зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, подходящо за зареждане на един вид акумулаторни батерии, може да създаде риск от пожар, ако бъде използвано за други батерии.
- Използвайте електрическите инструменти само със специално предназначението за тях акумулаторни батерии. Използването на всякакви други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато акумулаторната батерия не се използва, съхранявайте я далеч от други метални обекти, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, гайки или други малки метални обекти, които могат да направят връзка между клемите. Късото съединение от клемите може да доведе до изгаряния или пожар.
- При неправилно използване акумулаторната батерия може да отдели течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт с

Английски (оригинални инструкции)

течността, промийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Отделената от батерията течност може да причини възпаления или изгаряния.

СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ




- Ремонтът на електрическите инструменти трябва да се извършва само от квалифицирани специалисти, като трябва да се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира безопасността при работа със съответния електрически инструмент.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ. ПРЕПРОЧИТАЙТЕ ГИ РЕДОВНО И ГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ, ЗА ДА ИНСТРУКТИРАТЕ ДРУГИ ЛИЦА, КОИТО ЩЕ БОРАВЯТ С УРЕДА. АКО ЗАЕМАТЕ ИНСТРУМЕНТА НА НЯКОГО, ПРЕДАЙТЕ МУ СЪЩО И НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.




Английски (оригинални инструкции)

ЗНАЦИ

Този инструмент може да е маркиран с някои от следните знаци. Изучете ги и научете техните значения. Правилното тълкуване на тези знаци ще ви помогне да боравите по-добре и по-безопасно с инструмента.

ЗНАК	НАЗВАНИЕ	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ/ ОБЯСНЕНИЕ
	Предупреждение относно безопасността	Предпазни мерки, касаещи вашата безопасност.
	Прочетете ръководството за оператора	Прочетете ръководството за оператора и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Защитни средства за зрението и слуха	Носете средства за защита на зрението и слуха.
	Опасност от рикоширане	Отхвъркнали предмети могат да рикошират и да доведат до физическо нараняване или имуществени щети. Носете предпазни дрехи и обувки.
	Дръжте надалеч страничните наблюдатели.	Не допускайте странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на по-малко от 15 м от работната зона.
	Не докосвайте вентилатора.	Не докосвайте вентилатора, докато работите с уреда.
	Предупреждение относно влажни условия	Не излагайте уреда на дъжд и на влажни условия.
	Дълга коса	Дръжте дългите коси далече от входящия вентилационен отвор, защото в противен случай съществува опасност от наранявания.
	Широки дрехи	Не позволявайте широки дрехи да бъдат засмукани от входящия вентилационен отвор, защото в противен случай съществува опасност от наранявания.
	Перки на ротора	Въртящите се перки на ротора могат да причинят сериозни наранявания.
	Конструкция от клас II	Двойно изолирана конструкция

Следните сигнални думи и техните съответни значения обясняват нивата на опасност, свързани с употребата на този продукт.

ЗНАК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ:	Индикация за неминуемо опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до сериозни наранявания или смърт.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:	Индикация за потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до сериозни наранявания или смърт.
	ВНИМАНИЕ:	Индикация за потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.
	ВНИМАНИЕ:	(Без знака за опасност) Индикация за ситуация, която може да доведе до имуществени щети.

Английски (оригинални инструкции)

СПЕЦИФИКАЦИИ

Технически характеристики на продукта	
Тип	2400407
Мотор	80 V, DC
Скорост на въздушната струя	200 км/ч (макс.)
Тегло (не включва акумулаторната батерия)	2,7 кг
Акумулаторна батерия	2901207 / 2901307
Зарядно устройство	2902507 / 2904007
Ниво на шумовото налягане	LpA: 88 dB(A) k: 3 dB(A)
Ниво на силата на шума	LWA: 96,2 dB(A) K: 3,0 dB(A)
Ниво на вибрациите	Ah: <2,5 м/с ² , k: 1,5 м/с ²

ОПИСАНИЕ

1. Бутон за освобождаване на батерията
2. Спусък
3. Бутон за ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
4. Бутон за избиране на скоростта
5. Обдухваща тръба
6. Литиево-йонна акумулаторна батерия, 80 V
7. Отключвам
8. Заклучвам
9. Lock Позиция

СГЛОБЯВАНЕ

РАЗОПАКОВАНЕ

- Внимателно извадете продукта и принадлежностите от кутията.
- Огледайте внимателно продукта, за да се уверите, че не са възникнали повреди или счупвания по време на транспортирането.
- Преди да изхвърлите опаковъчния материал, инспектирайте внимателно продукта и проверете дали работи правилно.
- Ако има липсващи или повредени части, се обърнете за съдействие към сервизен център на Greenworks Tools.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте продукта, ако при разопаковането му някои части, включени в описа на пакета, вече са сглобени. Частите, включени в този опис, не са фабрично сглобени, а клиентът трябва сам да ги сглоби. Използването на неправилно сглобен продукт може да доведе до сериозни физически наранявания.

СГЛОБЯВАНЕ НА ОБДУХВАЩАТА ТРЪБА Вж. фигура 2..

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете случайно стартиране на уреда, което може да доведе до сериозни физически наранявания, винаги изваждайте акумулаторната батерия от продукта по време на сглобяването му.

- Напаснете всеки от жлебовете на тръбата към щифтовете на корпуса на обдухващия уред. Плъзнете тръбата към корпуса, докато щифтовете не влязат в жлебовете (фигура 2).
- Завъртете тръбата в посоката, указана със стрелка, докато и двата щифта не се застопорят във фиксиращата позиция (фигура 3).

За пълните инструкции за зареждане вижте ръководството за оператора за вашите конкретни модели акумулаторна батерия и зарядно устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да избегнете сериозни физически наранявания, винаги изваждайте акумулаторната батерия и не докосвайте спусъка за регулиране на скоростта, когато носите или транспортирате инструмента.

ПОСТАВЯНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ Вж. фигура 4.
ПОСТАВЯНЕ

- Напаснете ръбовете на акумулаторната батерия към жлебовете в гнездото за батерията.
- Поставете акумулаторната батерия в гнездото, като бутонът за освобождаване на батерията трябва да щракне на мястото си.

Английски (оригинални инструкции)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато поставяте акумулаторната батерия в уреда за обдухване, повдигнатите ръбове на батерията трябва да бъдат напаснати спрямо жлебовете в горната част на уреда. Уверете се, че батерията е поставена плътно и е застопорена стабилно. Неправилното поставяне на акумулаторната батерия може да причини повреди по вътрешните компоненти.


ИЗВАЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

- Натиснете бутона за освобождаване на батерията от уреда за обдухване. Акумулаторната батерия леко ще се подаде навън от инструмента.
- Хванете здраво уреда за обдухване и издърпайте акумулаторната батерия от нейното гнездо.


▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато натискате бутона за освобождаване на батерията, внимавайте тя да не падне върху краката ви или да не нарани близкостоящи деца или домашни любимци. Изпускането на акумулаторната батерия може да доведе до сериозни наранявания. НИКОГА не изваждайте акумулаторната батерия, когато се намирате на високо място.

СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ НА УРЕДА ЗА ОБДУХВАНЕ Вж. фигура 5.

1. Натиснете превключвателя за включване/изключване () и ще чуете два звукови сигнала, които са индикация, че уредът за обдухване е активиран.
2. Натиснете спусъка, за да стартирате уреда за обдухване. Отпуснете спусъка, за да спрете уреда.

РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТТА НА ВЪЗДУШНАТА СТРУЯ Вж. фигура 6.

1. Уверете се, че уредът за обдухване е включен. LED лампата над бутона за включване/изключване ще светне.
2. Натиснете бутона за избиране на скоростта () , за да увеличите скоростта на въздушната струя до желаното ниво.

ВАЖНО: ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ НА ВЪЗДУШНАТА СТРУЯ ЩЕ СЕ ЗАПАМЕТИ ДОРИ СЛЕД ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА.

ПРАВИЛНО ЗАХВАЩАНЕ НА УРЕДА ЗА ОБДУХВАНЕ

Преди да стартирате уреда, застанете с него в работна позиция. Проверете следното:

- Операторът носи подходящо облекло, като

например затворени обувки, защитни очила, антифони, ръкавици, дълги панталони и риза с дълъг ръкав.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги когато работите с уреда, носете защитни очила, за да предотвратите сериозни физически наранявания. В прашни условия носете маска за лице или маска против прах.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да предотвратите сериозни физически наранявания и повреди по уреда, преди започване на работа проверявайте дали обдухващата тръба е на мястото си.

- Преди да стартирате уреда, се уверете, че той не е насочен към човек или към свободно хвърчащи отпадъци.
- Проверете дали уреда е в добро функционално състояние. Уверете се, че всички тръби и предпазители са по местата си и са монтирани правилно.
- Винаги дръжте здраво уреда, захващайки както предната, така и задната ръкохватка.
- Носенето на антифони по време на работа ще намали опасността от увреждане на слуха поради високото ниво (нива) на шума.
- Използвайте механизирано оборудване само в подходящо време на деня – извън ранните сутрешни и късните вечерни часове, когато е възможно да причините неудобство на други хора. Съобразявайте се с часовете за почивка и работа, указани в местните разпоредби. Обичайно предпърчителните часове за работа са между 9:00 и 17 00 ч., от понеделник до събота.
- Не използвайте едновременно много инструменти от оборудването, за да се намали нивото на шума.
- За да намалите нивото на шума, настройте уредите за обдухване на най-ниската възможна скорост за съответната дейност.
- Разредете отпадъците с помощта на гребло и метла, преди да ги третирате с уреда за обдухване.
- В прашни условия леко овлажнете повърхностите, които ще обдухвате.
- Спестете вода, като вместо маркучи използвайте уреди за обдухване, за да почиствате градини, ливади, канавки, паравани, вътрешни дворове, скари, веранди и др.

Английски (оригинални инструкции)

ВЕНТИЛАЦИОННИ ОТВОРИ

Никога не покривайте вентилационните отвори. Поддържайте ги чисти от отпадъци. Те винаги трябва да остават чисти, за да се гарантира правилното охлаждане на мотора.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да предотвратите сериозни физически наранявания при работа с уреда, не носете широки дрехи, шалове, връзки, ланци, вратовръзки и други подобни предмети, които могат да бъдат засмукани във вентилационните отвори. Завържете дългите коси зад главата си, така че да не могат да бъдат засмукани във вентилационните отвори.

РАБОТА С УРЕДА ЗА ОБДУХВАНЕ

Дръжте здраво уреда за обдухване. Извършвайте равномерни движения наляво и надясно с обдухващия накрайник, докато го държите малко над земната повърхност или пода. Внимателно се предвижвайте напред с уреда, като насъбралата се купчина отпадъци трябва винаги да бъде пред вас. Повечето обдухващи дейности се извършват по-добре при по-ниски скорости на обдухване, а не при по-високи. Високите скорости на обдухване са препоръчителни за отнемане на по-тежки предмети, като например големи отпадъци или чакъл.

ПОЧИСТВАНЕ

Извадете акумулаторната батерия.

- С помощта на сгъстен въздух или на прахосмукачка премахнете натрупванията от прах и отпадъци в областта на вентилационните отвори. Вентилационните отвори трябва винаги да са чисти от отпадъци, стърготини и трески. Никога не третирайте вентилационните отвори със спрейове и перилни препарати и не ги потапяйте във вода.
- Почистете корпуса и пластмасовите компоненти с помощта на влажна и мека кърпа. Не третирайте пластмасовия корпус и пластмасовите компоненти със силни почистващи препарати или разтворители. Някои почистващи препарати могат да повредят уреда и да увеличат риска от токов удар.

ПОДДРЪЖКА НА ОСТРИЕТАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При извършване на ремонт използвайте само идентични резервни части. Използването на други части може да създаде опасности или да повреди продукта.

Избягвайте използването на разтворители при почистването на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и могат да се повредят при използването на такива. Използвайте чисти кърпи, за да премахнете мръсотия, прах, масло, грес и др.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В никакъв случай не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирани течности, бензин, петролни продукти, проникващи масла и др. Те съдържат химически вещества, които могат да повредят, отслабят или разрушат пластмасата.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не опитвайте да промените този инструмент или да създавате принадлежности, които не са препоръчани за употреба с него. Всяка подобна промяна или модификация представлява неправилна употреба на продукта, която може да създаде опасни условия и да доведе до сериозни физически наранявания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете сериозни физически наранявания, винаги изваждайте акумулаторната батерия от инструмента при извършване на дейности по почистване или поддръжка.

СЪХРАНЕНИЕ НА УРЕДА ЗА ОБДУХВАНЕ

Почистете цялостно уреда за обдухване, преди да го приберете за съхранение. Съхранявайте уреда на сухо и добре проветрено място, което е недостъпно за деца. Дръжте уреда далече от разяждащи вещества като градински химикали и размразяващи соли.

- Съхранявайте и зареждайте акумулаторните батерии в хладно помещение. Температурите над или под нормалната стайна температура ще съкратят живота на акумулаторната батерия.
- След като светлинният индикатор на зарядното устройство започне да свети постоянно в зелено, извадете акумулаторната батерия от зарядното и

Английски (оригинални инструкции)

го изключете от захранването.

- Не съхранявайте акумулаторната батерия в инструмента.
- Никога не съхранявайте незаредени акумулаторни батерии. Изчакайте батерията да се охлади и веднага я заредете отново докрай.
- Всички батерии губят заряда си с течение на времето. Колкото по-висока е температурата, толкова по-бързо батериите губят заряда си. Ако приборете за съхранение уреда за продължителен период от време, без да го използвате, презареждайте акумулаторните батерии на всеки един или два месеца. Това ще удължи техния живот.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Непотребните електрически продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, когато в близост има съоръжения за тази цел. За съвети относно рециклирането се обърнете към вашите местни власти или търговски представители.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Моторът не се стартира при натискане на спусъка.	1. Батерията не е поставена правилно.	1. Уверете се, че батерията е поставена правилно в уреда за обдухване. Прегледайте раздела „Поставяне на акумулаторната батерия“ в настоящото ръководство.
	2. Батерията не е заредена.	2. Заредете акумулаторната батерия в съответствие с инструкциите, придружаващи вашия модел.
Уредът не се стартира.	1. Повреден е превключвателят на захранването.	1. Повреденият превключвател трябва да се замени в оторизиран сервизен център.
Уредът се стартира, но през обдухващата тръба не преминава въздушна струя.	1. Тръбата е запушена.	2. Отстранете запушването.



GARANTIE
(Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Globe Tools garantit ce produit d'extérieur d'être libre des défauts de mat ériau ou habilié pour 12 mois d'usage commerciale et 24 mois d'usage personnelle de la date d'achat par l'acheteur original, sous réserves des restrictions suivantes. Veuillez garder votre facture à titre de la preuve de la date d'achat.

La présente garantie ne couvre pas les dommages et détériorations provoqués par une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une action accidentelle ou intentionnelle de l'utilisateur, une mauvaise manipulation, une utilisation non raisonnable, une négligence, le non-respect par l'utilisateur des consignes contenues dans le manuel d'utilisation, une tentative de réparation par un professionnel non qualifié, une réparation non autorisée, une modification du produit ou l'utilisation d'accessoires et/ou de pièces non recommandés pour ce produit.

Sont exclus de cette garantie les courroies, balais de charbon, sacs, ampoules et toute autre pièce subissant une usure normale et soumise à un remplacement obligatoire au cours de la période de garantie. Sauf indication contraire stipulée dans les lois en vigueur, cette garantie ne couvre pas non plus les frais de transport ou les consommables tels que les fusibles.

Cette garantie limitée est nulle en cas d'effacement, modification ou suppression des éléments d'identification de l'outil (marque, numéro de série, etc.), si le produit n'a pas été acheté auprès d'un revendeur agréé ou si ce produit a été vendu EN L'ÉTAT et / ou AVEC DÉFAUTS.

Dans le cadre des normes locales en vigueur, les limitations de la présente garantie remplacent toute autre garantie, expresse ou implicite, écrite ou orale, y compris toute garantie de QUALITÉ MARCHANDE OU DESTINÉE À UN BUT SPÉCIFIQUE. NOUS NE POURRONS EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DÉGÂTS ACCIDENTELS, QU'ILS SOIENT MINEURS OU CONSÉQUENTS. NOTRE RESPONSABILITÉ MAXIMALE NE DÉPASSERA PAS LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT.

Cette garantie n'est valable que dans l'Union Européenne, l'Australie et la Nouvelle Zélande. Pour les autres pays, merci de contacter votre revendeur agréé Greenworks tools pour savoir si une autre garantie s'applique.



LIMITED WARRANTY
(Original Instructions)

Globe Tools warrants this outdoor product to be free of defects in material or workmanship for 12 months of commercial use and 24 months of personal use from the date of purchase by the original purchaser, subject to the limitations below. Please keep your invoice as proof of date of purchase.

This warranty does not cover damage or liability caused by/ due to misuse, abuse, accidental or intentional acts by user, improper handling, unreasonable use, negligence, failure by end user to follow operating procedures outlined in the user's manual, attempted repair by non-qualified professional, unauthorized repair, modification, or use of accessories and / or attachments not specifically recommended by authorized party.

This warranty does not cover belts, brushes, bags, bulbs or any part which ordinary wear and tear results in required replacement during warranty period. Unless specifically provided under applicable law, this warranty does not cover transportation cost or consumable items such as fuses.

This limited warranty is void if the product's original identification (trade mark, serial number, etc.) markings have been defaced, altered or removed or if product is not purchased from an authorized reseller or if product is sold AS IS and / or WITH ALL FAULTS.

Subject to all applicable local regulations, the provisions of this limited warranty are in lieu of any other written warranty, whether express or implied, written or oral, including any warranty of MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL WE BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES. OUR MAXIMUM LIABILITY SHALL NOT EXCEED THE ACTUAL PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT.

This warranty is valid only in the European Union, Australia and New Zealand. Outside these areas, please contact your authorized Greenworks tools dealer to determine if another warranty applies.



INGESCHRÄNKTE GARANTIE
(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Globe Tools gewährleistet für 12 Monate gewerblichen Einsatz und 24 Monate private Benutzung ab dem Tag des Erwerbs durch den ursprünglichen Käufer und vorbehaltlich der unten aufgeführten Einschränkungen, dass dieses Produkt für den Außenbereich frei von Material- oder Verarbeitungsdefekten ist. Bitte bewahren Sie Ihre Rechnung als Nachweis des Kaufdatums auf.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf einen Schaden oder Haftung, die durch/aufgrund von falscher Anwendung, Missbrauch, zufälligen oder absichtlichen Handlungen des Nutzers verursacht wurden, oder durch ei-ne unsachgemäße Handhabung, Nachlässigkeit oder das Versäumnis des Endnutzers, die im Benutzerhandbuch angegebenen Anweisungen zu befolgen, oder die versuchte Repa-ratur durch nicht-qualifiziertes Personal, die Modifikation oder Nutzung von Zubehörteilen und/oder Zusatzgeräten, die von der autorisierten Partei nicht ausdrücklich empfohlen werden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Riemen, Bürsten, Taschen, Birnen oder jedes sonstige Teil, das einer gewöhnlichen Abnutzung unterliegt und einen Ersatz im Rahmen des Garantiezeitraums erforderlich macht. Außer für den Fall einer ausdrücklichen ge-setzlichen Vorschrift erstreckt sich diese Garantie nicht auf Transportkosten oder Verbrauchsgüter wie Sicherungen.

Diese eingeschränkte Garantie ist nichtig, falls die originalen Kennzeichen (Handelsmar-ke, Seriennummer etc.) beschädigt, geändert oder entfernt wurden, oder falls das Produkt nicht bei einem autorisierten Einzelhändler gekauft, oder falls das Produkt in seinem IST-Zustand und / oder MIT ALLEN VORHANDENEN MÄNGELN verkauft wurde.

Abhängig von den anwendbaren lokalen Vorschriften gelten die Bestimmungen dieser Garantie anstelle jeder anderen schriftlichen Garantie, sie sei schriftlich oder mündlich, einschließlich jeder VERTRIEBSGARANTIE ODER GARANTIE IM HINBLICK AUF DIE GEEIGNETHIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. UNTER KEINEM UM-STÄNDEN HAFTEN WIR FÜR SPEZIAL-, ZUFALLS-, FOLGE- ODER UNFALL-SCHÄDEN. UNSERE GESAMTHAFTUNG SOLL DEN TATSÄCHLICHEN KAUF-PREIS, DER FÜR DAS PRODUKT GEZAHLT WURDE, NICHT ÜBERSCHREITEN.

Diese Garantie ist nur gültig in der Europäischen Union, Australien und Neuseeland. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten Greenworks tools Händler außerhalb dieser Regio-nen, um festzulegen, ob eine andere Garantieleistung anzuwenden ist.



GARANTÍA LIMITADA
(Traduzione dalle istruzioni originali)

Globe Tools garantiza que este producto de exterior no tiene defectos de material ni de mano de obra durante 12 meses de uso comercial y 24 meses de uso personal desde la fecha de adquisición por parte del comprador original, con las siguientes limitaciones. Guarde su factura como prueba de la fecha de compra.

Esta garantía no cubre daños o responsabilidades causados o que se deban al mal uso, abuso, actos accidentales o intencionales por el usuario, manejo impropio, uso irrazonable, negligencia, por no seguir los procedimientos operativos descritos en el manual del usuario, intento de reparación por personal no calificado, reparación no autorizada, modificación o uso de accesorios y/o conexiones no específicamente recomendadas por la parte autorizada.

Esta garantía no cubre las correas, brochas, bolsas, bombillas o cualquier pieza que por el desgaste ordinario y natural resulte en el reemplazo necesario durante el período de garantía. A menos que se proporcione específicamente bajo la ley aplicable, esta garantía no cubre el costo de transporte o artículos consumibles tales como fusibles.

Esta garantía limitada será nula si las marcas de identificación original del producto (marca comercial, número de serie y otros) se han borrado, alterado o retirado o si el producto no se ha comprado de un revendedor autorizado o si el producto se vende COMO ESTÁ y/o CON TODAS SUS FALLAS.

Sujeto a todas las regulaciones locales aplicables, las cláusulas de esta garantía limitada están en lugar de cualquier otra garantía por escrito, ya sea expresa o implícita, por escrito o verbal, incluso cualquier garantía de COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EN NINGÚN MOMENTO, SEREMOS RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENTES O INCIDENTALES. NUESTRA RESPONSABILIDAD MÁXIMA NO EXCEDERÁ AL PRECIO DE COMPRA REAL PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO.

Esta garantía sólo es válida en la Unión Europea, Australia y Nueva Zelanda. Fuera estas áreas, por favor póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Greenworks tools para determinar si aplica otra garantía.



DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA
(Traduzione dalle istruzioni originali)

La Globe Tools garantisce questo prodotto da esterni come privo di difetti di materiali o fabbricazione per 12 mesi di utilizzo commerciale e per 24 mesi di utilizzo personale dalla data di acquisto presso il rivenditore autorizzato, soggetto alle limitazioni di cui sotto. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto.

Questa garanzia limitata non copre i danni causati da / derivanti da uso improprio, abuso, danni accidentali o intenzionali causati dall'utente, uso scorretto, incuria, negligenza, mancato rispetto da parte dell'utente delle procedure indicate nel manuale d'istruzioni, lavori effettuati da parti terze non qualificate, riparazioni non autorizzate, modifiche o uso di accessori e/o prolunghe non specificamente raccomandate dalla ditta produttrice.

Questa garanzia non copre le cinghie di copertura, le spazzole, i sacchetti, le lampadine o qualsiasi altra parte che, a causa della sua normale usura o deterioramento, andrà sostituita durante il periodo di garanzia. A meno che non sia specificamente indicato ai sensi della legge applicabile, questa garanzia non copre le spese di trasporto o gli elementi soggetti a usura come i fusibili.

Questa garanzia verrà invalidata qualora elementi di identificazione originale del prodotto (marchio registrato, numero di serie, ecc.) saranno stati cancellati, alterati o rimossi o se il prodotto non è stato acquistato da un rivenditore autorizzato o se viene venduto "COSÌ COM'È" e / o CON DIFETTI.

In conformità con tutte le norme locali applicabili, le disposizioni indicate in questa garanzia sostituiscono qualsiasi altra garanzia scritta, espressa o implicita, scritta o orale, compreso qualsiasi garanzia di COMERCIALIZZAZIONE O IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO. IN NESSUN CASO LA DITTA PRODUTTRICE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI. LA RESPONSABILITÀ MASSIMA DELLA DITTA PRODUTTRICE NON SI ESTENDE OLTRE IL PREZZO PAGATO PER IL PRODOTTO DALL'UTENTE.

Questa garanzia è valida solo all'interno dell'Unione Europea, in Australia e Nuova Zelanda. Gli utenti dei paesi situati al di fuori di queste aree, sono pregati di contattare il proprio rivenditore autorizzato Greenworks tools per verificare se la garanzia applicata nel proprio paese è diversa dalla presente.



GARANTIA LIMITADA
(TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS)

Globe Tools garante que este produto para o exterior não tem defeitos de material nem de mão-de-obra durante 12 meses de uso comercial e 24 meses de uso pessoal desde a data de aquisição por parte do comprador original, com as seguintes limitações. Guarde a sua fatura como comprovativo da data de compra.

Esta garantia não abrange danos ou responsabilidades causadas pelo uso incorrecto, abuso, actos accidentais ou intencionais pelo utilizador, manipulação indevida, uso não razoável, negligência, incumprimento do utilizador final em seguir os procedimentos de funcionamento referidos no manual de instruções, tentativa de reparação por um profissional não qualificado, reparações, modificações ou usos não autorizados dos acessórios e/ou peças anexas que não sejam especificamente recomendados pela parte autorizada.

Esta garantia não abrange as correias, escovas, sacos, lâmpadas ou qualquer peça cujo desgaste habitual resulte na sua substituição durante o período de garantia. Excepto se for especificado pela lei aplicável, esta garantia não abrange os custos de transporte ou os artigos consumíveis, tais como os fusíveis.

Esta garantia limitada é nula se as marcas de identificação original do produto (marca registada, número de série, etc.) tiverem sido danificadas, alteradas ou retiradas ou, se o produto não for comprado por um revendedor autorizado ou, se o produto for vendido como DEFEITUOSO e/ou COM TODAS AS FALHAS.

Sujeitas a todas as normas locais aplicáveis, as disposições desta garantia limitada substituem qualquer outra garantia por escrito, quer explícita ou implícita, escrita ou oral, incluindo qualquer garantia de CAPACIDADE DE EXPLORAÇÃO OU APTIDÃO PARA UM FIM PARTICULAR. EM NENHUM CASO SEREMOS RESPONSÁVEIS POR DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES. A NOSSA RESPONSABILIDADE MÁXIMA NÃO EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA ACTUAL QUE TERÁ PAGO PELO PRODUTO.

Esta garantia só é válida na União Europeia, Austrália e Nova Zelândia. Fora dessas zonas, por favor contacte o seu revendedor autorizado Greenworks tools para determinar se é aplicável outra garantia.



BEPERKTE GARANTIE (Vertaling van de originele instructies)

Globe Tools garandeert dat dit product voor buitenshuis gebruik vrij is van defecten inzake materiaal of vakmanschap gedurende 12 maanden bij commercieel gebruik en 24 maanden bij privaat gebruik vanaf de aankoopdatum door de originele koper, onder voorbehoud van de onderstaande beperkingen. Bewaar uw factuur als bewijs van de aankoopdatum.

Dezegarantie erkent geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door of staant uit oneigenlijk gebruik, misbruik, onbewuste of bewuste oneigenlijke handelingen door de gebruiker, onredelijk gebruik, nalatigheid, het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing door de eindgebruiker, reparaties uitgevoerd door een niet erkende vakman, onbevoegd reparaties, het wijzigen of gebruiken van toebehoren en/of onderdelen die niet specifiek door een erkende partij worden geadviseerd.

Deze garantie is niet van toepassing op riemen, borstels, zakken, lampjes of welk onderdeel dan ook dat aan gewone slijtage onderhevig is en binnen de garantieperiode vervangen dient te worden. Voor zover niet specifiek vermeld in de van toepassing zijnde wetgeving, dekt deze garantie geen vervoerskosten of consumptieproducten zoals ontstekingen.

Deze beperkte garantie is nietig wanneer originele identificatiekenmerken van het product (merknaam, serienummer, enz.) niet meer leesbaar, gewijzigd of verwijderd zijn of wanneer het product niet van erkende handelaar wordt gekocht of als het product DUSDANIG en/of MET GBREKEN wordt verkocht.

Met uitzondering van alle geldende lokale bepalingen, komen de bepalingen van deze beperkte garantie in plaats van elke andere geschreven garantie hetzij expliciet of impliciet, geschreven of mondeling, inclusief elke garantie van AANKOOP OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. IN GEEN GEVAL ZIJN WIJ VOOR SPECIALE OF INCIDENTELE SCHADE OF VERVOLGSCHADE AANSPEKELIJK. DE MAXIMALE AANSPEKELIJKHEID ZAL DE DAADWERKELIJKE DOOR U BETAALDE AANKOOPPRIJS NIET OVERSCHRIJDEN.

Deze garantie is slechts geldig binnen de Europese Unie, Australië en Nieuw Zeeland. Buiten deze gebieden, gelieve uw erkende Greenworks tools handelaar te contacteren om vast te stellen of een andere garantie van toepassing is.



BEGRÄNSAD GARANTI (Översättning från originalinstruktioner)

Globe Tools garanterar för den ursprungliga köparen att denna utomhusprodukt är fri från defekter på material eller montering under 12 månader kommersiell användning eller 24 månader privat användning från inköpsdatum med begränsningarna nedan. Behåll kvittot som bevis på inköpsdatum.

Denna garanti täcker inte skador eller ansvar orsakad av felanvändning, vanvård, oavsiktlig eller avsiktlig handling hos användaren, felaktigt hantering, orimlig användning, vårdslöshet, slutanvändares misslyckande att följa användningsinstruktioner som framgår i användarmanualen, försök till reparation av icke-kvalificerad yrkesman, otilfällan reparation, modifiering eller användning av tillbehör och/eller tillbyggnader som inte är rekommenderade av auktoriserad part.

Denna garanti täcker inte bälten, borstar, påsar, lampor eller andra delar som behöver bytas under garantiperioden på grund av normalt slitage. Denna garanti gäller inte transportkostnader eller förbrukningsartiklar så som säkringar, om inte annat anges i applicerbar lag.

Denna begränsade garanti är förbrukad om produktens originalidentifikationsmärken (trade mark, serienummer etc.) är borttagna, ändrade eller borttagna eller om produkten inte är inköpt från en auktoriserad återförsäljare eller om produkten är såld i befintligt skick.

Föremål för alla applicerbara, lokala ordningsregler. Villkoren i denna begränsade garanti gäller istället för alla andra skrivna garantier, oavsett om de är uttryckta eller implicerade, skriva eller muntliga, inklusive alla garantier för SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT SYFTE. VI KAN ALDRIG HÄLLAS ANSVARIGA FÖR SPECIELLA, OAVSIKTLIGA, FÖLJDRIKTIGA ELLER OAVSIKTLIGA SKADOR. VÅRT MAXIMALA ANSVAR SKA INTE ÖVERSTIGA DET FAKTISKA INKÖPSPRISET SOM DU BETALADE FÖR PRODUKTEN.

Denna garanti gäller endast inom den Europeiska Unionen, i Australien och i Nya Zeeland. Kontakta din auktoriserade andra garantie handlare för att avgöra om några andra garantier gäller utanför dessa områden.



BEGRÆNSET GARANTI (Oversættelse fra original brugsanvisning)

Globe Tools garanterer, at dette produkt til udendørs brug, er fri for fejl i materialer og udførelse i 12 måneder ved kommerciel brug og 24 måneder ved privat brug, fra købsdatoen fra den første køber, underlagt begrænsningerne herunder. Gem venligst din faktura, som bevis på købsdatoen.

Denne garanti dækker ikke skader eller erstatningsansvar forårsaget af / som følge af forkert anvendelse, misbrug, utilsigtede eller tilsigtede handlinger af brugeren, ukorrekt brug, urimelig brug, forsømmelighed, hvis brugeren ikke er i stand til at følge instruktionerne i brugermanualen, forsøgt reparation af en ikke-kvalificeret person, uautoriseret reparation, foretagelse af ændringer, eller brug af tilbehør og/eller dele som ikke specifikt er anbefalet af producenten.

Denne garanti dækker ikke bælter, børster, tasker, pærer eller andre dele hvis almindelig slid og slitage kræver udskiftning indenfor garantiperioden. Med mindre det er specificeret under gældende lovgivning, så dækker denne garanti ikke transportomkostninger eller brugsartikler, såsom sikringer.

Denne begrænsede garanti annulleres hvis produktets originale identifikation (varemærke, serienummer, osv.) markeringer er ødelagt, ændret eller fjernet eller hvis produktet ikke er købt fra en autoriseret forhandler eller hvis produktet er solgt i AS IS og / eller WITH ALL FAULTS.

Der underlagt lokale regulativer, forudsætningerne for denne begrænsede garanti er i stedet for enhver anden skriftlig garanti, enten udtrykt eller antyder, skriftligt eller mundtligt, inklusive enhver garanti angående SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET GIVENT FORMÅL. VI ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIG FOR SPECIELLE, RESULTERENDE ELLER TILFÆLDIGE SKADER. VORES MAKSIMALE ANSVAR KAN IKKE OVERSKRIDE DEN FAKTISKE KØBSPRIS BETALT FOR PRODUKTET.

Denne garanti er kun gældende i EU, Australien og New Zealand. Udenfor disse områder, så kontakt venligst din autoriserede Greenworks tools forhandler for at finde ud af, om en anden garanti måtte være gældende.



GARANTIBEGRENSNINGER (Oversættelse av original bruksanvisning)

Globe Tools garanterer at dette utendørsproduktet er uten feil i materialer eller fremstilling i 12 måneder for profesjonelt bruk og 24 måneder for personlig bruk fra kjøpsdatoen av førstegangskjøperen, med de begrensningene som er nevnt nedenfor. Vennligst ta vare på kvitteringen som dokumentasjon for kjøpsdatoen.

Denne garantien dekker ikke skader eller ansvar forårsaket av / forårsaket av feil bruk, misbruk, dersom brukeren gjør noe utilsiktet eller med vilje, uriktig håndtering, urimelig bruk, uaktsomhet, dersom sluttbruker ikke overholder bruksanvisningen, dersom det gjøres forsøk på reparasjoner av ukvalifisert personale, ikke autoriserte reparasjoner, endringer eller bruk av tilleggsutstyr og/eller påmonteringer som ikke er særskilt anbefales av autorisert part.

Denne garantien gjelder ikke belter, børster, bager, lyspærer eller andre deler som har en vanlig slitasje som krever utifting innenfor garantiperioden. Dersom ikke annet er spesifisert i gjeldende lov, så dekker denne garantien ikke transportkostnader eller forbruksvarer som f. eks. sikringer.

Denne begrænsede garantien er ugyldig dersom produktets originale ID (varemærke, serienummer osv.) har blitt gjort uleselig, endret eller fjernet, eller dersom produktet ikke er kjøpt av en autorisert forhandler eller dersom produktet er solgt AS IS og / eller MED ALLE FEIL.

Garantien følger alle gjeldende lokale regler. Bestemmelsene i denne begrænsede garantien gjelder istedenfor alle andre skriftlige garantier, eksplisitte eller implisitte, skriftlige eller muntlige, deriblant garantier om SALGBARHET ELLER DUGELIGHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. VI PÅTAR OSS IKKE ANSVAR FOR SPECIELLE, TILFÆLDIGE, FØLGE-ELLER ANDRE SKADER. VÅRT MAKSIMALE ANSVAR OVERSTIGER IKKE DEN VIRKELIGE BETALTE KJØBSPRISEN SOM DU HAR BETALT FOR PRODUKTET.

Denne garanti gjelder kun for den Europeiske Union, Australia og New Zealand. Utenfor disse regionene: ta vennligst kontakt med din autoriserte Greenworks tools forhandler for å undersøke om det er andre garantibestemmelser som gjelder.



RAJOITETTU TAKUU (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Globe Tools takaa, että tässä ulkokuokäyttöön tarkoitettussa tuotteessa ei 12 kuukauden kaupallisen käytön tai 24 kuukauden henkilökohtaisen käytön aikana siitä, kun alkuperäinen ostaja sen hankki, ilmene materiaali- tai valmistusvikoja, alla olevien rajoitusten puitteissa. Säilytä kuitti todisteena ostosta.

Tämä takuu ei käsitä vauriota tai vastuuvuolisuutta, joka on aiheutunut käyttäjän väärinkäytöstä, satunnaisesta tai tahallisuudesta teosta, epäasianmukaisesta käsittelystä ja käytöstä, käyttäjän laiminlyönnistä noudattaa käyttöohjeessa pääpiirteittäin esitettyjä toimintaohjeita, epäpätevän ammattilaisen korjausyritystä, valtuuttamatonta korjausta, muuttamista tai lisälaitteiden ja/tai korojeden käyttöä, jota valtuutettu osapuoli ei nimenomaan ole suosittelut.

Tämä takuu ei käsitä hihnoja, harjoja, laukkuja, lampuja tai mitään osia, jotka on vaihdettava tavallisen kulumisen vuoksi takuuajana. Ellei sovellettavan lain mukaan ole erityisesti säädetty, tämä takuu ei koske kuljetuskustannuksia tai kulutustavaroita kuten sulakkeita.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön, jos tuotteen alkuperäiset tunnistamismerkinnät (tavaramerkki, sarjanumero yms.) on turmeltu, muutettu tai poistettu tai jos tuotetta ei ole ostettu valtuutetulta jälleenmyyjältä tai jos tuote on myyty ilman takeita tavaran laadusta ja/tai kaikkine vikoineen.

Kuuluen kaikkien sovellettavien paikallisten määräysten piiriin tämän rajoitetun takuun ehtoja voidaan soveltaa muiden takeiden asemasta sellaisenaan tai suoraan. Mikään muu vastaavaan tarkoitukseen sopiva takuu ei rajoita tätä takeuta.

Tämä takuu on voimassa vain Euroopan unionissa, Australiassa ja Uudessa Seelannissa. Näiden alueiden ulkopuolella ota yhteyttä Greenworks tools valtuutettuun jälleenmyyjään ottaaksesi selville päteekö jokin muu takuu.



KORLÁTOZOTT FELELŐSSÉG (Az eredeti útmutató fordítása)

A Globe Tools az alábbi korlátozásokkal professzionális felhasználás esetén az eredeti vásárló általi megvétel napjától számított 12 hónapra, otthoni felhasználás esetén pedig 24 hónapra garanciát vállal arra, hogy ez a kültéri szerszám gép mentes a gyártási és anyaghibáktól. Tartsa meg a számlát, hogy igazolhassa a vásárlás dátumát.

A garancia nem vonatkozik a helytelen használat, rongálás, a felhasznált véletlen vagy szándékos tevékenysége, helytelen kezelés, cél talan használat, hanyagság, a felhasználói kézikönyvben leírt eljárások be nem tartása, szakképzetlen személy által végzett javítás, engedély nélkül javítás, módosítás, vagy a nem engedélyezett kiegészítők és/vagy tartozékok használata során keletkezett károokra.

Ez a garancia nem vonatkozik az övek, kefék, tásákra, izzókra vagy bármilyen más olyan alkatrésze, amely kopik és a garanciaperiódus alatt cseréje szükséges. Ha a vonatkozó jogszabályok nem írják elő, akkor a garancia nem vonatkozik semmilyen szállítási költségre vagy fogyóeszközre.

Ez a korlátozott garancia érvényét veszti, ha a termék eredeti azonosító adatait (márkanév, sorozatszám, stb.) eltávolították, módosították vagy letakarták, vagy ha a terméket nem egy hivatalos forgalmazótól vásárolták, illetve a terméket KÖTELEZETTSÉG VÁLLALÁS nélkül és / vagy HIBÁSAN adták el.

Minden helyi szabályozásnak megfelelően, ezen korlátozott garancia rendelkezései bármilyen más írásos garanciát helyettesítenek, legyen az kifejezett vagy hallgatólagos, írásos vagy szóbeli, beleértve a FITNESS ELÁDHATÓSÁGÁT EGY BIZONYOS CÉLRA: SEMMILYEN ESETBEN NEM VÁLLALUNK FELELŐSSÉGET A SPECIÁLIS, ESETLEGES, KÖZVEVETLEN VAG KÖZVETETT KÁROKÉRT. A MAXIMÁLIS ANYAGI FELELŐSSÉGÜNK NEM HALADATJA MEG A TERMÉKÉRT ÖN ÁLTAL FIZETETT VÉTELÁRAT.

Ez a garancia csak az Európai Unióban, Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes. Ezen területeken kívül lépjen kapcsolatba a hivatalos Greenworks tools forgalmazóval, egy másfajta garancia esetleges érvényességének meghatározása céljából.



OMEZENÁ ZÁRUKA (Překlad z originálních pokynů)

Společnost Globe Tools poskytuje na tento výrobek pro venkovní prostředí záruku na vady v materiálu nebo výrobní vady 12 měsíců při komerčním používání a 24 měsíců na osobní používání od data nákupu původním zákazníkem dle podmínek uvedených dále. Ušchovejte prosím vaši účtenku jako důkaz data nákupu.

Tato záruka nekrývá škody nebo rizika způsobená nesprávným používáním, zneužíváním, náhodnými nebo úmyslnými činy uživatele, nesprávnou obsluhou, nesmyslným používáním, nedbalostí, chybným dodržováním provozních činností koncového uživatele vypsanych v návodu k obsluze, opravami nekvifikovaných odborníkem, nepověřenou opravou, úpravou nebo používáním příslušenství a/nebo dopříků výslovně nedoporučených pověřenou stranou.

Tato záruka se nevztahuje na popruhy, kartáče, zavazadla, žárovky nebo jakékoliv části, které běžným nošením a opořebováváním mají za následek nutnou výměnu během období záruky. Pokud je výslovně uvedeno podle platného zákona, se tato záruka nevztahuje na pokrytí přepravních nákladů nebo spotřebních položek, například pojistek

Tato omezená záruka neplatí, pokud byly značky originální identifikace výrobku (obchodní značka, sériové číslo, atd.) změněny, přeracovány nebo odstraněny, nebo pokud nebyl výrobek zakoupen od pověřeného výrobce, nebo pokud je výrobek prodán JAK JE a / nebo SE VŠEMI CHYBAMI.

Kromě všech místních platných nařízení, je obstarání této omezené záruky možno provést jakoukoliv jinou psanou zárukou, at expresní či implicitní, psanou nebo mluvenou, včetně každé záruky SCHOPNÉ PRODEJE A KOUPE NEBO VHDNÉ PRO ZVLÁŠTNÍ ÚČELY. NE V KAŽDÉM PŘÍPAD JSME ODPOVĚDNÍ ZA ZVLÁŠTNÍ, VEDEJŠÍ, VYPYVAJÍCÍ NEBO NAHODILÉ ŠKODY. NAŠE MAXIMÁLNÍ ODPOVĚDNOST NEPŘEVYŠÍ AKTUÁLNÍ KUPNÍ CENU VÁMI ZAPLACENOU ZA VÝROBEK.

Tento záruka je platná pouze v Evropské unii, Austrálii a Novém Zélandu. U ostatních oblastí prosím kontaktujte pověřeného prodejce Greenworks tools pro upřesnění, zda platí jiná záruka.



ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ (Перевод из первоначальных инструкций)

Компания Globe Tools гарантирует, что это изделие, предназначенное для работы на открытом воздухе, не имеет дефектов материала или изготовления. Гарантия действует в течение 12 месяцев коммерческого использования и 24 месяцев личного пользования со дня покупки первоначальным покупателем с учетом указанных ниже ограничений.

Сохраняйте ваш кассовый чек вашего в качестве подтверждения даты покупки.

Данная гарантия не распространяется на ущерб или финансовые обязательства, вызванные / связанные с ненадлежащим применением, неправильной эксплуатацией, случайным или преднамеренным повреждением со стороны пользователя, неправильной транспортировкой, необоснованным использованием, халатностью, неисполнением конечным пользователем порядка эксплуатации, изложенного в инструкции по эксплуатации, неудачной попыткой ремонта силами неквалифицированного персонала, несанкционированным ремонтом, изменением, или использованием вспомогательных приборов и /или принадлежностей, в частности, не рекомендованных авторизованным сервис-центром.

Данная гарантия не распространяется на ленты, щетки, чехлы, лампы или любые иные предметы, как правило, подверженные износу, срабатыванию и замене во время гарантийного периода. Если специально не оговорено в действующем законодательстве, данная гарантия не распространяется на стоимость транспортировки или такие расходные детали как, например, предохранители.

Данная ограниченная гарантия считается недействительной в случае, если оригинальная идентификационная маркировка товара (торговая марка, заводской номер, и т. д.) повреждена, изменена или удалена, или если товар куплен не у авторизованного дилера, или если товар продан «КАК ЕСТЬ» и / или «СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ БЕЗ ГАРАНТИИ».

В соответствии со всеми применимыми местными нормативными актами, положения данной ограниченной гарантии заменяют любые иные письменные гарантии, явно выраженные или подразумеваемые, письменные или устные, включая любые гарантии ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОСОБЫХ ЦЕЛЕЙ. МЫ НИ КОИМ ОБРАЗОМ НЕ НЕСЕМ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ТОВАРА. НАША МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НЕ ПРЕВЫШАЕТ ФАКТИЧЕСКОЙ ПОКУПНОЙ ЦЕНЫ, УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ ЗА ТОВАР.

Данная гарантия действительна исключительно в странах Европейского Союза, в Австралии и Новой Зеландии. За пределами этих стран вам следует связаться с вашим авторизованным дилером Greenworks tools для установления возможности применения иных гарантий.



GARANȚIE LIMITĂ (TRADUCERE DIN VERSIUNEA ORIGINALĂ A INSTRUCȚIUNILOR)

Globe Tools garantează acest produs pentru exterior că este fără defecte a materialelor sau a executării lui timp de 12 de luni de folosire comercială și 24 luni pentru folosire personală de la data achiziționării de către cumpărătorul original, subiect a limitărilor de mai jos. Vă rugăm păstrați factura ca dovadă a datei de achiziționare.

Această garanție nu acoperă distrugerea sau garanția cauzată/sau din cauza folosirii necorespunzătoare, utilizare abuzivă, accidentală sau intenționată de către utilizator, manipulare necorespunzătoare, folosire nerezonabilă, neglijență, nerespectarea de către utilizatorul final a procedurilor de operare subliniate în manualul de instrucțiuni, încercări de reparare din partea persoanelor necalificate, reparare neautorizată, modificarea sau folosirea accesoriilor și/sau a părților care nu au fost recomandate în mod specific de către partea autorizată.

Această garanție nu acoperă curelele, perile, sacii, becurile sau orice altă parte care în mod normal sunt folosite ca rezultat al înlocuirii necesare pe timpul perioadei de garanție. Dacă nu este specificat de către legile în vigoare, această garanție nu acoperă costul de transport sau obiectele consumabile, precum siguranțele.

Această garanție limitată este nulă dacă însemnele de identificare a produsului original (marca, numărul seriei etc.) au fost deteriorate, distruse sau îndepărtate, sau dacă produsul nu este achiziționat de la un vânzător autorizat sau dacă produsul este vândut CA și/sau CU TOATE DEFECTELE.

Subiect a reglementărilor locale aplicabile, prevederile acestei garanții limitate sunt în legătură cu orice altă garanție scrisă, fie expresă sau implicită, scrisă sau oral, incluzând această garanție de MERCANTIBILITATE ȘI CONFORMITATE CU UN SCOP PARTICULAR. ÎN NICIUN CAZ NU VOM FI RESPONSABILĂ PENTRU STRICĂCIUNI SPECIALE, OCAZIONALE, DE DURATĂ, RĂSPUNDEREA NOASTRĂ MAXIMĂ NU VA PUTEA DEPAȘI PREȚUL ACTUAL DE ACHIZIȚIUNEA PLĂTIT DE DVȘ PENTRU PRODUS.

Această garanție este valabilă doar în Uniunea Europeană, Australia și Noua Zeelandă. În afara acestor zone, vă rugăm contactați dealerul dvs Greenworks tools autorizat pentru a determina ce fel de garanții se aplică.



OGRANICZONA GWARANCJA (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Firma Globe Tools gwarantuje, że ten produkt do zastosowań zewnętrznych jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres 12 miesięcy komercyjnego użytkowania oraz 24 miesięcy w przypadku osobistego użytkowania, począwszy od daty zakupu przez pierwotnego nabywcę, z zastrzeżeniem ograniczeń podanych poniżej. Proszę zachować fakturę jako dowód zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub odpowiedzialności za / wskutek niewłaściwego użycia, nadużycia spowodowanego przypadkowym lub celowym działaniem użytkownika, wskutek nieprawidłowej obsługi, bezsensownego użycia, zaniedbania, nieprzestrzegania przez użytkownika końcowego procedur roboczych podanych w podręczniku użytkownika, prób naprawy podejmowanych przez niewykwalifikowane osoby, nieautorizowanej naprawy, modyfikacji lub użycia części i/lub podzespołów nie zalecanych przez autoryzowaną firmę.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje pasów, szczotek, torebek, żarówek lub innych części podlegających zużyciu, które wymaga wymiany tychże elementów w czasie obowiązywania gwarancji. Jeśli ustawodawstwo prawne nie stwierdza inaczej, niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów transportu lub takich pozycji jak bezpieczniki.

Niniejsza gwarancja traci ważność jeśli oryginalne symbole identyfikacyjne (znaki handlowe, numer seryjny, itd.) zostały zniszczone, zmienione lub usunięte lub jeśli produkt nie został zakupiony w autoryzowanym punkcie sprzedaży TAK JAK JEST i/lub ZE WSZYSTKIMI USTERKAMI.

Niniejsza gwarancja podlega wszelkim miejscowym regulacjom prawnym, postanowienia niniejszej ograniczonej gwarancji obowiązują zamiast wszelkich innych gwarancji pisemnych, podanych wprost lub ukrytych, pisemnych lub ustnych, obejmujących wszelkie gwarancje RYNKOWE LUB ZDOLNOŚĆ DO KONKRETNEGO ZASTOSOWANIA. W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB NIEPRZEZWIDZANE. NASZA MAKSYMALNA GWARANCJA NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ AKTUALNEJ CENY ZAKUPU DOKONANEJ ZA NINIEJSZY PRODUKT/

Niniejsza gwarancja ważna jest tylko w krajach Unii Europejskiej, Australii i Nowej Zelandii. Nabywców z innych krajów prosimy o kontakt z autoryzowanym dealerm Greenworks tools, w celu stwierdzenia, czy zastosowanie ma jakaś inna gwarancja.



OMEJENA GARANCIJA (Prevod originalnih navodil)

Globe Tools jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi 12 mesecev od datuma nakupa pri komercialni uporabi in 24 mesecev od datuma nakupa pri zasebni uporabi, veljajo pa spodnje omejitve. Račun shranite kot dokazilo o datumu nakupa.

Garancija ne krije škode ali odgovornosti zaradi napačne uporabe, zlorabe, nesrečnih ali nehotenih dejanj uporabnika, nepravilnega rokovanja, uporabe brez razloga, malomarnosti ter okvar, nastalih zaradi nesledenja postopkom, navedenih v tem priročniku, poskusom popravil s strani neusposobljenih oseb, nepooblaščenega popravila, predelave, ter uporabe pripomočkov in/ali dodatkov, ki niso posebej priporočeni s strani pooblaščenega stranke.

Ta garancija ne zajema jermenov, ščetk, vrečk, žarnic ali katerega koli dela, ki je predmet obrabe in je v garancijskem obdobju zanj predpisana zamenjava. Razen, če ni posebej zagotovljeno s pristojno zakonodajo, ta garancija ne krije stroškov prevoza ali potrošnih elementov, kot so varovalke.

Ta omejena garancija postane neveljavna, če so originalne oznake (blagovna znamka, serijska številka, itd.) na izdelku izbrisane, popravljene ali odstranjene, oziroma, če izdelek ni bil kupljen pri pooblaščenem trgovcu ali bil prodan KAKRŠEN JE in/ali Z VSEMI NAPAKAMI.

Glede na pristojno lokalno zakonodajo, so določbe te omejene garancije nadomestilo ostalim pisnim garancijam, navedenim ali tihim, pisnim ali ustno izraženim, vključujoči tudi vsakršno garancijo v zvezi s PRODAJO IN STANJEM BLAGA ZA POSAMEZNI NAMEN. V NOBENEM PRIMERU NISMO ODGOVORNI ZA POSEBNE, NESREČNE, POSLEDIČNE ALI NEHOTENE POŠKODBE. NAŠA NAJVIŠJA ODGOVORNOST NE SME PRESEGATI DEJANSKE VREDNOSTI NAKUPA IZDELKA.

Ta garancija je veljavna le znotraj Evropske unije, v Avstraliji in Novi Zelandiji. Zunaj teh območij se za podrobnosti o garanciji prosimo obrnite na pooblaščenega Greenworks tools jevega trgovca.



OGRAIČENO JAMSTVO (Prijevod izvornih uputa)

Tvrtka Globe Tools jamči da će ovaj uređaj za vanjsku uporabu biti bez nedostataka u pogledu materijala ili izrade, 12 mjeseca za komercijalno korištenje i 24 mjeseci za osobno korištenje od datuma kupnje od strane prvotnog kupca. Molimo vas da čuvate svoj račun kao dokaz datuma kupnje.

Ovo jamstvo ne pokriva štetu ili odgovornost proizašle iz /zbog krive upotrebe, nasilne primjene, slučajnih ili namjernih djelovanja korisnika, nepravilnog rukovanja, nerazumne uporabe, nemara, propusta korisnika da se pridržava postupaka za rukovanje navedenih u korisničkom priručniku, pokušaja popravaka od strane nekvalificirane osobe, neovlašteno popravljanje, izmjene ili upotreba dodatne opreme i/ili priključaka koji nisu izričito preporučeni od ovlaštene strane.

Ovo jamstvo ne pokriva remenje, četke, vreće, sijalice ili neki drugi dio koji zbog uobičajenog trošenja i habanja zahtijeva zamjenu za vrijeme trajanja jamstva. Ukoliko nije posebno predviđeno važećim zakonom, ovo jamstvo ne pokriva troškove prijevoza ili potrošne dijelove kao što su osigurači.

Ovo je jamstvo nevažeće ako je originalna identifikacijska oznaka proizvoda (zaštitni znak, serijski broj, itd.) postala nečitljiva, promijenjena ili uklonjena ili ako proizvod nije nabavljen od ovlaštenog preprodavača, ili ako je proizvod prodan KAKAV JEST i/ili SA SVIM GREŠKAMA.

Podložno svim primjenjivim lokalnim odredbama, propisi ovog ograničenog jamstva služe umjesto bilo kakvog drugog pisanog jamstva, izričito navedenog ili podrazumijevanog, pisanog ili izrečenog, uključujući jamstvo NA UTRŽIVOST ILI PRIKLADNOST ZA NEKU POSEBNU NAMJENU. NI U KOJEM SLUČAJU NEĆEMO BITI ODGOVORNI ZA SPECIJALNA, SLUČAJNA, POSLJEDIČNA ILI SPOREDNA OŠTEĆENJA. NAŠA MAKSIMALNA ODGOVORNOST NE PRELAZI STVARNU CIJENU KOJU STE PLATILI ZA OVAJ PROIZVOD.

Ovo jamstvo važi samo za Europsku uniju, Australiju i Novu Zeland. Izvan tih područja, molimo kontaktirati svog zastupnika za Greenworks tools kako biste ustanovili vrijedi li neko drugo jamstvo.



PIIRATUD GARANTII (Originaaljuhendi tõlge)

Globe Tools garanteerib, et sellel väliskasutuseks ette nähtud tootel ei ilmne ärilisel kasutamisel 12 kuu jooksul ja kodusel kasutamisel 24 kuu jooksul alates algsele ostjale müümisest materjali- või töötlemisdefekte, arvestades järgmisi piiranguid. Hoidke alles toote ostuarve, et tõendada ostukoopäeva.

Käesolev

garantii ei hõlma vigastusi või vastutust juhtudel, kui seadet on kasutaja poolt mitteshipipäraselt või vääralt kasutatud või on toode kasutaja tegevuse tulemusena sattunud õnnetusse või avariiisse või on seadet valesti, ebamõistlikult või hoolimatult käsitletud. Samuti ei kehti garantii siis, kui seadme kasutusjuhendis ettenähtud tööprotseduure on eiratud, seadet on püütud väljaõppeta töötajate poolt remondida, tehtud on lubamatuid remontööde, muudatusi või on kasutatud tarvikuid ja/või lisaseadmeid, mis ei ole volitatud isiku poolt spetsiaalselt soovitatud.

Käesolev garantii ei kehti rihmadele, harjadele, kottidele, pirnidele või muudele loomulikult kuluvatele osadele, mida on vaja garantiiaja jooksul vahetada. Välja arvatud asjakohaste seadustega määratud juhtudel, ei kata käesolev garantii transportkulusid või kulutarvikuid, näiteks sulaväiksemeid.

Käesolev piiratud garantii ei kehti, kui toote originaaltähised (kaubamärk, seerianumber jne) on kahjustatud, muudetud või eemaldatud või toode ei ole ostetud volitatud edasimüüja käest või kui toode on müüdü OÜSTJA RISKIL ja/või OÜSTJAT ON RIKETEST TEAVITATUD.

Sõltuvalt kõikidest kehtivatest seadustest, kehtivad selle piiratud garantiid sätted muude kirjajalike garantiide asemel, hoolimata sellest, kas need on selgesõnaliselt väljendatud või eeldatavad, kirjajaliku või suulise, kaasa arvatud igasugune KAUBANDUSLIK VÕI ERIOTSTARBELE SOBIVUSE garantii. MITTE MINGITEL JUHTUDEL EI VASTUTATA TOOTJA ERIJUHTUMIL VÕI JUHUSLIKULT KAASNEVATEST OLUDEST VÕI AVARIIST TINGITUD KAHJUDE EEST. TOOTJA MAKSIMAALNE VASTUTUS EI ÜLETA SELLE TOOTE EEST TASUTUD TEGELIKKU HINDA.

Käesolev garantii kehtib ainult Euroopa Liidu riikides, Austraalias ja Uus-Meremaal. Väljaspool neid riike võtke palun ühendust Greenworks tools volitatud edasimüüjaga, et määrata teiste garantiide kehtivus.



RIBOTA GARANTIJA (Originalių instrukcijų vertimas)

„Globe Tools“ suteikia 12 mėn., eksploatuojant komerciniais tikslais, ir 24 mėn., eksploatuojant asmeniniais tikslais, garantiją nuo įsigijimo iš pirminio pardavėjo datos, kad šis lauke eksploatuojamas gaminy yra be medžiagos ar darbo kokybės defektų, atsižvelgiant į toliau pateiktus apribojimus. Šąskaitą saugokite kaip pirkimo datos įrodymą.

Ši garantija neapima žalos ar atsakomybės dėl vartotojo produkto nepriežiūros, netinkamo naudojimo, tyčinio ar netyčinio naudojimo ne pagal paskirtį, netinkamai atliekamų darbų su produktu, aplaidumo, nesilaikymo darbo su produktu procedūrų, pateikiamų vartotojo vadove, nekvalifikuotų asmenų atliktų remonto darbų, nenumatytų šiam produktui remonto darbų, neleistinų modifikacijų, priedų naudojimo ir / arba atskirai įgaliotosios šalies neleistinai naudoti priedų naudojimo su produktu.

Ši garantija negalioja diržams, šepėčiams, maišams, lemputėms ir kitoms dalims, kurios darbo metu natūraliai nusidėvi ir plyšta ir kurioms garantiniu laikotarpiu reikalingas pakeitimas. Jeigu tai nėra atskirai nurodyta galiojančiuose įstatymuose, ši garantija neapima transportavimo išlaidų bei tokių keičiamų elementų kaip saugikliai.

Ši ribota garantija negalioja, jei buvo panaikinti, pakeisti arba nutrinti produkto originalūs identifikacijos ženklai (prekės ženklas, serijos numeris ir pan.) arba jeigu produktas nebuvo įsigytas iš įgaliotojo pardavėjo, arba jeigu produktas buvo parduotas TOKS, KOKS YRA ir / arba SU VISAIS GALIMAIS TRŪKUMAIS.

Priklausomai nuo bišų galiojančių vietos įstatymų, šios ribotos garantijos nuostatas pakeičia visas kitas rašytines garantijas, tiek išreikštas tiek numanomas, tiek rašytines, tiek žodines, įskaitant PARDUODAMUMĄ ARBA TIKIMĄ KONKREČIAM TIKSLUI. MES JOKIU ATVEJU NEATSAKOME UŽ SPECIALIĄ, ATSITIKTINĘ, TYČINĘ AR PASEKMINE ŽALĄ. MAKSIMALI MŪSŲ ATSAKOMYBĖ PAGAL TEIKIAMĄ GARANTIJĄ NEVIRŠYS KAINOS, KURIA JŪS SUMOKĖJOTE UŽ PRODUKTĄ.

Ši garantija galioja tikrai Europos Sąjungoje, Australijoje ir Naujojoje Zelandijoje. Kitose šalyse kreipkitės savo įgaliotajai „Greenworks tools“ atstovą ir išsiaiškinkite, ar produktui galioja kokios nors kitos garantijos.



IEROBEŽOTA GARANTIJA (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

Globe Tools garantē, ka šai āra ierīcei nebūs ne materiāla, ne darbības traucējumu 12 mēnešu periodā, izmantojot komercionālām vajadzībām un 24 mēnešus izmantojot privātām vajadzībām, sākot no pirmā pircēja pirkuma datuma, ierobežojumi norādīti turpmāk. Lūdzu, saglabāiet čeku kā pirkuma pierādījumu.

Šī garantija neatlīdzina zaudējumiem vai atbildību, kas radusies saistībā ar / nepareizu izmantošanu, neatbilstošu lietošanu, nejausām vai tīšām lietotāja darbībām, nepareizu ekspluatāciju, nepamatotu lietošanu, neuzmanību, gala lietotāja nespēju izpildīt lietotāja rokasgrāmatā norādītās darbināšanas procedūras, remontēšanas mēģinājumus, ko veicis nesertificēts profesionālis, neautorizētus remontus, modifikācijas vai izmantojis aprikojumu un/vai papildus iekārtas, kuras pilnvarotā puse nav specifiski rekomendējusi.

Šī garantija neattiecas uz siksnām, sukām, somām, spuldzēm vai jebkuru detaļu, kas ikdienā nolietojas un nodilst, izsaucot vajadzību garantijas perioda laikā veikt nepieciešamo nomaiņu. Šī garantija neattiecas uz transporta izdevumiem vai patēriņa priekšmetiem, piemēram, drošinātājiem, ja vien tas nav specifiski noteikts ar piemērojamo likumdošanu.

Šī ierobežotā garantija zaudē spēku, ja ir nodzisuši, izmainīti vai noņemti produkta oriģinālie identifikācijas marķējumi vai ja produkts nav nopirkts no pilnvarota izplatītāja, vai ja produkts ir pārdots KĀ TAS IR un / vai AR VISIEM DEFEKTIEM.

Kā visu piemērojamo vietējo likumdošanas aktu subjekts, šīs ierobežotās garantijas noteikumi aizvieto jebkuru citu rakstītu garantiju, vai nu izteiktu vai piedomātu, rakstiski vai mutiski, ieskaitot jebkuru garantiju PĀRDODAMĪBAI VAI PIEMĒROTĪBAI KONKRĒTAM MĒRĶIM. MĒS NEESAM NEKĀDĀ GADĪJUMĀ ATBILDĪGI PAR SPECĪLIEM, IZRIETOŠIEM VAI NEJAUŠIEM BOJĀJUMIEM. MŪSU MAKSIMĀLĀ ATBILDĪBA NEKĀD NEPĀRSNIEGS KONKRĒTO PIRKŠANAS CENAS VĒRTĪBU, KO JŪS ESAT SAMAKŠĀJIS PAR PRODUKTU.

Šī garantija ir derīga tikai Eiropas Savienībā, Australijā un Jaunzēlandē. Ārpus šiem reģioniem, lūdzu, sazinieties ar savu autorizēto Greenworks tools izplatītāju, lai noskaidrotu vai tiek attiecināta cita garantija.



ОБМЕДЗЕНА ЗÁРУКА (Preklad z pôvodných inštrukcii)

Spoločnosť Globe Tools zaručuje, že tento produkt pre použitie v exteriéri nebude obsahovať žiadne poruchy v materiáli a vypracovaní po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia pôvodným odberateľom, s ohľadom na nižšie uvedené obmedzenia. Odložte si faktúru ako potvrdenie o dátume zakúpenia.

Táto záruka nezahŕňa poškodenie alebo zodpovednosť spôsobenú nesprávnym používaním alebo v jeho následku, zneužívaním, náhodnými alebo zámernými činmi používateľa, nesprávnou manipuláciou, neprimeraným používaním, nedbalosťou, nedodržaním prevádzkových postupov uvedených v používateľskej príručke zo strany koncového užívateľa, pokusmi o opravu nekvalifikovaným odborníkom, neautorizovanou opravou, úpravami alebo používaním príslušenstva a/alebo doplnkov, ktoré nie sú výslovne odporúčané oprávnenou stranou.

Táto záruka nezahŕňa krycie pásy, kefky, vaky, žiarovky ani žiadne iné diely, ktorých bežné opotrebovanie vyžaduje výmenu počas záručnej doby. Pokiaľ nie je výslovne uverené v platných zákonoch, táto záruka nezahŕňa náklady na prepravu a spotrebné materiály, napríklad poistky.

Táto obmedzená záruka stráca platnosť v prípade poškodenia, pozmenenia alebo odstránenia pôvodných identifikačných označení (obchodná známka, sériové číslo a pod.) alebo ak tento produkt alebo zakúpený od autorizovaného predajcu alebo ak sa tento produkt predáva AKO JE a/alebo SO VŠETKYMI CHYBAMI.

S ohľadom na všetky platné miestne predpisy sú ustanovenia tejto obmedzenej záruky náhradou za akúkoľvek inú písomnú záruku, či už výslovnú alebo implikovanú, písomnú alebo ústnu, vrátane záruky OBCHODOVATELNOSTI ALEBO VHODNOSTI PRE KONKRÉTNY ÚČEL. ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NEPREBERÁME ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY. NAŠE MAXIMÁLNE RUČENIE NEPREKROČÍ SKUTOČNÚ NÁKUPNÚ CENU, KTORÚ STE ZA PRODUKT ZAPLATILI.

Táto záruka platí len v Európskej únii, Austrálii a na Novom Zélande. Ak sa nachádzate mimo týchto regiónov, obráťte sa na autorizovaného predajcu Greenworks tools kde zistíte, či platí iná záruka.



ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ (Превод от оригиналните инструкции)

Globe Tools гарантира на оригиналния купувач, че след закупуването на този продукт по него няма да възникнат дефекти в материалите и изработката в рамките на 12 месеца при използване с търговски цели и 24 месеца при използване за лични цели, като за тази гаранция са в сила описаните по-долу ограничения. Запазете вашата фактура като доказателство за датата на закупуване.

Гаранцията не покрива вреди или задължения породени от/или неправилна употреба, злоупотреба, неоснователна или нежелана употреба от потребителя, работа с продукта не по неговото предназначение, немърливост, неспазване на упътванията за употреба посочени в ръководствата за използване, опит за ремонт от неквалифициран персонал, неотORIZИРАН ремонт, преработка, или употреба на допълнителни приспособления и/или допълнения, които не са специално препоръчани от оторизирана фирма или сервиз.

Гаранцията не покрива ремъци, четки, торби, крушки или каквито и да било части, които биха могли да се износят или скъсат по време на гаранционният период и изискват замяна. Освен ако изрично не е посочено в закон, гаранцията не покрива транспортни разходи или консумативи като например електропредпазители.

Тази ограничена гаранция е невалидна, ако оригиналните означения и етикети (запазена марка, сериен номер и други), са с нарушена цялост, разкъсани или премахнати, ако продуктът не е закупен от оторизиран търговец или, ако продуктът е продаден на разпродажба с намалена цена "КАКТО СИ Е" и/или "С ВСИЧКИ ПОСОЧЕНИ ПОВРЕДИ ПО НЕГО".

В съответствие с всички местни наредби, постановките на тази ограничена гаранция замества която и да е друга писмена гаранция, независимо изразена или приложена, писмена или устна, включително която и да е друга гаранция ТЪРГОВСКА ИЛИ СЪОТВЕТСТВАЩА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЯМА ДА СМЕ ОТГОВОРНИ ЗА СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ, КОСВЕНИ ИЛИ НЕПРЕДВИДЕНИ ЗАГУБИ. НАШАТА МАКСИМАЛНА ОТГОВОРНОСТ НЕ МОЖЕ ДА НАДХВЪРЛИ СЪОТВЕТНАТА ПОКУПНА ЦЕНА, ПЛАТЕНА ОТ ВАС ЗА ТОЗИ ПРОДУКТ.

Тази гаранция е валидна само за територията на Европейския съюз, Австралия и Нова Зеландия. Ако сте извън тези територии, моля свържете се с оторизиран от Greenworks tools разпространител (дилър), за да уточните дали се прилага друг вид гаранция.

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Fabricant: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China
Nom et adresse de la personne habilitée à établir le dossier technique:
Nom: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH,
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Déclarons par la présente que le produit
Catégorie Souffleur à jet sans fil 80V
Modèle 2400407
Numéro de série Voir plaque signalétique
Année de fabrication Voir plaque signalétique

- n est conforme aux réserves applicables de la Directive Machinerie (2006/42/EC)
- n est conforme aux réserves applicables des autres Directives EC- suivantes
Directive EMC (2004/108/EC),
Directive Emissions Sonores (2000/14/EC modifiée 2005/88/EC)

Nous déclarons par ailleurs que
n les parties suivantes (parties/clauses des) standards Européens harmonisés ont été utilisées
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Niveau de pression sonore mesuré 97dB(A)
Niveau de puissance sonore mesuré 100dB(A)

Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe VI/Directive 2000/14/EC

Fait à, le: Changzhou, 30/12/2012 Signature: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering



EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name: Changzhou Globe Co., Ltd.
Address: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China
Name and address of the person authorised to compile the technical file:
Name: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
Address: Greenworks Tools Europe GmbH,
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Herewith we declare that the product
Category 80V Cordless Jet Blower
Model 2400407
Serial number See product rating label
Year of Construction See product rating label

- n is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)
- n is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives
EMC Directive (2004/108/EC),
Noise Emission Directive (2000/14/EC amended by 2005/88/EC)

And furthermore, we declare that
n The following (parts/clauses of) European harmonised standards have been used
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Measured sound power level 97dB(A)
Guaranteed sound power level 100dB(A)
Conformity assessment method to Annex V Directive 2000/14/EC

Place, date: Changzhou, 10/09/2014 Signature: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering



DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Name und Adresse der Person, die autorisiert ist, die technische Dokumentation zusammenzustellen:

Name: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH,
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie 80V kabelloser Jet-Laubbäler

Modell 2400407

Seriennummer siehe Produkt-Typenschild

Baujahr siehe Produkt-Typenschild

- n mit den entsprechenden Bestimmungen der Maschinenrichtlinie (2006/42/EC) übereinstimmt
- n mit den Bestimmungen der folgenden anderen EC-Richtlinien übereinstimmt
EMC Richtlinie (2004/108/EC),
Richtlinie 2000/14/EC über Geräuschemissionen wie durch 2005/88/EC geändert

und weiterhin erklären wir, dass

- n die folgenden (Teile/Bestimmungen aus) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Gemessener Schalldruckpegel 97dB(A)

Gemessener Schalleistungspegel 100dB(A)

Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang VI/Richtlinie 2000/14/EC

Ort, Datum: Changzhou, 30/12/2012

Unterschrift: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering



ES DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.

Dirección: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el expediente técnico:

Nombre: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Dirección: Greenworks Tools Europe GmbH,
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Por la presente declaramos que el producto

Categoría Soplador de chorro inalámbrico de 80 V

Modelo 2400407

Número de serie Ver etiqueta de clasificación de productos

Año de fabricación Ver etiqueta de clasificación de productos

- n está en conformidad con las disposiciones pertinentes de la Directiva de Maquinaria (2006/42/EC)
- n está en conformidad con las disposiciones de estas otras Directivas-EC
Directiva EMC (2004/108/EC),
Directiva de Emisión de Ruidos (2000/14/EC modificada por la 2005/88/EC)

Y además, declaramos que

- n se han utilizado las siguientes (partes o cláusulas de las) normas armonizadas europeas
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Nivel de presión acústica medido 97dB(A)

Nivel de potencia acústica medido 100dB(A)

Método de evaluación de conformidad con el anexo VI/Directiva 2000/14/EC

Lugar, fecha: Changzhou, 30/12/2012

Firma: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering



IT**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC**

Ditta produttrice: Changzhou Globe Co., Ltd.
 Indirizzo: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
 Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico:
 Nome: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
 Indirizzo: Greenworks Tools Europe GmbH,
 1 Etage,Schillingsrotterstr. 38,
 50996 Cologne,
 Germany

Si dichiara con la presente che il prodotto

Categoria Soffiatore Jet senza cavi da 80V
 Modello 2400407
 Numero di serie Vedere l'etichetta nominale sul prodotto
 Anno di costruzione Vedere l'etichetta nominale sul prodotto

n è conforme con i provvedimenti rilevanti della Direttiva Macchine (2006/42/EC)
n è conforme con i provvedimenti delle seguenti direttive EC
 Direttiva EMC 2004/108/EC
 Direttiva sulle emissioni sonore (2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC)

Si dichiara inoltre che

n sono state impiegate le seguenti (parti/clausole degli) standard europei armonizzati
 EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
 EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Livello di pressione acustica misurato 97dB(A)
 Livello di potenza acustica misurato 100dB(A)

Metodo di valutazione sulla conformità all'allegato V/Direttiva 2000/14/EC

Luogo, data: Changzhou, 30/12/2012

Firma: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
 Vice president of Engineering


PT**DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE**

Fabricante: Changzhou Globe Tools Co., Ltd.
 Endereço: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
 Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossier técnico:
 Nome: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
 Endereço: Greenworks Tools Europe GmbH,
 1 Etage,Schillingsrotterstr. 38,
 50996 Cologne,
 Germany

Pelo presente declaramos que o produto

Categoria Soprador de jorro sem fios de 80 V
 Modelo 2400407
 Número de série Ver etiqueta de classificação do produto
 Ano de construção Ver etiqueta de classificação do produto

n se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Directiva sobre Máquinas (2006/42/EC)
n se encontra em conformidade com as provisões das outras seguintes Directivas EC
 Directiva EMC (2004/108/EC),
 Directiva sobre Emissão de Ruído (2000/14/EC alterada pela 2005/88/EC)

Além disso, declaramos que

n as seguintes (partes/cláusulas de) normas harmonizadas europeias foram utilizadas
 EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
 EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Gemeten geluidsdrukniveau 97dB(A)
 Gemeten geluidsniveau 100dB(A)

Método de avaliação de conformidade para anexar a VI/Diretiva 2000/14/EC

Local, data: Changzhou, 30/12/2012

Assinatura: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
 Vice president of Engineering



NL EC CONFORMITEITSVERKLARING

Fabrikant: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Naam en adres van de persoon, bevoegd voor het samenstellen van de technische fiche:

Naam: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Adres: Greenworks Tools Europe GmbH,
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie 80V draadloze blazer

Model 2400407

Serienummer Zie machineplaatje

Bouwjaar Zie machineplaatje

n is in overeenstemming met de relevante bepalingen van de Machine Richtlijn (2006/42/EC)

n is in overeenstemming met de bepalingen van de volgende andere EC-richtlijnen

EMC Richtlijn (2004/108/EC),

Geluidsrichtlijn (2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC)

En bovendien verklaren we dat

n de volgende (onderdelen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;

EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Nível de pressão sonora medido 97dB(A)

Nível de potência sonora medido 100dB(A)

Evaluatiemethode conformiteit volgens bijlage VI/Richtlijn 2000/14/EC

Plaats, datum: Changzhou, 30/12/2012

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Handtekening: Vice president of Engineering



SV EC-DEKLARATION ANGÅENDE ÖVERENSSTÄMMIGHET

Tillverkare: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Namn på och adress till personen som är auktoriserad att sammanställa den tekniska filen:

Naam: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Adress: Greenworks Tools Europe GmbH,
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Härmed deklarerar vi att produkten

Kategori 80 V kabelfri jetblåsare

Modell 2400407

Serienummer Se märkplåten på produkten

Konstruktionsår Se märkplåten på produkten

n överensstämmer med de relevanta villkoren i Maskindirektiv (2006/42/EC)

n överensstämmer med villkoren i följande övriga EC-direktiv

EMC-direktiv (2004/108/EC),

Ljudutsläppsdirektiv (2000/14/EC med tillägg 2005/88/EC)

Dessutom deklarerar vi att

n följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har tillämpats

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;

EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Målt lydtrycksniveau 97dB(A)

Målt lydteffektniveau 100dB(A)

Conformitetsbedömningsmetod enligt annex V/Directive 2000/14/EC

Ort, datum: Changzhou, 30/12/2012

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Signatur: Vice president of Engineering



DA EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant: Changzhou Globe Co., Ltd.
 Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
 Navn og adresse på personen bemyndiget til at udarbejde de tekniske data:
 Navn: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
 Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH,
 1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
 50996 Cologne,
 Germany

Vi erklærer hermed, at produktet

Kategori 80V trådløs havestøvsuger
 Model 2400407
 Serienummer Se produktets klassificeringsetiket
 Fremstillingsår Se produktets klassificeringsetiket

- n er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektiv (2006/42/EC)
- n er i overensstemmelse med bestemmelserne i de følgende andre EC-direktiver
 EMC direktiv (2004/108/EC),
 Direktivet for støjemission (2000/14/EC med ændring per2005/88/EC)

Op vi erklærer yderligere, at

- n de følgende (dele/bestemmelser af) europæiske harmoniserede standarder er blevet anvendt
 EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
 EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Uppmått ljudtrycksnivå 97dB(A)
 Uppmått ljudeffektsnivå 100dB(A)

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag VII/Direktiv 2000/14/EC

Sted, dato: Changzhou, 30/12/2012

Underskrift: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
 Vice president of Engineering


NO EC-ERKLÆRING OM PRODUKTOVERENSSTEMMELSE

Produsent: Changzhou Globe Co., Ltd.
 Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
 Navn og adresse på vedkommende person som er autorisert til å kompilere den tekniske datafilen:
 Navn: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
 Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH,
 1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
 50996 Cologne,
 Germany

Herved erklærer vi at produktet

Kategori 80V batteridrevet jet-blåser
 Modell 2400407
 Serienummer Se produktetiketten
 Produksjonsår Se produktetiketten

- n er i overensstemmelse med relevante bestemmelser i Maskindirektivet (2006/42/EC)
- n er i samsvar med bestemmelsene i følgende øvrige EC-direktiver
 EMC-direktiv 2004/108/EC
 Støyutslippsdirektiv (2000/14/EC endret av 2005/88/EC).

I tillegg erklærer vi at

- n følgende (deler/bestemmelser i) harmoniserte europeiske standarder er benyttet
 EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
 EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Mitattu äänipaineen taso 97dB(A)
 Mitattu äänen teho 100dB(A)

Metode for vurdering av konformitet til tillegg VI / Direktiv 2000/14/EC

Sted, dato: Changzhou, 30/12/2012

Signatur: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
 Vice president of Engineering



FI EC-SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

Valmistaja: Changzhou Globe Co., Ltd.
Osoite: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Sen henkilön nimi ja osoite, jolla on lupa koota tekninen tiedosto:
Nimi: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
Osoite: Greenworks Tools Europe GmbH,
1 Etage,Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Ilmoitamme täten, että tuote

Luokka 80 V langaton puhallin
Malli 2400407
SarjanumeroViittaa tuotteen nimikilpeen
ValmistusvuosiViittaa tuotteen nimikilpeen

- n noudattaa konedirektiivin (2006/42/EC) asianmukaisia edellytyksiä
- n noudattaa seuraavien EC-direktiivien edellytyksiä:
EMC-direktiivi (2004/108/EC),
Meludirektiivi (2000/14/EC muunnettu direktiivillä 2005/88/EC).

Ilmoitamme edelleen, että

- n olemme käyttäneet seuraavia eurooppalaisia yhdenmukaisia standardeja (osittain/lauseittain):
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Mält hydrodynamiikka 97dB(A)
Mält lydeffektiivä 100dB(A)

Säästösten noudattaminen on arvioitu menetelmällä, joka kuvataan liitteessä VI/direktiivi 2000/14/EC

Paikka, päiväs Changzhou, 30/12/2012

Allekirjoitus: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering



HU EC IZJAVA O USKLADENOSTI

Gyártó: Changzhou Globe Co., Ltd.
Cím: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
A technikai fáj összeállítására feljogosított személy neve és címe:
Név: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
Cím: Greenworks Tools Europe GmbH,
1 Etage,Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Ezúton kijelentjük, hogy a termék:

Kategória 80V Akkumulátoros légfúvó
Típus 2400407
Sorozatszám Lásd a termék adattábláján
Gyártási év Lásd a termék adattábláján

- n megfelel a Gépészeti irányelv (2006/42/EC) vonatkozó rendelkezéseinek
- n megfelel az alábbi EC irányelvek vonatkozó rendelkezéseinek
EMC irányelv (2004/108/EC),
Zajkibocsátási irányelv (2000/14/EC, a 2005/88/EC módosítással)

Továbbá kijelentjük, hogy

- n a következő harmonizált európai szabványokat (részeit/pontjait) használtuk fel:
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Измеренный уровень звукового давления 97dB(A)

Измеренный уровень звуковой мощности 100dB(A)

A megfeleléségi értékelési eljárás a 2000/14/EC irányelv VI. függeléké szerint történt

hely, dátum: Changzhou, 30/12/2012

Aláírás: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering



CS**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC**

Výrobce: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Jméno a adresa osoby pověřené řídit technickou dokumentaci:

Jméno: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Adresa: Greenworks Tools Europe GmbH
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobek:

Druh..... 80 V bezdrátový fukar s tryskou

Model..... 2400407

Výrobní číslo.....Viz výkonový štítek na výrobku

Rok výroby.....Viz výkonový štítek na výrobku

n je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojích (2006/42/EC)**n** je v souladu s příslušnými ustanoveními následujících směrnic

Směrnice EMC (2004/108/EC),

Směrnice o hlukových emisích (2000/14/EC upravená 2005/88/EC)

A mimoto prohlašujeme, že

n byly použity následující (části/odstavce) harmonizované evropské normy

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;

EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Zmírněný poziom císňenia halasu 97dB(A)

Zmírněný poziom natężenia halasu 100dB(A)

Soulad s metodou určování pro dodatek VI/směrnice 2000/14/EC.

Misto, datum: Changzhou, 30/12/2012 Podpis: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering**RU****ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС**

Производитель: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Имя и адрес лица, ответственного за подготовку технической документации:

Имя: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Адрес: Greenworks Tools Europe GmbH
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт

Категория..... Беспроводная воздуходувка 80 В

Модель..... 2400407

Заводской номер.....См. паспортную табличку продукта

Год выпуска.....См. паспортную табличку продукта

n соответствует всем важнейшим положениям Директивы по механическому оборудованию (2006/42/EC)**n** соответствует всем положениям следующих директив ЕС

Директива EMC (2004/108/EC),

Директива по шуму (2000/14/EC с изменениями 2005/88/EC)

Кроме этого, мы заявляем, что

n были использованы следующие части или статьи европейских согласованных стандартов

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;

EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Změřená hladina akustického tlaku 97dB(A)

Změřená hladina akustického výkonu 100dB(A)

Оценка соответствия проведена согласно приложению VI к директиве 2000/14/EC

Changzhou, 30/12/2012 Подпись: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC PRIVIND ECHIPAMENTELE TEHNICE

Producător: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Numele și adresa persoanei autorizate să întocmească dosarul tehnic:

Nume: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Adresa: Greenworks Tools Europe GmbH
1 Etage,Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categoria Aparat de suflat fără fir la 80V

Model 2400407

Număr de serie A se vedea eticheta de clasificare a produsului

Anul de fabricație A se vedea eticheta de clasificare a produsului

- n este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei privind echipamentele electrice (2006/42/EC)
- n este în conformitate cu prevederile următoarelor Directive EC
Directiva EMC (2004/108/EC),
Directiva privind emisia de zgomot (2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC)

Și mai mult, declarăm că au fost folosite

- n următoarele (părți/clauze ale) standarde(lor) europene armonizate

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;

EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Mért hangnyomásszint 97dB(A)

Mért hangteljesítményszint 100dB(A)

Metoda de evaluare a conformității cu anexa VI/Directiva 2000/14/CE

Locul, data: Changzhou, 30/12/2012

Semnătura: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering



PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Producent:

Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Nazwisko i adres osoby uprawnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Nazwisko: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Adres: Greenworks Tools Europe GmbH
1 Etage,Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Niniejszym deklarujemy, że produkt

Kategoria Bezprzewodowa dmuchawa strumieniowa 80 V

Model 2400407

Numer seryjny Zobacz tabliczkę znamionową

Rok produkcji Zobacz tabliczkę znamionową

- n jest zgodny z odpowiednimi wymogami Dyrektywy dotyczącej maszyn (2006/42/EC)
- n jest zgodny z wymogami następujących innych dyrektyw EC:
Dyrektywa EMC (2004/108/EC),
Dyrektywa dotycząca emisji hałasu (2000/14/EC zmieniona przez dyrektywę 2005/88/EC)

Ponadto deklarujemy, że

- n zastosowano następujące zharmonizowane normy europejskie (w odpowiednim dla tego produktu zakresie):

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;

EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Nivelul măsurat al presiunii acustice 97dB(A)

Nivelul măsurat al puterii acustice 100dB(A)

Metoda de evaluare a conformității cu anexa VI/dyrektywa 2000/14/EC

Miejsce, data: Changzhou, 30/12/2012

Podpis: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering



SL IZJAVA EC O SKLADNOSTI

Proizvajalec: Changzhou Globe Co., Ltd.

Naslov: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Ime: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Naslov: Greenworks Tools Europe GmbH

1 Etage,Schillingsrotterstr. 38,

50996 Cologne,

Germany

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija 80 V brezžični puhalnik

Model 2400407

Serijska številka Glejte nalepko s podatki o izdelku

Leto izdelave Glejte nalepko s podatki o izdelku

- n skladen z relevantnimi določbami Direktive o strojih (2006/42/EC)
- n skladen z določili naslednjih ostalih EC direktiv
 - Direktiva o elektromagnetni združljivosti (2004/108/EC),
 - Direktiva o emisiji hrupa (2000/14/EC, ki je bila spremenjena z 2005/88/EC)

In nadalje, izjavljamo, da

- n so bili upoštevani naslednji evropski harmonizacijski standardi (njihovi deli/stavki)

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;

EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Izměritais skąpas spiediena līmenis 97dB(A)

Izměritais skąpas intensitātes līmenis 100dB(A)

Način ugotavljanja skladnosti z aneksom V/direktive 2000/14/EC

Kraj, datum: Changzhou, 30/12/2012

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Podpis: Vice president of Engineering**HR EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI**

Proizvođač: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Ime i prezime, i adresa osobe ovlaštene da sastavi tehničku datoteku:

Ime i prezime: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Adresa: Greenworks Tools Europe GmbH

1 Etage,Schillingsrotterstr. 38,

50996 Cologne,

Germany

Ovime izjavljujemo da je proizvod

Kategorija Bežična mlazna puhalica od 80 V

Model 2400407

Serijski broj Pogledati naljepnicu na proizvodu

Godina proizvodnje Pogledati naljepnicu na proizvodu

- n usklađen s relevantnim odredbama Direktive o strojevima (2006/42/EC)
- n usklađen s odredbama sljedećih EC-Direktiva
 - EMC Direktiva (2004/108/EC),
 - Direktiva o emitiranju buci (2000/14/EC navedeno u 2005/88/EC)

Nadalje, izjavljujemo da su

- n korišteni sljedeći (dijelovi/klausule) europski usklađenih normi

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;

EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Išmatuotas garso slėgio lygis 97dB(A)

Išmatuotas akustinis lygis 100dB(A)

Metoda procjene usklađenosti prema dodatku VI/Directive 2000/14/EC

Mjesto, datum: Changzhou, 30/12/2012

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Podpis: Vice president of Engineering

ET EC VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja: Changzhou Globe Co., Ltd.
Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R China
Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik ja aadress.
Nimi: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
Address: Greenworks Tools Europe GmbH,
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Kinnitame, et see toode,

Nimetus Jugapuhur akuga 80 V
Mudel 2400407
Seerianumber vaadake toote tehasesilti
Tootmisaasta vaadake toote tehasesilti

- n vastab masinadirektiivi (2006/42/EC) asjassepuutuvatele nõuetele,
- n vastab järgmiste EC direktiivide nõuetele:
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv (2004/108/EC),
Müradirektiiv (2000/14/EC, muudetud direktiiviga 2005/88/EC)

Lisaks deklareerime, et:

- n on kasutatud järgmisi Euroopa harmoniseeritud standardeid (nende osi/sätteid):
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Mõõdetud helirõhu tase 97dB(A)
Mõõdetud helivõimsuse tase 100dB(A)

Vastavushindamine on tehtud vastavalt direktiivi 2000/14/EC lisale VI.

Address, kuupäev: Changzhou, 30/12/2012

Allkiri: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering

**LT EC ATITIKTIKIES DEKLARACIJA**

Gamintojas: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresas: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Asmens, igalioto tvarkyti techninė byla, vardas, pavardė ir adresas:
Vardas, pavardė: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
Adresas: Greenworks Tools Europe GmbH,
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Mes pareiškiame, kad šis produktas

Kategorija 80 V belaidis srautinis orpūtė
Modelis 2400407
Serijos numeris Žr. produkto duomenų plokštelę
Gamybos metai Žr. produkto duomenų plokštelę

- n atitinka susijusius įrengimų direktyvos (2006/42/EC) reikalavimus;
- n atitinka šių kitų EC direktyvų reikalavimus:
EMC direktyva (2004/108/EC);
Triukšmo emisijos direktyva (2000/14/EC su pataisomis 2005/88/EC)

Mes taip pat pareiškiame, kad

- n buvo atsižvelgta į šiuos Europos harmonizuotus standartus (jų dalis / straisnius):
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Izmjerena razina zvučnog tlaka 97dB(A)
Izmjerena razina zvučne snage 100dB(A)

Atitikties įvertinimo metodas pagal direktyvos 2000/14/EC, V Priedą.

Vieta, data: Changzhou, 30/12/2012

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering

Parašas:



LV EC MAŠĪNU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

Ražotājs: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adrese: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Personas, kas atbildīgs par tehniskā faila apkopošanu, vārds un adrese:
Vārds: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
Adrese: Greenworks Tools Europe GmbH
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Ar šo paziņojam, ka produkts

Kategorija 80 V bezvadu strūklas pūtējs
Modelis 2400407
Sērijas numurs Skatiet produkta datu plāksnīti
Ražošanas gads Skatiet produkta datu plāksnīti

- n atbilst attiecīgajām Mašīnu direktīvas (2006/42/EC) prasībām
- n atbilst arī šādu EC direktīvu prasībām
EMC direktīva (2004/108/EC),
Trokšņa emisijas direktīva (2000/14/EC ar izmaiņām 2005/88/EC)

Mēs arī paziņojam, ka

- n ka ir ievēroti šādi Eiropas harmonizētie standarti (to daļas/paragrāfi)
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Izmerjena raven zvočnega tiaka 97dB(A)
Izmerjena raven zvočne moči 100dB(A)

Atbilstības novērtēšanas metode saskaņā ar pielikumu VI/Direktīvu 2000/14/EC

Vieta, datums: Changzhou, 30/12/2012

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Paraksts: Vice president of Engineering



SK PREHLÁSENIE O ZHODE EC

Výrobca: Changzhou Globe Tools Co., Ltd.
Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Meno a adresa osoby poverenej zostavením technického súboru:
Meno: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
Adresa: Greenworks Tools Europe GmbH
1 Etage, Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Kategória 80 V akumulátorové prúdové dýchadlo
Model 24004074
Sériové číslo Pozri údajový štítek výrobku
Rok zhotovenia Pozri údajový štítek výrobku

- n je v zhode s príslušnými podmienkami Smernice o strojových zariadeniach (2006/42/EC)
- n je v zhode s podmienkami nasledujúcich EC smerníc
Smernica EMC (2004/108/EC),
Smernica o emisii hluku (2000/14/EC s dodatkom 2005/88/EC)

A ďalej vyhlasujeme, že

- n sa uplatnili (časť/paragrafy) európskych harmonizovaných noriem
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;
EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Nameraná úroveň hluku 97dB(A)
Nameraná úroveň hluku 100dB(A)

Spôsob určenia zhody podľa Dodatku VI/smernice 2000/14/EC

Miesto, dátum: Changzhou, 30/12/2012

Podpis: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering



BG ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:

Име: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Адрес: Greenworks Tools Europe GmbH
1 Etage,Schillingsrotterstr. 38,
50996 Cologne,
Germany

С настоящето декларираме, че продуктът

Категория..... Безжичен обдухател, 80 V

Модел..... 2400407

Сериен номер Виж етикета с номиналните стойности

Година на производство Виж етикета с номиналните стойности

n отговаря на съответстващите разпоредби на Директивата относно машините (2006/42/EC)

n е в съответствие с клаузите на следните други директиви на ЕС

Директива 2004/108/EC за електромагнитната съвместимост (EMC)

Директива за шумовите емисии (2000/14/EC, изменена от 2005/88/EC)

Освен това декларираме, че

n са приложени следните (части/клаузи от) европейските хармонизирани стандарти

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233;

EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2;

Измерено ниво на шумово налягане 97dB(A)

Измерено ниво на шум 100dB(A)

Метод за оценяване на съответствието с приложение VI към Директива 2000/14/EC

Място, дата: Changzhou, 30/12/2012

Подпис: Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice president of Engineering

